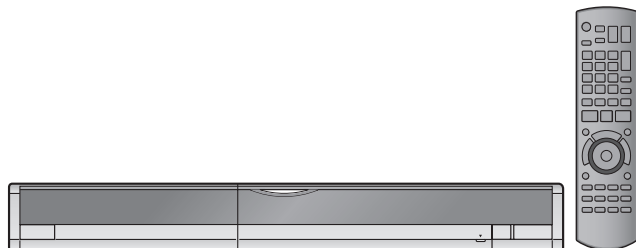


Registatore DVD

N. modello **DMR-EX77**
DMR-EX87



Le figure delle presenti Istruzioni di funzionamento mostrano le immagini del modello argentato del DMR-EX77.



Web Site: <http://www.panasonic-europe.com>

DIGA



EC

Le istruzioni/note relative ai DVD-Audio sono applicabili soltanto al modello DMR-EX87.

Numero di regione DVD supportati da quest'unità

I numeri di regione vengono assegnati ai registratori DVD e DVD-Video a seconda dell'area di vendita.

- Il numero di regione di quest'unità è "2".
- Quest'unità riproduce DVD-Video che portano l'indicazione di regione "2" o "ALL".

Esempio:



Gentile Cliente

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto. Per ottenere prestazioni ottimali e per ragioni di sicurezza, consigliamo di leggere con attenzione le istruzioni.

Prima di collegare, far funzionare o regolare l'apparecchio, leggere completamente queste istruzioni.

Conservare questo manuale.

Questo registratore DVD è progettato soltanto per la visualizzazione e la registrazione dei canali gratuiti, non delle TV a pagamento o dei canali cifrati.

Marchio registrato del progetto di trasmissione dei video digitali DVB (1991 a 1996)

Dichiarazione di conformità N. 4519, 22 gennaio 2007 (DMR-EX77)
Dichiarazione di conformità N. 4523, 22 gennaio 2007 (DMR-EX87)

Nota per le funzioni DVB

- Tutte le funzioni DVB (Digital Video Broadcasting) sono fruibili nelle aree in cui si ricevono le trasmissioni terrestri digitali DVB-T (MPEG2). Per ottenere le aree di copertura, contattare il proprio rivenditore Panasonic locale.
- Questa unità è compatibile con le specifiche DVB. Tuttavia, i servizi DVB non vengono garantiti.
- Questa unità non supporta lo standard MHP (Multimedia Home Platform).

ATTENZIONE!

QUESTO APPARECCHIO UTILIZZA UN LASER.
L'USO DI APPARECCHI DI CONTROLLO O DI
REGOLAZIONE, O PROCEDURE DI UTILIZZAZIONE
DIVERSE DA QUELLE INDICATE IN QUESTO MANUALE DI
ISTRUZIONI, POSSONO CAUSARE L'ESPOSIZIONE A
RADIAZIONI PERICOLOSE.
NON APRIRE I COPERCHI E NON CERCARE DI RIPARARE
DA SOLI. PER QUALSIASI RIPARAZIONE RIVOLGERSI A
PERSONALE QUALIFICATO.

ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDIO, SCOSSE
ELETTRICHE O DANNI AL PRODOTTO,

- NON ESPORLO ALLA PIOGGIA, UMIDITÀ,
GOCCIOLAMENTI O SPRUZZI ED EVITARE DI METTERVI
SOPRA OGGETTI PIENI DI LIQUIDI, COME VASI.
- USARE SOLTANTO GLI ACCESSORI CONSIGLIATI.
- NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O RETRO);
ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI
DALL'UTENTE. PER LE RIPARAZIONI, RIVOLGERSI AL
PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

ATTENZIONE!

- PER MANTENERE UNA BUONA VENTILAZIONE, NON
INSTALLARE O SISTEMARE QUESTA UNITÀ IN UNO
SCAFFALE DEI LIBRI, ARMADIETTO INCORPORATO OD
ALTRO SPAZIO RISTRETTO. PER PREVENIRE I RISCHI DI
SCOSSE O INCENDIO DOVUTI A SURRISCALDAMENTO,
ACCERTARSI CHE TENDE OD ALTRO MATERIALE NON
OSTRUISCA LE CONDIZIONI DI VENTILAZIONE.
- NON OSTRUIRE LE APERTURE DI VENTILAZIONE
DELL'UNITÀ CON GIORNALI, TOVAGLIE, TENDE ED ALTRI
OGGETTI SIMILI.
- NON METTERE SULL'UNITÀ SORGENTI DI FIAMME NUDE,
COME CANDELE ACCESE.
- DISFARSI DELLE PILE RISPETTANDO L'AMBIENTE.

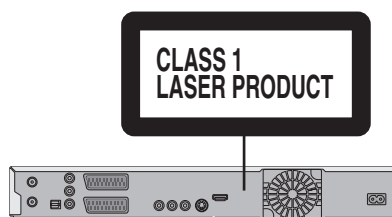
PRECAUZIONE

Se la batteria non è sostituita correttamente, potrebbe verificarsi un'esplosione. Per la sostituzione utilizzare solo batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliate dal produttore. Per lo smaltimento delle batterie usate attenersi alle istruzioni del produttore.

QUESTA UNITÀ È PROGETTATA PER L'USO NEI PAESI CON
CLIMA MITE.

Durante l'uso, questo prodotto potrebbe essere soggetto all'interferenza radio causata dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questo prodotto e il cellulare.

La presa di corrente deve trovarsi vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibile.
La spina del cavo di alimentazione deve rimanere sempre facilmente accessibile.
Per isolare completamente l'apparecchio dalla fonte di alimentazione principale, staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.



DANGER – VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. FDA 21 CFR Class II
CAUTION – CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. IEC60825-1 +A2/Class 3B
ATTENTION – RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 3B. EN CAS D'OUVERTURE, ÉVITER UNE EXPOSITION AU FAISCEAU.
FORSIGTIG – SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 3B. NÅR LÅGET ER ÅBENT, UNDGÅ AT BLIVE UDSAT FOR STRÅLEN.
VARO – AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 3B NÄKYYTÄÄ JA NÄKYMÄTONTA LASERSÄTELYÄ. VARO ALTISTUMISTA SÄTEELLE.
VARNING – KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD, UNDVIK EXPONERING FÖR STRÅLEN.
VORSICHT – SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 3B. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注意 – 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。
注意 – ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。 VQL1J70

(All'interno del prodotto)

Il produttore "Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1-15 Matsuo-cho, Kadoma, Osaka 571-8504 Giappone" di questi modelli numero DMR-EX77EC e DMR-EX87EC, dichiara che essi sono conformi al D.M. 28/08/1995 Nr. 548, ottemperando alle prescrizioni di cui al D.M. 25/06/1985 (paragrafo 3, Allegato A) e D.M. 27/08/1987 (paragrafo 3, Allegato I).

Per cominciare

Informazioni su HDD, dischi e schede	4
Note importanti per la registrazione	8
Precauzioni per l'uso di HDD (disco fisso)	9
Uso di dischi e schede	10
Cura dell'unità	10
Accessori acclusi	11
Informazioni sul telecomando	11
Guida ai comandi	12
Telecomando	12
Unità principale	13
Display di questa unità	13
FASE 1 Collegamenti	14
Operazioni in collegamento con il televisore (VIERA Link "HDAVI Control™"/Q Link)	18
FASE 2 Impostazioni ricezione canali e impostazioni formato televisore	20
FASE 3 Impostazioni per il televisore ed il telecomando	21
Per riprodurre segnale video a scansione progressiva	21

Visualizzazione

Visualizzazione delle immagini digitali e analogiche	23
Selezionare il canale	23
Informazioni sui canali digitali	23

Registrazione

Registrazione di trasmissioni televisive	24
Inserimento/espulsione dei dischi	25
Per specificare un tempo per l'interruzione della registrazione	26
—Registrazione con un tocco	26
Impostazioni di registrazione per la copia ad alta velocità	26
Flexible Recording	27
Riproduzione durante la registrazione	27
Registrazione via timer	28
Uso del sistema Guida TV per effettuare registrazioni via timer (Solo per le trasmissioni digitali)	28
Operazioni nel sistema Guida TV	29
Uso del numero di SHOWVIEW per effettuare registrazioni via timer	30
Programmazione manuale di registrazioni via timer	30
Per cancellare la registrazione quando è già cominciata	31
Per abbandonare la modalità di attesa di registrazione	31
Note sulla registrazione via timer	31
Controllo, modifica o cancellazione di un programma	32
Registrazione Relief	32
Registrazione Auto Renewal	32
Registrazione trasmissioni da apparecchiature esterne	33
Registrazioni via timer via televisione	33
Registrazione da un ricevitore satellitare digitale o da un decodificatore analogico	33
Registrazione via timer sincronizzata con dispositivi esterni (ricevitore digitale satellitare) — EXT LINK	33

Riproduzione

Riproduzione di contenuti video registrati/ Riproduzione di dischi a sola riproduzione	34
Operazioni durante la riproduzione	35
Cambio dell'audio durante la riproduzione	36
Riproduzione di dischi DivX, dischi MP3 e immagini ferme (JPEG)	37
Dischi DivX, dischi MP3 e immagini ferme (JPEG)	37
Selezione del tipo di file da riprodurre	38
Riproduzione di dischi DivX	38
Riproduzione di dischi MP3	39
Riproduzione di immagini ferme	40
Funzioni utili durante la riproduzione di immagini ferme	41
Uso dei menu sullo schermo/Messaggio di stato	42
Uso dei menu sullo schermo	42
Messaggi di stato	43

Editare

Editing di titoli/capitoli	44
Per editare titoli/capitoli e riprodurre capitoli	44
Operazioni sui titoli	45
Operazioni su capitoli	45
Creazione, editing e riproduzione di liste di riproduzione	46
Creazione di liste di riproduzione	46
Modifica e riproduzione di liste di riproduzione/capitoli	47
Operazioni con le liste di riproduzione	47
Operazioni su capitoli	47
Editing di immagini ferme	48
Operazioni con gli album e le immagini	49
ELIMINA Navig.	50
Utilizzo del ELIMINA Navig. per la cancellazione	50
Cancellazione di titoli o immagini durante la riproduzione	50

Copia

Copia di titoli o di liste di riproduzione	51
Copia	52
Utilizzo delle lista di copia—Copia avanzata	53
Copia di un DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD Video), +R e +R DL	55
Copia di SD Video da una Scheda SD	55
Copia di immagini ferme	56
Utilizzo delle lista di copia	56
Copia di tutte le immagini ferme su una scheda	57
—Copia immagini	57
Copia da un videoregistratore a cassette	58
Registrazione manuale	58
Registrazione DV automatica (Reg. aut. DV)	58

Funzioni convenienti

Memorizzazione di testi	59
Gestione di HDD, dischi e schede	60
Procedure comuni	60
Impostazione della protezione	60
Denominazione di un disco	60
Cancellazione di tutti i titoli e di tutte le liste di riproduzione	61
—Elimina tutti i titoli	61
Cancellazione dell'intero contenuto di un disco o scheda	61
—Formato	61
Selezione dello stile dello sfondo—Top Menu	62
Scelta se visualizzare il Top Menu per primo	62
—Selezione riproduz. Autom.	62
Perché dei dischi possano venire riprodotti con altri lettori	62
—Finalizzazione	62
Creating Top Menu—Crea Top Menu	62
Finestra FUNCTION MENU	63
Funzione Child Lock	63
Modifica delle impostazioni dell'unità	64
Procedure comuni	64
Sommaro delle impostazioni	64
Sintonia	69
Sistema TV	72
Impostazione dell'orologio	73

Dati di riferimento

Messaggi	74
Domande poste spesso	76
Diagnostica	78
Glossario	84
Dati tecnici	86
Precauzioni di sicurezza	87
Indice	Copertina posteriore

Informazioni sulle descrizioni contenute in queste istruzioni per l'uso

• Queste istruzioni sono applicabili solo ai modelli DMR-EX77 e DMR-EX87. A meno che indicato diversamente, le illustrazioni contenute in queste istruzioni per l'uso si riferiscono al modello DMR-EX77.


EX77: indica le funzionalità applicabili solo al modello DMR-EX77.




EX87: indica le funzionalità applicabili solo al modello DMR-EX87.

• Le istruzioni/note relative ai DVD-Audio sono applicabili soltanto al modello DMR-EX87.

• Le pagine da consultare sono indicate sotto forma di "➔ ○○".

HDD e dischi utilizzabili per la registrazione e la riproduzione

Tipo di disco	Disco fisso (HDD) ● EX77 160 GB ● EX87 250 GB	DVD-RAM ● 4,7 GB/9,4 GB, 12 cm ● 2,8 GB, 8 cm
Logo	-	
Indicato in queste istruzioni con	HDD	RAM
Formato di registrazione	Formato di registrazione DVD Video Questo formato di registrazione consente di registrare e di modificare le trasmissioni televisive, ecc. ● È possibile cancellare parti indesiderate di un titolo, creare liste di riproduzione, ecc. ● Possono essere registrate le trasmissioni che consentono la "Registrazione una sola volta" su un disco CPRM compatibile.	
Dati che possono essere registrati e riprodotti	Video Immagini ferme	Video Immagini ferme
Riscrivibili	○	○
Riproducibile su altri lettori ^{※2}	-	Solo su lettori DVD-RAM compatibili.
Compatibile con la registrazione ad alta velocità ^{※3}	-	Dischi fino a una velocità di registrazione di 5X.
Cosa potete fare con questa unità (○: Possibile, -: Impossibile)		
Registrazione di trasmissioni che permettono una sola copia	○	○ [Solo dischi CPRM (⇒ 84) compatibili.]
Registrazione sia di M 1 che di M 2 per trasmissioni bilingui ^{※4}	○	○
Registrazione di immagini con rapporto di forma 16:9 ^{※4}	○	○
Creazione e editing di liste di riproduzione	○	○

Tipo di disco	DVD-R ^{※1} ● 4,7 GB, 12 cm ● 1,4 GB, 8 cm	DVD-R DL ^{※1} (dual layer su un singolo lato) ● Non è possibile registrare direttamente su un disco DVD-R DL con questa unità (⇒ 8)	DVD-RW ● 4,7 GB, 12 cm ● 1,4 GB, 8 cm
Logo			
Indicato in queste istruzioni con	-R prima della finalizzazione DVD-V dopo la finalizzazione	-R DL prima della finalizzazione DVD-V dopo la finalizzazione	-RW(V) prima della finalizzazione DVD-V dopo la finalizzazione
Formato di registrazione	Formato DVD-Video Questo formato di registrazione è analogo al formato DVD-Video disponibile in commercio. ● Non possono essere registrate le trasmissioni che consentono la "Registrazione una sola volta".		
Dati che possono essere registrati e riprodotti	Video	Video	Video
Riscrivibili	-	-	○
Riproducibile su altri lettori ^{※2}	Solo dopo aver finalizzato il disco (⇒ 62, 84).	Solo su lettori di DVD-R DL compatibili dopo aver finalizzato il disco (⇒ 62, 84).	Solo dopo aver finalizzato il disco (⇒ 62, 84).
Compatibile con la registrazione ad alta velocità ^{※3}	Dischi fino a una velocità di registrazione di 16X.	Dischi fino a una velocità di registrazione di 8X.	Dischi fino a una velocità di registrazione di 6X.
Cosa potete fare con questa unità (○: Possibile, -: Impossibile)			
Registrazione di trasmissioni che permettono una sola copia	-	-	-
Registrazione sia di M 1 che di M 2 per trasmissioni bilingui ^{※4}	- [Ne viene registrata solo una. (⇒ 66, Selezione audio bilingue)]	- [Ne viene registrata solo una. (⇒ 66, Selezione audio bilingue)]	- [Ne viene registrata solo una. (⇒ 66, Selezione audio bilingue)]
Registrazione di immagini con rapporto di forma 16:9 ^{※4}	○	○	○
Creazione e editing di liste di riproduzione	-	-	-

HDD e dischi utilizzabili per la registrazione e la riproduzione

(continua)

Tipo di disco	+R ^{*1} ^{*5} ●4,7 GB, 12 cm	+R DL ^{*1} (double layer su un singolo lato) ●Non è possibile registrare direttamente su un disco +R DL con questa unità (⇒ 8)	+RW
Logo	–	–	–
Indicato in queste istruzioni con	+R prima della finalizzazione	+R DL prima della finalizzazione	+RW
	DVD-V dopo la finalizzazione	DVD-V dopo la finalizzazione	
Formato di registrazione	Formato +VR (registrazione su supporti +R/+RW) È un formato che consente di registrare le immagini in movimento sui dischi +R/+RW. È possibile riprodurre i dischi registrati in questo formato analogamente al contenuto registrato nel formato DVD-Video. ●Non possono essere registrate le trasmissioni che consentono la “Registrazione una sola volta”. ●Dopo aver finalizzato il disco o aver creato il menu principale, è possibile la riproduzione del disco su lettori DVD ed altri lettori.		
Dati che possono essere registrati e riprodotti	Video	Video	Video
Riscrivibili	–	–	○
Riproducibile su altri lettori ^{*2}	Solo dopo aver finalizzato il disco (⇒ 62, 84).	Solo su lettori +R DL compatibili dopo aver finalizzato il disco (⇒ 62, 84).	Solo su lettori +RW compatibili.
Compatibile con la registrazione ad alta velocità ^{*3}	Dischi fino a una velocità di registrazione di 16X.	Dischi fino a una velocità di registrazione di 8X.	Dischi fino a una velocità di registrazione di 4X. ^{*6}
Cosa potete fare con questa unità (○: Possibile, –: Impossibile)			
Registrazione di trasmissioni che permettono una sola copia	–	–	–
Registrazione sia di M 1 che di M 2 per trasmissioni bilingui ^{*4}	– [Ne viene registrata solo una. (⇒ 66, Selezione audio bilingue)]	– [Ne viene registrata solo una. (⇒ 66, Selezione audio bilingue)]	– [Ne viene registrata solo una. (⇒ 66, Selezione audio bilingue)]
Registrazione di immagini con rapporto di forma 16:9 ^{*4}	– (L'immagine viene registrata con rapporto di forma 4:3.)	– (L'immagine viene registrata con rapporto di forma 4:3.)	– (L'immagine viene registrata con rapporto di forma 4:3.)
Creazione e editing di liste di riproduzione	–	–	–

^{*1} Se vengono utilizzati dischi che possono essere registrati una sola volta, la quantità registrabile dello spazio su disco non aumenta, anche se il programma viene cancellato.

^{*2} **RAM** Può essere letto su registratori DVD Panasonic e su lettori DVD-RAM compatibili. Se si riproduce un DVD-R DL, +R DL o +RW, utilizzare apparecchi compatibili.

^{*3} I dischi per la registrazione ad alta velocità elencati qui sono compatibili con questa unità. Tuttavia la velocità di copia sarà diversa.

^{*4} Per ulteriori informazioni (⇒ 8, **Note importanti per la registrazione**)

Nota

Quando “Reg. per copia High Speed” è impostato su “On”, le restrizioni sulla registrazione audio secondario vengono applicate anche ai DVD-RAM. Portare questa impostazione su “Off” se la duplicazione ad alta velocità su DVD-R, ecc. non è necessaria quando si registra un programma (L'impostazione di default è “On”. ⇒ 65).

^{*5} I dischi +R registrati con questa unità e i dischi +R registrati utilizzando un altro registratore DVD Panasonic possono essere incompatibili.

Tuttavia i dischi finalizzati sono compatibili e possono essere letti.

^{*6} È possibile leggere dischi registrati a velocità 8X su un altro apparecchio.

●Raccomandiamo l'uso di dischi e schede Panasonic. Raccomandiamo l'uso di dischi DVD-RAM con cartuccia per proteggerli da graffi e sporco.

●La condizione dei dischi può impedire la registrazione, mentre la condizione di registrazione può impedire la lettura.

●Non potete registrare con questa unità programmi di tipo “Registrazione una sola volta” su DVD-R e DVD-RW CPRM compatibili.

●Questa unità non può registrare i segnali NTSC su dischi che contengono già le registrazioni del segnale PAL. (Entrambi i tipi di programma, comunque, possono essere registrati su HDD.)

Finalizzazione

Un processo che rende possibile la lettura di dischi registrati su apparecchi in grado di leggere tali supporti. Dopo la finalizzazione, il disco diviene di sola riproduzione e non è più possibile registrare o editare. (⇒ 62)

Formattazione

La formattazione è un processo che consente di rendere supporti come DVD-RAM registrabili su apparecchi di registrazione. (⇒ 61)

La formattazione cancella in modo definitivo tutti i contenuti.

Non è possibile registrare direttamente su un disco DVD-R DL e +R DL con questa unità.

Eseguite la registrazione sull'HDD, quindi copiatela sul disco.

Quando si riproducono DVD-R DL (Dual Layer, lato singolo) e +R DL (Double Layer, lato singolo)

I dischi DVD-R DL (Dual Layer, lato singolo) e +R DL (Double Layer, lato singolo) hanno due strati registrabili su un lato. Nel caso in cui non vi fosse spazio sufficiente a registrare un programma sul primo strato, ciò che resta viene registrato sul secondo strato. Quando si riproduce un titolo registrato su entrambi gli strati, l'unità passa automaticamente da uno strato all'altro, e il titolo viene riprodotto analogamente a un normale programma. Tuttavia è possibile che il video e l'audio si interrompano momentaneamente quando l'unità passa da uno strato all'altro.



(Sezione interna del disco)

Quando si passa da uno strato all'altro: Il video e l'audio possono interrompersi per qualche momento

Secondo strato registrabile

Lo spazio disponibile

(Sezione esterna del disco)




Primo strato registrabile






Titolo 1

Titolo 2

Direzione di riproduzione

Dischi di sola riproduzione (12 cm/8 cm)

Tipo di disco	DVD-Video	DVD-Audio (EX87)	DVD-RW (formato di registrazione DVD Video)
Logo			
Indicato in queste istruzioni con	DVD-V	DVD-A	-RW(VR)
Istruzioni	Dischi di film o musica ad alta qualità	Dischi di musica ad alta fedeltà ● Riprodotti da questa unità in 2 canali.	DVD-RW registrato con un altro masterizzatore DVD ● Potete riprodurre programmi che permettono registrazioni "Registrazione una sola volta" se sono state registrate su dischi CPRM compatibili. ● Formattando (➔ 61) il disco, potete registrare su di esso nel formato DVD-Video e riprodurlo su questa unità. ● Potrebbe essere necessario finalizzare il disco sul componente usato per la registrazione.

Tipo di disco	DVD-R	DVD-R DL	CD	Video CD	SVCD
Logo					
Indicato in queste istruzioni con	DivX, MP3, JPEG	DivX, MP3, JPEG	CD	DivX, MP3, JPEG	VCD
Istruzioni	● DVD-R* contenenti video registrati in DivX ● DVD-R* contenente file musicali MP3 ● Immagini ferme (JPEG) registrate su DVD-R*	● DVD-R DL* contenenti video registrati in DivX ● DVD-R DL* contenente file musicali MP3 ● Immagini ferme (JPEG) registrate su DVD-R DL*	Musica e audio registrati (inclusi CD-R/RW*)	● CD-R e CD-RW* contenenti video registrati in DivX ● CD-R e CD-RW* contenenti file musicali MP3 ● Immagini ferme (JPEG) registrate su CD-R e CD-RW*	Musica e video registrati (inclusi CD-R/RW*)

- * Chiudere la sessione dopo la registrazione. La registrazione può risultare impossibile su alcuni dischi a causa delle condizioni di registrazione.
- Il detentore dei diritti dei dischi può controllare il modo in cui vengono riprodotti. Potreste quindi non essere in grado di fare certe operazioni, altrimenti possibili. Leggere con attenzione le istruzioni del disco.
 - Non è possibile garantire il funzionamento e la qualità del suono dei CD non conformi alle specifiche CD-DA (CD con controllo della copia, ecc.).

Per DVD-Audio EX87

A volte alcuni DVD-Audio multicanale impediscono il rimissaggio (➔ 85) di tutti o di parte dei contenuti se questa è l'intenzione del fabbricante. I brani non rimissati non vengono riprodotti correttamente da questa unità (l'audio viene per esempio riprodotto dai soli due canali anteriori). Vedere la copertina del disco per ulteriori informazioni.

Dischi non riproducibili

- DVD-RAM da 2,6 e 5,2 GB, 12 cm
- DVD-R per authoring da 3,95 e 4,7 GB
- DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW, +R, +R DL registrati da un'altra unità e non finalizzati (➔ 84).
- Dischi registrati con il formato AVCHD
- DVD-Video con numero di regione diverso da "2" o "ALL"
- DVD-Audio (EX77)
- Blu-ray, HD DVD
- DVD-ROM, +R (8 cm), CD-ROM, CDV, CD-G, Photo CD, CVD, SACD, MV-Disc, PD

Tipi di disco o titoli registrati su HDD per il tipo di televisore collegato

Quando si utilizzano dischi registrati in PAL o NTSC, o si riproduce un titolo su HDD utilizzando PAL o NTSC, fare riferimento a questa tabella.

(○: Riproducibile, -: Non riproducibile)

Tipo di televisore	Dischi/titoli registrati su HDD	Sì/No
Televisore multisistema	PAL	○
	NTSC	○
Televisore PAL	PAL	○
	NTSC	○*1 (PAL60)
Televisore NTSC	PAL	-
	NTSC	○*2

*1 Se il vostro televisore non è in grado di leggere segnali PAL 525/60, l'immagine non viene riprodotta correttamente.

*2 Selezionare "NTSC" in "Sistema TV" (➔ 72).

- Quando si riproduce un titolo registrato sull'HDD, assicurarsi di far coincidere l'impostazione "Sistema TV" al titolo (PAL o NTSC) (➔ 72).


Schede utilizzabili con questa unità

Tipi	<p>Scheda di memoria SD (da 8 MB a 2 GB) Scheda di memoria SDHC (4 GB) miniSD Scheda* MultiMediaCard</p> <p>In queste istruzioni di funzionamento, si farà riferimento ai tipi di scheda sopra descritti come "Scheda SD".</p>
Indicato in queste istruzioni con	SD
Dati che possono essere registrati e riprodotti	Immagini ferme Video (SD Video)
Istruzioni	<p>Potete inserire questa Scheda direttamente nella slot SD.</p> <p>* È necessario un adattatore per schede miniSD accluso alla scheda miniSD.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Potete riprodurre e copiare immagini ferme scattate con una fotocamera digitale, ecc. (➔ 40, 56). ● La sequenza SD Video con videocamera Panasonic SD, ecc. può essere copiata sull'HDD o DVD-RAM. (➔ 55) ● SD Video non può essere riprodotto direttamente dalla Scheda SD.

Schede di memoria SD adatte

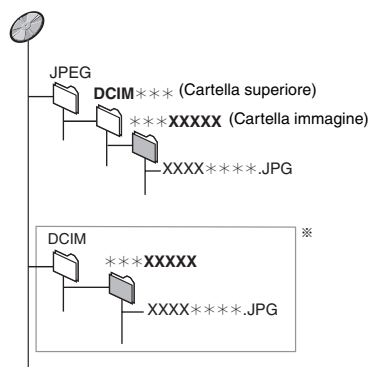
- Con le schede di memoria SD da 4 GB, è possibile utilizzare solo le schede di memoria SD con il logo SDHC.
- La memoria utilizzabile è leggermente inferiore alla capacità della scheda.
- Controllare sul sito Web seguente le informazioni più recenti.
<http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs>
 (Il sito è solo in inglese.)
- Se la scheda di memoria SD è formattata su altri apparecchi, il tempo richiesto per la registrazione potrebbe essere superiore. Inoltre, se la scheda di memoria SD è formattata su un PC, si potrebbe non essere in grado di usarla su questa unità. In questo caso, formattare la scheda su questa unità (➔ 61, 84).
- Questa unità è compatibile con schede di memoria SD che rispettano le specifiche per le schede SD di formato FAT 12 e FAT 16, oltre che per le schede di memoria SDHC di formato FAT 32.
- Le schede di memoria SDHC usate per registrare con questa unità possono essere usate soltanto con apparecchi compatibili con altre schede di memoria SDHC. Le schede di memoria SDHC non possono essere usate con apparecchi che siano compatibili solo con schede di memoria SD.
- Questa unità non può riprodurre le immagini in movimento nel formato AVCHD su una Scheda SD.
- Raccomandiamo l'uso di una scheda SD Panasonic.
- Tenere la scheda di memoria fuori della portata dei bambini, per evitare che possano inghiottirla.

Struttura di cartelle visualizzate di questa unità

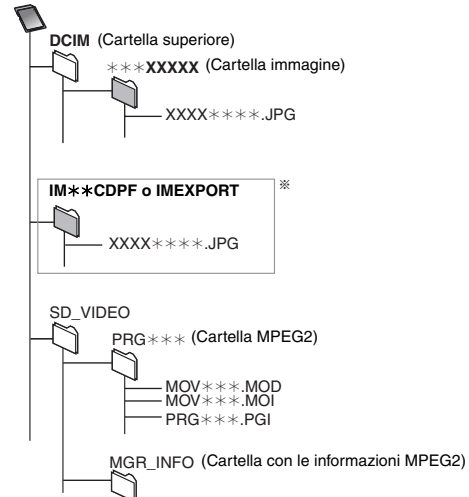
Quanto segue  può venire visualizzato da questa unità.

***: Numeri XXX: Lettere

DVD-RAM



Scheda



* Le cartelle possono venire create con altri componenti. Tuttavia, esse non possono venire scelte come destinazione della copia.

- La cartella non può venire visualizzata se i numeri sono tutti "0" (ad esempio DCIM000, ecc.).
- Se il nome di una cartella o di file è stato impostato usando altri componenti, esso può non venire visualizzato correttamente o potreste non essere in grado di riprodurre o editare i dati.

<p>Selezione della registrazione dell'audio</p>	<p>Trasmissione con l'audio multicanale (Solo per le trasmissioni digitali): Se l'audio viene ricevuto insieme alle trasmissioni multicanale, è possibile selezionare la lingua dell'audio ["Multi Audio" appare in fondo al display con le informazioni sul canale digitale (➔ 23)]. Tuttavia, non è possibile commutare l'audio dopo la registrazione.</p> <p>Trasmissioni bilingue (Soltanto per le trasmissioni analogiche): HDD RAM È possibile registrare sia l'audio principale che quello secondario. È possibile cambiare l'audio durante la riproduzione. (➔ 36, Cambio dell'audio durante la riproduzione) Nei seguenti casi, tuttavia, occorre scegliere se registrare l'audio principale o quello secondario: -Si registra segnale audio in LPCM (➔ 66, Modalità Audio per Reg. XP) -"Reg. per copia High Speed" è impostato su "On" (L'impostazione di default è "On". ➔ 65)</p> <p>M 1 M 2 Ciao Hello</p> <p>Se si registra da un componente esterno -Selezionare sia "M 1" che "M 2" col componente esterno.</p> <p>-R -RW(V) +R +RW Selezionare l'audio principale o quello secondario prima della registrazione (➔ 66, Selezione audio bilingue)</p> <p>M 1 Ciao</p> <p>Viene registrato il solo audio scelto.</p> <p>Se si registra da un componente esterno -Scegliere "M 1" o "M 2" col componente esterno.</p>
<p>Informazioni sull'aspetto quando si registra un programma</p>	<p>HDD RAM -R -RW(V) Le registrazioni verranno eseguite con la funzione "Formato di registrazione" nel menu Impostazioni. (L'impostazione di default è "4:3" ➔ 65) Tuttavia, nei casi seguenti, il programma verrà registrato nel formato 4:3. -R -RW(V) Il programma registrato usando le modalità di registrazione "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)" sarà registrato in rapporto di aspetto 4:3.</p> <p>+R +RW Registrato con rapporto di forma 4:3</p>
<p>Per copiare titoli in modalità ad alta velocità dall'HDD a DVD-R, ecc.</p>	<p>Impostare "Reg. per copia High Speed" su "On" prima di registrare su HDD. (L'impostazione di default è "On". ➔ 65). È possibile copiare i titoli in modalità alta velocità (la velocità massima è 75X*); tuttavia prima di registrare sull'HDD è necessario settare le impostazioni audio e video (➔ sopra). * La velocità massima può variare a seconda del disco.</p> <p>Registrazione su HDD Copia ad alta velocità su DVD-R, ecc.</p> <p>Disco fisso</p>
<p>Quando si registrano le trasmissioni "Registrazione una sola volta"</p>	<p>Non è possibile registrare le trasmissioni che consentono "Registrazione una sola volta" su DVD-R, DVD-RW, +R, +RW o dischi DVD-RAM da 8 cm. Usare l'HDD o un DVD-RAM CPRM (➔ 84) compatibile. RAM solo dischi CPRM compatibili.</p> <p>-R -RW(V) +R +RW</p> <p>HDD</p> <p>(○: Possibile, -: Impossibile)</p> <ul style="list-style-type: none"> • I titoli "Registrazione una sola volta" possono essere trasferiti solo dall'HDD a DVD-RAM CPRM compatibili (Vengono eliminati dall'HDD). Non possono essere copiati. • Anche quando si esegue una copia su nastro è possibile che il titolo non venga copiato correttamente a causa della protezione. • Non è possibile copiare una lista di copia creata da titoli "Registrazione una sola volta".
<p>Riproduzione di dischi su altri lettori DVD</p>	<p>-R -R DL -RW(V) +R +R DL</p> <p>I dischi devono venire finalizzati dopo la registrazione o la copia (➔ 62). È necessario finalizzare i DVD-R, ecc. con questa unità dopo la registrazione o la copia di titoli su di essi. Potete riprodurli come se fossero normali DVD-Video acquistati. Il disco diviene di sola riproduzione e non è più possibile registrare o copiare.* *Potete registrare e copiare di nuovo su DVD-RW se lo riformattate.</p> <p>Registrazioni su DVD-R, ecc. Riproduzione su altri lettori DVD</p> <p>Finalizzazione</p>
<p>Registrazione su DVD-R DL e +R DL</p>	<p>Non è possibile registrare direttamente su un disco DVD-R DL e +R DL con questa unità. Eseguite la registrazione sull'HDD, quindi copiatela sul disco.</p>

Precauzioni per l'uso di HDD (disco fisso)

Un HDD è uno strumento di registrazione di precisione e data la sua capacità di eseguire lunghe registrazioni e di funzionare ad alta velocità è un dispositivo speciale suscettibile a essere danneggiato con facilità.

Come regola di base, eseguire una copia di riserva (backup) su disco del materiale importante.

■ L'HDD è un dispositivo che non è progettato per resistere a vibrazioni/urti o polvere

A seconda dell'ambiente operativa e dell'utilizzo dell'HDD alcuni contenuti possono essere danneggiati e la riproduzione e la registrazione potrebbero non essere più possibili. Specialmente durante il funzionamento, non assoggettare l'unità a vibrazioni o urti e non rimuovere il cavo di alimentazione c.a. dalla presa di corrente. Nel caso di una interruzione di corrente, i contenuti della registrazione o riproduzione in corso potrebbero andare perduti.

■ L'HDD è un dispositivo di memorizzazione temporanea

L'HDD non è un dispositivo di memoria di massa di durata indefinita. Usarlo solo per memorizzare temporaneamente materiale da vedere una sola volta, per l'editing o per salvare materiale su disco.

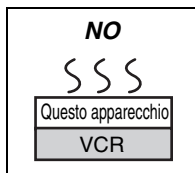
■ Salvare immediatamente (backup) tutti i contenuti non appena si intuisce che vi possa essere un problema con l'HDD

Se vi sono delle irregolarità nell'HDD, si possono percepire strani rumori o possono verificarsi problemi con l'immagine (disturbi, ecc.). L'uso del HDD in queste condizioni può peggiorare il problema e, nei casi più gravi, può danneggiare irrimediabilmente l'HDD. Non appena si nota questo tipo di problema, copiare tutti i contenuti su disco e richiedere assistenza tecnica. I contenuti registrati (dati) di un HDD divenuto inutilizzabile non sono recuperabili.

● Quando l'HDD è entrato automaticamente in modalità risparmio energetico (➔ di seguito), o si accende o si spegne l'unità, potrebbe udirsi un suono imprevisto. Tuttavia, esso non implica alcun problema dell'unità.

■ Precauzioni di installazione

- Non posizionare in uno spazio chiuso dove la ventola di raffreddamento posteriore e le fessure di raffreddamento sono coperte.
- Posizionare l'unità su una superficie piana e non soggetta a vibrazioni o urti.
- Non posizionare su nulla che generi calore come un videoregistratore, ecc.
- Non posizionare in un'area spesso soggetta a cambiamenti di temperatura.
- Posizionare in un'area non soggetta a condensa. La condensa è un fenomeno in cui l'umidità si forma su una superficie fredda in seguito a un elevato sbalzo di temperatura. La condensa può causare danni interni all'unità.



● Condizioni in cui può esservi condensa

- Quando vi sono cambiamenti estremi di temperatura (spostamento da un luogo molto caldo ad uno molto freddo o viceversa, oppure in presenza di un condizionatore d'aria o di aria fredda che investe direttamente l'unità). Quando l'HDD (che si riscalda durante il funzionamento) viene colpito da aria fredda al suo interno si potrebbe formare della condensa causando danni alle testine dell'HDD stesso ecc.
- Quando nella stanza vi è umidità elevata o molto vapore.
- Durante periodi piovosi.

Nella situazione di cui sopra, **senza accendere l'unità**, lasciare che questa si acclimi alla temperatura ambiente ed attendere 2-3 ore perché la condensa sparisca.

■ Il fumo di sigarette, ecc., può causare disfunzioni o guasti

L'unità può rompersi se fumo di sigarette oppure spray/vapori, ecc. insetticidi penetrano al suo interno.

■ Durante il funzionamento

- Non spostare l'unità o assoggettarla a vibrazioni o urti. (L'HDD potrebbe danneggiarsi.)
 - Non scollegare il cavo di alimentazione c.a. dalla presa di rete o azionare l'interruttore di sicurezza.
- Mentre l'unità è accesa, l'HDD ruota ad alta velocità. Suoni o movimenti dovuti alla rotazione sono normali.

■ Quando si sposta l'unità

- ① Spegner l'unità. (Attendere fino a che "BYE" non scompare dal display.)
- ② Rimuovere il cavo di alimentazione c.a. dalla presa di rete.
- ③ Spostare l'unità solo dopo che si è completamente fermata (circa 2 minuti) onde evitare vibrazioni e urti. (Anche dopo aver spento l'unità, l'HDD continua a funzionare per un breve periodo.)

■ Tempo di registrazione rimanente su HDD

Questa unità utilizza un sistema di compressione dati VBR (bitrate variabile) per variare i segmenti di dati registrati a seconda dei segmenti di dati video che possono causare delle differenze nella quantità di tempo e spazio rimanente per la registrazione che viene visualizzata.

Se il tempo rimanente fosse insufficiente, cancellare titoli non necessari per creare spazio sufficiente prima di iniziare la registrazione. (La cancellazione di una lista di riproduzione non aumenta il tempo.)

■ L'HDD entra automaticamente in modalità risparmio energetico

L'HDD è entrato automaticamente in modalità risparmio energetico. (L'HDD continua a girare ad alta velocità mentre l'unità è accesa. Per prolungare la durata dell'HDD, quest'ultimo entrerà in modalità risparmio energetico in assenza di operazioni durante 30 minuti e senza alcun disco sul piatto.)

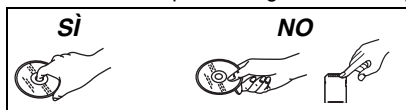
- Durante la modalità risparmio energetico, la riproduzione o la registrazione potrebbero non avviarsi immediatamente in quanto l'HDD impiega un certo tempo a riattivarsi.
- Quando non si usa l'unità, consigliamo di togliere il disco dal piatto per impostare l'HDD in modalità risparmio energetico.

■ Indennità riguardanti i contenuti registrati

Panasonic non accetta alcuna responsabilità per danni diretti o indiretti dovuti a qualsiasi tipo di problema risultante dalla perdita di contenuti (dati) registrati o editati e non garantisce alcun contenuto se la registrazione o l'editing non funzionano correttamente. Allo stesso modo, quanto sopra è valido anche nel caso che qualsiasi tipo di riparazione venga eseguita sull'unità (inclusi altri componenti non correlati all'HDD).

■ Come tenere un disco o scheda

Non toccare la superficie registrata o la superficie dei terminali.

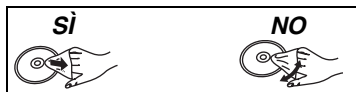


■ I dischi senza cartuccia

Fare attenzione a sporco e graffi.

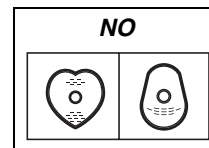
■ Se il disco è sporco o coperto da condensa

Usare un panno inumidito e ben strizzato, quindi asciugare il disco.



■ Precauzioni di sicurezza

- Non applicare adesivi o etichette ai dischi. (Essi potrebbero causare danni e rotazione irregolare, rendendoli inutilizzabili.)
- Scrivere sul lato dell'etichetta del disco solo con pennarelli morbidi ed inchiostro a base di olio. Non usare penne a sfera o altri strumenti.
- Non usare spray pulenti, benzina, diluenti, fluidi antistatici o solventi di altro tipo.
- Non usare protezioni o custodie antigraffio.
- Non esporre i terminali della scheda ad acqua, sporco o altre impurità.
- Non sovrapporre l'uno all'altro o lasciar cadere i dischi. Non posare oggetti su di essi.
- Non usare dischi dei seguenti tipi:
 - Dischi con adesivo lasciato da etichette o adesivi tolti (ad esempio dischi affittati).
 - Dischi distorti o crepati.
 - Dischi a forma irregolare, ad esempio a forma di cuore.
- Non lasciarli nei luoghi seguenti:
 - Luoghi esposti alla luce solare diretta.
 - In luoghi polverosi o umidi.
 - Vicino a sorgenti di calore.
 - Luoghi esposti a differenze significative di temperatura (con possibile condensa).
 - Se si avessero elettricità statica ed onde elettromagnetiche.
- Per proteggere i dischi da sporco e graffi, rimetterli nelle loro custodie o cartucce quando non sono in uso.



Il fabbricante non accetta alcuna responsabilità e non offre alcun compenso per la perdita di materiale registrato o modificato causata da problemi di questa unità o dei supporti di registrazione, e non accetta responsabilità e non offre compensi per altri danni causati da simili perdite.

Esempi di simili perdite sono

- Dischi registrati ed editati con questa unità riprodotti da un masterizzatore DVD o unità disco di computer di altra marca.
- Dischi usati nel modo descritto qui sopra e poi riprodotti di nuovo con questa unità.
- Dischi registrati ed editati da un masterizzatore DVD o unità disco di computer di altra marca vengono riprodotti con questa unità.

Cura dell'unità

Le parti di precisione di questa unità possono essere facilmente influenzate dall'ambiente specialmente da temperatura, umidità e polvere. Anche il fumo di sigarette può causare disfunzioni o guasti.

Per pulire questa unità, strofinare con un panno morbido ed asciutto.

- Non utilizzare mai alcol, diluente o benzina per pulire questa unità.
- Prima di utilizzare panni chimici, leggere con attenzione le istruzioni allegate al panno.

Osservare i punti seguenti per assicurare un continuo piacere nell'ascolto e nella visione.

Polvere e sporco possono aderire alla lente dell'unità nel corso del tempo rendendo impossibile la registrazione o la riproduzione dei dischi.

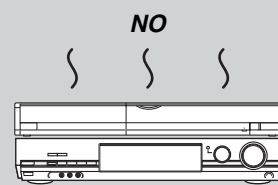
Utilizzare il **pulitore lente DVD** circa una volta all'anno, a seconda della frequenza e dell'ambiente di utilizzo. Leggere attentamente le istruzioni del panno per la lente prima dell'uso.

Pulitore lente DVD: RP-CL720E

- A seconda della regione, questo detergente per lenti potrebbe non essere in vendita.

Non posare l'unità su amplificatori o componenti che si surriscaldano.

Il calore può danneggiare questa unità.



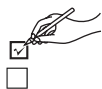
Nota

Non ostruire l'uscita della ventola del pannello posteriore.

Prima di spostare questa unità, controllare che non contenga dischi.

Non facendolo si corre il rischio di danneggiare seriamente il disco e questa unità.

Accessori acclusi



Controllare ed identificare gli accessori forniti in dotazione.
(Codici prodotto aggiornati a Marzo 2007. Possono essere soggetti a modifiche.)



(N2QAYB000129)

1 Telecomando



1 Cavo di alimentazione c.a.

- Per uso esclusivo con questa unità. Non usarlo con altri apparecchi.
- Non usare inoltre i cavi di altri componenti con questa unità.



2 Cavi coassiali RF



2 Batterie del telecomando

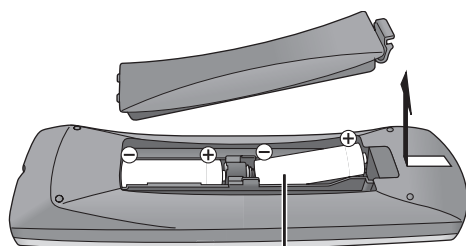


1 Cavo Audio/Video

Informazioni sul telecomando

■ Batterie

- Inserire le polarità (+ e -) in modo che corrispondano alle indicazioni del telecomando.
- Quando si chiude il coperchio, inserirlo dal lato - (meno).



R6/LR6, AA

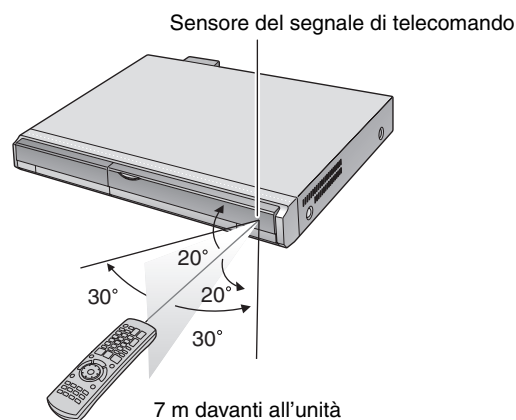
- Non usare pile ricaricabili.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Non usare batterie di tipo diverso allo stesso tempo.
- Non riscaldare o esporre a fiamme le batterie.
- Non aprire o mettere in corto le batteria.
- Non tentare di ricaricare batterie alcaline o al manganese.
- Non usare batterie la cui guaina non è intatta.

L'uso scorretto delle batterie può causare perdite di elettrolito che può danneggiare quello con cui entra in contatto e causare incendi.

Rimuovere le batterie se il telecomando non deve venire usato per lungo tempo. Conservarle in un luogo fresco ed asciutto.

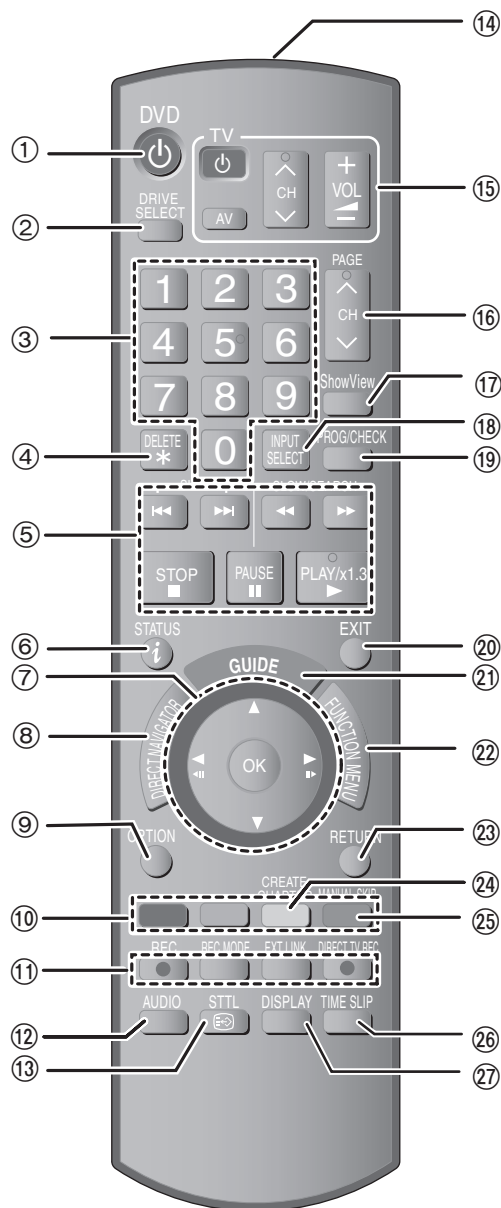
Operazioni col telecomando (➔ 12)

■ Uso



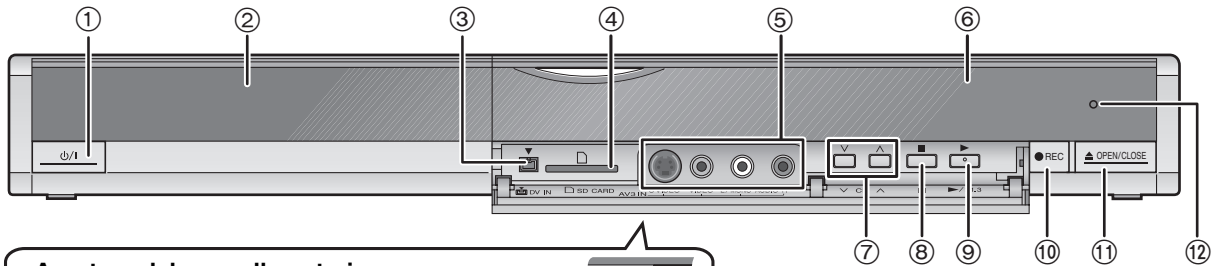
Telecomando

Le istruzioni per le varie operazioni sono in generale per il telecomando.



- ① Accensione dell'unità (⇒ 20)
- ② Scelta di un'unità disco (HDD, DVD o SD) (⇒ 24, 34, 40)
L'unità disco scelta cambia alla pressione di [DRIVE SELECT].
- ③ Selezione di canali, di numero di titoli, ecc./Immissione di numeri
- ④ Per eliminare i titoli registrati o le immagini fisse non necessari (⇒ 50)
- ⑤ Operazioni di base per la registrazione e la riproduzione
- ⑥ Mostra le informazioni sul canale digitale (⇒ 23)/Informazioni sul programma nella schermata Guida TV (⇒ 29)/Messaggi di stato (⇒ 43)
- ⑦ Selezione/OK, Avanzamento per fotogrammi (⇒ 36)
- ⑧ Mostra Top Menu/DIRECT NAVIGATOR (⇒ 34, 35, 44)
- ⑨ Mostra il menu OPTION (⇒ 44)
Questo menu viene utilizzato per riprodurre o modificare i titoli e le immagini ferme, ecc.
- ⑩ Utilizzare i pulsanti colorati conformemente alle istruzioni sullo schermo.
Pulsante "Rosso" per la Schermata Guida TV (⇒ 29)/ Schermata Registrazione temporizzata (⇒ 31)/DIRECT NAVIGATOR (⇒ 34)/ Schermata Modifica profili (⇒ 69)/Schermata Ricerca manuale (DVB)(⇒ 70)/Schermata Sintonizzazione manuale analogica (⇒ 71)
Pulsante "Verde" per Schermata Guida TV (⇒ 29)/ DIRECT NAVIGATOR (⇒ 40)/Schermata Modifica profili (⇒ 69)
Pulsante "Giallo" per Schermata Guida TV (⇒ 29)/ Schermata Modifica profili (⇒ 69)
Pulsante "Blu" per le informazioni sul canale digitale (⇒ 23)/ Schermata Guida TV (⇒ 29)/Schermata Registrazione temporizzata (⇒ 30)/Schermata Modifica profili (⇒ 69)
- ⑪ Funzioni di registrazione
[● REC] Inizio della registrazione (⇒ 24)
[REC MODE] Cambio modalità di registrazione (⇒ 24)
[EXT LINK] RegISTRAZIONI via timer legate a componenti esterni (⇒ 33)
[● DIRECT TV REC] Registrazione TV diretta (⇒ 18)
- ⑫ Scelta dell'audio (Soltanto per le trasmissioni analogiche) (⇒ 36)
- ⑬ Mostra i sottotitoli (i sottotitoli possono essere visualizzati se il programma della trasmissione digitale ha i sottotitoli.) (⇒ 23)
- ⑭ Trasmettere il segnale del telecomando
- ⑮ Uso del televisore (⇒ 21)
- ⑯ Scelta del canale/Combiamento di pagina nel sistema Guida TV (⇒ 24, 29)
- ⑰ Mostra la schermata SHOWVIEW (⇒ 30)
- ⑱ Scelta dell'in ingresso (AV1, AV2, AV3 o DV) (⇒ 33, 58)
- ⑲ Mostra la schermata Registrazione temporizzata (⇒ 30)
- ⑳ Esci dalla schermata menu
- ㉑ Mostra la schermata Guida TV (⇒ 28)
- ㉒ Mostra la finestra FUNCTION MENU (⇒ 63)
Mediante la finestra FUNCTION MENU è possibile accedere più facilmente alle funzioni (Riproduzione, Registrazione, ecc.) di maggiore utilità.
- ㉓ Ritorno alla schermata precedente
- ㉔ Crea capitolo (⇒ 36)
- ㉕ Salta circa 30 secondi in avanti (⇒ 36)
- ㉖ Salta il tempo specificato (⇒ 36)
- ㉗ Mostra i menu sullo schermo (⇒ 42)
Menu per la riproduzione dei dischi e la commutazione dell'audio (trasmissione digitale), ecc.

Unità principale



Apertura del pannello anteriore

Mettere il dito sulla parte sporgente sotto il segno ▼ e premere verso il basso per aprire il pannello anteriore.



- | | |
|---|--|
| <p>① Interruttore di attesa/accensione (⏻/⏻) (→ 20)
Premere per commutare l'unità dalla modalità di accensione a quella di attesa o viceversa. Nella modalità di attesa, l'unità continua a consumare una piccola quantità di corrente.</p> <p>② Piatto disco (→ 24, 34)</p> <p>③ Collegamento per camcorder per video digitale (DV) (→ 58)</p> <p>④ Slot per Scheda SD (→ di seguito)</p> <p>⑤ Collegamento per VCR, camcorder ecc. (→ 16, 58)</p> <p>⑥ Display (→ di seguito)</p> | <p>⑦ Selezione canale (→ 24)</p> <p>⑧ Arresto (→ 24, 35)</p> <p>⑨ Avvio della riproduzione (→ 34)</p> <p>⑩ Inizio della riproduzione (→ 24)/Specificazione di un momento di arresto della registrazione (→ 26)</p> <p>⑪ Apertura/chiusura piatto portadisco (→ 24, 34)</p> <p>⑫ Sensore del segnale di telecomando</p> |
|---|--|

Terminali del pannello posteriore (→ 14-17)

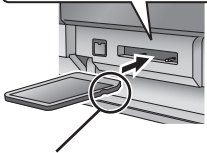
Inserimento, rimozione di Schede SD

Quando l'indicatore della scheda ("SD") del display di questa unità lampeggia, la scheda è in uso per la lettura o la scrittura. Non spegnere questa unità o togliere la scheda. Questo potrebbe causare guasti o perdite di dati.

- **L'inserimento di corpi estranei può causare un malfunzionamento.**
- È possibile usare schede di memoria SD di capacità compresa tra 8 MB e 4 GB (→ 7).

Inserimento della scheda

Premere il centro della scheda fino a che non fa clic.



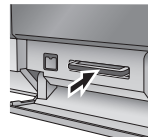
Inserire la scheda con l'etichetta in alto e l'angolo reciso sulla destra.

Se si usa una scheda miniSD, inserirla nell'adattatore per schede miniSD accluso alla scheda. Inserire e rimuovere questo adattatore da questa unità.



Rimozione della scheda

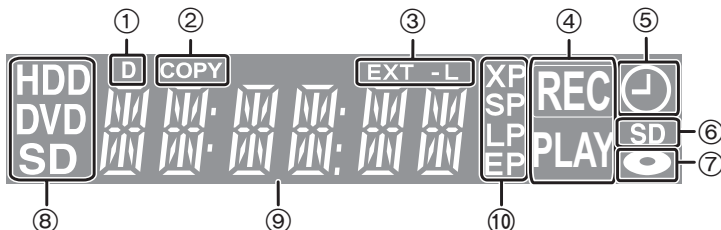
- 1 Premere sul centro della scheda.
- 2 Tirare direttamente verso l'esterno.



Funzione di selezione automatica del drive

- Se si inserisce una Scheda SD mentre l'unità è ferma, viene visualizzata la schermata "Scheda SD". Selezionare una voce e premere [OK] per passare al drive SD (→ 40, 56).
- Se si rimuove una Scheda SD, viene selezionato automaticamente il drive HDD.

Display di questa unità



- ① Indicatore trasmissione digitale
Si accende quando l'unità riceve una trasmissione digitale o i dati Guida TV.
- ② Spia di registrazione
- ③ Indicatore di registrazione via timer con componenti esterni
- ④ Spia di registrazione Spia riproduzione Spia di registrazione/riproduzione
- ⑤ Indicatore di registrazione via timer
- ⑥ Spia slot Scheda SD
- ⑦ Spia disco
- ⑧ Spia unità (HDD, DVD o SD)
- ⑨ Spia sezione display principale
- ⑩ Spia modalità registrazione

FASE 1 Collegamenti

Ricordarsi di utilizzare la coppia di cavi coassiali RF in dotazione

Utilizzare la coppia dei cavi coassiali RF in dotazione solo quando si effettuano collegamenti all'unità tramite i terminali RF IN e RF OUT. Se si utilizzano altri cavi per il collegamento, le immagini sul televisore possono risultare disturbate da strisce.

Utilizzo di un cavo Scart da 21 piedini

- Collegando l'unità a un televisore compatibile con Q.Link è possibile utilizzare numerose funzioni (⇒ 18).
- E' possibile godere di una qualità di visione elevata collegando questa unità ad un televisore RGB compatibile (⇒ 85).

Impostazione necessaria "Uscita AV1" nel menu Impostazioni (⇒ 67)

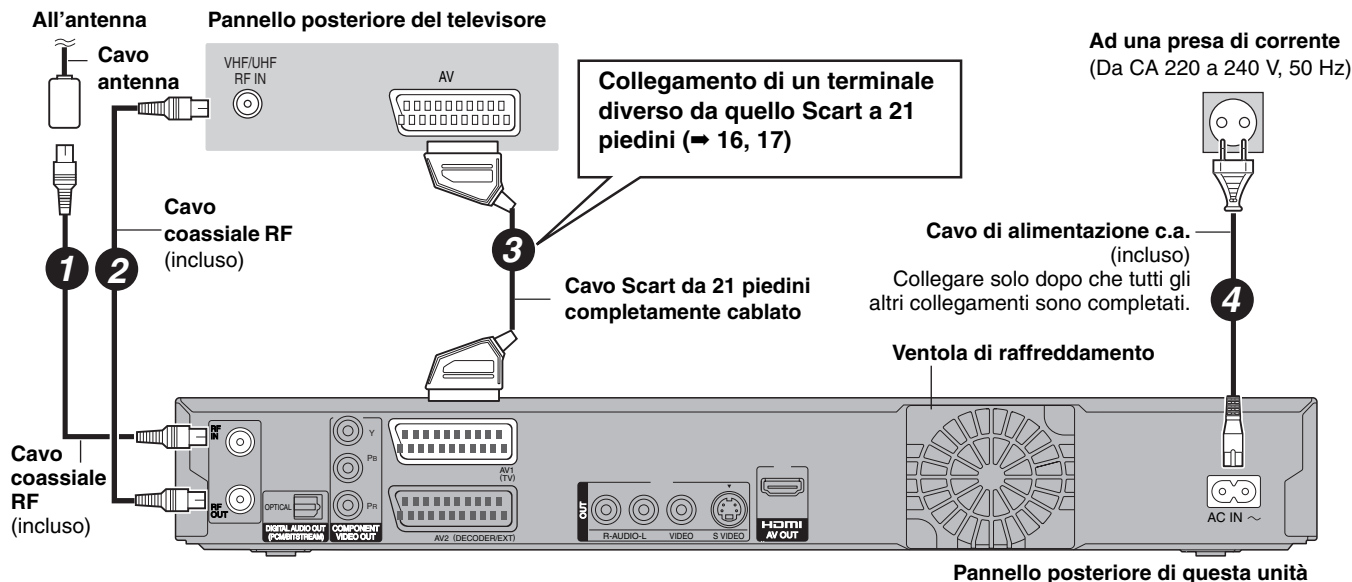
- Prima di fare i collegamenti, spegnere tutte le unità e leggere i manuali dei vari apparecchi.
- **Selezionare lo schema di collegamento appropriato per il proprio ambiente A-D. Controllare le connessioni non elencate sotto insieme al rivenditore.**

Se si prevede di non dovere usare l'unità per qualche tempo

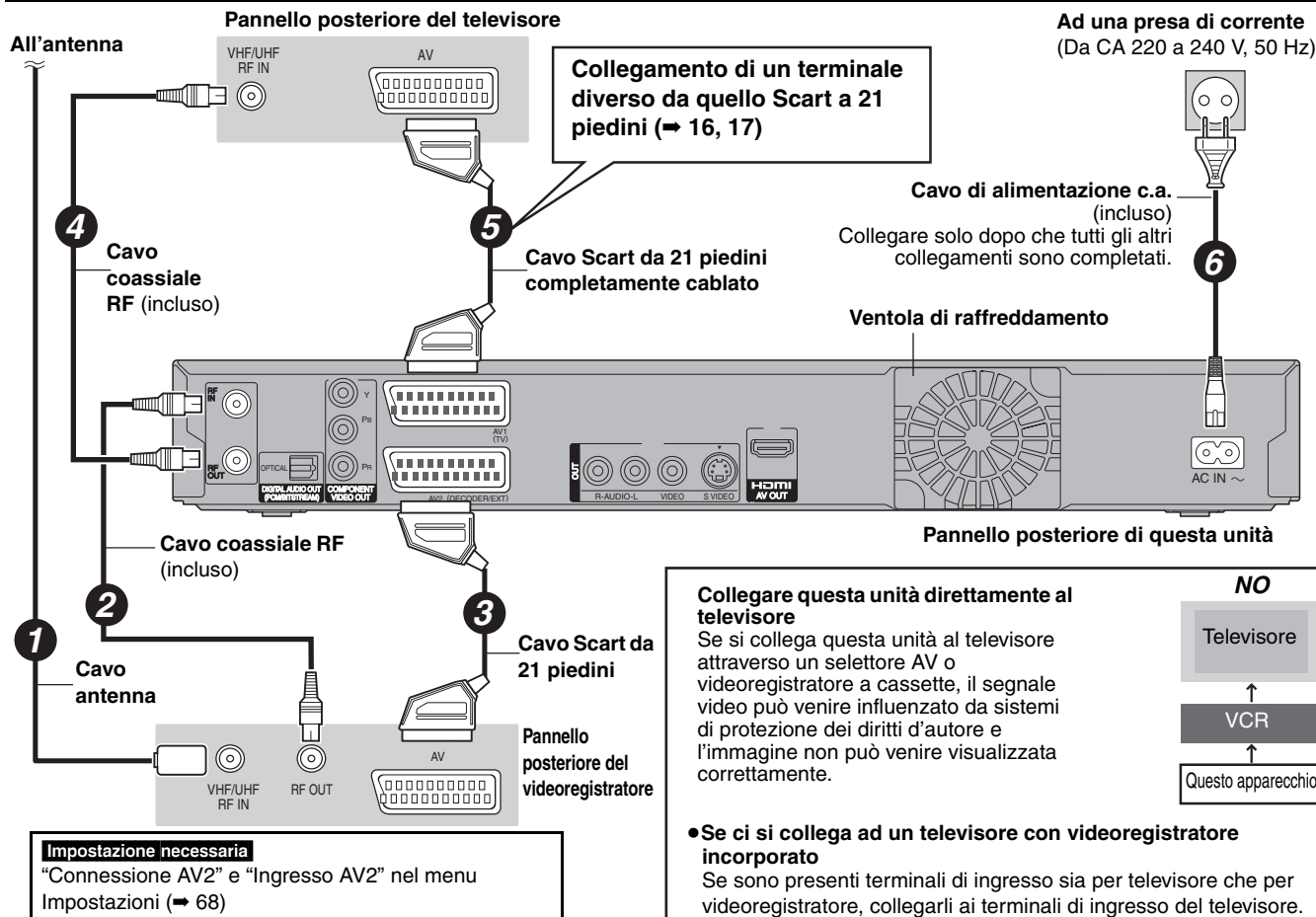
Per risparmiare corrente, scollegare la spina dalla presa di corrente. Questa unità consuma una piccola quantità di corrente anche da spenta [circa 2 W (modalità di risparmio energetico)]

Se "Risparmio energetico" è impostato su "On", la funzione "Quick start" non è utilizzabile.

A Collegamento di un televisore

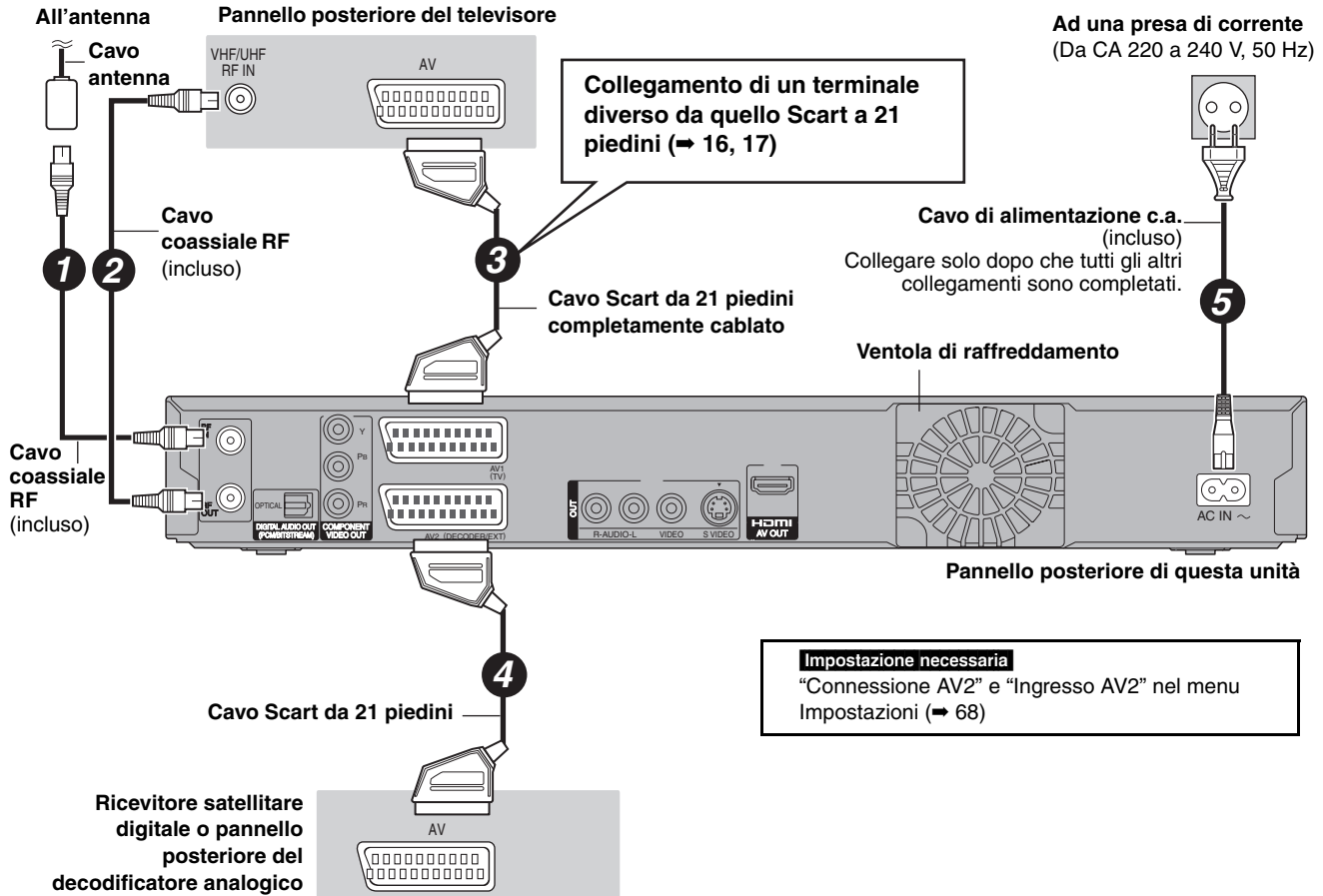


B Collegamento di un televisore e di un videoregistratore



C

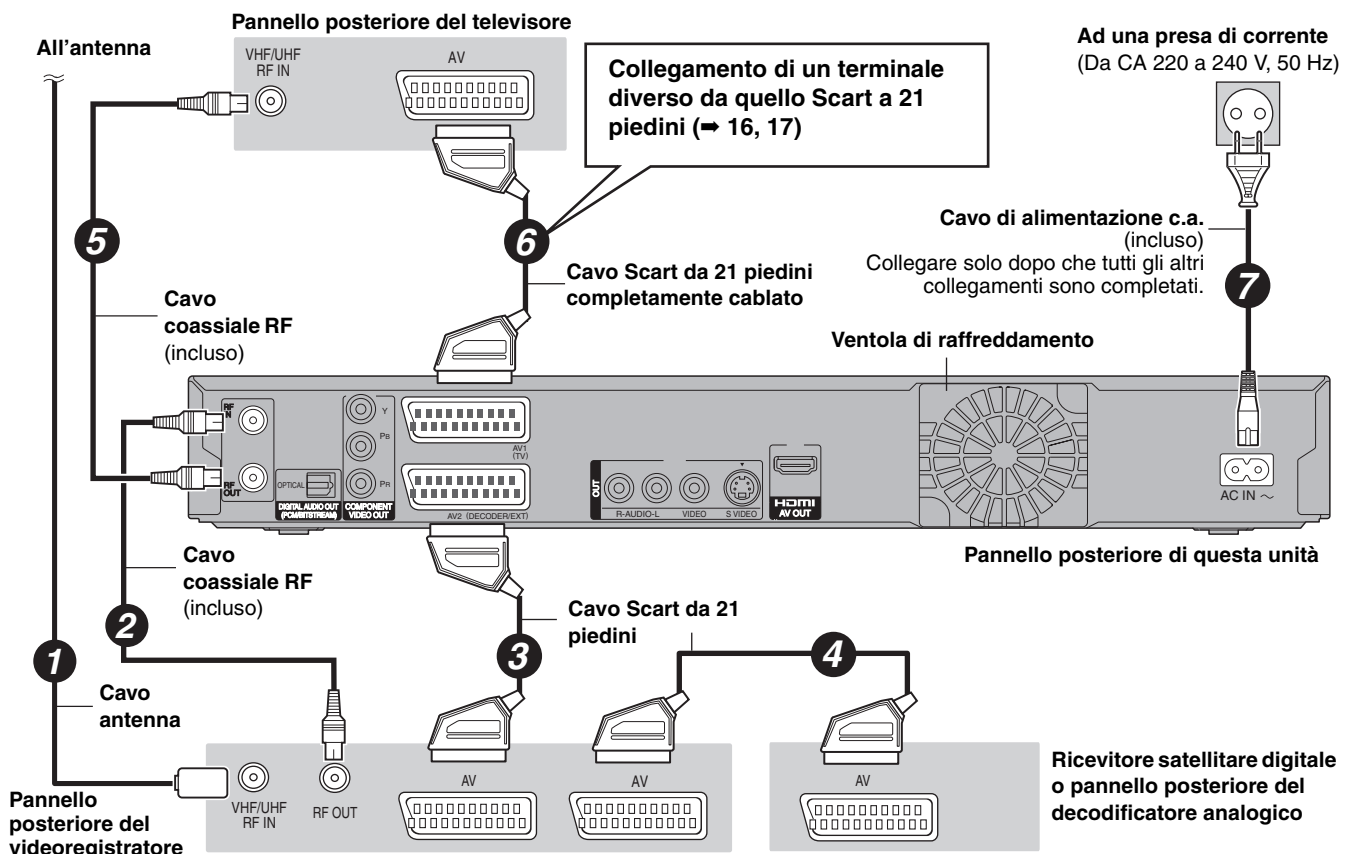
Collegamento di un televisore e di un ricevitore satellitare digitale o di un decodificatore analogico



FASE 1 Collegamenti

D

Collegamento di un televisore e di un VCR, di un ricevitore satellitare digitale o un decodificatore analogico



Impostazione necessaria

"Connessione AV2" e "Ingresso AV2" nel menu Impostazioni (⇒ 68)
Collegare questa unità direttamente al televisore (⇒ 14, **B**)

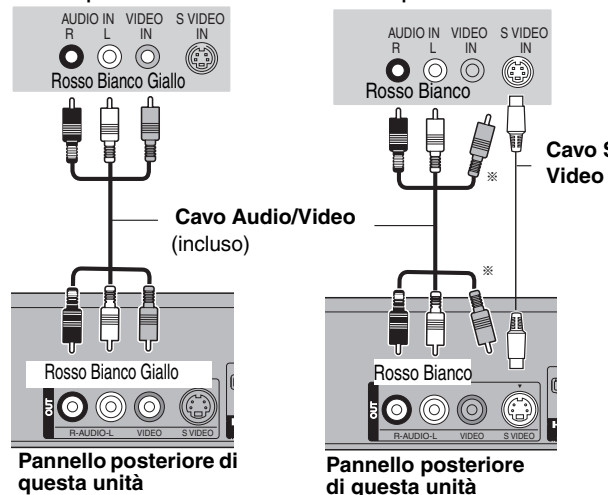
Altre connessioni

* Lasciare "Giallo" scollegato.

Collegamento ad un televisore con terminali AUDIO/VIDEO o S VIDEO

Il terminale S VIDEO OUT produce immagini più vivide di quello VIDEO OUT. (I risultati effettivi dipendono dal televisore.)

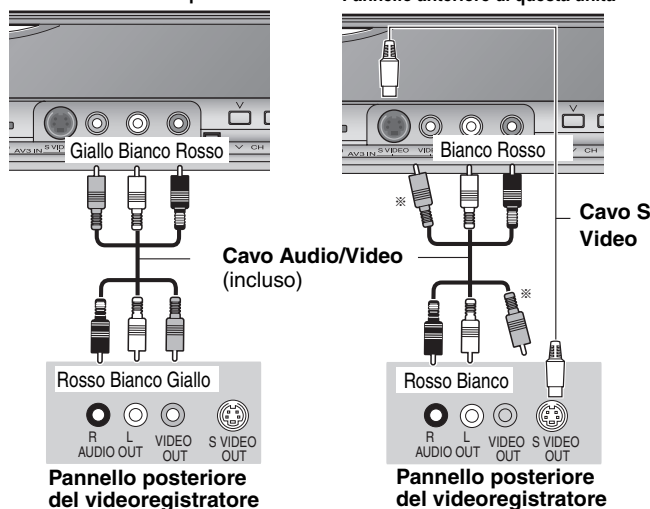
Pannello posteriore del televisore **Pannello posteriore del televisore**



Collegamento ad un videoregistratore con terminali AUDIO/VIDEO o S VIDEO

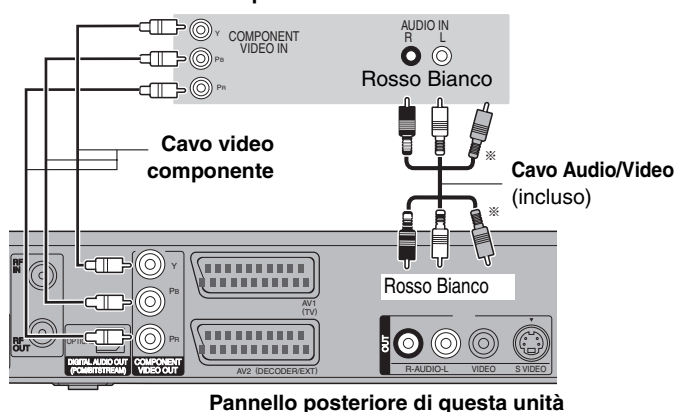
Il terminale S VIDEO produce immagini più vivide di quello VIDEO. (I risultati effettivi dipendono dal televisore.)

Pannello anteriore di questa unità **Pannello anteriore di questa unità**



Collegamento di un televisore con terminali COMPONENT VIDEO

Pannello posteriore del televisore

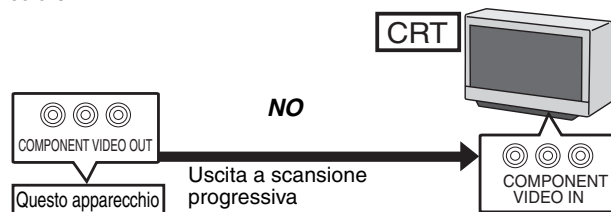


I terminali COMPONENT VIDEO possono essere utilizzati per segnali in uscita interlacciati o progressivi (⇒ 85) ed offrono immagini più pure rispetto al terminale S VIDEO OUT.

● Collegare a terminali dello stesso colore.

Se il televisore è di tipo normale (CRT: tubo a raggi catodici)

Usare l'uscita component con la scansione progressiva "Off" (L'impostazione di default ⇒ 67) anche se fosse compatibile con la scansione progressiva, dato che questa può causare sfarfallii. Ciò vale anche per televisori multisistema che usano la modalità di colore PAL.



Per l'emissione di segnale a scansione progressiva (⇒ 21)

Collegamento di un amplificatore o componente del sistema

■ Collegamento di un amplificatore con un terminale di ingresso digitale

● Per riprodurre DVD-Video con audio surround multicanale, collegare un amplificatore con decodificatori Dolby Digital, DTS e MPEG.

Impostazione necessaria

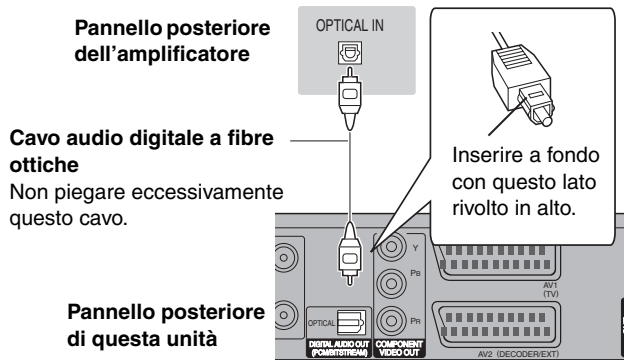
"Uscita Audio Digitale" nel menu Impostazioni (⇒ 66)

● Quando l'unità è collegata ad un amplificatore con un cavo audio ottico digitale e ad un televisore con un cavo HDMI, è possibile ottenere la migliore qualità audio quando si riproduce un disco impostando "Uscita Audio Digitale" su "Solo ottico" nel menu Impostazioni (⇒ 67). In questo caso l'audio viene trasmesso solo dall'amplificatore, non dal televisore.

● Prima di acquistare un cavo audio digitale a fibre ottiche (non fornito), controllare la forma del terminale del componente collegato.

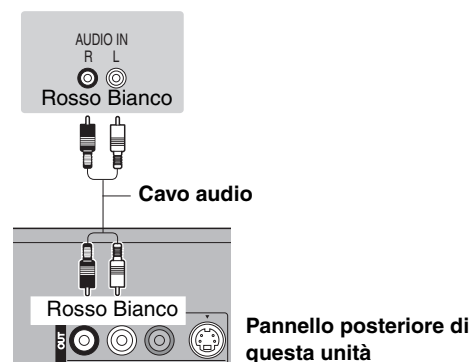
● Non è possibile usare decodificatori DTS Digital Surround non adatti a DVD.

● **EX87** Anche se si usa questo collegamento, l'uscita durante la riproduzione di DVD-Audio è a solo due canali.



■ Collegamento di un amplificatore stereo

Pannello posteriore dell'amplificatore



Collegamento con un terminale HDMI (High Definition Multimedia Interface)

Quando viene effettuato il collegamento ad un'unità compatibile HDMI, viene trasmesso un segnale audio e video digitale non compresso. Con un unico cavo è possibile ottenere audio e video digitale di alta qualità. Collegandosi ad un televisore ad alta definizione HDTV (High Definition Television), è possibile scegliere un output video 1080p, 1080i o 720p HD.

- Usare i cavi HDMI di lunghezza massima 5,0 metri.

La funzione VIERA Link "HDAVI Control™"

Collegandosi ad un televisore Panasonic (VIERA) o ad un ricevitore munito di funzione "HDAVI Control", sono possibili operazioni coordinate.

[➔ 18, Operazioni in collegamento con il televisore (VIERA Link "HDAVI Control™/Q Link)]

- Non è possibile utilizzare cavi non compatibili con HDMI.

- Si consiglia di usare un cavo HDMI Panasonic.

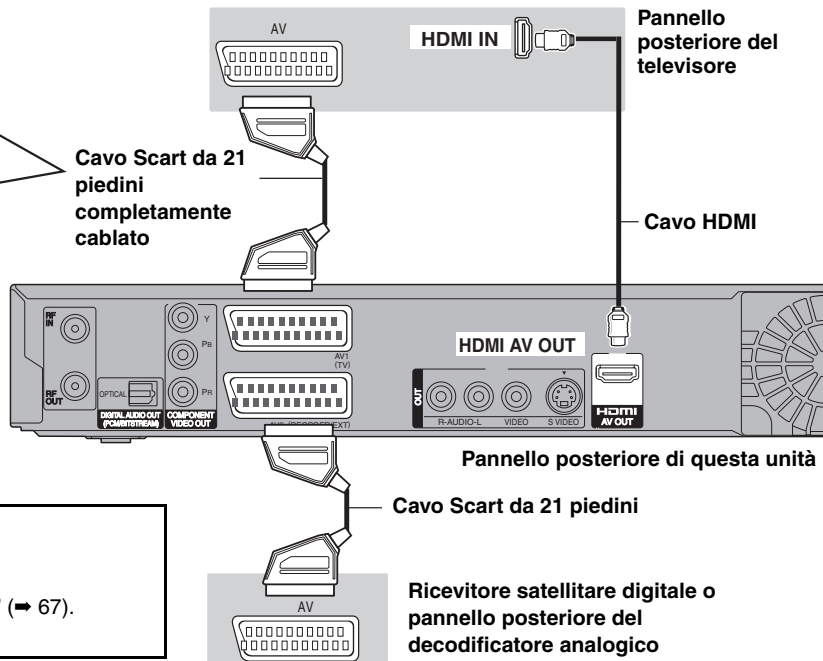
Numero della parte consigliata: RP-CDHG15 (1,5 m), RP-CDHG30 (3,0 m), RP-CDHG50 (5,0 m), ecc.

Collegamento con un televisore compatibile HDMI

Collegamento con un televisore Panasonic (VIERA)

Se si utilizza un cavo Scart a 21 piedini, saranno disponibili le seguenti funzioni.

- Registrazione TV diretta (➔ 18)
- Visualizzazione delle immagini da un ricevitore satellitare digitale o da un decodificatore analogico (In questo caso, accertarsi che l'input della televisione sia impostato su "AV".)



Impostazione necessaria

- Impostare "VIERA Link" su "On" (➔ 67). (L'impostazione predefinita è "On".)
- Impostare "Uscita Audio Digitale" su "HDMI e ottico" (➔ 67). (L'impostazione predefinita è "HDMI e ottico".)

Nota

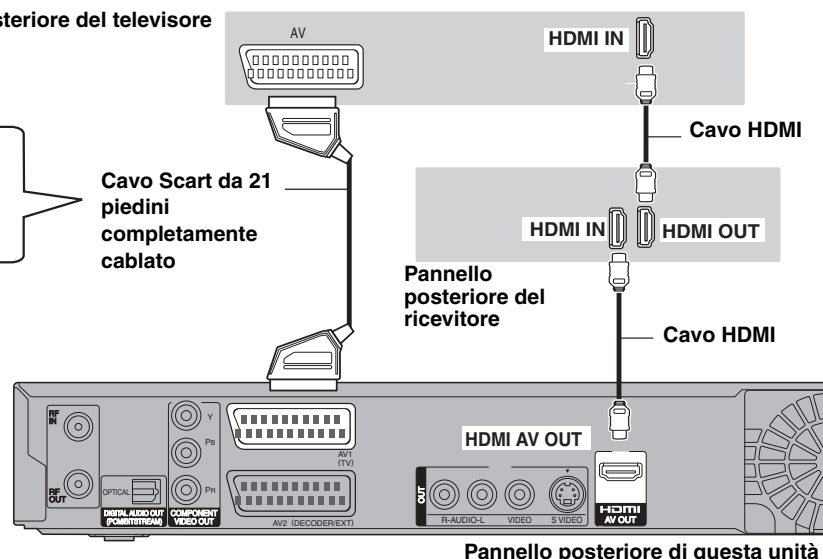
- **EX87** Se si effettua il collegamento a un televisore non compatibile con lo standard CPPM (Content Protection for Pre-recorded Media) (➔ 84), i DVD-Audio protetti non possono essere riprodotti tramite il terminale HDMI. Collegare i cavi audio (rosso, bianco) o il cavo Scart a 21 piedini* ai terminali corrispondenti.
 - Se si sta effettuando il collegamento ad un televisore compatibile solo con l'output a 2 canali, l'audio a 3 o più canali verrà rimesso (➔ 85, Rimissaggio) e trasmesso come audio a 2 canali. (Alcuni dischi non possono essere rimessi.)
 - Non è possibile collegare l'unità a dispositivi DVI non compatibili con il protocollo HDCP. Per le unità compatibili con il sistema di protezione del copyright HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) dotati di un terminale di input DVI digitale (monitor di PC, ecc.): Con alcune unità è possibile che le immagini non vengano visualizzate correttamente o non compaiano del tutto, quando si effettua il collegamento con un cavo di commutazione DVI/HDMI. (L'audio non può essere trasmesso.)
- * Solo quando questa unità è collegata ad un televisore Panasonic (VIERA)

Collegamento ad un televisore e ricevitore HDMI compatibile

Pannello posteriore del televisore

Collegamento con un televisore Panasonic (VIERA) ➔ sopra

Impostazione necessaria ➔ sopra



Nota

- **EX87** Se ci si collega ad un ricevitore non compatibile con CPPM (Content Protection for Pre-recorded Media) (➔ 84), non è possibile riprodurre DVD-Audio protetti da copia attraverso il terminale HDMI. Collegare il ricevitore con un cavo digitale ottico o cavi audio (rosso, bianco).

Operazioni in collegamento con il televisore (VIERA Link "HDAVI Control™"/Q Link)

E' possibile disporre di operazioni coordinate tra TV e ricevitore usando "HDAVI Control" o Q Link.

Cosa è VIERA Link "HDAVI Control" ?

VIERA Link "HDAVI Control" è una comoda funzione che consente operazioni coordinate tra questa unità ed un televisore Panasonic (VIERA) od un ricevitore sotto "HDAVI Control". E' possibile utilizzare questa funzione collegando l'apparecchiatura con il cavo HDMI. Per informazioni sull'utilizzo vedere le istruzioni operative per le apparecchiature collegate.

- VIERA Link "HDAVI Control", che si basa sulle funzioni di controllo fornite da HDMI, che è uno standard dell'industria conosciuto come HDMI CEC (Consumer Electronic Control), è una funzione unica che abbiamo sviluppato e aggiunto. Come tale, il suo funzionamento con prodotti di altre marche che supportano lo standard HDMI CEC non è garantito.
- **Questa unità supporta la funzione "HDAVI Control 2".** "HDAVI Control 2" è lo standard più recente (febbraio 2007) dei componenti Panasonic compatibili HDAVI Control. Questo standard è compatibile con i normali componenti HDAVI Panasonic.

Preparativi

1. Collegare questa unità al vostro televisore o ricevitore con un cavo HDMI (⇒ 17).
2. Impostare "VIERA Link" su "On" (⇒ 67). (L'impostazione predefinita è "On".)
3. Impostare le operazioni "HDAVI Control" sull'apparecchiatura collegata (ad esempio il televisore).
 - **Quando si utilizza il terminale HDMI2 di VIERA come "HDAVI Control", impostare il canale di ingresso su HDMI2 in VIERA.**
4. Accendere tutte le apparecchiature compatibili con "HDAVI Control" e selezionare il canale di input di questa unità sul televisore collegato, in modo che la funzione "HDAVI Control" funzioni correttamente.

Quando si modificano il collegamento e le impostazioni, ripetere questa procedura.

Cosa è possibile fare con "HDAVI Control" e Q Link

Download dal televisore Q Link	Quando si collega l'unità ad un televisore per la prima volta, la lista delle stazioni disponibili viene copiata automaticamente dal televisore all'unità, e alle stazioni televisive vengono assegnate le stesse posizioni che avevano in origine.
(Quando la TV è accesa) Riproduzione facilitata VIERA Link Q Link	Quando il televisore viene acceso e vengono eseguite le operazioni seguenti, l'ingresso del televisore viene commutato automaticamente sulla modalità di ingresso HDMI (VIERA Link) o sulla modalità di ingresso AV (Q Link) e il televisore visualizza l'azione corrispondente. (L'immagine o l'audio potrebbe non essere disponibile per alcuni secondi.) <p>Premere [FUNCTION MENU]*1, [▶] (PLAY)*2, [DIRECT NAVIGATOR], [GUIDE], [ShowView], [PROG/CHECK] ecc.</p>
(Quando la TV è spenta) Accensione automatica VIERA Link Q Link	Quando la televisione è spenta e vengono effettuate le seguenti operazioni, la televisione si accenderà automaticamente e visualizzerà l'azione corrispondente. (L'immagine o l'audio potrebbe non essere disponibile per alcuni secondi.) <p>Premere [FUNCTION MENU]*1, [▶] (PLAY)*2, [DIRECT NAVIGATOR], [GUIDE], [ShowView], [PROG/CHECK] ecc.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● DVD-A (EX87) DVD-V CD VCD SVCD e MP3 Il televisore si accende automaticamente al momento dell'inserimento di un disco.
Spegnimento automatico VIERA Link Q Link	Se si imposta la TV sulla modalità standby, anche l'unità si predispose automaticamente in questa modalità. L'unità viene impostata automaticamente in modalità standby anche se sono visualizzati la schermata FUNCTION MENU, il messaggio di stato o il menu a schermo durante la riproduzione o quando l'unità è in registrazione via timer. Nei seguenti casi, anche se il televisore viene impostato sulla modalità standby, l'unità non passerà anch'essa in modalità standby contemporaneamente: <ul style="list-style-type: none"> -quando è stato premuto [● REC] e l'unità sta registrando, -in fase di copia, -quando si esegue la finalizzazione, ecc. <ul style="list-style-type: none"> ● Quando questa unità è collegata ad un ricevitore Panasonic compatibile "HDAVI Control" con un cavo HDMI, anche il ricevitore si spegnerà.
Registrazione TV diretta Q Link	Questa funzione consente di avviare immediatamente la registrazione del programma che si sta visualizzando sulla TV. <ul style="list-style-type: none"> ● Quando il televisore si trova nella modalità di ingresso HDMI, questa funzione non è disponibile. Passare all'altra modalità eccetto la modalità di ingresso HDMI ed utilizzare la registrazione TV diretta. ● Quando l'unità viene collegata ad un televisore Panasonic, se durante l'utilizzo della registrazione TV diretta il canale televisivo viene modificato, la registrazione TV diretta si arresta. <p>● Tuttavia, questa funzione non è operativa se si selezionano i canali TV su questa unità.</p> <p>Preparativi</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD. L'indicatore HDD o DVD si illumina sull'unità. ● Se avete selezionato il drive DVD Inserire un disco. (⇒ 24) <p>Mantenere premuto [● DIRECT TV REC] per 1 secondo. La registrazione inizia.</p> <p>Per fermare la registrazione Premere [■].</p>

*1 Questo pulsante è disponibile solo quando questa unità è accesa.

*2 Quando viene premuto questo pulsante, l'immagine riprodotta non viene visualizzata immediatamente sullo schermo e potrebbe non essere possibile visualizzare i contenuti dal punto di inizio della riproduzione. In questo caso premere [◀◀] o [◀] per ritornare al punto di inizio della riproduzione.

Nota

- Queste funzioni potrebbero non operare correttamente a seconda delle condizioni dell'apparecchiatura.
- Per quanto riguarda la funzione "HDAVI Control", leggere anche il manuale dell'apparecchiatura collegata (ad esempio il televisore).

Facile controllo con il telecomando VIERA

Se si collega questa unità a un televisore TV dotato di funzione "HDAVI Control 2" con un cavo HDMI, sarà possibile godere di altre straordinarie funzioni.

Questa unità può essere messa in funzione usando i seguenti pulsanti sul telecomando TV.

[▲], [▼], [◀], [▶], [OK], [RETURN], [EXIT], [OPTION] ed i pulsanti colorati.

Usare il telecomando per questa unità per azionare qualsiasi altro pulsante (pulsanti numerici ecc.) non elencati in precedenza.

Uso della finestra FUNCTION MENU per mettere in funzione questa unità

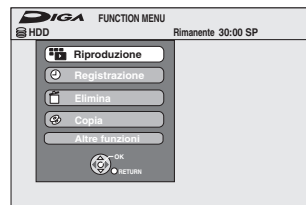
VIERA Link

Per mettere in funzione la TV, consultare le relative istruzioni operative.

1 Visualizzare la finestra "FUNCTION MENU" di questa unità usando il telecomando TV.

- Se l'unità è impostata sulla modalità standby, si accende automaticamente.

2 Selezionare la voce che si desidera azionare con il telecomando TV e premere [OK].



Informazioni sulla finestra FUNCTION MENU (⇒ 63).

Uso della finestra del menu OPTION per attivare l'unità

VIERA Link

Tramite il telecomando TV, è possibile riprodurre dischi utilizzando il "Pann. di controllo" (⇒ di seguito) e visualizzare il menu superiore per DVD-Video.

1 Premere [OPTION].

Ad es:



Nota

Non è possibile usare il menu OPTION mentre è visualizzato il Top Menu per il DVD-Video e durante la copia del DVD-Video.

2 Selezionare una voce, poi premere [OK].

Pann. di controllo	Compare pannello di controllo (⇒ di seguito).
FUNCTION MENU	Compare la finestra FUNCTION MENU (⇒ sopra).
Top Menu DVD-V	Compare il menu superiore (⇒ 35).
Menu DVD-V	Compare il menu (⇒ 35).
Selezione unità	Selezionare l'unità HDD, DVD o SD
Ruota DESTRA (JPEG)	Ruotare l'immagine ferma (⇒ 41).
Ruota SINISTRA (JPEG)	
Ingrandisci (JPEG)	Ingrandire o ridurre l'immagine ferma (⇒ 41).
Rimpicciolisci (JPEG)	

Uso del pannello di controllo

Usando il pannello di controllo, è possibile realizzare la ricerca indietro, la ricerca avanti, lo stop, ecc. con il telecomando TV.

Realizzare le fasi 1 e 2 di "Uso della finestra del menu OPTION per attivare l'unità" (⇒ sopra).

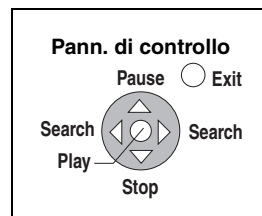
Compare il pannello di controllo (⇒ destra).

- Per riprodurre un titolo o un DVD-Video, ecc.

–[▲]: Pausa, [▼]: Arresto, [◀]: Ricerca indietro, [▶]: Ricerca avanti, [OK]: Riproduci, [EXIT]: Esci dalla schermata.

- Durante la riproduzione delle immagini ferme

–[▼]: Arresto, [◀]: Visualizza immagine precedente, [▶]: Visualizza immagine successiva, [EXIT]: Esci dalla schermata.

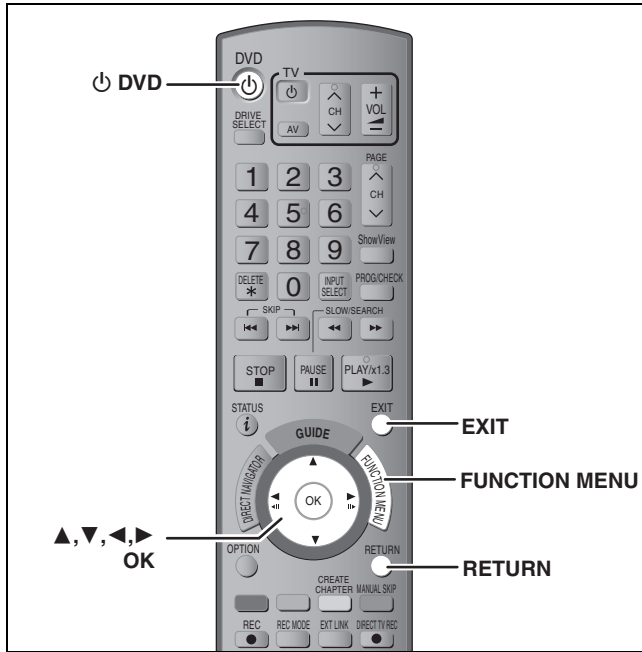


■ Per lasciare accesa la TV e impostare solo l'unità in modalità standby

Premere [DVD] sul telecomando di questa unità ed impostare in modalità standby.

■ Quando non si usa "HDAVI Control"

Impostare "VIERA Link" nel menu Impostazioni su "Off" (⇒ 67).



1 Accendere il televisore e scegliere l'ingresso AV adatto ai collegamenti con questa unità.

2 Premere [DVD] per accendere questa unità.

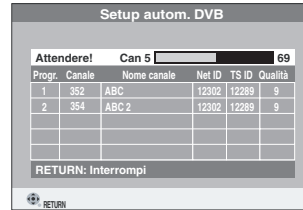
- Sul menu viene visualizzato il menu di impostazione della nazione.



Premere [▲, ▼] per scegliere il paese e quindi premere [OK].

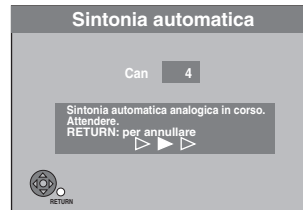
- Viene avviata l'impostazione automatica dei canali DVB.

L'unità cercherà i canali digitali terrestri. I canali televisivi verranno individuati e memorizzati pronti per l'uso. Questa operazione richiede circa 5 minuti.

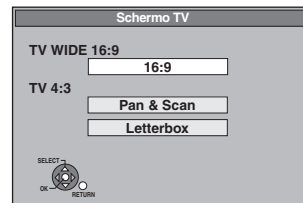


Una volta completata l'impostazione automatica dei canali DVB, viene avviata l'impostazione automatica dei canali analogici. Questa operazione richiede circa 8 minuti.

- Se si desidera aggiungere nuovi canali televisivi, impostarli manualmente (⇒ 69).
- Se il canale non può essere ricevuto correttamente, orientare la posizione e la direzione dell'antenna. Quindi, ripetere l'impostazione automatica (⇒ 72).



Una volta completata l'impostazione automatica dei canali analogici, viene visualizzata la schermata d'impostazione del rapporto di aspetto televisivo.



- **16:9:** Quando ci si collega ad un televisore widescreen da 16:9.
- **Pan & Scan:** Se si fa uso di un televisore con il rapporto di forma 4:3, l'immagine laterale viene tagliata per adattarla alle immagini 16:9 (⇒ 85).



- **Letterbox:** Quando ci si collega ad un televisore con rapporto di aspetto 4:3. L'immagine Widescreen viene mostrata in stile letterbox (⇒ 85).



3 Premere [▲, ▼] per scegliere le proporzioni desiderate e premere [OK].

Una volta impostato il rapporto di aspetto e il tipo di televisione, viene visualizzata l'immagine televisiva. L'impostazione è stata completata.

Per fermarsi a metà strada
Premere [RETURN].

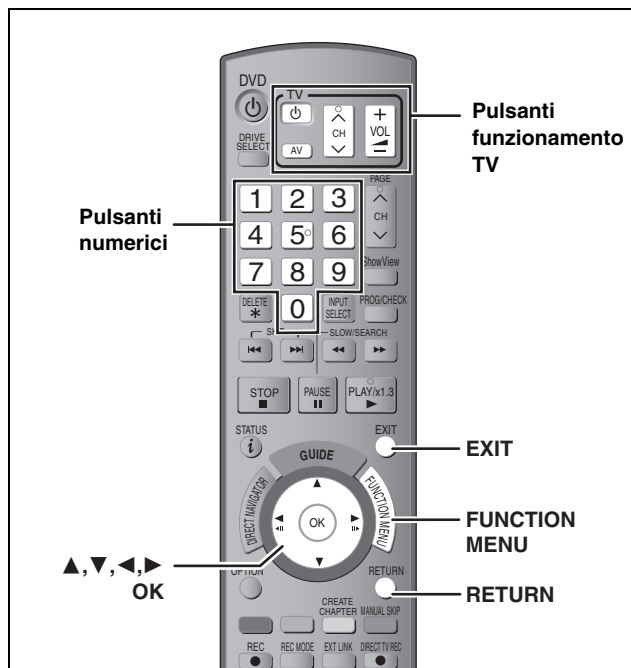
■ Se appare il menu di impostazione dell'orologio

Impostare l'ora manualmente (⇒ 73).

■ Per controllare che le stazioni siano state sintonizzate correttamente (⇒ 70, 71)

■ Per riavviare l'impostazione (⇒ 72)

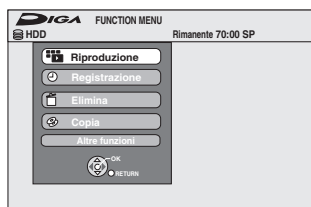
FASE 3 Impostazioni per il televisore ed il telecomando



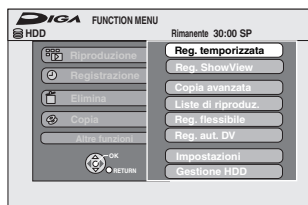
Per riprodurre segnale video a scansione progressiva

E' possibile godere di video a scansione progressiva collegando i terminali COMPONENT VIDEO OUT di questa unità ad un televisore a LCD/al plasma o a un proiettore LCD compatibile con la scansione progressiva (⇒ 85).

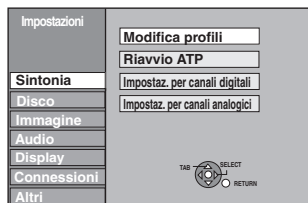
1 Premere [FUNCTION MENU].



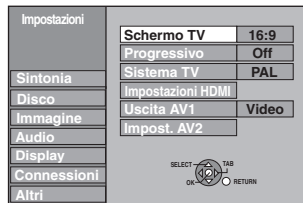
2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Altre funzioni" e premere [OK].



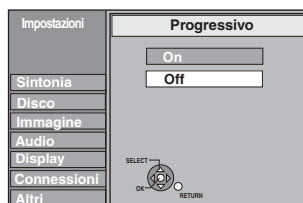
3 Premere [▲, ▼] per scegliere "Impostazioni" e premere [OK].



4 Premere [▲, ▼] per scegliere "Connessioni" e premere [▶].



5 Premere [▲, ▼] per scegliere "Progressivo" e premere [OK].



6 Premere [▲, ▼] per scegliere "On" e premere [OK].

Il segnale in uscita diviene a scansione progressiva.

Nota

- Quando collegato ad un normale televisore (CRT: Tubo a raggi catodici) o a un televisore multisistema utilizzando la modalità PAL, anche se compatibile con la scansione progressiva, l'uscita progressiva può causare degli sfarfallii. In questo caso disattivare "Progressivo" (⇒ 43).
- Se si collega l'unità a un televisore non compatibile, l'immagine non verrà visualizzata correttamente.
- Non vengono generati segnali in uscita dai terminali COMPONENT VIDEO OUT se "Uscita AV1" nel menu Impostazioni è impostato su "RGB 1 (senza componente)" o "RGB 2 (senza componente)" (⇒ 67).

Per tornare alla schermata precedente

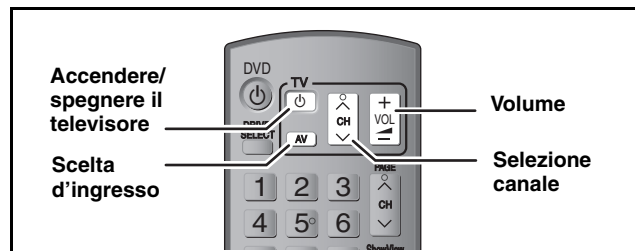
Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Uso del televisore

Potete configurare i pulsanti di controllo del televisore sul telecomando in modo da poter accendere e spegnere il televisore, cambiare la modalità di segnale, ingresso scegliere il canale televisivo e cambiarne il volume.



1 Puntare il telecomando verso il televisore Premere [TV] e digitare il codice con i pulsanti numerici.

Ad es., 01: [0] ⇒ [1] 10: [1] ⇒ [0]

(Continua alla pagina seguente)

(continua)

Consultare in proposito la sezione a pagina 21.

Marca e numero di codice

Marca	Codice	Marca	Codice
Panasonic	01/02/03/04	METZ	05/28
AIWA	35	MITSUBISHI	05/19/20/47
AKAI	27/30	MIVAR	24
BEIJING	33	NEC	36
BEKO	05/71/72/73/74	NOBLEX	33
BENQ	58/59	NOKIA	25/26/27/60/61
BP	09	NORDMENDE	10
BRANDT	10/15	OLEVIA	45
BUSH	05	ONWA	30/39/70
CENTREX	66	ORION	05
CHANGHONG	69	PEONY	49/69
CURTIS	05	PHILCO	41/48/64
DAEWOO	64/65	PHILIPS	05/06/46
DESMET	05	PHONOLA	05
DUAL	05	PIONEER	37/38
ELEMIS	05	PROVIEW	52
FERGUSON	10/34	PYE	05
FINLUX	61	RADIOLA	05
FISHER	21	SABA	10
FUJITSU	53	SALORA	26
FUNAI	63/67	SAMSUNG	32/42/43/65/68
GOLDSTAR	05/50/51	SANSUI	05
GOODMANS	05	SANYO	21/54/55/56
GRADIENTE	36	SCHNEIDER	05/29/30
GRUNDIG	09	SEG	05/69/75/76/77/78
HIKONA	52	SELECO	05/25
HITACHI	05/22/23/40/41	SHARP	18
INNO HIT	05	SIEMENS	09
IRRADIO	30	SINUDYNE	05
ITT	25	SONY	08
JINGXING	49	TCL	31/33/66/67/69
JVC	17/30/39/70	TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
KDS	52	TEVION	52
KOLIN	45	TEX ONDA	52
KONKA	62	THOMSON	10/15/44
LG	05/50/51	TOSHIBA	16/57
LOEWE	07/46	WHITE WESTINGHOUSE	05
MAG	52	YAMAHA	18/41

2 Provare ad accendere il televisore ed a cambiare i canali.

- Ripetere la procedura sino a trovare il codice che funziona perfettamente.
- Se la marca del vostro televisore non è presente nell'elenco o se il codice nell'elenco non funziona, questo telecomando non è compatibile con il vostro televisore.

Nota

Se il vostro televisore possiede più di un codice, usare quello che funziona correttamente.

Se altri prodotti Panasonic rispondono a questo telecomando

Se vari prodotti Panasonic vengono installati vicini, cambiare il codice di telecomando dell'unità principale e del telecomando (i due devono essere uguali).

In circostanze normali, usare il codice "DVD 1" predefinito in fabbrica.

- 1** Premere [FUNCTION MENU].
- 2** Premere [▲, ▼] per scegliere "Altre funzioni" e premere [OK].
- 3** Premere [▲, ▼] per scegliere "Impostazioni" e premere [OK].
- 4** Premere [▲, ▼] per scegliere "Altri" e premere [▶].
- 5** Premere [▲, ▼] per scegliere "Telecomando" e premere [OK].
- 6** Premere [▲, ▼] per scegliere il codice ("DVD 1", "DVD 2" o "DVD 3") e premere [OK].



Per cambiare il codice del telecomando

- 7** Tenendo premuto [OK], premere e tenere premuto il pulsante numerico ([1], [2] o [3]) per oltre 5 secondi.
- 8** Premere [OK].

■ Quando l'indicatore seguente appare sul display dell'unità.



Codice telecomando dell'unità

Cambiare il codice di telecomando in modo che corrisponda a quello dell'unità principale (→ fase 7).

Nota

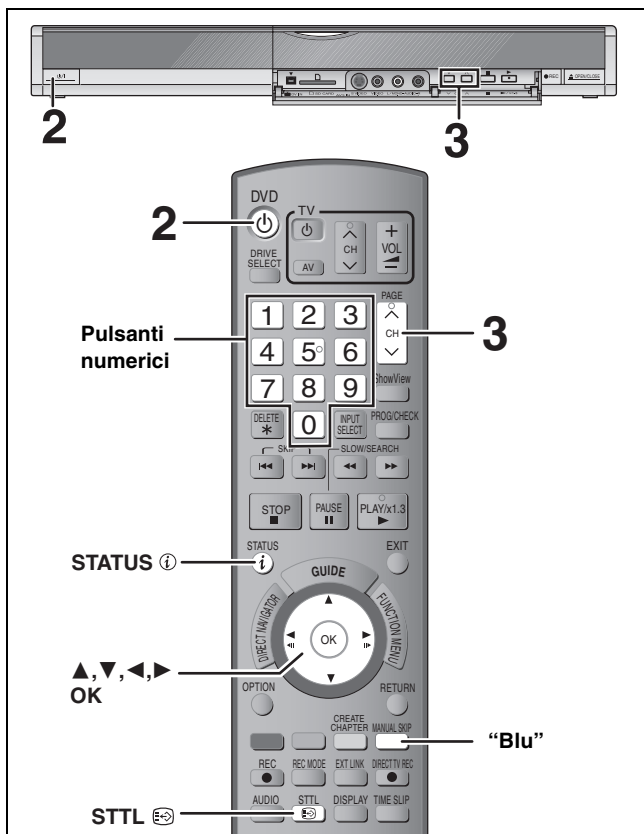
Eseguendo "Cancellazione totale" nel menu Impostazioni si riporta il codice dell'unità principale a "DVD 1". Cambiare il codice del telecomando 1 (→ fase 7).

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].



Questa unità è un masterizzatore DVD con un sintonizzatore DVB integrato. Consente di ricevere e registrare sia i canali digitali terrestri che analogici senza dovere collegare un'unità di ricezione DVB supplementare.

Selezionare il canale

- 1 **Accendere il televisore e scegliere l'ingresso AV adatto ai collegamenti con questa unità.**
- 2 **Premere [DVD] per accendere questa unità.**
- 3 **Premere [▲ ▼ CH] per scegliere il canale.**

Ogni volta che la stazione viene modificata, le informazioni sul canale digitale vengono visualizzate automaticamente (solo per i canali digitali terrestri).

I canali vengono visualizzati prima nell'ordine dei canali digitali, quindi vengono seguiti dai canali analogici.



Quando vengono ricevuti i canali digitali, viene visualizzata solo la "D".

- Il canale può essere selezionato anche con i tasti numerati.
Ad es. 5: [0] → [0] → [5]
15: [0] → [1] → [5]
115: [1] → [1] → [5]

Per selezionare l'audio

Quando l'unità riceve le trasmissioni multicanale, è possibile selezionare l'audio da canali multipli (→ 43, Audio mult. DVB).

Per mostrare i sottotitoli

- Quando "Sottotitolo" appare nelle informazioni sul canale digitale

–Premere [STTL]. Se sono presenti più lingue, selezionare il sottotitolo (→ 43, Sottotitoli DVB).
Premere di nuovo per nascondere.

Se appare il messaggio New service (Nuovo servizio)

Quando viene aggiunto un nuovo canale DVB, questa unità verrà informata automaticamente. Quindi, appare il messaggio di conferma. Se sul display viene selezionato "Sì", verrà avviata l'impostazione automatica (tutte le impostazioni dei canali e tutti i profili creati verranno rimossi. Vengono rimossi anche i programmi per la registrazione via timer.).



È possibile modificare l'impostazione per visualizzare/nascondere i messaggi (→ 67, Messaggio nuovo canale).

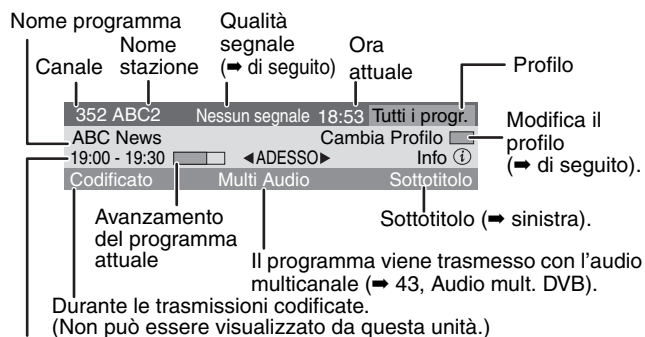
Nota (Solo per le trasmissioni digitali)

- Questa unità può ricevere le trasmissioni con una definizione standard (SD: Standard Definition), ma non le trasmissioni ad alta definizione (HD – High Definition).
- Questa unità può ricevere le televisioni via cavo gratuite, ma non i servizi a pagamento.
- I programmi vengono registrati con i sottotitoli, se questi ultimi sono attivati.
- Non è possibile attivare i sottotitoli durante la registrazione via timer.

Informazioni sui canali digitali

Ad unità ferma

Per mostrare la schermata con le informazioni, premere [STATUS].



Ora trasmissione

Per passare dalle informazioni del programma attuale alle informazioni del programma successivo

Premere [◀, ▶].

Per selezionare le informazioni relative alle altre stazioni

Premere [▲, ▼].

- Premere [OK] per visualizzare la stazione selezionata.

Per mostrare le informazioni dettagliate sul programma

Premere di nuovo [STATUS] (solo se viene visualizzato "info").

Qualità segnale

Nessun segnale: Il segnale del canale digitale non viene ricevuto.

Segnale debole: A causa della pessima ricezione del segnale, ecc., il segnale del canale digitale è stato interrotto.

Nessun canale: Non è disponibile nessuna trasmissione.

Se viene visualizzato "Nessun segnale" o "Segnale debole", controllare quanto segue:

- Orientare la posizione e la direzione dell'antenna.
- Controllare che il canale digitale attuale sia trasmettendo correttamente.

Per modificare il profilo e selezionare facilmente uno dei canali preferiti

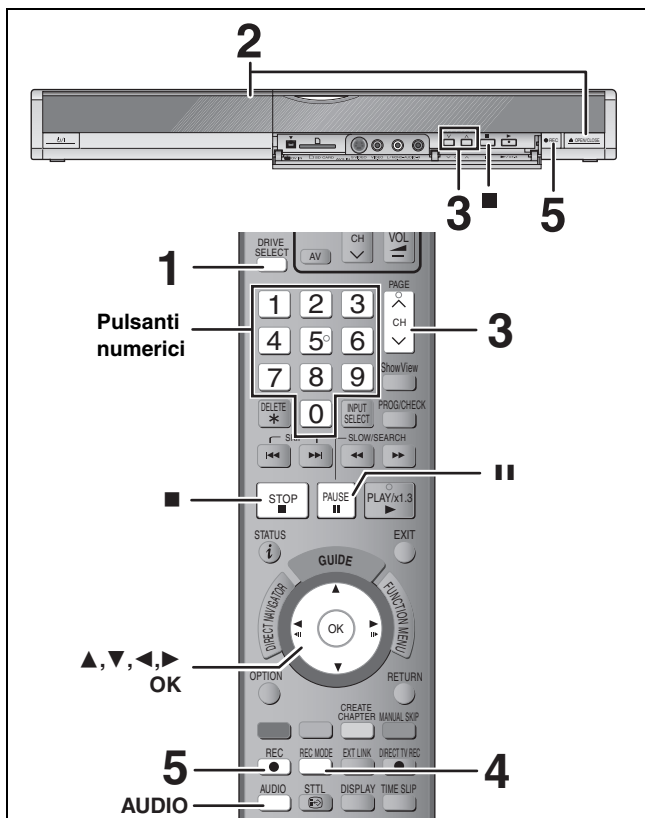
Premere il tasto "Blu" per modificare il profilo (ad es., TV, Radio, schermata Modifica profili) e quindi premere [▲, ▼] per selezionare il canale.

Per modificare la durata di visualizzazione delle informazioni sul canale digitale

È possibile modificare la durata di visualizzazione delle informazioni sul canale digitale (→ 67, Messaggi sullo schermo).

Nota

- A seconda delle informazioni inviate dalla stazione, è possibile controllare le informazioni sul programma.
- Se viene registrata una trasmissione radio digitale o una trasmissione digitale che non viene ricevuta correttamente, vengono registrate anche le informazioni sul canale digitale, che rimarranno visibili durante la riproduzione.



Vedere anche "Note importanti per la registrazione" (⇒ 8). A seconda del tipo di disco usato per la registrazione o del tipo di trasmissione, possono esistere restrizioni sulla registrazione.

- **RAM** Non è possibile registrare continuamente da un lato all'altro di un disco a doppio lato. Il disco deve venire espulso e rovesciato quando necessario.
- **+RW** È possibile creare il menu principale utilizzando "Crea Top Menu" (⇒ 62). Le operazioni di registrazione o di editing sul disco possono causare l'eliminazione del menu. In tal caso, creare nuovamente il menu.
- Durante la registrazione di una trasmissione digitale, selezionare il sottotitolo che si desidera registrare con "Sottotitoli DVB" nel menu sullo schermo (⇒ 43). Tuttavia, non è possibile commutare i sottotitoli dopo la registrazione.
- Quando viene registrata una trasmissione radio digitale o una trasmissione digitale che non viene ricevuta correttamente, vengono registrate anche le informazioni sul canale digitale (⇒ 23).

SD

- Non è possibile registrare su di una scheda.

RAM -RW(V) +R +R DL +RW

- Per utilizzare un nuovo disco, è necessario formattarlo.

Preparativi

- Accendere il televisore e scegliere l'ingresso video adatto ai collegamenti con questa unità.
- Accendere questa unità.

1 Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD.

L'indicatore HDD o DVD si illumina sul display dell'unità.

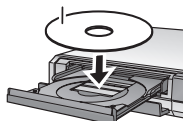
2 Se avete selezionato il drive DVD

Premere [▲ OPEN/CLOSE] dell'unità principale per fare aprire il piatto portadisco e caricarvi un disco.

- Premere di nuovo il pulsante per far richiudere il piatto portadisco.
- Se si usano DVD-RAM da 8 cm o DVD-R da 8 cm, rimuovere il disco dalla cartuccia.

- **Etichetta rivolta in alto.** Inserire con l'etichetta rivolta in alto e la freccia verso l'interno.

Disco con cartuccia.



Inserire fino in fondo.

Funzione di selezione automatica del drive

RAM [Solo per i dischi con la linguetta di protezione da scrittura sulla cartuccia in posizione "PROTECT" (⇒ 60, Protezione cartuccia)]

DVD-A (EX87) DVD-V VCD CD

- Se l'unità sta registrando sull'HDD o è ferma, passa automaticamente al drive DVD quando si inserisce un disco.
- Se si espelle un disco e si chiude il piatto portadisco, viene selezionata automaticamente l'unità HDD.

3 Premere [▲ ▼ CH] per scegliere il canale.

I canali vengono visualizzati prima nell'ordine dei canali digitali, quindi vengono seguiti dai canali analogici.



Quando vengono ricevuti i canali digitali, viene visualizzata solo la "D".

- Il canale può essere selezionato anche con i tasti numerati.

Ad es. 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5]
15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]
115: [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

4 Premere [REC MODE] per scegliere la modalità di registrazione (XP, SP, LP o EP).



Autonomia residua sul disco sul disco

- Per registrare il suono utilizzando LPCM (solo modalità XP): Impostare "Modalità Audio per Reg. XP" su "LPCM" nel menu Impostazioni (⇒ 66).

5 Premere [● REC] per iniziare la registrazione.



La registrazione avviene sullo spazio disponibile dell'HDD o sul disco. Nessun dato precedente viene cancellato.

- Non è possibile cambiare canale o modalità di registrazione durante la registrazione.
- È possibile eseguire la registrazione mentre l'unità si trova in attesa per la registrazione via timer. Tuttavia, una volta che viene raggiunta l'ora di inizio della registrazione via timer, qualsiasi registrazione in corso verrà arrestata e la registrazione via timer verrà avviata.
- **HDD RAM** (Soltanto per le trasmissioni analogiche) Quando "Reg. per copia High Speed" è impostato su "Off" (⇒ 65), è possibile modificare l'audio in ricezione premendo [AUDIO] durante la registrazione. (Non influenza la registrazione dell'audio.)

■ Per fermare temporaneamente la registrazione Premere [II].

Per riprendere la registrazione, premerlo di nuovo. Potete anche premere [● REC] per riprendere. (Il titolo non viene diviso in titoli separati.)

■ Per fermare la registrazione Premere [■].

- Quanto va dall'inizio della registrazione alla sua fine costituisce un titolo.
 - **-R -RW(V) +R +RW** Terminata la registrazione, la gestione delle informazioni di registrazione viene completata entro 30 secondi.
- Per riprodurre DVD-R, DVD-RW (formato DVD-Video) e +R (registrati con questa unità) su altri lettori DVD, è necessario finalizzarli (⇒ 62).

Nota

L'unità può necessitare di un certo tempo per recuperare i titoli (fino a 30 minuti) e potrebbe anche fallire in alcuni casi.

Quick start (⇒ 68)

Avvio rapido in 1 sec. della registrazione e display EPG

(Quando si effettua il collegamento con un televisore con terminali Scart a 21 piedini, COMPONENT VIDEO, VIDEO o S VIDEO) Dal momento dell'accensione, la registrazione su DVD-RAM ed HDD si avvia in circa 1 secondo dopo aver premuto il pulsante REC. Se il pulsante GUIDE viene premuto ad unità spenta, il display di guida elettronica ai programmi (Electronic Program Guide, o EPG) appare per meno di un secondo. (Modalità di avvio rapido)

- Al momento dell'acquisto, "Quick start" è impostato su "On".
- Con alcuni tipi di televisore o di terminale, la visualizzazione della schermata può richiedere un po' di tempo.

Nota

L'avvio richiede fino ad un minuto se:

- Si riproduce un disco o si inizia la registrazione di dischi che non siano DVD-RAM.
- Volete fare altre operazioni.
- L'ora non è stata impostata.

Modalità di registrazione e tempi approssimati di registrazione

A seconda del materiale registrato, i tempi di registrazione possono essere inferiori a quelli indicati.
(I tempi riportati in questo grafico sono solo indicativi.)

Modo di registrazione	HDD		DVD-RAM		DVD-R DVD-RW +R +RW (4,7 GB)	DVD-R DL ^{*3} (8,5 GB)	+R DL ^{*3} (8,5 GB)
	EX77 (160 GB)	EX87 (250 GB)	Lato singolo (4,7 GB)	Doppio lato ^{*1} (9,4 GB)			
XP (Modalità di registrazione con una elevata qualità delle immagini)	36 ore	55 ore	1 ora	2 ore	1 ora	1 ora 45 min.	1 ora 45 min.
SP (Modalità di registrazione standard)	70 ore	111 ore	2 ore	4 ore	2 ore	3 ore 35 min.	3 ore 35 min.
LP (Modalità di registrazione di lunga durata)	138 ore	222 ore	4 ore	8 ore	4 ore	7 ore 10 min.	7 ore 10 min.
EP (Modalità di registrazione di lunghissima durata) ^{*4}	284 ore (212 ore ^{*2})	443 ore (333 ore ^{*2})	8 ore (6 ore ^{*2})	16 ore (12 ore ^{*2})	8 ore (6 ore ^{*2})	14 ore 20 min. (10 ore 45 min. ^{*2})	
FR (Flexible Recording Mode) ^{*4}	284 ore al massimo	443 ore al massimo	8 ore al massimo	8 ore per lato al massimo	8 ore al massimo	14 ore 20 min.	Circa 9 ore con qualità video equivalente alla modalità LP.

^{*1} Non è possibile registrare o riprodurre continuamente da un lato all'altro di un disco a doppio lato.

^{*2} Quando "Auton. di registr. in modo EP" è impostato su "EP (6ore)" nel menu Impostazioni (⇒ 65).

La qualità del suono è migliore quando si usa "EP (6ore)" di quando si usa "EP (8ore)".

^{*3} Non è possibile registrare direttamente su un disco DVD-R DL o +R DL con questa unità. La tabella mostra la durata della registrazione quando si esegue la copia.

+R DL Non è possibile copiare in modalità "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)".

^{*4} Quando si registra su HDD in modalità "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)", non è possibile eseguire la copia ad alta velocità su dischi +R, +R DL o +RW.

● **RAM** Quando si registra su DVD-RAM utilizzando la modalità "EP (8ore)" la riproduzione potrebbe non essere possibile con lettori DVD compatibili con DVD-RAM. Usare la modalità "EP (6ore)" se la riproduzione avviene su di un altro componente.

● **HDD** Potete registrare fino a 500 titoli sull'HDD. (Quando si registra continuamente per lunghi periodi, i titoli vengono automaticamente divisi ogni 8 ore.)

● **RAM -R -RW(V)** Potete registrare fino a 99 titoli per disco.

● **+R +RW** Potete registrare fino a 49 titoli per disco.

FR (Flexible Recording Mode)

La caratteristica FR (Flexible Recording) è utilizzabile durante la copia o la programmazione di registrazioni via timer.

L'unità seleziona automaticamente una velocità di registrazione tra XP e EP (8ore) che permetta alle registrazioni di entrare nello spazio rimanente sul disco con la qualità di registrazione migliore possibile.

Ad esempio, con una registrazione da 90 minuti su di un DVD-RAM nuovo, la qualità della registrazione viene regolata fra "XP" e "SP".

● Quando si registra sull'HDD, la qualità dell'immagine viene regolata automaticamente per adattare un titolo copiato su un disco da 4,7 GB.

● Tutte le modalità di registrazione dalla XP alla EP compaiono sul display.


Inserimento/espulsione dei dischi
Quando viene visualizzata la schermata di conferma della formattazione

RAM -RW(V) +R +R DL +RW

Se si inserisce un disco nuovo o un disco registrato su di un computer o altro apparecchio, appare una richiesta di conferma della formattazione. Per poter usare il disco, esso deve venire formattato. Il suo contenuto, tuttavia, viene cancellato.



Premere [◀, ▶] per scegliere "Si" e quindi [OK].

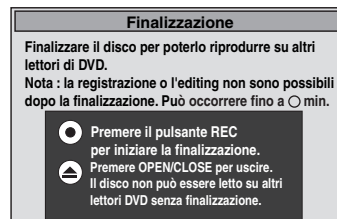
Per formattare un disco

"Cancellazione dell'intero contenuto di un disco o scheda—Formato" (⇒ 61)

Quando si rimuove un disco registrato

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

La schermata che segue appare quando non si è trattato il disco per consentire la lettura su altri apparecchi.


Quando si finalizza il disco

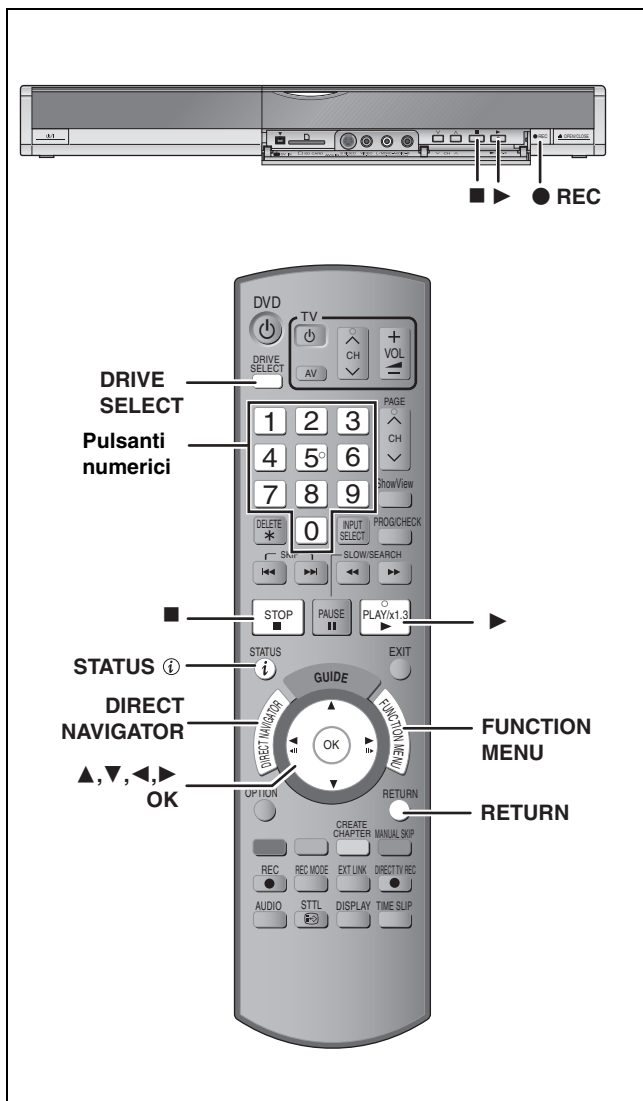
Premere [● REC] sull'unità principale.

● Non è possibile interrompere questo processo una volta che lo si è avviato.

● Se si vuole impostare lo sfondo, la selezione del menu di riproduzione o assegnare un nome a un disco, selezionare "Top Menu" (⇒ 62), "Selezione riprod. Autom." (⇒ 62) o "Nome disco" (⇒ 60) in "Gestione DVD" prima della finalizzazione.

Quando si apre il piatto portadisco senza aver finalizzato il disco

Premere [▲ OPEN/CLOSE] sull'unità principale.



Impostazioni di registrazione per la copia ad alta velocità

Quando si copia in modalità ad alta velocità su DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW, impostare "Reg. per copia High Speed" su "On" prima di registrare sull'HDD.

(L'impostazione di default è "On". ➔ 65)

Tuttavia, vi sono alcune limitazioni:

Per ulteriori informazioni, consultare le sezioni "Selezione della registrazione dell'audio" e "Informazioni sull'aspetto quando si registra un programma" (➔ 8).

Nota

Se non si intende copiare dei titoli ad alta velocità su DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW, impostare "Reg. per copia High Speed" su "Off".

Per specificare un tempo per l'interruzione della registrazione— Registrazione con un tocco

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

Durante la registrazione

Premere [● REC] dell'unità principale per scegliere la durata della registrazione.

- Potete specificare fino a 4 ore.
- Questa unità visualizza i cambiamenti nel modo visualizzato di seguito.
OFF 0:30 ➔ OFF 1:00 ➔ OFF 1:30 ➔ OFF 2:00
↑ Contatore (cancellazione) ← OFF 4:00 ← OFF 3:00 ↓

- Questo non può venire fatto durante la registrazione via timer (➔ 28) o durante la registrazione Flexible Recording (➔ 27).
- L'unità si spegne automaticamente dopo che la registrazione termina.

Per cancellare

Premere [● REC] dell'unità principale più volte fino a far comparire il contatore.

- Il momento di arresto della registrazione viene cancellato; ma la registrazione continua.

Per fermare la registrazione

Premere [■].

Flexible Recording

(La registrazione che trova posto nello spazio rimanente)

HDD **RAM** **-R** **-RW(V)** **+R** **+RW**

Questa unità imposta la miglior qualità dell'immagini possibile che permette alla registrazione di stare entro lo spazio disponibile sul disco. La modalità di registrazione cambia automaticamente in quella FR.

■ L'uso di "Reg. flessibile" è conveniente in questi casi.

RAM **-R** **-RW(V)** **+R** **+RW**

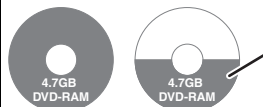
- Se la mancanza di spazio libero su disco rende difficile la scelta della modalità di registrazione desiderata
- Quando si vuole registrare un lungo programma con la qualità migliore possibile

HDD

- Quando si vuole registrare un titolo su HDD in modo che possa essere copiato esattamente su di un disco da 4,7 GB
- Nel copiare non è necessario editare il titolo registrato o cambiare la modalità di registrazione per farlo stare in un disco

Ad es., una registrazione da 90 minuti su disco

Scegliendo la modalità XP, il programma non sta in un solo disco.



Se si prova a registrare un programma di 90 minuti in modalità XP, solo i primi 60 minuti trovano spazio sul disco e gli altri 30 non vengono registrati. ● È necessario un altro disco.

Scegliendo la modalità SP, il programma sta in un solo disco.



Tuttavia, sul disco rimarranno circa 30 minuti di spazio libero.

Scegliendo "Reg. flessibile", il programma sta in un solo disco.



■ Spazio necessario per la registrazione

Preparativi

- Scegliere il canale o l'ingresso dall'esterno desiderato.
- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD.

- 1 Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Altre funzioni" e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere "Reg. flessibile" e premere [OK].



Durata massima della registrazione
Questa è la durata massima della registrazione in modalità EP (8 ore).

- 4 Premere [◀, ▶] per scegliere "Ore" e "Min." quindi [▲, ▼] per impostare la durata della registrazione.

- Potete anche impostare la durata della registrazione con i pulsanti numerici.
- Non è possibile registrare più 8 ore.

- 5 Quando si vuole dare inizio alla registrazione Premere [▲, ▼, ▶, ▶] per selezionare "Avvio", quindi premere [OK].

- La registrazione inizia.
- Tutte le modalità di registrazione dalla XP alla EP compaiono sul display.



Per abbandonare lo schermo senza registrare

Premere [RETURN].

Per fermare la registrazione in corso

Premere [■].

Per visualizzare il tempo rimasto

Premere [STATUS ⓘ].

Ad es., l'HDD

Tempo rimanente della registrazione

HDD
REC 0:59
1 ARD
ABC1
LR

Riproduzione durante la registrazione

HDD **RAM**

Riproduzione dall'inizio del titolo durante la registrazione—Riproduzione a seguire

Premere [▶] (PLAY) durante la registrazione.

Non viene emesso alcun suono durante la ricerca in avanti o all'indietro.

Per fermare la riproduzione

Premere [■].

Per fermare la registrazione

Due secondi dopo la fine della riproduzione, premere [■].

Per fermare la registrazione via timer

Due secondi dopo la fine della riproduzione

- 1 Premere [■].
- 2 Premere [◀, ▶] per scegliere "Arresta registraz." e premere [OK].

Riproduzione durante la registrazione di un titolo precedentemente registrato—Registrazione e riproduzione simultanee

- Potete cambiare l'unità disco e riprodurre durante la registrazione. Premere [DRIVE SELECT].

- 1 Premere [DIRECT NAVIGATOR] durante la registrazione.

- 2 Premere [▲, ▼, ▶, ▶] per scegliere un titolo e quindi premere [OK].

- Non viene emesso alcun suono durante la ricerca in avanti o all'indietro.

Per fermare la riproduzione

Premere [■].

Per abbandonare lo schermo Direct Navigator

Premere [DIRECT NAVIGATOR].

Per fermare la registrazione

Dopo che la riproduzione termina

- 1 Premere [DIRECT NAVIGATOR] per uscire dalla schermata.
- 2 Se la registrazione si trova nell'altra unità disco Premere [DRIVE SELECT] per scegliere l'unità disco per la registrazione.
- 3 Premere [■].

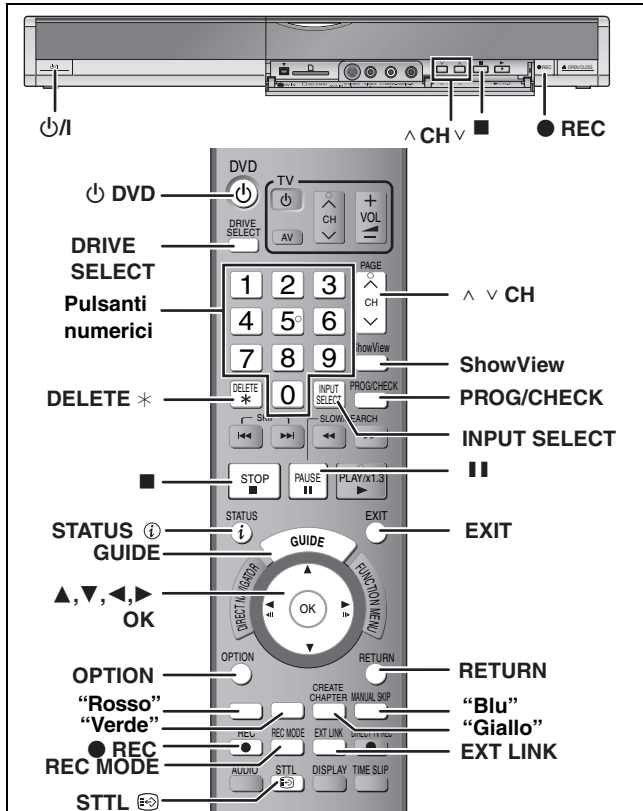
Per fermare la registrazione via timer

Dopo che la riproduzione termina

- 1 Premere [DIRECT NAVIGATOR] per uscire dalla schermata.
- 2 Se la registrazione si trova nell'altra unità disco Premere [DRIVE SELECT] per scegliere l'unità disco per la registrazione.
- 3 Premere [■].
- 4 Premere [◀, ▶] per scegliere "Arresta registraz." e premere [OK].

Nota

"Riproduzione a seguire" e "Registrazione e riproduzione simultanee" possono essere utilizzate solo con programmi dello stesso formato di codifica (PAL/NTSC).



Vedere anche "Note importanti per la registrazione" (⇒ 8). A seconda del tipo di disco usato per la registrazione o del tipo di trasmissione, possono esistere restrizioni sulla registrazione.

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

- Potete impostare anticipatamente sino a 32 programmi al mese. (Un programma giornaliero o settimanale viene contato come un singolo programma.)

RAM -RW(V) +R +R DL +RW

- Per utilizzare un nuovo disco, è necessario formattarlo.

Preparativi

- Accendere il televisore e scegliere l'ingresso video adatto ai collegamenti con questa unità.
- Se si registra su DVD, inserire un disco che potete usare per la registrazione (⇒ 24).
- Controllare che l'orologio sia regolato correttamente (⇒ 73).

Uso del sistema Guida TV per effettuare registrazioni via timer (Solo per le trasmissioni digitali)

Il sistema Guida TV fornisce le informazioni sul programma della stazione digitale visualizzata sul televisore analogamente a un programma televisivo. Anche l'impostazione di una registrazione televisiva è facile. È sufficiente selezionare il programma desiderato dall'elenco visualizzato. È anche possibile cercare i programmi desiderati visualizzando solo i programmi di una determinata categoria.

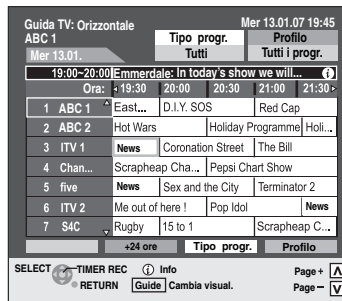
Nota

- Se l'unità viene scollegata dall'alimentazione CA, tutti i dati del programma verranno persi.
- L'elenco dei programmi è disponibile immediatamente se questa unità ha rilevato una stazione digitale e caricato le informazioni nella memoria. Questo processo può necessitare di qualche minuto a seconda della stazione specifica.
- I dati con l'elenco dei programmi vengono aggiornati continuamente sullo sfondo all'accensione dell'unità. Questo significa che l'elenco con i programmi talvolta può cambiare durante la visualizzazione.
- Le trasmissioni analogiche possono essere registrate manualmente o con il sistema SHOWVIEW (⇒ 30).
- Le informazioni sul programma delle trasmissioni analogiche non vengono visualizzate nel sistema e Guida TV viene visualizzato il messaggio "Non esistono informaz. Canali analogici".

Prima di utilizzare il sistema Guida TV

La lista dei programmi non viene visualizzata immediatamente dopo l'acquisto di questa unità.

1 Premere [GUIDE].



2 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere il programma.

3 Premere [OK].



- Verificare il programma (ora iniziale e finale) utilizzando una rivista televisiva, ecc., e eseguire le modifiche, se necessario, utilizzando [▲, ▼, ◀, ▶] (⇒ 30, colonna destra, operazione 3).

4 Premere [OK].

La programmazione del timer viene memorizzata e verrà visualizzata l'apposita icona.



“⌚” si illumina sul display dell'unità per indicare che la modalità di standby per la registrazione via timer è stata attivata.

Ripetere le fasi 2-4 per programmare altre registrazioni. Premere [⏻ DVD] per spegnere l'unità.

Nota

Se si è selezionato "NTSC" per "Sistema TV" (⇒ 72), il sistema Guida TV non può essere utilizzato.

■ Per annullare una registrazione via timer nella schermata Guida TV

- 1 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare il programma in Guida TV, quindi premere [OK]. (Verrà visualizzata la schermata di conferma.)
- 2 Premere [◀] per selezionare "Sì", quindi premere [OK]. ("⌚" in Guida TV scomparirà.)

■ Quando l'unità visualizza "Non esistono informaz. Canali analogici" o l'elenco Guida TV vuoto



- Alcuni canali digitali potrebbero non inviare le informazioni sul programma. Impostare manualmente la registrazione via timer o con il sistema SHOWVIEW (⇒ 30).

Nota

- La ricezione dei dati sul sistema Guida TV è possibile solo tramite l'ingresso antenna di questa unità. Non è possibile ricevere i dati Guida TV tramite i ricevitori satellitari collegati esternamente.

■ Per cancellare la registrazione quando è già cominciata (⇒ 31)

■ Per abbandonare la modalità di attesa di registrazione (⇒ 31)

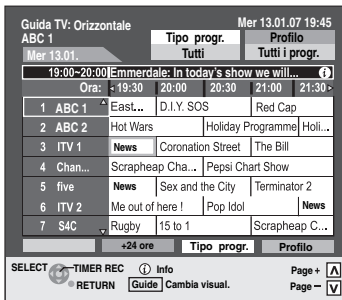
■ Note sulla registrazione via timer (⇒ 31)

Operazioni nel sistema Guida TV

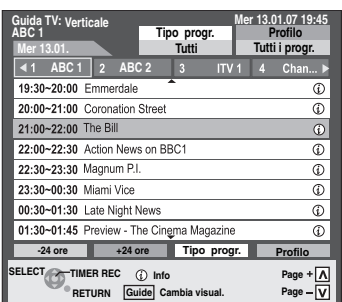
Operazioni di base

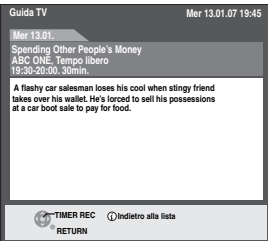
Premere [GUIDE] per passare dalla vista Orizzontale a quella Verticale e viceversa.

Vista Orizzontale



Vista Verticale



<p>Per modificare i canali</p>	<p>Vista Orizzontale Premere [▲, ▼] per selezionare un canale.</p> <p>Vista Verticale Premere [◀, ▶] per selezionare un canale.</p> <p>Verrà visualizzato l'elenco Guida TV di questo canale.</p>
<p>Per visualizzare l'elenco programmi di un altro giorno</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Andare avanti di 24 ore Premere il pulsante "Verde" per andare avanti di un giorno. ● Andare indietro di 24 ore Premere il pulsante "Rosso". È possibile andare indietro solo fino alla data corrente. Non è possibile visualizzare le informazioni precedenti.
<p>Per sfogliare la lista di Guida TV.</p>	<p>Premere [^ v CH].</p>
<p>Per visualizzare le informazioni relative ai programmi (Programmi con il simbolo ⓘ)</p>	<p>Premere [STATUS ⓘ]. Le informazioni supplementari (nome programma, durata programma, ora di trasmissione, descrizione) sono disponibili per questi programmi.</p>  <p>Premere [▲, ▼] per scorrere verso l'alto e verso il basso.</p> <p>Per visualizzare altre pagine Premere [CH ^] (Precedente) o [v CH] (Successivo).</p> <p>Premere di nuovo [STATUS ⓘ] per ritornare all'elenco dei programmi.</p>

Selezione del programma dal tipo o profilo di programma desiderato

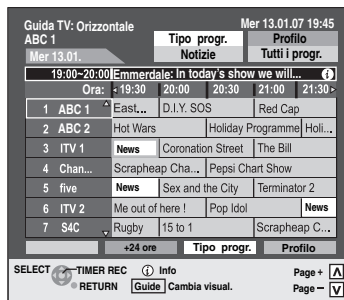
Questa funzione consente di visualizzare un elenco Guida TV ordinato per tipo di programma (ad es., Film, Sport) o profilo (ad es., TV, Radio).

- 1** Nel tipo di programma desiderato
Premere il tasto "Giallo" per visualizzare l'elenco con il tipo di programmi.
Nel profilo desiderato
Premere il tasto "Blu" per visualizzare l'elenco dei profili.
- 2** Premere [▲, ▼] per selezionare la voce desiderata.



- 3** Premere [OK].

- Verrà visualizzato un elenco con tutti i programmi relativi alla voce selezionata.
- Quando si seleziona la vista Orizzontale, i programmi che non appartengono al tipo di programma selezionato verranno visualizzati in grigio.



Ad es., Il tipo di programma "Notizie" viene selezionato nella fase 2 della vista Orizzontale.

Nota

Le emittenti assegnano programmi singoli a aree tematiche. Questa funzionalità non funziona correttamente a meno che le informazioni che distinguono il tipo e i profili del programma inviati dalle stazioni televisive siano corrette.

- 4** Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare il programma.

Per ritornare all'elenco precedente Guida TV prima di aver selezionato il tipo o i profili del programma

Selezionare "Tutti i tipi" relativo al tipo di programma e "Tutti i progr." relativo ai profili contenuti nel passaggio 2 in alto.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Consultare in proposito la sezione a pagina 28.

Uso del numero di SHOWVIEW per effettuare registrazioni via timer

L'impostazione numeri SHOWVIEW è un modo facile di impostare una registrazione via timer. Questo tipo di numero è reperibile di solito su giornali e riviste.

Nota

Il sistema SHOWVIEW non è supportato per le trasmissioni digitali.

1 Premere [ShowView].



2 Premere i pulsanti numerici per immettere il numero di SHOWVIEW.

Premere [◀] per tornare indietro di una cifra.

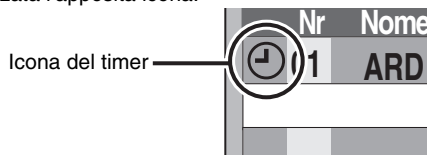
3 Premere [OK].



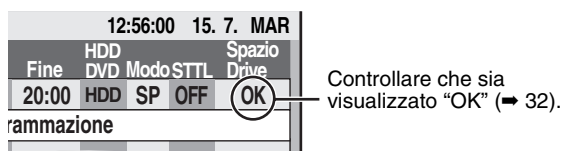
- Verificare il programma (ora iniziale e finale) utilizzando una rivista televisiva, ecc., e eseguire le modifiche, se necessario, utilizzando [▲, ▼, ◀, ▶] (⇒ colonna destra, operazione 3).
- Se "--" appare nella colonna "Nome", non è possibile impostare la registrazione via timer. Premere [▲, ▼] per scegliere la posizione di programmazione desiderata. Impostata l'informazione relativa ad una stazione televisiva, essa rimane in memoria.

4 Premere [OK].

La programmazione del timer viene memorizzata e verrà visualizzata l'apposita icona.



"Ⓢ" si illumina sul display dell'unità per indicare che la modalità di standby per la registrazione via timer è stata attivata.



Ripetere le fasi 1-4 per programmare altre registrazioni. Premere [⏻ DVD] per spegnere l'unità.

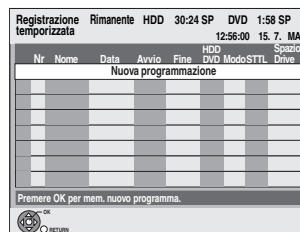
■ Per cancellare la registrazione quando è già cominciata (⇒ 31)

■ Per abbandonare la modalità di attesa di registrazione (⇒ 31)

■ Note sulla registrazione via timer (⇒ 31)

Programmazione manuale di registrazioni via timer

1 Premere [PROG/CHECK].



2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Nuova programmazione" e premere [OK].

3 Premere [▶] per passare da una voce all'altra e [▲, ▼] per effettuare modifiche.



- Quando viene selezionato "Nome", è possibile premere il pulsante "Blu" per modificare il profilo [ad es., schermata TV, Radio, Modifica profili (⇒ 69)] e quindi premere [▲, ▼] per selezionare il canale che si desidera registrare.
- Mantenere premuto [▲, ▼] per cambiare Avvio (ora di inizio) e Fine (ora di fine) in incrementi di 30 minuti.
- Potete anche impostare Nome (posizione di programmazione/nome della stazione televisiva), Data, Avvio (ora di inizio) e Fine (ora di fine) con i pulsanti numerici.

• Data

- Data: La data di un giorno sino ad un mese nel futuro meno un giorno
- Timer giornaliero: DOM-SAB→LUN-SAB→LUN-VEN
- Timer settimanale: DOM→---→SAB

- Potete anche premere [DRIVE SELECT] per selezionare il drive di registrazione. Quando il drive di registrazione è "DVD" e non vi è abbastanza spazio rimanente, la registrazione passa automaticamente su "HDD" (⇒ 32, Registrazione Relief).
- Potete anche premere [REC MODE] per cambiare modalità di registrazione.

• HDD RENEW (Registrazione Auto Renewal) (⇒ 32) ON↔OFF

• Nome programma

Premere [◀, ▶] per scegliere "Nome programma" e premere [OK] (⇒ 59, Memorizzazione di testi).

• STTL (Sottotitoli) (Solo per le trasmissioni digitali) ON↔OFF

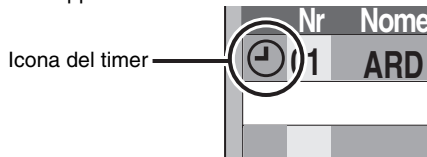
Se la colonna "Nome" viene impostata su AV1, AV2 o AV3, l'impostazione ON/OFF non è disponibile.

Per cambiare l'impostazione "STTL", è anche possibile premere [STTL (↔)]

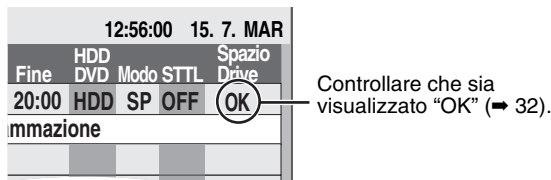
Se sono presenti più lingue, selezionare il sottotitolo (⇒ 43, Sottotitoli DVB).

4 Premere [OK].

La programmazione del timer viene memorizzata e verrà visualizzata l'apposita icona.



“☉” si illumina sul display dell'unità per indicare che la modalità di standby per la registrazione via timer è stata attivata.



Ripetere le fasi 2-4 per programmare altre registrazioni. Premere [DVD] per spegnere l'unità.

■ Per cancellare la registrazione quando è già cominciata (=> destra)

■ Per abbandonare la modalità di attesa di registrazione (=> destra)

■ Note sulla registrazione via timer (=> destra)

Per cancellare la registrazione quando è già cominciata

1 Mentre l'unità è accesa

Premere [DRIVE SELECT] per selezionare il drive di registrazione, quindi premere [■].



2 Premere [◀, ▶] per scegliere “Arresta registraz.” e premere [OK].

Se si arresta una registrazione via timer, questa verrà annullata. Se però si è impostata una registrazione via timer ripetuta ogni settimana o ogni giorno, la registrazione inizierà dalla volta successiva in cui è programmata una registrazione via timer.

Per abbandonare la modalità di attesa di registrazione

Anche se l'unità è spenta, potete visualizzare la lista di programmi di registrazione via timer premendo [PROG/CHECK].

1 Premere [PROG/CHECK].

2 Premere [▲, ▼] per scegliere un programma e premere il pulsante “Rosso”.

- L'icona del timer “☉” (=> 32) scompare dalla lista delle registrazioni via timer.
- Non è possibile annullare la modalità di attesa registrazione via timer finché anche solo una icona del timer “☉” (=> 32) rimane nella lista delle registrazioni via timer.
- Premere nuovamente il pulsante “Rosso” per attivare la modalità di attesa registrazione via timer.

Note sulla registrazione via timer

- Le registrazioni via timer vengono attivate sia che l'unità sia accesa che spenta.
- Le registrazioni via timer iniziano quando viene raggiunto l'orario impostato anche durante la riproduzione.
- Le registrazioni via timer non iniziano durante l'editing o la copia nella modalità a velocità normale (=> 51).
- Se questa unità è accesa quando la registrazione via timer inizia, rimane accesa anche dopo che la registrazione è finita. Non si spegne da sé. Potete spegnere questa unità durante la registrazione via timer.
- Se l'unità non passa alla modalità di attesa registrazione via timer almeno 10 minuti prima dell'ora di inizio programmata per la registrazione, sul display dell'unità lampeggia l'indicazione “☉”.
- Se si programmano registrazioni via timer in modo che inizino una dopo l'altra, questa unità non può registrare la porzione iniziale delle trasmissioni dopo la prima.



Consultare in proposito la sezione a pagina 28.

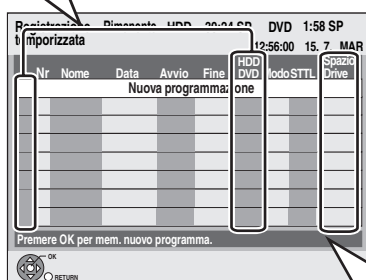
Controllo, modifica o cancellazione di un programma

Anche se l'unità è spenta, potete visualizzare la lista di programmi di registrazione via timer premendo [PROG/CHECK].

Premere [PROG/CHECK].

Icone

- ☉ Viene attivata la modalità di attesa registrazione via timer.
- Questo programma sta attualmente registrando.
- Ⓜ I tempi si sovrappongono a quelli di un altro programma. La registrazione del programma con orario di inizio successivo inizia al termine della registrazione del programma precedente.
- ⊖ Si è interrotta una registrazione via timer settimanale o quotidiana. L'icona scompare la volta successiva in cui ha inizio la registrazione programmata.
- Ⓢ Il disco era pieno e la registrazione del programma è fallita.
- 🔒 Il programma era protetto da copia, pertanto non è stato registrato.
- ⊗ Il programma non è stato completato perché il disco era sporco o per qualche altra ragione.
- 📁 Programmi timer impostati su Registrazione Auto Renewal (➡ destra).
- ➡ Titoli reindirizzati sull'HDD (Visualizzato durante la registrazione.)
- HDD Il drive di registrazione è impostato su HDD
- DVD Il drive di registrazione è impostato su DVD



Messaggi visualizzati nella riga "Spazio Drive"

- OK:** Visualizzato se la registrazione può stare nello spazio rimasto.
- **(Data):** Per registrazioni fatte giornalmente o settimanalmente, l'indicazione è presente fino a che le registrazioni possono venire fatte (sino al massimo di un mese dalla data presente) sulla base dello spazio rimasto sul disco.
- !:** La registrazione può anche non essere possibile perché:
 - il disco non contiene spazio sufficiente
 - il numero massimo di titoli possibile è stato raggiunto.
- Rileva:** Programmi per i quali verrà utilizzata la registrazione Relief su HDD.

■ Per modificare un programma

Premere [▲, ▼] per scegliere un programma e premere [OK]. (➡ 30, colonna a destra, fase 3)

■ Per cancellare un programma

Premere [▲, ▼] per scegliere un programma e premere [DELETE *].

È anche possibile cancellare un programma attenendosi alla seguente procedura

- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere un programma e premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Elimina" e premere [OK].

■ Per abbandonare la lista di registrazioni via timer

Premere [PROG/CHECK].

Registrazione Relief

Quando il drive di registrazione è "DVD" e non vi è abbastanza spazio rimanente, la registrazione passa automaticamente su "HDD". Se non vi è un disco nel piatto o se sul disco non è possibile registrare oppure quando la registrazione via timer inizia durante la copia, il drive di registrazione viene cambiato sull'HDD.

- Il Direct Navigator mostra quali programmi sono stati registrati con registrazione relief (viene visualizzato "➡"). (➡ 34).
- Se il tempo rimanente sull'HDD è insufficiente, il più possibile del programma verrà registrato sull'HDD.

Registrazione Auto Renewal

HDD

Se si registra un programma su HDD ripetutamente ogni giorno o ogni settimana utilizzando la registrazione via timer, l'unità registrerà il nuovo programma su quello vecchio.

Questa funzione può essere utilizzata solo quando si seleziona la registrazione settimanale o giornaliera.

- 1 Premere [PROG/CHECK].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere un programma e premere [OK].
- 3 Premere [◀, ▶] per scegliere la colonna "RENEW".
- 4 Premere [▲, ▼] per scegliere "ON" e premere [OK].



Nota

- Se un programma impostato per registrazione Auto Renewal è protetto oppure quando la riproduzione viene effettuata dall'HDD o durante la copia, il programma non viene sovrascritto. Invece il programma impostato per la registrazione verrà salvato come programma separato e questo sarà quello che verrà sovrascritto quando avverrà la nuova registrazione Auto Renewal.
- Gli elenchi di riproduzione eseguiti con programmi impostati per la registrazione Auto Renewal vengono cancellati assieme alla funzione stessa.
- Quando non c'è abbastanza spazio sull'HDD, il programma potrebbe non essere registrato completamente.

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

Vedere anche “Note importanti per la registrazione” (➔ 8).

Registrazioni via timer via televisione (ad es. di trasmissioni digitali)

Per fare registrazioni via timer col televisore, collegare un televisore con funzione Q Link (➔ 18) utilizzabile per la registrazione via timer facendo uso di un cavo Scart a 21 piedini completamente cablato (➔ 14).

1 Fare la registrazione via timer col televisore.

2 Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD.

Se si sceglie il DVD, inserire un disco (➔ 24).

3 Spegnerne questa unità.

L'inizio e la fine della registrazione sono controllati dal televisore.

Per fermare la registrazione

Premere [■].

Nota

- I programmi vengono registrati da questa unità come un solo titolo quando l'ora di fine della prima registrazione via timer e quella di inizio della seconda sono vicine.

HDD RAM Per dividere un titolo, passare a “Dividi titolo” (➔ 45).

Registrazione da un ricevitore satellitare digitale o da un decodificatore analogico

Preparativi

- Collegare un ricevitore satellitare digitale o un decodificatore analogico ai terminali di ingresso di questa unità (➔ 15).
- Se il segnale emesso dal componente esterno è NTSC, portare “Sistema TV” su “NTSC” nel menu Impostazioni (➔ 72). Questa unità non può registrare i segnali NTSC su dischi che contengono già le registrazioni del segnale PAL. (Entrambi i tipi di programma, comunque, possono essere registrati su HDD.)
- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD.

1 Ad unità ferma

Premere [INPUT SELECT] per selezionare il canale di ingresso del componente che si è collegato.

Ad es., Se il collegamento è stato effettuato con i terminali di ingresso AV2, selezionare “A2”.

2 Premere [REC MODE] per scegliere la modalità di registrazione.

3 Selezionare il canale sull'altro apparecchio.

4 Premere [● REC].

La registrazione inizia.

Per saltare porzioni non volute

Premere [■] per portare la riproduzione in pausa. (Per riprendere la registrazione, premerlo di nuovo.)

Per fermare la registrazione

Premere [■].

Registrazione via timer sincronizzata con dispositivi esterni (ricevitore digitale satellitare) — EXT LINK

Per registrare dei programmi da un ricevitore digitale satellitare utilizzando la programmazione via timer

Preparativi

- Collegare il terminale di ingresso AV2 di questa unità al terminale Scart di un videoregistratore o di un ricevitore digitale satellitare con un cavo Scart da 21 piedini (➔ 15).
- Impostare “Ingresso AV2” nel menu Impostazioni (➔ 68) a seconda del componente utilizzato.
- Impostare “Ext Link” nel menu Impostazioni a seconda del componente utilizzato (➔ 68).

1 Fare la registrazione via timer con un componente esterno.

2 Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD.

Se si sceglie il DVD, inserire un disco (➔ 24).

3 Premere [EXT LINK].

L'unità si spegne e “EXT-L” si illumina sul display dell'unità per indicare che è stata attivata la modalità di attesa della registrazione via timer.

Per cancellare la modalità di controllo di componenti esterni

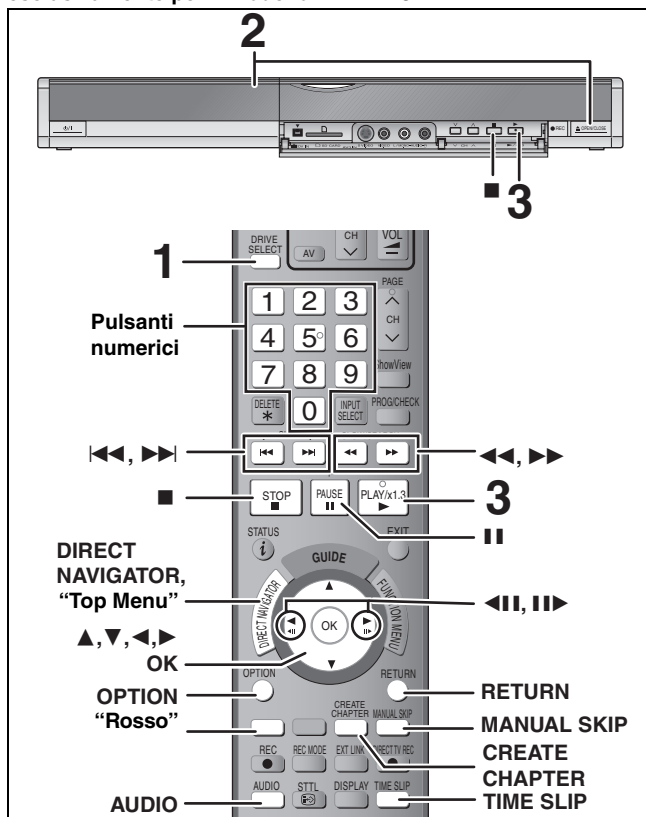
Premere [EXT LINK] per far fermare la registrazione o per cancellare la modalità di attesa della registrazione via timer.

- Per evitare l'avvio accidentale, premere [EXT LINK] in modo da cancellare l'impostazione alla fine della registrazione.

Nota

- Questa funzione non ha luogo con alcuni tipi di componente. Consultare in proposito il manuale del componente.
- In alcuni casi, l'inizio della registrazione può non avvenire correttamente.
- Se “Ext Link” si trova su “Ext Link 2”, questa funzione non ha luogo se il segnale ricevuto è NTSC.
- I programmi vengono registrati da questa unità come un solo titolo quando l'ora di fine della prima registrazione via timer e quella di inizio della seconda sono vicine.
- **HDD RAM** Per dividere un titolo, passare a “Dividi titolo” (➔ 45).
- Se questa unità si trova in modalità Attesa EXT LINK (“EXT-L” appare sul display di questa unità), i dati Guida TV non possono venire scaricati.
- Se questa unità si trova in modalità di attesa o registrazione EXT LINK, l'immagine video viene dal terminale AV2 di ingresso a prescindere dall'impostazione “Uscita AV1” (➔ 67).
- Durante la modalità di attesa o registrazione EXT LINK, la riproduzione è disponibile soltanto dal drive che effettua la registrazione.
- Quando “EXT-L” viene visualizzato sul display dell'unità, la registrazione TV diretta non è disponibile.
- Quando l'unità si trova nella modalità di registrazione o di attesa EXT LINK, la maggior parte delle operazioni su questa unità sono proibite ([▲ OPEN/CLOSE], [⏏/I] ecc.). Durante l'utilizzo, premere [EXT LINK] per annullare la modalità di attesa EXT LINK o di registrazione (questa unità si accende e “EXT-L” scompare).
- Se “Connessione AV2” è impostato su “Decoder”, EXT LINK non è disponibile (➔ 68).

Le istruzioni/note concernenti il DVD-Audio valgono esclusivamente per il modello DMR-EX87.



I programmi di rapporto con forma 16:9 vengono registrati con rapporto di forma 4:3 nei seguenti casi.

- **-R -RW(V)** Se è stata realizzata una registrazione o una copia usando la modalità di registrazione "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)".
- Se è stata realizzata una registrazione su un +R o +RW.
- Se è stata realizzata una registrazione con il "Formato di registrazione" impostato su "4:3" nel menu Impostazioni (⇒ 65). Tuttavia, se è stata realizzata una registrazione sull'HDD o un DVD-RAM e "Reg. per copia High Speed" era impostato su "Off" nel menu Impostazioni (⇒ 65), l'aspetto resterà 16:9.

Si può riuscire a regolare la modalità di visualizzazione sul televisore. Consultare il manuale del proprio televisore.

Preparativi

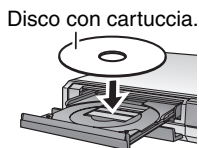
- Accendere il televisore e scegliere l'ingresso video adatto ai collegamenti con questa unità.
- Accendere questa unità.

1 Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD.

L'indicatore HDD o DVD si illumina sul display dell'unità.
 • E' possibile guardare la riproduzione da un drive mentre si registra su un altro (l'editing non è possibile).

2 Se avete selezionato il drive DVD Premere [▲ OPEN/CLOSE] dell'unità principale per fare aprire il piatto portadischi e caricarvi un disco.

- Premere di nuovo il pulsante per far richiudere il piatto portadischi.
- Se si usano DVD-RAM da 8 cm o DVD-R da 8 cm, rimuovere il disco dalla cartuccia.



■ **Etichetta rivolta in alto.**
 Inserire con l'etichetta rivolta in alto e la freccia verso l'interno.
 Inserire fino in fondo.

3 Funzione di selezione automatica del drive (⇒ 24) Premere [▶] (PLAY).

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
 La riproduzione inizia dal titolo registrato più recente.
DVD-V DVD-A CD VCD e MP3
 La riproduzione inizia dall'inizio del disco.

DivX
 DivX Appare la schermata dei menu (⇒ 38).
 • Se si usano dischi con cartuccia la cui linguetta di protezione della scrittura è nella posizione di protezione attivata (⇒ 60), la riproduzione inizia automaticamente nel momento di inserimento nell'unità.

Scelta di programmi (o titoli) registrati da riprodurre—Direct Navigator

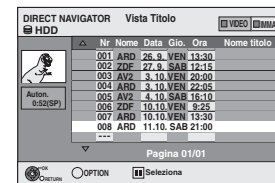
HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

(Questa funzione non è disponibile quando si utilizzano dischi finalizzati.)

1 Premere [DIRECT NAVIGATOR].

• **Visual. miniature**

• **Visualizza tabella**



Modifica dell'aspetto di Direct Navigator

- 1 Premere [OPTION] mentre è visualizzato Visual. miniature.
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Visualizza tabella" e premere [OK].

• L'aspetto del display usato per ultimo viene mantenuto in memoria ed usato anche dopo che l'unità è stata spenta.

HDD Riordino Vista Titolo per una facile ricerca (Solo Visualizza tabella)

Questa funzione è comoda quando si ricerca un titolo per la riproduzione tra molti altri.

- 1 Premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Ordina" e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere una voce e poi premere [OK]. Se si seleziona una voce diversa da "Nr"

• Lo schermo Direct Navigator riappare dopo che la riproduzione del titolo selezionato finisce. (Non è possibile riprodurre i titoli continuamente.)

• Le funzioni di salto e Time Slip funzionano solo col titolo in corso di riproduzione.

• Se si esce dallo schermo Direct Navigator o si passa allo schermo Direct Navigator "IMMAG.", la Vista Titolo riordinata verrà cancellata.

2 HDD RAM Premere il pulsante "Rosso" in modo da scegliere "VIDEO".



3 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere il titolo e premere [OK].

Potete anche scegliere titoli con i pulsanti numerici.

Ad es., **HDD** **RAM -R -R DL -RW(V) +R**

	+R DL +RW -RW(VR)
5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5]	5: [0] ⇒ [5]
15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]	15: [1] ⇒ [5]
115: [1] ⇒ [1] ⇒ [5]	

Per far comparire altre pagine

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere "Precedente" o "Pross." e premere [OK]. (solo Visual. miniature)
 • E' anche possibile premere [◀◀, ▶▶] per mostrare altre pagine.

Per abbandonare lo schermo

Premere [DIRECT NAVIGATOR].

Icone schermo Direct Navigator

- Attualmente in corso di registrazione.
- 🔒 Titolo protetto.
- 📄 Il titolo non è stato registrato a causa della presenza di una protezione dei diritti d'autore (trasmissione digitale, ecc.)
- ✗ Il titolo non può essere riprodotto [Quando si copia un titolo sull'HDD, oppure quando i dati sono danneggiati, ecc.]
- ↶ Titoli reindirizzati sull'HDD (⇒ 32, Registrazione Relief)
- 📄 Titolo con limitazione "Registrazione una sola volta" (⇒ 84, CPRM)
- NTSC (NTSC) Titolo registrato con un sistema di codifica differente da quello del televisore attualmente scelto per l'unità.
- PAL (PAL) • Cambiare l'impostazione "Sistema TV" di questa unità a piacere (⇒ 72).

■ Se un menu appare sul televisore

DVD-V DVD-A

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere una voce e poi premere [OK].

Alcune voci possono anche venire scelte con i pulsanti numerici.

Se sullo schermo compare "ENTER", premere [OK].

VCD

Premere i pulsanti numerici per scegliere una voce.

Ad es., 5: [0] ⇒ [5] 15: [1] ⇒ [5]

● Per tornare al menu principale

DVD-V Premere [DIRECT NAVIGATOR].

È inoltre possibile tornare alla schermata del menu con la seguente procedura.

1 Premere [OPTION].

2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Top Menu" o "Menu" e premere [OK].

DVD-A Premere [DIRECT NAVIGATOR].

VCD Premere [RETURN].

Nota

- Non è possibile riprodurre continuamente da un lato all'altro di un disco a doppio lato. Il disco deve venire espulso e rovesciato quando necessario.
- A seconda del disco, la visualizzazione dei menu e di immagini, la riproduzione audio, ecc. potrebbero richiedere qualche tempo per iniziare.
- Mentre i menu sono visualizzati, i dischi continuano a girare. Premere [■] alla fine della riproduzione per proteggere il motore di questa unità, lo schermo del televisore, ecc.
- Il detentore dei diritti dei dischi può controllare il modo in cui vengono riprodotti. Potreste quindi non essere in grado di fare certe operazioni, altrimenti possibili. Leggere con attenzione le istruzioni del disco.
- Quando si riproduce un titolo registrato su HDD, accertarsi di far corrispondere l'impostazione "Sistema TV" al titolo registrato (⇒ 72).

Operazioni durante la riproduzione

Arresto	<p>Premere [■]. La posizione di arresto viene memorizzata.</p> <p>Ripresa della riproduzione Premere [▶] (PLAY) per riavviare da questa posizione.</p> <p>Unità ferma</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Se si preme ripetutamente [■], la posizione viene cancellata. ● La posizione viene cancellata se si apre il piatto portadischi. ● DVD-A CD VCD e MP3/DivX: La posizione viene cancellata se l'unità viene spenta.
Pausa	<p>Premere []. Premere nuovamente [] o [▶] (PLAY) per riprendere la riproduzione.</p>
Ricerca	<p>Premere [◀◀] o [▶▶].</p> <ul style="list-style-type: none"> ● La velocità aumenta in 5 fasi. (+R +R DL +RW fino a 3 fasi) ● Premere [▶] (PLAY) per riprendere la riproduzione. ● L'audio viene riprodotto durante la ricerca in avanti di primo livello. ● DVD-A (escluse le parti di immagini in movimento) CD e MP3: L'audio viene sentito durante tutti i livelli di ricerca. ● DivX: L'audio viene sentito durante tutti i livelli di ricerca. ● Con certi dischi la ricerca può non essere possibile.
Salto	<p>Durante la riproduzione o la pausa, premere [◀◀] o [▶▶].</p> <p>Salto al titolo, capitolo o brano che si vuole registrare.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ciascuna pressione aumenta il numero di salti. ● DivX: Premere [◀◀] per ritornare all'inizio del titolo riprodotto al momento.
Avvio della riproduzione da un titolo particolare	<p>Premere i pulsanti numerici. La riproduzione inizia dal titolo, capitolo o brano selezionato.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● HDD Ad es., 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5] 15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5] ● MP3 e JPEG Ad es., 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [0] ⇒ [5] 15: [0] ⇒ [0] ⇒ [1] ⇒ [5] ● DVD-A Selezione gruppi Durante l'arresto (⇒ destra, Lo screen saver viene visualizzato sul televisore.) Digitare un numero da 1 cifra Ad es., 5: [5] ● Altri dischi (potete scegliere il brano con dischi DVD-Audio) Digitare un numero da 2 cifre Ad es., 5: [0] ⇒ [5] 15: [1] ⇒ [5] ● Ciò con certi dischi funziona solo ad unità ferma (⇒ sopra, Lo screen saver viene visualizzato sulla destra del televisore.) ● VCD (con controllo della riproduzione) Premendo i pulsanti numerici ad unità ferma (lo screen saver qui sopra viene visualizzato sul televisore) si cancella la modalità PBC. (Il tempo di riproduzione trascorso appare sul display di questa unità.)
Quick View HDD RAM	<p>Tenere premuto [▶] (PLAY/× 1.3). La velocità di riproduzione è superiore al normale.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Premere di nuovo per tornare alla velocità normale.



Consultare in proposito la sezione a pagina 34.

Operazioni durante la riproduzione

(continua)

<p>Rallentatore</p> <p>HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A (solo parti filmate) -RW(VR) VCD</p>	<p>In pausa, premere [◀◀] o [▶▶].</p> <p>La velocità aumenta in 5 fasi.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Premere [▶] (PLAY) per riprendere la riproduzione. •VCD Solo in avanti [▶▶]. •L'unità si porta in pausa se il rallentatore continua per circa 5 minuti (esclusi i DVD-V DVD-A VCD).
<p>Avanzamento per fotogrammi</p> <p>HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A (solo parti filmate) -RW(VR) VCD</p>	<p>In pausa, premere [◀] (◀◀) o [▶] (▶▶).</p> <p>Ciascuna pressione mostra il fotogramma successivo.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Mantenere premuto per cambiare in successione in una direzione o l'altra. •Premere [▶] (PLAY) per riprendere la riproduzione. •VCD Solo in avanti [▶] (▶▶).
<p>Salto del tempo specificato (Time Slip)</p> <p>HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)</p> <p>(Questa funzione non è disponibile quando si utilizzano dischi finalizzati.)</p>	<p>1 Premere [TIME SLIP]. 2 Premere [▲, ▼] per scegliere l'ampiezza del salto e premere [OK].</p> <p>La riproduzione salta il periodo di tempo specificato.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Ad ogni pressione di [▲, ▼], il tempo aumenta [▲] o diminuisce [▼] di 1 minuto. (Mantenere premuto per ottenere intervalli di 10 minuti.) <div data-bbox="1019 630 1247 793" style="float: right; text-align: center;"> </div> <p>L'indicazione scompare automaticamente dopo circa 5 secondi. Per visualizzarla nuovamente premere ancora [TIME SLIP].</p>
<p>Salto manuale</p> <p>HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)</p> <p>(Questa funzione non è disponibile quando si utilizzano dischi finalizzati.)</p>	<p>Premere [MANUAL SKIP].</p> <p>Ad ogni pressione, la riproduzione inizia circa 30 secondi più tardi.</p>
<p>Crea capitolo</p> <p>(⇒ 44, Titolo/capitolo)</p> <p>HDD RAM</p>	<p>Premere [CREATE CHAPTER].</p> <p>I capitoli vengono divisi nel punto premuto.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Premere [◀◀, ▶▶] per saltare all'inizio di un capitolo. •Durante la modalità di attesa EXT LINK non è possibile creare capitoli.

Cambio dell'audio durante la riproduzione

(Soltanto per le trasmissioni analogiche)

Premere [AUDIO].

HDD RAM -RW(VR) VCD e DivX
LR→L→R



Ad es., Si è scelto ad esempio "L R"

DVD-V DVD-A

Il numero del canale audio cambia ogni volta che si preme uno dei pulsanti. Questo permette di cambiare elementi come ad esempio la lingua della colonna sonora (⇒ 42, Lingua dialoghi).



Ad es., E' scelto l'inglese.


Nota

Non è possibile cambiare il tipo di audio nei casi seguenti.

- Se un disco DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL o +RW si trova nel piatto portadisco mentre è selezionata l'unità DVD.
- Quando il modo di registrazione è XP e "Modalità Audio per Reg. XP" è impostato su "LPCM" (⇒ 66).
- Se "Reg. per copia High Speed" è impostato su "On" (L'impostazione di default è "On" ⇒ 65).

Dischi DivX, dischi MP3 e immagini ferme (JPEG)

DivX

Dischi riproducibili	-R -R DL CD
Formato file	DivX ● I file devono avere l'estensione ".DIVX", ".divx", ".AVI" o ".avi". 
Numero di cartelle	Numero massimo di cartelle riconoscibili: 300 cartelle (inclusa la cartella di livello base)
Numero di file	Numero massimo di file riconoscibili*1: 200 file
Versione supporto	Riproduce tutte le versioni di video DivX (incluso DivX 6) con riproduzione standard di file supporto DivX. Certificato per il Profilo DivX Home Theater. Video -Numero di stream: fino a 1 -Codec: DIV3, DIV4, DIVX, DV50 -Dimensioni immagini: Da 32 x 32 a 720 x 576 -FPS (Fotogrammi al secondo): fino a 30 fps Audio -Numero di stream: fino a 8 -Formato: MP3, MPEG, AC3 -Multicanale: AC3 è possibile. MPEG multi è una conversione bicanale. GMC(Global Motion Compensation) non è supportato.

MP3

Dischi riproducibili	-R -R DL CD
Formato file	MP3 ● I file devono avere l'estensione ".mp3" o ".MP3".
Numero di cartelle (gruppi)	Numero massimo di cartelle (gruppi) riconoscibili: 300 cartelle (gruppi) (inclusa la cartella di livello base)
Numero di file (brani)	Numero massimo di file (brani) riconoscibili*1: 3000 file (brani)
Bitrate	Da 32 kbps a 320 kbps
Frequenza di campionamento	16 kHz/22,05 kHz/24 kHz/32 kHz/44,1kHz/48 kHz
Tag ID3	non compatibile

● Quando vi è un gran numero di dati di immagini ferme ecc. in un file MP3, la riproduzione potrebbe non essere possibile.

Immagini ferme (JPEG*2)

Dischi e schede riproducibili	HDD RAM -R -R DL CD SD
Formato file	Formato file: JPEG ● I file devono avere l'estensione ".jpg" o ".JPG".
Numero di pixel	Tra 34×34 e 6144×4096 (Il sottocampionamento è da 4:2:2 o 4:2:0)
Numero di cartelle*3	-R -R DL CD Numero massimo di cartelle riconoscibili: 300 cartelle (inclusa la cartella di livello base) HDD RAM SD Questa unità può gestire un massimo di 300 cartelle (comprese cartelle superiori)
Numero di file*3	-R -R DL CD Numero massimo di file riconoscibili*1: 3000 file HDD RAM SD Questa unità può gestire un massimo di 3000 file
MOTION JPEG	non supportato

*1 Il numero totale di file riconoscibili compresi i formati MP3, JPEG, DivX e altri tipi di file è 4000.

*2 La visualizzazione delle immagini ferme potrebbe richiedere alcuni attimi.

*3 In caso di molti file e/o cartelle, alcuni file potrebbero non essere visualizzati o riprodotti.

-R -R DL CD

- Formati compatibili: ISO9660 level 1 o 2 (salvo formati estesi) e Joliet
- Questa unità è compatibile con i dischi multi sessione ma la loro lettura o riproduzione del disco può richiedere tempo se il numero delle sessioni è alto.
- Il completamento dell'operazione può richiedere tempo se ci sono molti file (brani) e/o cartelle (gruppi) ed alcuni file (brani) possono non venire visualizzati o essere riproducibili.
- Le lettere dell'alfabeto ed i numeri arabi vengono visualizzati correttamente. Gli altri caratteri possono invece non venir visualizzati correttamente.
- L'ordine di visualizzazione di questa unità può differire da quello in un computer.
- A seconda di come si crea il disco (software di scrittura), dei file (brani) o delle cartelle (gruppi) possono non venire riprodotti nell'ordine in cui erano stati numerati.
- Questa unità non è compatibile col formato packet-write.
- In determinate condizioni di registrazione, è possibile che il disco non sia leggibile.

HDD RAM SD

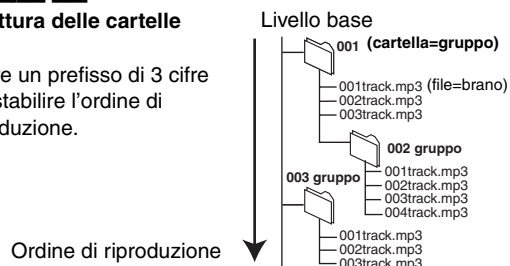
- Formati compatibili: Conformi allo standard DCF*4 (file di una fotocamera digitale, ecc.)
- *4 Design rule for Camera File system: standard unificato stabilito dalla Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Potete riprodurre file MP3 ed immagini ferme (JPEG) con questa unità creando cartelle come visto di seguito. Tuttavia, a seconda di come si crea il disco (software di scrittura), la riproduzione può non avvenire nell'ordine in cui erano state numerate.

-R -R DL CD

Struttura delle cartelle MP3

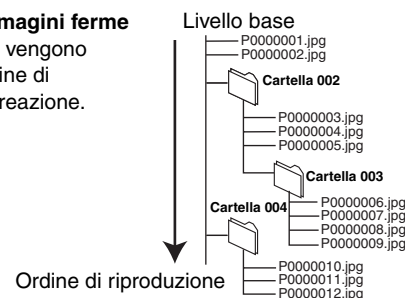
Usare un prefisso di 3 cifre per stabilire l'ordine di riproduzione.

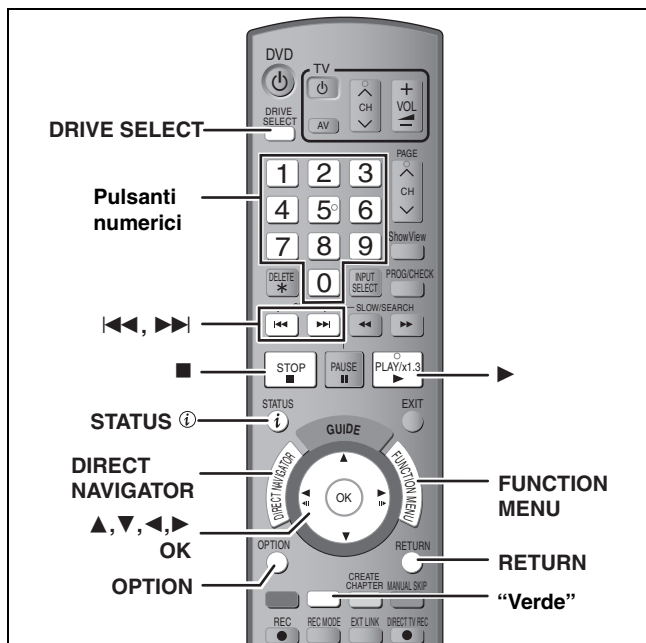


-R -R DL CD

Struttura delle immagini ferme

I file in una cartella vengono visualizzati nell'ordine di aggiornamento o creazione.





Selezione del tipo di file da riprodurre

-R -R DL CD

È possibile riprodurre dischi DVD-R, DVD-R DL e CD-R/CD-RW che contengono file MP3, DivX contenuto video o immagini ferme che sono state registrate sul computer.

La schermata qui sotto viene visualizzata quando si inserisce un disco che contiene video DivX, file MP3 ed immagini ferme (JPEG).

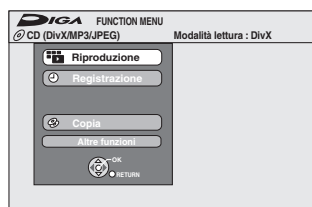
Ad es.,

Modalità di lettura impostata su DivX.
Per leggere un altro tipo di file selezionare il tipo di file da "Riproduzione" in FUNCTION MENU.

- Quando si riproduce il file visualizzato sullo schermo **Premere [OK].**
- Quando si desidera riprodurre file diversi da quelli visualizzati sullo schermo **Eseguire i passaggi descritti sotto.**

Per selezionare il tipo di file

- 1 Premere [RETURN].
- 2 Premere [FUNCTION MENU].



- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere "Riproduzione" e premere [OK].



- 4 Premere [▲, ▼] per selezionare la modalità di riproduzione, quindi premere [OK].
Se è selezionato "DivX": andare a "Riproduzione di dischi DivX", passaggio 2 nella colonna di destra.
Se è selezionato "MP3": andare a "Riproduzione di dischi MP3", passaggio 2 a pagina 39.
Se è selezionato "JPEG": andare a "Riproduzione di immagini ferme", passaggio 4 a pagina 40.

Riproduzione di dischi DivX

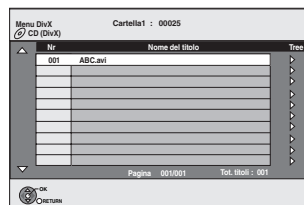
-R -R DL CD

È possibile riprodurre dischi DVD-R, DVD-R DL e CD-R/CD-RW con contenuto video DivX già registrato su un computer.

Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.

1 Premere [DIRECT NAVIGATOR].



- I file vengono gestiti come titoli.
- Quando il menu MP3 o JPEG viene visualizzato, effettuare i passaggi 1–4 di "Per selezionare il tipo di file" nella colonna sinistra selezionando "DivX" al passaggio 4 per modificare la modalità di riproduzione.

2 Premere [▲, ▼] per scegliere il titolo e premere [OK].

La riproduzione inizia dal titolo scelto.

- Potete anche selezionare il titolo con i pulsanti numerici.
Ad es., 5: [0] → [0] → [5]
15: [0] → [1] → [5]

Per fermare la riproduzione

Premere [■].

Per far comparire altre pagine

Premere [◀, ▶].

Per abbandonare lo schermo

Premere [DIRECT NAVIGATOR].

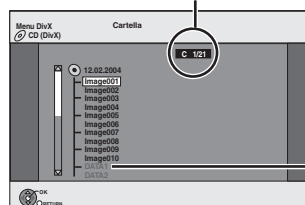
Nota

- Se le dimensioni delle immagini vengono impostate al momento della registrazione è possibile che l'unità non sia in grado di visualizzare le immagini nel formato appropriato. È possibile regolare il formato attraverso il televisore.
- La successiva riproduzione non è possibile.
- La riproduzione non è possibile se la registrazione è effettuata sul drive HDD.

Uso dell'elenco ad albero per trovare una cartella

- 1 Mentre la lista dei file è visualizzata **Premere [▶] mentre un titolo è visualizzato per far comparire l'elenco ad albero.**

C: N. cartella selezionata/N. cartelle totali incluso il titolo DivX.



Non è possibile scegliere cartelle che non contengono file compatibili.

- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere una cartella, quindi premere [OK].

Appare la lista dei file della cartella.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

I contenuti DivX VOD

I contenuti DivX Video-on-Demand (VOD) sono criptati per la protezione del copyright. Prima di poter riprodurre dei contenuti DivX VOD su questa unità, è prima necessario registrare l'unità. Seguire le istruzioni online sull'acquisto di contenuti DivX VOD per immettere il codice di registrazione dell'unità e registrare l'unità. Per ulteriori informazioni su DivX VOD, visitare il sito www.divx.com/vod

Visualizzare il codice di registrazione dell'unità.
(→ 68, "Registrazione DivX" nella scheda "Altri")



- Dopo aver riprodotto dei contenuti DivX VOD per la prima volta, in "Registrazione DivX" verrà visualizzato un altro codice di registrazione. Non utilizzare tale codice di registrazione per acquistare contenuti DivX VOD. Se si utilizza tale codice per acquistare dei contenuti DivX VOD e quindi si riproducono questi contenuti sull'unità, non sarà più possibile riprodurre i contenuti acquistati utilizzando il codice precedente.
- Se si acquistano contenuti DivX VOD utilizzando un codice di registrazione diverso da quello di questa unità, non sarà possibile riprodurre tali contenuti. (Viene visualizzato il messaggio "Errore di autorizzazione".)

Contenuti DivX che possono essere riprodotti solo per un determinato numero di volte

Alcuni contenuti DivX VOD possono essere riprodotti solo per un determinato numero di volte. Quando si riproducono tali contenuti, viene visualizzato il numero residuo di riproduzioni. Non è possibile riprodurre questi contenuti quando il numero residuo di riproduzioni è pari a zero. (Viene visualizzato il messaggio "Noleggio scaduto".)

Quando si riproducono questi contenuti

- Il numero residuo di riproduzioni diminuisce di uno se
 - si preme [DVD].
 - si preme [■].
 - si preme [DIRECT NAVIGATOR].
 - si preme [◀◀] o [◀, ▶] ecc. e si arriva ad altri contenuti o all'inizio dei contenuti che si stanno riproducendo.
 - una registrazione via timer inizia sull'HDD.
 - si preme [DRIVE SELECT] per modificare il drive.
- Le funzioni di ripresa della riproduzione non sono utilizzabili.

Riproduzione di dischi MP3

•R DL CD

È possibile riprodurre dischi DVD-R, DVD-R DL e CD-R/CD-RW contenenti file MP3 già registrati su un computer.

Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.

1 Premere [DIRECT NAVIGATOR].

G: N° gruppo
T: Numero di brano nel gruppo
Totale: Numero di brano/Numero totale brani di tutti i gruppi



- I file vengono trattati come brani e le cartelle trattate come gruppi.
- Quando il menu DivX o JPEG viene visualizzato, effettuare i passaggi 1– 4 di "Per selezionare il tipo di file" a pagina 38 selezionando "MP3" al passaggio 4 per modificare la modalità di riproduzione.

2 Premere [▲, ▼] per scegliere un brano e premere [OK].

La riproduzione inizia dal brano scelto.

- "☞" indica il brano al momento riprodotto.
- Potete anche impostare il brano con i pulsanti numerici.
Ad es., 5: [0] → [0] → [0] → [5]
15: [0] → [0] → [1] → [5]

Per fermare la riproduzione

Premere [■].

Per far comparire altre pagine

Premere [◀◀, ▶▶].

Per abbandonare lo schermo

Premere [DIRECT NAVIGATOR].

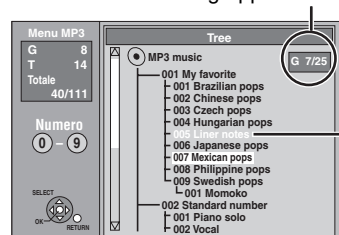
Uso dell'elenco ad albero per trovare un gruppo

1 Mentre la lista dei file è visualizzata

Premere [▶] mentre un brano è visualizzato per far comparire l'elenco ad albero.

N° gruppi scelti/Totale gruppi

Se nel gruppo non vi sono brani, "–" viene visualizzato come numero di gruppo.



Non è possibile scegliere gruppi che non contengono file compatibili.

2 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere un gruppo e quindi premere [OK].

La lista dei file del gruppo appare.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

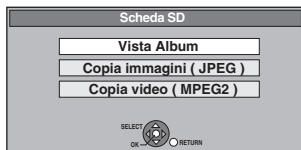
Consultare in proposito la sezione a pagina 38.

Riproduzione di immagini ferme

HDD RAM -R -R DL CD SD

- È possibile riprodurre immagini fisse registrate su un disco DVD-R, DVD-R DL o CD-R/CD-RW di un PC.
- È possibile usare schede di memoria SD di capacità compresa tra 8 MB e 4 GB (⇒ 7).
- Non è possibile riprodurre immagini ferme durante la registrazione o la copia.
- Inserimento, rimozione di Schede SD (⇒ 13)

Ad unità ferma inserire la scheda nello slot. Verrà automaticamente visualizzato il menu (⇒ di seguito). Premere [▲, ▼] per selezionare “Vista Album”, e quindi premere [OK] per visualizzare la schermata Vista Album mostrata nella fase 2.

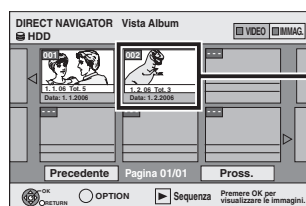


1 Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD, DVD o SD.

L'indicatore si illumina sul display dell'unità.

2 Premere [DIRECT NAVIGATOR].

• **HDD RAM SD**

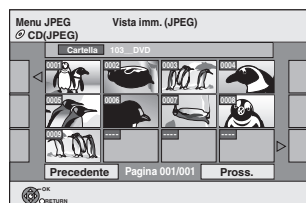


Schermata Vista Album
Data di registrazione della prima immagine dell'album/numero di immagini/numero dell'album.

Su alcuni tipi di fotocamere digitali e di software di editing su PC, è possibile che le informazioni relative alla data di registrazione non vengano visualizzate. In questo caso, la data apparirà come [--.--].

HDD RAM Se è selezionato “VIDEO”, premere il pulsante “Verde” per scegliere “IMMAG.”.

• **-R -R DL CD**



Schermata Vista imm. (JPEG)

(⇒ Andare al passaggio 4)

Quando il menu DivX o MP3 viene visualizzato, effettuare i passaggi 1– 4 di “Per selezionare il tipo di file” a pagina 38 selezionando “JPEG” al passaggio 4 per modificare la modalità di riproduzione.

Icone schermo Direct Navigator

Immagine e cartella protetta.

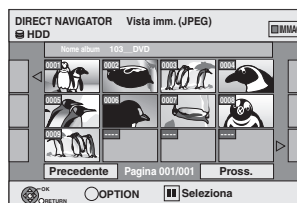
Per far comparire altre pagine

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere “Precedente” o “Pross.” e premere [OK].

- E' anche possibile premere [◀◀, ▶▶] per mostrare altre pagine.

Per scegliere immagini ferme in un'altra cartella (⇒ 41)

3 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere l'album e premere [OK].



Ad esempio, l'HDD

Potete anche scegliere l'album con i pulsanti numerici.

Ad es.,

5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5]

15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]

115: [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

- Premere [◀, ▶] per selezionare l'album precedente o quello successivo.

4 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere l'immagine ferma e premere [OK].

Potete anche scegliere immagini ferme con i pulsanti numerici.

Ad es.,

5: [0] ⇒ [0] ⇒ [0] ⇒ [5]

115: [0] ⇒ [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

15: [0] ⇒ [0] ⇒ [1] ⇒ [5]

1115: [1] ⇒ [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

- Premere [◀, ▶] per far visualizzare l'immagine precedente o successiva.
- Funzioni utili durante la riproduzione di immagini ferme (⇒ 41)

Per tornare alla schermata Vista Album o alla schermata Vista imm. (JPEG)

Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [DIRECT NAVIGATOR].

Funzioni utili durante la riproduzione di immagini ferme

Avvia presentaz.

Imposta presentaz.

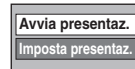
Potete visualizzare immagini ferme una alla volta ad intervalli regolari.

HDD RAM SD

- 1 Mentre è visualizzata la schermata Vista Album
Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere l'album.
- 2 Premere [▶] (PLAY).

Per avviare la presentazione è anche possibile utilizzare la procedura descritta sotto.

- 1 Mentre è visualizzata la schermata Vista Album
Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere l'album desiderato e premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Avvia presentaz." e premere [OK].



-R -R DL CD

- 1 Mentre è visualizzata la schermata Vista imm. (JPEG)
Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere "Cartella" e premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Avvia presentaz." e premere [OK].

● Per cambiare i tempi di visualizzazione

- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere "Imposta presentaz." al passaggio 2 e premere [OK].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Interv. di visual.".
- 3 Premere [◀, ▶] per scegliere il tempo desiderato (da 0 a 30 secondi) e quindi [OK].

● Ripetizione

- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere "Imposta presentaz." al passaggio 2 e premere [OK].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Ripetizione".
- 3 Premere [◀, ▶] per scegliere "On" o "Off" e premere [OK].

Ruota

- 1 Durante la riproduzione
Premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Ruota DESTRA" o "Ruota SINISTRA" e premere [OK].



● Il nuovo orientamento non viene memorizzato.

- **-R -R DL CD** Immagini ferme
- Quando il disco o l'album sono protetti
- In caso di riproduzione su altri apparecchi
- Quando si copiano delle immagini

● Se si rimuove la Scheda SD mentre è visualizzata la schermata DIRECT NAVIGATOR, è possibile che le informazioni relative all'orientamento dell'immagine non vengano memorizzate correttamente. Rimuovere la Scheda SD dopo essere usciti dalla schermata DIRECT NAVIGATOR.

Ingrandisci
Rimpicciolisci

- 1 Durante la riproduzione
Premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Ingrandisci" e premere [OK].



● Per riportare l'immagine alle sue dimensioni originali, premere [▲, ▼] in modo da scegliere "Rimpicciolisci" nella fase 2 e premere [OK].

- Quando si ingrandisce l'immagine, qualche sua parte può sparire dallo schermo.
- Le informazioni sull'ingrandimento non vengono memorizzate.
- La funzione "Ingrandisci/Rimpicciolisci" è disponibile solo per immagini più piccole di 640 × 480 pixel.

Proprietà

- Durante la riproduzione
Premere [STATUS ⓘ] due volte.

Ad es., l'HDD

18:53:50 11.10.
N. cartella -imm. 103 - 0006
Data 1. 1. 2005 Nr 3 / 9
Data di scatto

Per abbandonare la schermata delle proprietà dell'immagine

Premere [STATUS ⓘ].

■ Per scegliere immagini ferme in un'altra cartella

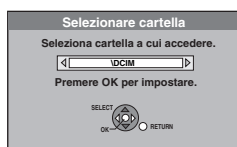
(→ 7, Struttura di cartelle visualizzate di questa unità)

RAM SD

Per passare ad una cartella superiore

(Solo se vi è un numero multiplo di cartelle superiori riconoscibili)

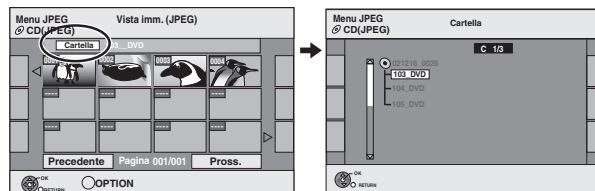
- ① Mentre è visualizzata la schermata Vista Album
Premere [OPTION].
- ② Premere [▲, ▼] per scegliere "Selezionare cartella" e premere [OK].



- ③ Premere [◀, ▶] per scegliere una cartella e quindi premere [OK].

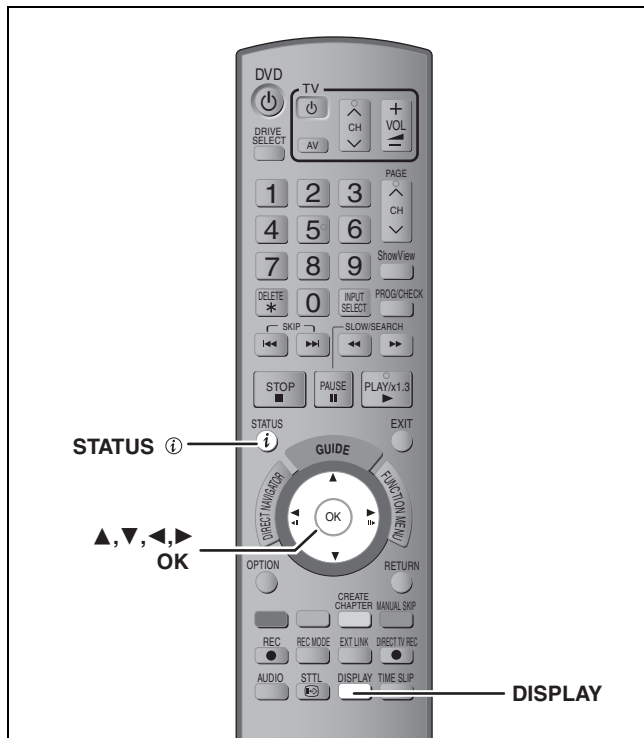
-R -R DL CD

- ① Mentre è visualizzata la schermata Vista imm. (JPEG)
Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare "Cartella", quindi premere [OK].
- ② Premere [▲, ▼] per scegliere una cartella e quindi premere [OK].



Uso dei menu sullo schermo/Messaggio di stato

Le istruzioni/note concernenti il DVD-Audio valgono esclusivamente per il modello DMR-EX87.



Uso dei menu sullo schermo

Procedure comuni

1 Premere [DISPLAY].

Disco	Lingua dialoghi	1	DQ Digital 2/0 ch
Play	Sottotitoli	Off	
Video	Canale audio	L R	
Audio			
Altro			

Menu Voce Impostazioni

• A seconda delle condizioni di questa unità (in riproduzione, ferma, ecc.) e del contenuto del disco, alcuni elementi possono non poter venir cambiati o scelti.

2 Premere [▲, ▼] per scegliere un menu e premere [▶].

3 Premere [▲, ▼] per scegliere una voce e poi premere [▶].

4 Premere [▲, ▼] per scegliere l'impostazione.

• Alcune voci possono venire cambiate premendo [OK].

Per cancellare i menu sullo schermo

Premere [DISPLAY].

Disco menu—Impostazione del contenuto del disco

Lingua dialoghi*

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

Appaiono gli attributi dell'audio del disco.

DVD-V DVD-A

Scegliere l'audio e la lingua (→ destra, Attributo audio, Lingua).

VCD (SVCD) e **DivX**

Selezionare il numero della traccia audio.

• I numeri delle tracce audio vengono visualizzati anche quando c'è soltanto un tipo audio.

Sottotitoli*

DVD-V DVD-A

Attivazione e disattivazione dei sottotitoli e scelta della lingua (→ di seguito, Lingua).

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR) (Solo dischi che contengono informazioni di attivazione/disattivazione sottotitoli)

Attivare o disattivare i sottotitoli.

• Le informazioni sull'attivazione o disattivazione dei sottotitoli non possono venire registrate con questa unità.

VCD (SVCD) e **DivX**

Accendere/spegnere il sottotitolo e selezionare il numero del sottotitolo.

• I numeri dei sottotitoli vengono visualizzati anche se non ci sono sottotitoli multipli.

Angolo* **DVD-V DVD-A**

Cambiare il numero per scegliere un'angolazione.

Canale audio **HDD RAM -RW(VR) VCD** e **DivX**

(→ 36, Cambio dell'audio durante la riproduzione)

STILL-P (Immagine ferma) **DVD-A**

Scegliere la modalità di riproduzione per immagini ferme.

Sequenza: La riproduzione avviene secondo l'ordine predefinito del disco.

Pag.: Scegliere il numero dell'immagine ferma e iniziare la riproduzione.

• **RANDOM:** La riproduzione avviene in ordine casuale.

• **Return:** Riporta all'immagine ferma predefinita del disco.

Selez. origine (DivX)

• **Automatico:** Il metodo costruttivo dei contenuti DivX viene rilevato automaticamente e utilizzato per i segnali in uscita.

• **Interlacciato:** Selezionare quando i contenuti del disco sono stati registrati mediante segnali interlacciati.

• **Progressivo:** Selezionare quando i contenuti del disco sono stati registrati mediante segnali a scansione progressiva.

PBC (Controllo della riproduzione) (→ 85) **VCD**

Indica se la riproduzione via menu (controllo della riproduzione) è attiva o inattiva.

* Con alcuni dischi, potreste non essere in grado di fare modifiche usando i menu (→ 35) del disco.

• Il display cambia a seconda del contenuto del disco. Non potete cambiare se non sono presenti registrazioni.

Attributo audio

LPCM/PPCM/DQ Digital/DTS/MPEG: Tipo di segnale

k (kHz):

Frequenza di campionamento

b (bit):

Numero di bit

ch (canale):

Numero di canali

Lingua

ENG: Inglese

DAN: Danese

THA: Thai

FRA: Francese

POR: Portoghese

POL: Polacco

DEU: Tedesco

RUS: Russo

CES: Ceco

ITA: Italiano

JPN: Giapponese

SLK: Slovacco

ESP: Spagnolo

CHI: Cinese

HUN: Ungherese

NLD: Olandese

KOR: Coreano

FIN: Finlandese

SVE: Svedese

MAL: Malese

*: Altre lingue

NOR: Norvegese

VIE: Vietnamita

Play menu—Modifica della sequenza di riproduzione

Funziona solo quando il tempo di riproduzione trascorso è visualizzato.

Scegliere la voce per la riproduzione ripetuta. A seconda del disco, le voci selezionabili cambiano.

Ripetizione

- Tutto
- Capitolo

CD VCD

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V -RW(VR)

- Gruppo

DVD-A e **MP3**

- PL (Lista di riproduzione)

HDD RAM -RW(VR)

- Titolo

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V -RW(VR)

- Traccia

DVD-A CD VCD e **MP3**

Scegliere "Off" per cancellare.

Video menu— Modifica della qualità dell'immagine

NR Riproduzione

Riduce il rumore e la degradazione delle immagini.

Progressivo* (⇒ 85)

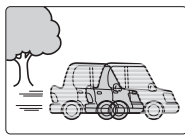
Scegliere "On" per permettere l'emissione di segnale a scansione progressiva.
Scegliere "Off" se l'immagine è allungata orizzontalmente.

Modo trasf.* [Quando "Progressivo" (⇒ sopra) si trova su "On".]

Scegliere il metodo di conversione per l'uscita a scansione progressiva a seconda del titolo riprodotto (⇒ 84, Film e video).

Se il segnale emesso è PAL
(Quando il piatto portadisco è aperto, l'impostazione tornerà a "Auto".)

- **Auto:** Rileva automaticamente i film e i video, e li converte in modo appropriato.
- **Video:** Da scegliere quando si usa "Auto" ed il contenuto è distorto.
- **Cinema:** Selezionare se i margini dei contenuti appaiono dentellati o poco lisci quando si seleziona "Auto". Se però i contenuti video sono distorti come mostrato nell'illustrazione a destra, selezionare "Auto".



Se il segnale emesso è NTSC

- **Auto 1** Rileva automaticamente i film e i video, e li converte in modo appropriato.
- **Auto 2:** Oltre a "Auto 1", rileva automaticamente i film con frame rate diversi e li converte in modo appropriato.
- **Video:** Da scegliere quando si usa "Auto 1" e "Auto 2" ed il contenuto è distorto.

NR ingresso AV (Solo quando sono selezionati AV1, AV2, AV3 o DV)

Riduce il rumore contenuto da videocassette durante la copia.

- **Automatico:** La riduzione del rumore funziona solo da con immagini ricevute da una videocassetta.
- **On:** La riduzione del rumore funziona per tutti i segnali video in ingresso.
- **Off:** La riduzione del rumore è disattivata. Potete registrare il segnale in ingresso come si trova.

* Solo quando si è impostato "Progressivo" su "On" nel menu Impostazioni (⇒ 21).

Audio menu—Modifica degli effetti sonori

Audio mult. DVB

[Solo per il canale digitale]

Se viene emesso più di un canale audio, è possibile impostare il canale desiderato prima della registrazione.

- **Audio mult. DVB** non può essere selezionato durante la riproduzione o la registrazione.
- **A seconda della trasmissione, le voci che possono essere selezionate differiranno.**
 - Inglese ● Tedesco ● Italiano ● Francese
 - Spagnolo ● Catalano ● Basco ● Galiziano
 - Corso ● Originale*

* "Originale" viene visualizzato quando una trasmissione è disponibile solo nella lingua originale.

V.S.S.

HDD | RAM | -R | -R DL | -RW(V) | +R | +R DL | +RW | DVD-V | DVD-A | -RW(VR)

(Solo Dolby Digital, MPEG, 2 canali o più)

Potete ottenere un effetto di tipo surround anche con solo due diffusori.

- Disattivare V.S.S. se ha causato distorsioni. (Controllare la funzione Surround del componente collegato.)
- V.S.S. non funziona per registrazioni bilingui.

Enf. dialoghi.

HDD | RAM | -R | -R DL | -RW(V) | +R | +R DL | +RW | DVD-V | DVD-A | -RW(VR) e **DivX**

(Solo Dolby Digital, a tre canali o più, incluso quello centrale)

Il volume del canale centrale viene aumentato per rendere i dialoghi più facili da ascoltare.

Altro menu—Modifica della posizione di visualizzazione

Sottotitoli DVB

[Solo per il canale digitale]

Se è possibile selezionare più di una traccia di sottotitoli, è possibile anche impostare i sottotitoli desiderati.

- Sottotitoli DVB non può essere selezionato durante la riproduzione o la registrazione.
- A seconda della trasmissione, le voci che possono essere selezionate differiranno.

- Inglese ● Tedesco ● Italiano ● Francese
- Spagnolo ● Catalano ● Basco ● Galiziano
- Corso

Posizione

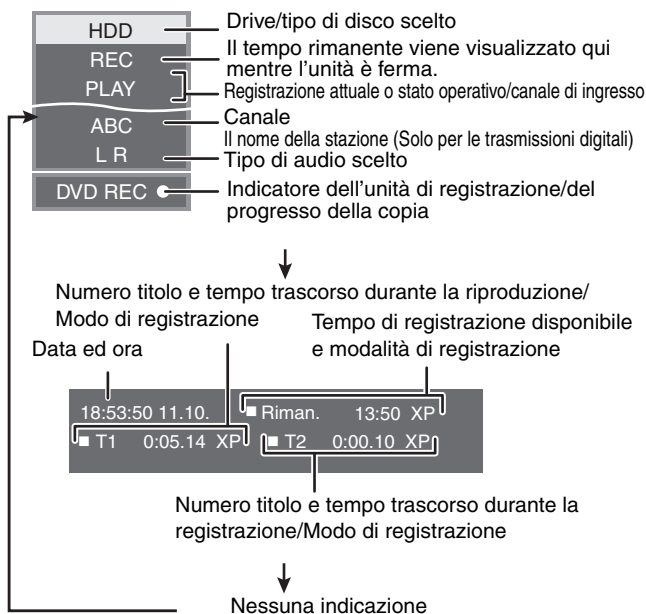
1–5: Più alto il valore impostato e minore il movimento del menu sullo schermo.

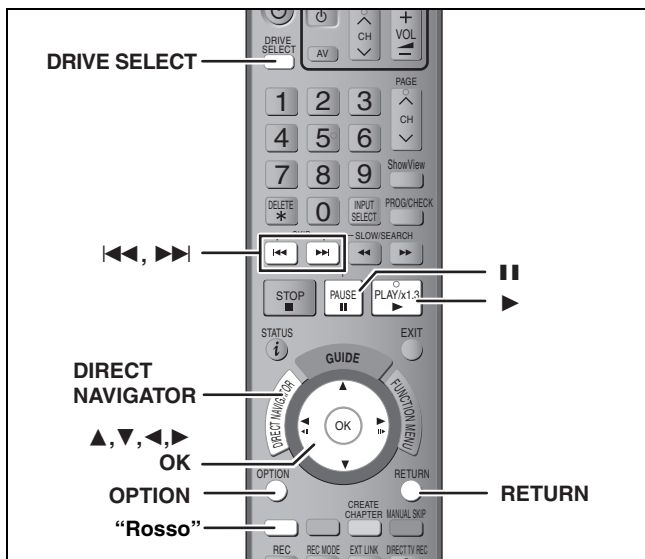
Messaggi di stato

Durante la riproduzione o la registrazione

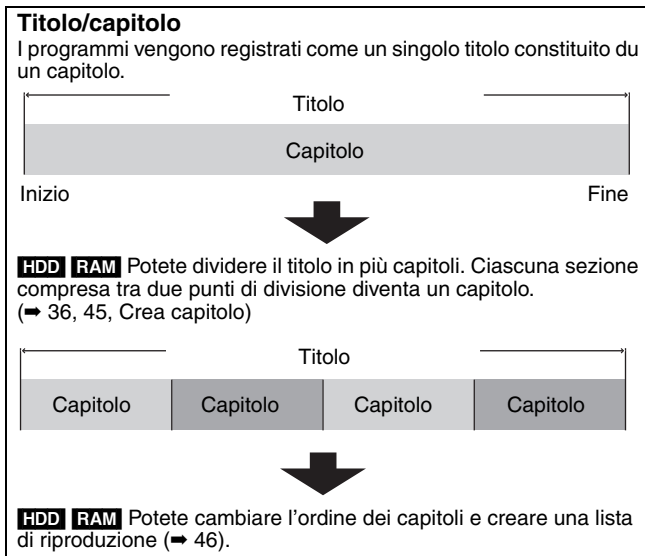
Premere [STATUS ⓘ].

Il display cambia ogni volta che si preme il pulsante.





HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
(Non è possibile editare dischi finalizzati.)



- Numero massimo di voci su di un disco:
HDD
-Titoli: 500
-Capitoli: Circa 1000 per titolo (Dipende dallo stato della registrazione.)
- RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW**
-Titoli: 99 (+R +R DL +RW 49 titoli)
-Capitoli: Circa 1000 (+R +R DL +RW Circa 254) (Dipende dallo stato della registrazione.)

- Nota**
- Una volta cancellato, diviso o parzialmente cancellato, il materiale non può venire riportato alla sua condizione originaria. Esser certi di voler procedere.
 - Non è possibile editare durante la registrazione o la copia, ecc.
 - Le informazioni di registrazione con restrizioni rimangono anche dopo l'editing (es. divisione di un titolo, ecc.).
 - **+R +R DL** Ogni volta che si edita un titolo le informazioni vengono salvate nello spazio libero sul disco. Se lo si fa numerose volte, la quantità di spazio libero diminuisce leggermente. Si consiglia di eseguire l'editing sull'HDD e poi copiare il titolo sul disco.

Per editare titoli/capitoli e riprodurre capitoli

Potete modificare (togliere porzioni non necessarie, dividere, ecc.) i programmi registrati.

Preparativi

- Accendere il televisore e scegliere l'ingresso video adatto ai collegamenti con questa unità.
- Accendere l'unità.
- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere l'unità che contiene il titolo da editare.
- **RAM** Eliminare la protezione (⇒ 30).

- 1 Durante la riproduzione o a unità ferma
Premere [DIRECT NAVIGATOR].
- 2 **HDD RAM**
Premere il pulsante "Rosso" in modo da scegliere "VIDEO".
- 3 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere il titolo.



Schermata Vista Titolo

Per far comparire altre pagine

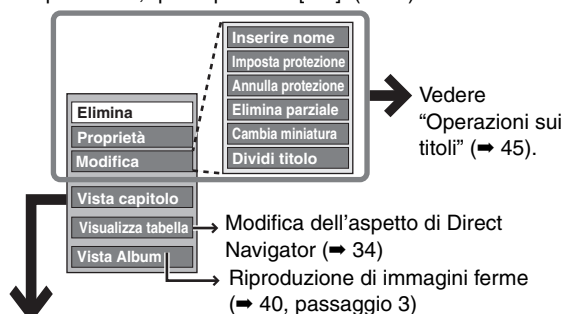
Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere "Precedente" o "Pross." e premere [OK].

- E' anche possibile premere [◀◀, ▶▶] per mostrare altre pagine.

Editing multiplo

Scegliere con [▲, ▼, ◀, ▶] e premere [■]. (Ripetere.) Appare una spuntatura. Per cancellare l'operazione, premere di nuovo [■].

- 4 Premere [OPTION].
 - 5 Premere [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].
- Se si è scelto "Modifica", premere [▲, ▼] per selezionare l'operazione, quindi premere [OK]. (⇒ 45)



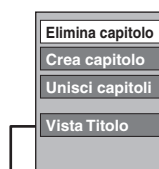
- Se si sceglie "Vista capitolo"
- 6 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere il capitolo.

Per iniziare la riproduzione ⇒ Premere [OK].
Per l'editing ⇒ Passaggio 7.



Schermata Vista Capitolo

- Per far comparire altre pagine/Editing multiplo (⇒ sopra)
- 7 Premere [OPTION], quindi [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].



→ Vedere "Operazioni su capitoli" (⇒ 45).


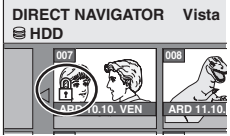
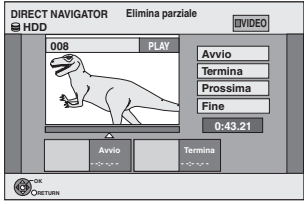
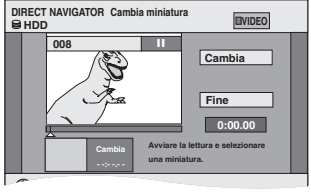

- Potete tornare a Vista Titolo.

Per tornare alla schermata precedente
Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo
Premere [DIRECT NAVIGATOR].

Operazioni sui titoli


Dopo aver eseguito le fasi 1-5 (⇒ 44)

Elimina* HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW	Premere [◀, ▶] per scegliere “Elimina” e premere [OK]. <ul style="list-style-type: none"> •Una volta cancellata, la registrazione è perduta e non può venire recuperata. Esser certi di voler procedere. •Lo spazio disponibile su DVD-R, DVD-R DL, +R o +R DL potrebbe non aumentare quando si cancella un titolo. •Lo spazio per la registrazione su DVD-RW (formato DVD-Video) e +RW aumenta solo quando l'ultimo titolo registrato viene cancellato. Non aumenta se vengono cancellati altri titoli.
Proprietà HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)	Vengono visualizzate informazioni (ad esempio data ed ora). •Premere [OK] per uscire dalla schermata. 
Inserire nome HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW	Potete dare nomi ai titoli registrati, ecc. (⇒ 59, Memorizzazione di testi)
Imposta protezione* Annulla protezione* HDD RAM +R +R DL +RW	Se attivata, questa opzione protegge un titolo dalla cancellazione accidentale. Premere [◀, ▶] per scegliere “Si” e premere [OK]. Il lucchetto appare quando un titolo è protetto dalla scrittura. 
Elimina parziale HDD RAM (⇒ di seguito, Nota Bene)	Potete rimuovere parti non necessarie di una registrazione. <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere [OK] nel punto di partenza e nel punto di fine della sezione che volete cancellare. 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Fine” e premere [OK]. <ul style="list-style-type: none"> •Selezionare “Prossima” e premere [OK] per cancellare altre sezioni. 3 Premere [◀, ▶] per scegliere “Elimina” e premere [OK]. 
Cambia miniatura HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW (⇒ di seguito, Nota Bene)	Potete scegliere un'immagine da visualizzare come anteprima nella visione per titoli. <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere [▶] (PLAY) per dare inizio alla riproduzione. 2 Premere [OK] quando l'immagine che volete usare come anteprima appare. Per cambiare l'anteprima Riavviare la riproduzione e premere [▲, ▼] per scegliere “Cambia”, quindi premere [OK] nel punto che volete cambiare. 3 Premere [▲, ▼] per scegliere “Fine” e premere [OK]. 
Dividi titolo HDD RAM (⇒ di seguito, Nota Bene)	Potete dividere un titolo in due capitoli. <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere [OK] nel punto di divisione del titolo. 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Fine” e premere [OK]. 3 Premere [◀, ▶] per scegliere “Dividi” e premere [OK]. Per confermare il punto di divisione Premere [▲, ▼] per scegliere “Antepr.” e premere [OK]. (Questa unità riproduce i 10 secondi prima e dopo il punto di divisione.) Per cambiare il punto di divisione Riavviare la riproduzione e premere [▲, ▼] per scegliere “Dividi”, quindi premere [OK] nel punto in cui volete dividere il titolo. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> •I titoli divisi mantengono il titolo e le proprietà CPRM (⇒ 84) del titolo originale. •Il video e l'audio subito prima e dopo al punto di divisione possono essere momentaneamente tagliati. 

* L'editing multiplo è possibile.

Operazioni su capitoli

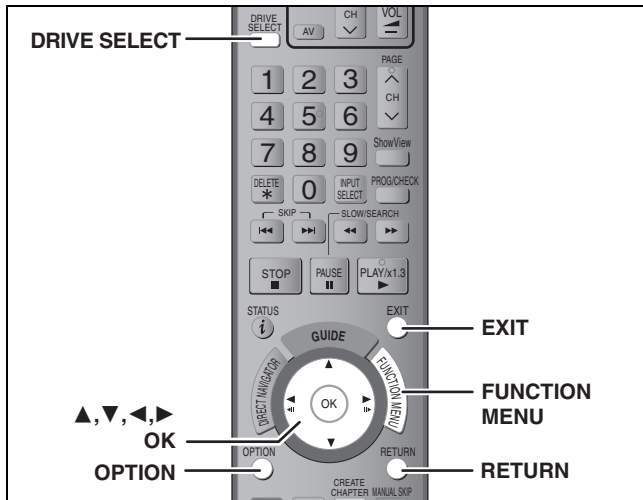
Dopo aver eseguito le fasi 1-7 (⇒ 44)

Elimina capitolo* HDD RAM	Premere [◀, ▶] per scegliere “Elimina” e premere [OK]. <ul style="list-style-type: none"> •Una volta cancellata, la registrazione è perduta e non può venire recuperata. Esser certi di voler procedere. •Selezionare “Unisci capitoli” (⇒ di seguito) quando si desidera solo cancellare il punto di divisione tra i capitoli. (I contenuti registrati non verranno cancellati.)
Crea capitolo HDD RAM (⇒ di seguito, Nota Bene)	Scegliere il punto da cui iniziare il nuovo capitolo durante la visione di un titolo. <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere [OK] nel punto di divisione. <ul style="list-style-type: none"> •Ripetere questa fase per effettuare altre divisioni. 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Fine” e quindi [OK]. 
Unisci capitoli HDD RAM	Premere [◀, ▶] per scegliere “Unisci” e premere [OK]. <ul style="list-style-type: none"> •Il capitolo scelto e quello successivo vengono combinati.

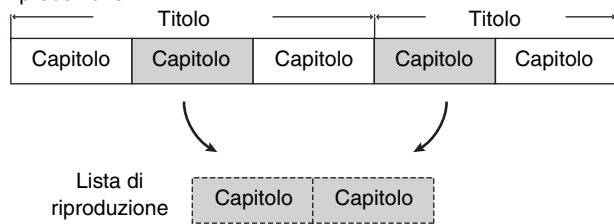
* L'editing multiplo è possibile.

Nota Bene

- Per trovare il punto desiderato, usare la funzione di ricerca (⇒ 35) o Time Slip (⇒ 36).
- Per trovare correttamente il punto desiderato, usare il rallentatore (⇒ 36) e l'avanzamento per fotogrammi (⇒ 36).
- Per saltare all'inizio o alla fine di un titolo, premere [◀◀] (inizio) o [▶▶] (fine).



Potete ordinare i capitoli (⇒ 44) per creare una lista di riproduzione.



La copia (⇒ 51) di una lista di riproduzione creerà un titolo.

- Le liste di riproduzione non vengono copiate separatamente e quindi la lista non occupa molto spazio.
- L'editing di capitoli in una lista di riproduzione non modifica i titoli e capitoli sorgente.
- Non è possibile creare o editare delle liste di riproduzione durante la registrazione o la copia.

HDD RAM

- Numero massimo di voci su di un disco:
 - Liste di riproduzione: 99
 - Capitoli in liste di riproduzione: Circa 1000 (Dipende dallo stato della registrazione.)
- Se si supera il numero massimo di voci per disco, nessuna di quelle impostate viene memorizzata.

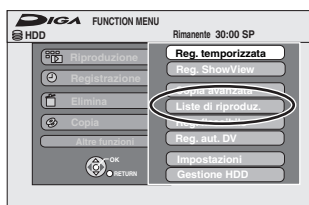
Creazione di liste di riproduzione

HDD RAM

Preparativi

- Accendere il televisore e scegliere l'ingresso video adatto ai collegamenti con questa unità.
- Accendere l'unità.
- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere l'unità che contiene il titolo da editare.
- **RAM** Rimuovere la protezione del disco o della cartuccia (⇒ 60).
- Non è possibile creare o editare un elenco di riproduzione durante la registrazione o la copia.
- Le liste di riproduzione devono essere eseguite in accordo col sistema di codificazione attualmente selezionato in "Sistema TV" (⇒ 72).

- 1 Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Altre funzioni" e premere [OK].

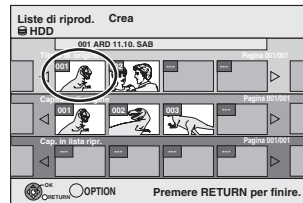


- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere "Liste di riproduz." e premere [OK].
- 4 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere "Crea" e premere [OK].



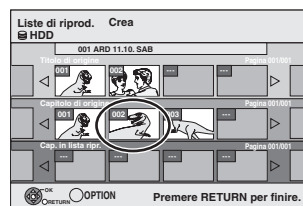
- 5 Premere [◀, ▶] per scegliere il titolo sorgente e premere [▼].

- Premere [OK] per scegliere tutti i capitoli nel titolo, quindi saltare alla fase 7.



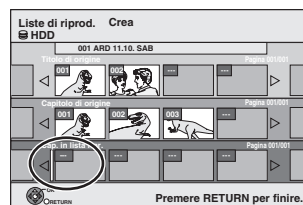
- 6 Premere [◀, ▶] per scegliere il capitolo che volete per aggiungere una lista di riproduzione e premere [OK].

Premere [▲] per cancellare.



- E' anche possibile creare un nuovo capitolo dal titolo sorgente. Premere [OPTION] per scegliere "Crea capitolo" e premere [OK] (⇒ 45, Crea capitolo).

- 7 Premere [◀, ▶] per scegliere la posizione di inserimento del capitolo e premere [OK].



- Premere [▲] per scegliere altri titoli sorgente.
- Ripetere le fasi 6–7 per aggiungere altri capitoli.

- 8 Premere [RETURN].

Tutte le scene scelte divengono una lista di riproduzione.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Modifica e riproduzione di liste di riproduzione/capitoli

HDD RAM

-RW(VR) (Solo riproduzione)

- 1 Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Altre funzioni" e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere "Liste di riproduz." e premere [OK].
- 4 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere la lista di riproduzione.

Per iniziare la riproduzione → Premere [OK].

Per l'editing → Passaggio 5.

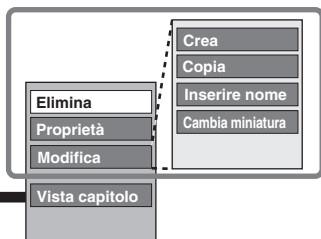


Schermata Vista Lista ripr.

• Per far comparire altre pagine/Editing multiplo (⇒ 44)

- 5 Premere [OPTION], quindi [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].

• Se si è scelto "Modifica", premere [▲, ▼] per selezionare l'operazione, quindi premere [OK].



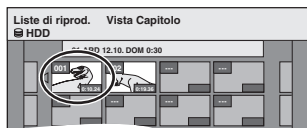
Vedere "Operazioni con le liste di riproduzione".

■ Se si sceglie "Vista capitolo"

- 6 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere il capitolo.

Per iniziare la riproduzione → Premere [OK].

Per l'editing → Passaggio 7.



Schermata Vista Capitolo

• Per far comparire altre pagine/Editing multiplo (⇒ 44)

- 7 Premere [OPTION], quindi [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].



Vedere "Operazioni su capitoli".

• Potete tornare a Vista Lista ripr..

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Operazioni con le liste di riproduzione

Dopo aver eseguito i passi 1-5 (⇒ sinistra)

Elimina* HDD RAM	Premere [◀, ▶] per scegliere "Elimina" e premere [OK]. Una volta cancellata, la lista di riproduzione è perduta e non può venire recuperata. Esser certi di voler procedere.
Proprietà HDD RAM -RW(VR)	Vengono visualizzate informazioni sulla lista di riproduzione (ad esempio data ed ora). • Premere [OK] per uscire dalla schermata.
Crea HDD RAM	(⇒ 46, Creazione di liste di riproduzione, passaggio 5-8)
Copia* HDD RAM	Premere [◀, ▶] per scegliere "Copia" e premere [OK]. • La lista di riproduzione copiata diviene la più nuova sullo schermo.
Inserire nome HDD RAM	Potete dare dei nomi alle liste di riproduzione. (⇒ 59, Memorizzazione di testi)
Cambia miniatura HDD RAM	(⇒ 45, Cambia miniatura)



* L'editing multiplo è possibile.

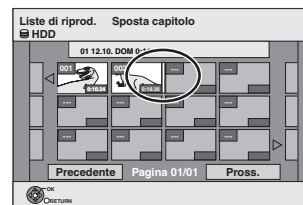
Operazioni su capitoli

HDD RAM

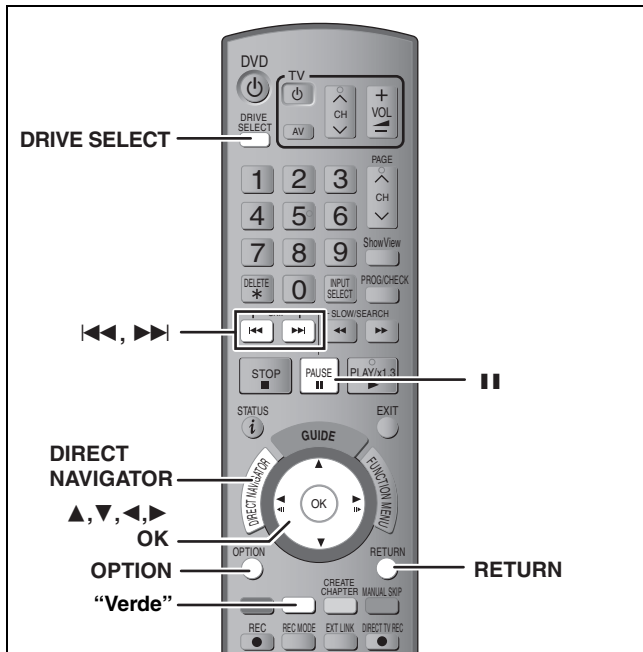
Dopo aver eseguito i passi 1-7 (⇒ sinistra)

• L'editing di capitoli in una lista di riproduzione non modifica i titoli e capitoli sorgente.

Aggiungi capitolo	(⇒ 46, Creazione di liste di riproduzione, passaggio 5-7)
Sposta capitolo	Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere la posizione di inserimento del capitolo e premere [OK].
Crea capitolo	(⇒ 45, Crea capitolo)
Unisci capitoli	(⇒ 45, Unisci capitoli)
Elimina capitolo*	(⇒ 45, Elimina capitolo) La lista di riproduzione stessa viene cancellata se tutti i capitoli che contiene vengono cancellati.



* L'editing multiplo è possibile.



HDD RAM SD

- È possibile editare immagini e album.
- È possibile usare schede di memoria SD di capacità compresa tra 8 MB e 4 GB (➔ 7).
- Non è possibile editare le immagini ferme registrate su DVD-R, DVD-R DL e CD-R/CD-RW.

Preparativi

- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD, DVD o SD.
- **RAM SD** Eliminare la protezione (➔ 60, Impostazione della protezione).

1 Premere [DIRECT NAVIGATOR].

2 **HDD RAM**

Premere il pulsante "Verde" in modo da scegliere "IMMAG."

3 Editing di un album:

Selezionare l'album da editare e premere [OPTION].

- Quando si desidera creare un album utilizzando "Crea album", premere [OPTION] senza selezionare l'album.

Editing di un'immagine ferma:

1 Selezionare l'album che contiene

l'immagine ferma da editare e premere [OK].

2 Selezionare le immagini ferme da editare e premere [OPTION].

Per far comparire altre pagine

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere "Precedente" o "Pross." e premere [OK].

- E' anche possibile premere [◀◀, ▶▶] per mostrare altre pagine.

Editing multiplo

Scegliere con [▲, ▼, ◀, ▶] e premere [■]. (Ripetere.)

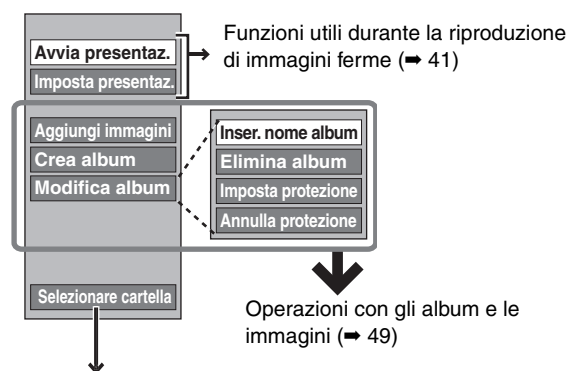
Appare una spuntatura. Per cancellare l'operazione, premere di nuovo [■].

- Per passare ad una cartella superiore (➔ 41)

4 Premere [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].

■ Per editare l'album

(Ad es., **SD**)



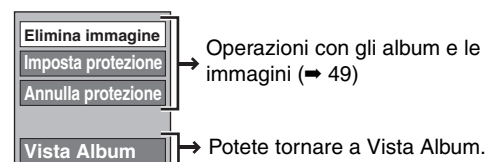
RAM SD

Appare solo quando vi sono altre cartelle superiori visualizzabili.

Per passare ad una cartella superiore (➔ 41)

■ Per editare un'immagine ferma

(Ad es., **SD**)



Per tornare alla schermata precedente

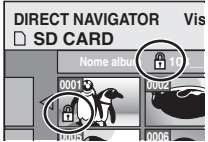
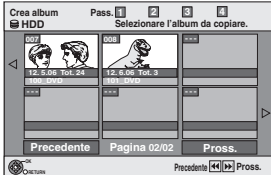

Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [DIRECT NAVIGATOR].

Operazioni con gli album e le immagini

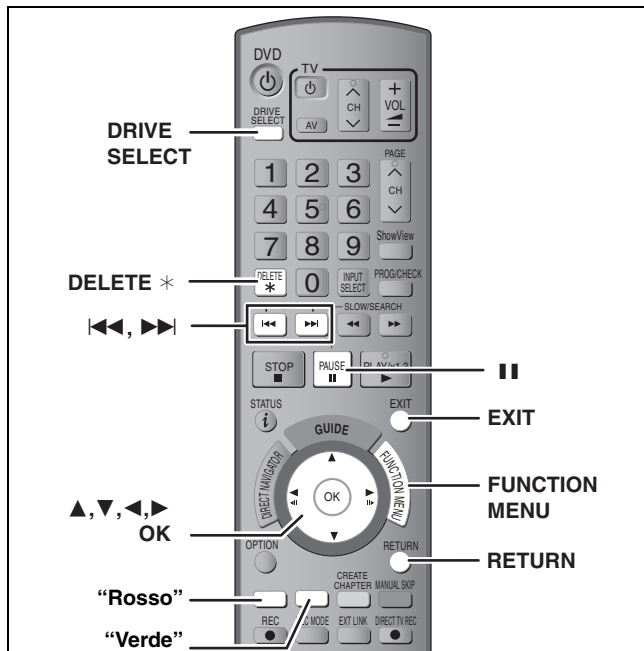
Dopo aver eseguito le fasi 1-4, pagina 48

<p>Elimina immagine* Elimina album* HDD RAM SD</p>	<p>Premere [◀, ▶] per scegliere “Elimina” e premere [OK].</p> <ul style="list-style-type: none"> • Una volta cancellata, la registrazione è perduta e non può venire recuperata. Esser certi di voler procedere. • Quando si elimina un album, verranno eliminati anche i file diversi dalle immagini ferme all'interno dell'album. (Ciò non vale per cartelle che l'album contiene.)
<p>Inser. nome album HDD RAM SD</p>	<p>Potete dare dei nomi agli album. (➔ 59, Memorizzazione di testi) • I nomi di album impostati con questa unità possono non venire visualizzati da altri apparecchi.</p>
<p>Imposta protezione* Annulla protezione* HDD RAM SD</p>	<p>Se impostata, questa opzione protegge le immagini ferme o gli album dalla cancellazione accidentale.</p> <p>Premere [◀, ▶] per scegliere “Sì” e premere [OK].</p> <p>Il lucchetto appare quando un'immagine ferma o un album sono protetti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anche se un album venisse protetta con questa unità, l'album può sempre venire cancellato con un'unità diversa. 
<p>Aggiungi immagini Crea album HDD RAM SD</p>	<p>① Premere [◀, ▶] per scegliere “Avvio” o “Sì” e premere [OK].</p> <p>Ad es. </p> <p>② Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare l'album contenente l'immagine ferma che si desidera aggiungere e premere [OK].</p> <p>Ad es. </p> <p>RAM SD</p> <p>Per scegliere un'altra cartella superiore</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere [OPTION]. 2 Selezionare “Selezionare cartella” e premere [OK]. 3 Premere [◀, ▶] per scegliere una cartella superiore e quindi [OK]. <p>③ Premere [▲, ▼] per scegliere una voce e poi premere [OK].</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se è selezionato “Sel. immagini” Selezionare l'immagine ferma che si desidera aggiungere e premere [OK]. • Se è selezionato “Copia tutte le immagini” Tutte le immagini ferme nell'album verranno copiate. <p>④ Premere [◀, ▶] per scegliere “Sì” o “No” e premere [OK].</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se si desidera continuare a copiare, selezionare “Sì” e andare al passaggio ②. <p>Solo per “Crea album”</p> <p>⑤ Premere [◀, ▶] per scegliere “Sì” o “No” e premere [OK].</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se è selezionato “Sì”: Potete dare dei nomi agli album. (➔ 59, Memorizzazione di testi) • Se è selezionato “No”: La data di registrazione della prima immagine dell'album diventa il nome dell'album. (Se le informazioni sulla data di registrazione mancano, la data verrà visualizzata come [--.--.--].)
<p>Copia su DVD-RAM HDD Copia su HDD RAM</p>	<p>Premere [◀] per scegliere “Avvio” e premere [OK].</p> <p>Non è possibile copiare se sono selezionati più album.</p>

* L'editing multiplo è possibile.

Nota

- Le registrazioni via timer non si avviano quando si esegue “Aggiungi immagini”, “Crea album”, “Copia su DVD-RAM” o “Copia su HDD”.
- Non è possibile eseguire “Aggiungi immagini” o “Crea album” su una cartella di livello superiore.



HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW
SD

(Non è possibile cancellare voci su dischi finalizzati.)

- Un titolo o un'immagine, una volta cancellati, non possono venire ristabiliti. Essere certi di voler procedere.
- Non è possibile cancellare durante la registrazione o la copia.

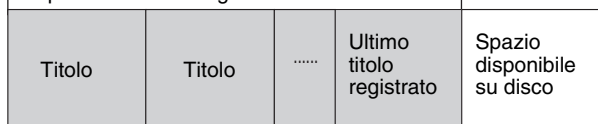
Preparativi

- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD, DVD o SD.
- **RAM SD** Eliminare la protezione (⇒ 60, Impostazione della protezione).

Spazio su disco disponibile dopo la cancellazione

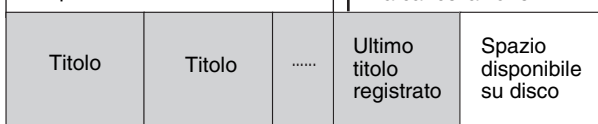
- **HDD RAM SD** Se si cancella un titolo registrato (o una immagine ferma), lo spazio eliminato diventa disponibile per la registrazione.

Lo spazio disponibile su disco aumenta dopo la cancellazione di qualcuno di questi titoli o immagini ferme



- **-RW(V) +RW** Lo spazio su disco disponibile aumenta solo se viene cancellato l'ultimo titolo registrato.

Lo spazio disponibile su disco non aumenta anche dopo la cancellazione



Lo spazio disponibile su disco aumenta dopo la cancellazione

- **-R -R DL +R +R DL** Lo spazio disponibile non aumenta anche dopo la cancellazione dei contenuti.

Utilizzo del ELIMINA Navig. per la cancellazione

- 1 Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Elimina" e premere [OK].



HDD RAM Per passare all'altra vista

Premere il pulsante "Verde" in modo da scegliere "IMMAG.". Premere il pulsante "Rosso" in modo da scegliere "VIDEO".

- 3 Se si desidera eliminare un titolo:
 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere il titolo e premere [OK].

Se si desidera eliminare un album:

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere l'album e premere [DELETE *].

Se si desidera eliminare un'immagine ferma:

- ① Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare l'album contenente l'immagine ferma che si desidera cancellare e premere [OK].
- ② Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere l'immagine ferma e premere [OK].

È possibile confermare i titoli o le immagini, ecc. selezionati usando il menu opzioni.

- Consultare le operazioni del menu opzioni per la "Vista Titolo" (⇒ 44, fase 5).
- Consultare le operazioni del menu per la "Vista Album" (⇒ 48, fase 4).
- Consultare le operazioni del menu per la "Vista imm. (JPEG)" (⇒ 48, fase 4).

Per far comparire altre pagine

Premere [◀, ▶] per far comparire altre pagine.

Cancellazione multipla

Scegliere con [▲, ▼, ◀, ▶] e premere [■]. (Ripetere.) Appare una spuntatura. Per cancellare l'operazione, premere di nuovo [■].

- 4 Premere [◀] per scegliere "Elimina" e premere [OK].

Il titolo, l'album o l'immagine vengono eliminati.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Cancellazione di titoli o immagini durante la riproduzione

- 1 Durante la riproduzione
 Premere [DELETE *].
 Non è possibile eliminare un'immagine durante un Sequenza.
- 2 Premere [◀, ▶] per scegliere "Elimina" e premere [OK].
 Il titolo o l'immagine vengono eliminati.

		Copia	Copia avanzata		
Caratteristiche		Consente di copiare facilmente da HDD a DVD, senza bisogno di difficili impostazioni.	Consente di creare una lista di copia e poi eseguire la copia. È possibile impostare l'unità in modo da copiare i titoli o le liste di distribuzione come si desidera.		
Direzione della copia	HDD → DVD	○	○		
	DVD → HDD	-	RAM -RW(VR) +RW DVD-V (Solo da un disco finalizzato)		
Copia in modalità alta velocità*1		○	○ DVD-V Non è possibile eseguire la copia ad alta velocità con dischi finalizzati. +RW Non è possibile eseguire la copia ad alta velocità da dischi +RW all'HDD.		
Cambio della modalità di registrazione		-	○*2		
Finalizzazione*3		-R -R DL -RW(V) +R +R DL Finalizzato automaticamente		-R -R DL -RW(V) +R +R DL Può essere selezionato	
		Modalità alta velocità	Modalità velocità normale	Modalità alta velocità	Modalità velocità normale
Copia di SD Video da una Scheda SD (⇒ 55)		-	-	Solo HDD RAM	-
Copia di liste di riproduzione*4		-	-	○	○
I capitoli vengono conservati?		○	-#5	○	-#5
Le anteprime vengono conservate?		○	-#6	○*7	-#6
Registrazione e riproduzione durante la copia		-	-	○*8	-

*1 Per eseguire la copia ad alta velocità di titoli (o di liste di riproduzione create da tali titoli), impostare "Reg. per copia High Speed" su "On" prima di registrare su HDD (L'impostazione di default è "On". ⇒ 65).

Nei casi seguenti, comunque, la copia su DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW utilizzando la modalità ad alta velocità non funziona.

- Quando si organizzano titoli multipli per la copia, se qualche titolo è registrato con "Reg. per copia High Speed" su "Off", non sarà possibile realizzare la copia ad alta velocità.
- Sequenze di brani create da titoli usando diverse modalità di registrazione o titoli multipli usando la modalità di registrazione FR.
- Liste di riproduzione missate con una varietà di tipi audio (Dolby Digital e LPCM, ecc.).
- Titoli che contengono molti segmenti cancellati.
- Titoli SD Video copiati sull'HDD da una Scheda SD.

● **+R +R DL +RW** Titoli registrati in modalità "EP" e modalità "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)". (Visualizzato ►►!)

*2 Se si seleziona una modalità di registrazione con una qualità dell'immagine migliore di quella dell'originale, la qualità dell'immagine non migliora. (Ciò evita comunque previene la degradazione della qualità dell'immagine stessa.)

+R DL Non è possibile copiare in modalità "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)".

*3 Non è possibile scegliere "Top Menu" o "Selezione riproduz. Autom."

Se si desidera impostare la selezione riproduzione automatica o il colore di sfondo, selezionare "Top Menu" o "Selezione riproduz. Autom." in "Gestione DVD" prima della copia (⇒ 62).

*4 Non è possibile copiare delle liste di riproduzione di durata superiore alle 8 ore.

Quando si copia una lista di riproduzione, diventerà un titolo nel drive di destinazione.

*5 **RAM -R DL +R DL +RW** : Ciascun titolo diventa un capitolo.

-R +RW(V) +R : I capitoli vengono creati automaticamente (**-R -RW(V)** circa 5 minuti **+R** circa 8 minuti) quando si esegue la finalizzazione dopo aver copiato il disco.

*6 Le anteprime ritornano alla posizione base di default.

*7 Quando si copiano delle liste di riproduzione, è possibile che le anteprime non riflettano le modifiche effettuate.

*8 Possibile solo con i titoli sull'HDD

(Tuttavia, non è possibile quando si copia con finalizzazione automatica o quando si copia un SD Video da una Scheda SD.)

-Non è possibile eseguire la riproduzione a seguire o l'editing ecc., durante la copia.

-Non è possibile riprodurre una lista di riproduzione durante la copia di titoli "Registrazione una sola volta" (⇒ 8).

-Le immagini fisse non possono essere riprodotte.

■ Tempi di copia indicativi (Velocità massima)

(Esclude il tempo necessario per scrivere le informazioni per la gestione dei dati)

HDD		DVD-RAM con velocità 5X		DVD-R con velocità 12X*1		DVD-R DL con velocità 4X*2		DVD-RW con velocità 4X*3		+R con velocità 8X*4		+R DL con velocità 4X*2		+RW con velocità 4X	
Modo di registrazione	Registrazione	Tempo necessario	Velocità	Tempo necessario	Velocità	Tempo necessario	Velocità	Tempo necessario	Velocità	Tempo necessario	Velocità	Tempo necessario	Velocità	Tempo necessario	Velocità
XP	1 ora	12 min.	5x	5 min. 46 s.	10x	15 min.	4x	15 min.	4x	8 min. 20 s.	7x	15 min.	4x	15 min.	4x
SP		6 min.	10x	2 min. 30 s.	24x	7 min. 30 s.	8x	7 min. 30 s.	8x	3 min. 45 s.	16x	7 min. 30 s.	8x	7 min. 30 s.	8x
LP		3 min.	20x	1 min. 21 s.	44x	3 min. 45 s.	16x	3 min. 45 s.	16x	1 min. 53 s.	32x	3 min. 45 s.	16x	3 min. 45 s.	16x
EP (6 ore)		2 min.	30x	58 sec.	62x	2 min. 30 s.	24x	2 min. 30 s.	24x						
EP (8 ore)		1 min. 30 s.	40x	48 sec.	75x	1 min. 53 s.	32x	1 min. 57 s.	31x						

● I valori sopra elencati indicano il tempo minimo e la velocità necessari per registrare un titolo di 1 ora dall'HDD a ciascun disco elencato sopra che supporta la copia ad alta velocità. La quantità di tempo e la velocità possono variare a seconda dell'area in cui vengono scritte le informazioni, le caratteristiche del disco, ecc.

*1 In questa unità, la velocità di copia con un disco DVD-R 16X sarà analoga a quella con un disco DVD-R 12X.

*2 In questa unità, la copia con dischi, DVD-R DL e +R DL a velocità 8X, sarà realizzata alla stessa velocità che con i dischi, DVD-R DL e +R DL a velocità 4X.

*3 In questa unità, la velocità di copia con un disco DVD-RW 6X sarà analoga a quella con un disco DVD-RW 4X.

*4 In questa unità, la velocità di copia con un disco +R 16X sarà analoga a quella con un disco +R 8X.

Nota

● Quando si registra o si riproduce durante la copia, l'unità potrebbe non utilizzare la velocità di registrazione massima.

● A seconda delle condizioni del disco, l'unità potrebbe non copiare utilizzando la massima velocità.

Quando si copiano DVD-R DL (Dual Layer, lato singolo) e +R DL (Double Layer, lato singolo)

Quando non si esegue la copia ad alta velocità, i titoli vengono copiati temporaneamente a velocità normale su HDD, e poi copiati ad alta velocità su DVD-R DL e +R DL. I titoli temporaneamente copiati sull'HDD vengono quindi cancellati.

Non è possibile copiare su DVD-R DL e +R DL nei seguenti casi.

-Quando non vi è spazio libero sufficiente su HDD. (Quando si esegue una copia su un disco nuovo vuoto e si intende riempirlo completamente, è necessario uno spazio libero equivalente a 4 ore in modalità SP sull'HDD).

-Quando il numero totale di titoli registrati sull'HDD e il numero di titoli da copiare sul DVD-R DL e sul +R DL è superiore a 500.

Quando si riproduce un titolo registrato su entrambi gli strati, video e audio possono interrompersi momentaneamente quando l'unità passa da uno strato all'altro. (⇒ 5)

Per ciò che concerne la copia di trasmissioni che consentono la "Registrazione una sola volta"

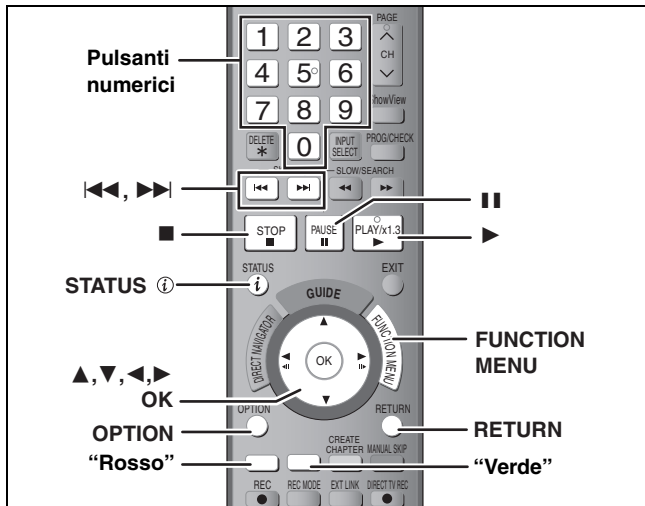
Potete copiare un titolo registrato su un DVD-RAM che sia CPRM (⇒ 84) compatibile, ma il titolo viene cancellato dall'HDD.

● I titoli o liste di riproduzione non possono venire copiati da un DVD-RAM all'HDD.

● I titoli non vengono copiati se sono protetti (⇒ 45).

● Non è possibile copiare liste di distribuzione create da titoli che consentono "Registrazione una sola volta".

● Dei titoli con limitazioni sulla registrazione e delle liste di riproduzione non possono essere registrati sullo stesso elenco di copia.



Prima della copia

Quando si copia un titolo con audio principale e secondario
 • Selezionare il tipo di audio per la registrazione di trasmissioni bilingue da "Selezione audio bilingue" (➔ 66) quando:
 - Si sta eseguendo una copia su un DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW.
 - "Modalità Audio per Reg. XP" è impostato su "LPCM" (➔ 66) e si sta eseguendo una copia in modalità XP.

■ Velocità e modalità di registrazione quando si esegue una copia

HDD ↔ **RAM** : Alta velocità
HDD → **-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW** :
 Consultare in proposito la tabella seguente.

Reg. per copia High Speed (➔ 65)	Velocità della copia
Solo titoli registrati con "Reg. per copia High Speed" impostato su "On". *	Alta velocità
Solo titoli registrati con "Reg. per copia High Speed" impostato su "Off".	Velocità normale
Quando si selezionano più titoli da copiare che sono stati registrati con "Reg. per copia High Speed" impostato su "On" e "Off".	

- * Nei casi seguenti, anche se "Reg. per copia High Speed" è impostato su "On", la copia verrà effettuata a velocità normale.
- **+R +R DL +RW** Quando la sorgente di copia è stata registrata in modalità "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)".
 - Quando la destinazione di copia (disco) non dispone di spazio sufficiente.
 - Quando l'aspetto del titolo della sorgente di copia e "Formato di registrazione" non corrispondono.
 - Se l'aspetto del titolo per la sorgente di copia è 16:9
 - **+R +R DL +RW**
 - **-R -R DL -RW(V)** (sorgente di copia) è stata registrata in modalità "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)".

Nota
 I titoli e liste di riproduzione registrati utilizzando un sistema di codifica (PAL o NTSC) diverso da quello del sistema TV correntemente selezionato sull'unità non possono essere copiati.

- Preparativi**
- Inserire un disco utilizzabile per la copia (➔ 4, 5).
 - Controllare che ci sia spazio sufficiente sul disco.

Copia

I DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R e +R DL vengono finalizzati automaticamente (➔ 84). Dopo la finalizzazione, i dischi diventano di sola riproduzione e possono anche essere riprodotti su altri apparecchi DVD. Tuttavia non è più possibile registrare o editare.

HDD → **RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW**
 (Non è possibile copiare su dischi finalizzati.)
 Quando si esegue la copia a velocità normale, la modalità di registrazione viene impostata su FR. (Comunque, se lo spazio non è ancora sufficiente dopo aver impostato la modalità FR, la copia non viene eseguita.)

- 1 Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Copia" e premere [OK].



- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere il titolo che si desidera copiare e premere [OK].

Per far comparire altre pagine
 Premere [◀, ▶] per far comparire altre pagine.

Editing multiplo
 Scegliere con [▲, ▼] e premere [■]. (Ripetere.)
 Premere [OK] per registrare.
 • Appare una spuntatura. Per cancellare l'operazione, premere di nuovo [■].

- 4 Dopo che si inizia la copia su dischi DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R e +R DL, questi diventano di sola riproduzione e non è più possibile registrare o editare.

Premere [◀, ▶] per selezionare "Avvia" e premere [OK].

La copia inizia.

Per tornare alla schermata precedente
 Premere [RETURN].

- Per fermare la copia (➔ 54)
 - Navigatore COPIA/Icone e funzioni delle liste di copia (➔ 54)
 - Per controllare le proprietà di un titolo e ordinare la Navigatore COPIA
- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere il titolo e premere [OPTION].



- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Proprietà" o "Ordina" e premere [OK].

Proprietà:
 Vengono visualizzati il nome, la data di registrazione, il canale, ecc. del titolo selezionato.

Ordina:
 Premere [▲, ▼] per scegliere una voce e poi premere [OK]. Modifica il modo in cui vengono visualizzati i titoli. È possibile scegliere di visualizzare i titoli ordinati per numero, data di registrazione, giorno, canale, data di avvio della registrazione e nome del titolo. (Non è possibile selezionare un titolo se ha un segno di spunta.)

Se si chiude la schermata Navigatore COPIA, l'ordine di visualizzazione viene annullato.

- Nota**
- Quando si esegue la copia di titoli in modalità ad alta velocità su dischi compatibili DVD-RAM 5X, DVD-R 8X, +R 8X e +RW 4X, il rumore della rotazione del disco è più percepibile. Il suono di rotazione del disco diventa più forte del normale. Se si desidera che il rumore generato durante la copia sia inferiore, selezionare "Normale (Silenziosa)" in "Vel. DVD per copia High Speed" nel menu Impostazioni (➔ 65).
 - Se si selezionano più titoli, questi vengono copiati in sequenza a partire dal titolo visualizzato più in alto nella schermata, e non nell'ordine in cui sono stati registrati. Per modificare l'ordine in cui i titoli vengono copiati, creare una lista di copia, quindi copiare i contenuti della lista (➔ 53).

Utilizzo delle lista di copia—Copia avanzata

HDD ↔ RAM +RW

-RW(VR) → HDD

HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL

SD → HDD RAM

Per la copia di un disco, potete ordinare titoli e liste di riproduzione come desiderato.

Vedi anche “Prima della copia” (⇒ 52).

- 1 Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Altre funzioni” e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere “Copia avanzata” e premere [OK].



• Se non si intende cambiare l'elenco memorizzato premere varie volte [▼] (⇒ fase 7).

4 Impostare la direzione di copia.

• Se non si intende cambiare la direzione di duplicazione, premere [▼] (⇒ fase 5).

- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere “Direzione copia” e premere [▶].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Origine” e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere il drive e premere [OK].
- 4 Premere [▲, ▼] per scegliere “Destinazione” e premere [OK].
- 5 Premere [▲, ▼] per scegliere il drive e premere [OK]. Non è possibile scegliere lo stesso drive come sorgente della copia.
- 6 Premere [◀] per confermare l'operazione.

5 Impostare la modalità di registrazione.

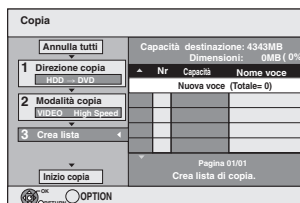
• Se non si intende cambiare la modalità di registrazione, premere [▼] (⇒ fase 6).

- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere “Modalità copia” e premere [▶].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Formato” e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere “VIDEO” e premere [OK].
- 4 Premere [▲, ▼] per scegliere “Modo registr.” e premere [OK].
- 5 Premere [▲, ▼] per scegliere la modalità e quindi [OK].
- 6 Premere [◀] per confermare l'operazione.

6 Registrare titoli e liste di riproduzione per la copia.

• Se si trasferisce una lista in memoria senza modificarla (⇒ fase 7).

- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere “Crea lista” e premere [▶].



- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Nuova voce” e premere [OK].

- 3 Premere il pulsante “Rosso” per selezionare “VIDEO” o il pulsante “Verde” per selezionare “L. ripr.”.



- 4 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare i titoli o gli elenchi di riproduzione e premere [OK].

• Quando si esegue una copia su un disco utilizzando la modalità ad alta velocità,

-R -R DL -RW(V) : solo gli elementi indicati con “▶▶▶” o “▶▶▶” possono essere registrati.

+R +R DL +RW : solo gli elementi indicati con “▶▶▶” possono essere registrati.

- Per scegliere vari oggetti in una volta, premere [■] per aggiungere una spuntatura e quindi [OK] (⇒ di seguito, Editing multiplo).
- Per far comparire altre pagine (⇒ di seguito)
- Per editare la lista di copia (⇒ 54)

Potete registrare più titoli e liste di riproduzione su di una lista di copia ripetendo i passaggi ②-④. Non è possibile iniziare la copia se il valore di “Dimensioni” (⇒ 54) supera il 100% (“Capacità destinazione” è insufficiente).

- 5 Premere [◀] per confermare l'operazione.

7 Premere [▲, ▼] per scegliere “Inizio copia” e premere [OK].

Quando si esegue la copia di titoli in modalità ad alta velocità su dischi compatibili DVD-RAM 5X, DVD-R 8X, +R 8X e +RW 4X, il rumore della rotazione del disco è più percepibile.

Se si desidera che il rumore generato durante la copia sia inferiore, selezionare “Normale (Silenziosa)” in “Vel. DVD per copia High Speed” nel menu Impostazioni (⇒ 65).

8 Premere [◀, ▶] per scegliere “Sì” e premere [OK] per avviare la copia.

HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL

Premere [◀, ▶] per scegliere “Copia e finalizza” o “Copia solo” e premere [OK].

• Se è selezionato “Copia e finalizza”

Dopo la finalizzazione, i dischi diventano di sola riproduzione e possono anche essere riprodotti su altri apparecchi DVD. Tuttavia non è più possibile registrare o editare.

Per far comparire altre pagine

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere “Precedente” o “Pross.” e premere [OK].

• E' anche possibile premere [◀◀, ▶▶] per mostrare altre pagine.

Editing multiplo

Scegliere con [▲, ▼, ◀, ▶] e premere [■]. (Ripetere.)

Premere [OK] per registrare nell'elenco.

• Appare una spuntatura. Per cancellare l'operazione, premere di nuovo [■].

• Quando si passa da “VIDEO” e “L. ripr.”, la spuntatura viene cancellata.

(Continua alla pagina seguente)

RQT8862

(continua)

Consultare in proposito la sezione a pagina 52.

■ Per fermare la copia

Premere e tenere premuto [RETURN] per 3 secondi.
(Non è possibile interrompere la finalizzazione mentre questa è in corso)

Quando si esegue la copia ad alta velocità

Vengono copiati tutti i titoli la cui copia era stata completata al momento dell'annullamento.

Quando si esegue la copia a velocità normale

Sul disco vengono copiati tutti i titoli fino al momento dell'annullamento. Se si tratta di titoli "Registrazione una sola volta", tuttavia, sul disco vengono copiati solo quelli la cui copia era stata completata al momento dell'annullamento. I titoli la cui copia non è stata completata prima dell'annullamento non vengono copiati e rimangono sull'HDD.

● **-R DL +R DL** Se la copia viene annullata durante la fase mentre si sta copiando provvisoriamente sull'HDD, non sarà copiato nulla. Tuttavia, se la copia viene annullata durante la fase mentre si sta copiando sul disco dall'HDD, allora saranno copiati soltanto i titoli copiati completamente fino a quel punto.

Anche se il titolo non è stato copiato su DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL o +RW, lo spazio residuo sul disco può diminuire.

■ Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

■ Registrazione e riproduzione durante la copia

E' possibile registrare e riprodurre utilizzando l'HDD durante la copia ad alta velocità. (Solo quando si esegue la copia ad alta velocità senza finalizzazione)

● Le immagini ferme non possono essere riprodotte.
Premere [OK] per cancellare il display sullo schermo.

● **Per controllare lo stato di avanzamento**

Premere [STATUS] [i].

Nota

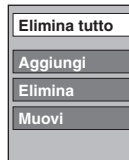
● Le registrazioni via timer eseguite durante la copia vengono registrate sull'HDD indipendentemente dall'impostazione del drive di registrazione.
(Solo quando si esegue la copia ad alta velocità senza finalizzazione)

Per riprodurre DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD Video), +R e +R DL su altri lettori, è necessario finalizzarli dopo la copia.

■ Per editare la lista di copia

Scegliere la voce nella fase 6-④ (⇒ 53, colonna a destra)

- 1 Premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].



Elimina tutto:

Cancellare tutte le voci registrate sulla lista di copia.
Premere [◀, ▶] per scegliere "Sì" e premere [OK].

Aggiungi:

Aggiungere nuove voci alla lista di copia.
Premere [▲, ▼, ▶, ▶] per scegliere le liste di riproduzione ed i titoli da aggiungere e premere [OK].

Elimina:

Cancellare le voci scelte.
Premere [◀, ▶] per scegliere "Sì" e premere [OK].
Potete cancellare più voci in una volta (⇒ 53, Editing multiplo).

Muovi:

Spostare le voci scelte o cambiarne l'ordine nella lista di copia.
Premere [▲, ▼] per scegliere la destinazione e quindi [OK].

Per cancellare tutte le impostazioni e gli elenchi di copia registrati

Dopo aver eseguito le fasi 1-3 (⇒ 53, colonna a sinistra)
1 Premere [▲, ▼] per scegliere "Annulla tutti" e premere [OK].
2 Premere [◀, ▶] per scegliere "Sì" e premere [OK].

- Le impostazioni e gli elenchi possono venire cancellati nelle seguenti situazioni.
 - Quando un titolo, un'immagine fissa ecc. è stato registrato o eliminato sull'unità di origine della copia.
 - Quando sono state eseguite delle operazioni, come spegnere l'unità, aprire il piatto portadisco, cambiare la direzione di duplicazione, ecc.

Navigatore COPIA/Icone e funzioni delle liste di copia

Navigatore COPIA/Indicatori delle liste di copia



Titoli e liste di duplicazione che possono essere copiati nel modo ad alta velocità su DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL, +RW



Titoli e liste di duplicazione che possono essere copiati nel modo ad alta velocità su DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video)
(Tuttavia i titoli e le liste di riproduzione non possono essere copiate in modalità ad alta velocità su dischi +R, +R DL, +RW)

+R DL [▶▶] viene visualizzato, ma non è possibile realizzare la copia.



Titolo con limitazione "Registrazione una sola volta" (⇒ 8, Quando si registrano le trasmissioni "Registrazione una sola volta")



Titoli cancellati dall'HDD con limitazione "Registrazione una sola volta" dopo la copia. (⇒ 8, Quando si registrano le trasmissioni "Registrazione una sola volta")



Titoli o liste di riproduzione contenenti immagini ferme
● Le immagini ferme non possono essere copiate.

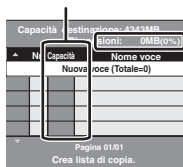
N (NTSC)

Titolo o lista di riproduzione registrati con un sistema di codifica differente da quello del televisore attualmente scelto per l'unità.

P (PAL)

● I titoli e liste di riproduzione che visualizzano questi contrassegni non possono essere selezionati.

Dimensioni di ciascun elemento registrato



Dimensioni:

Dimensioni dei dati trasferiti alla destinazione della copia

- Per la copia alla velocità normale, le dimensioni complessive dei dati cambiano a seconda della modalità di registrazione.
- Le dimensioni complessive dei dati indicate possono essere superiori alla somma dei dati di ciascun elemento in memoria dato che ad essi vanno aggiunte le informazioni di gestione dei dati da scrivere sul disco di destinazione della copia, ecc.

Copia di un DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD Video), +R e +R DL

DVD-V → HDD

Potete copiare il contenuto di DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R e +R DL sull'HDD e rieditarlo.

Mentre si riproduce un disco, il contenuto riprodotto viene copiato sull'HDD a seconda del tempo impostato.

- Se si esegue una ricerca/un avanzamento fotogramma per fotogramma o si mette in pausa l'unità durante la copia, la relativa porzione del titolo non viene registrata.
- Quando "Reg. per copia High Speed" (⇒ 65) è impostato su "On" e si realizza una copia, tale copia sarà realizzata usando le dimensioni dell'immagine selezionate in "Formato di registrazione" (⇒ 65) del menu Impostazioni.

- Anche le operazioni e le visualizzazioni sullo schermo durante la copia vengono registrate.
- Quasi tutti i DVD-Video in vendita sono stati trattati per impedire copie illegali e non possono essere copiati.
- I supporti seguenti non possono essere copiati: DVD-Audio (EX87), Video CD, Audio CD e così via.

Preparativi

- Inserire il disco finalizzato (⇒ 34).

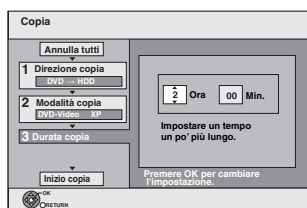
Dopo aver eseguito le fasi 1-5 ("Formato" viene automaticamente regolato su "DVD-Video") (⇒ 53, Utilizzo delle lista di copia—Copia avanzata)

6 Impostare "Durata copia".

- Se non si intende cambiare l'impostazione (⇒ fase 7).

■ Impostazione dell'unità sulla copia a seconda di un tempo impostato

- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere "Durata copia" e premere [▶].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Impos. dell'ora" e premere [OK].
- Impostazione di questa unità per la copia di un intero disco
 - 3 Premere [▲, ▼] per scegliere "Off" e quindi [OK].
 - 4 Premere [◀] per confermare l'operazione.
La copia continuerà finché lo spazio libero su HDD non si esaurisce.
- Impostazione della durata della copia
 - 3 Premere [▲, ▼] per scegliere "On" e premere [OK].
 - 4 Premere [▲, ▼] per scegliere "Durata copia" e premere [OK].



- 5 Premere [◀, ▶] per scegliere "Ora" e "Min." quindi [▲, ▼] per impostare la durata della registrazione.
- 6 Premere [OK].
- 7 Premere [◀] per confermare l'operazione.
La copia sull'HDD continua per il periodo impostato anche dopo che la riproduzione del contenuto è terminata.

- Impostare alcuni minuti in più rispetto alla durata del titolo sorgente per includere anche il tempo di funzionamento prima dell'inizio della riproduzione.
- Potete anche impostare la durata della registrazione con i pulsanti numerici.

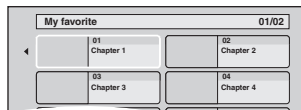
7 Premere [▲, ▼] per scegliere "Inizio copia" e premere [OK].

Premere [◀, ▶] per scegliere "Sì" e premere [OK] per avviare la copia.

Viene visualizzato il menu principale del disco.

- La riproduzione del disco inizia automaticamente dal titolo 1 quando "Titolo 1" viene selezionato dal menu "Selezione riproduz. Autom." quando si finalizza il disco (⇒ 62).

8 Quando è visualizzato il menu principale Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare il titolo di cui si desidera iniziare la copia, quindi premere [OK].



Quando si riproduce in ordine, tutti i titoli dopo il titolo selezionato vengono registrati fino al tempo impostato. (Dopo che l'ultimo titolo sul disco è stato riprodotto viene registrato il menu principale fino al tempo impostato.)

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per fermare la copia

Premere [■].

Per fermare la copia, è anche possibile tenere premuto [RETURN] per 3 secondi.

- Se interrotta a parziale completamento, la copia sarà eseguita fino a tale punto.

Nota

- Lo screen saver riprodotto a destra viene registrato dall'inizio.
- Il materiale viene registrato come 1 titolo dall'inizio della copia alla sua fine.
- Se la riproduzione non inizia automaticamente oppure il menu principale non viene visualizzato automaticamente, premere [▶] (PLAY) per avviare il funzionamento.
- Anche se si copia un DVD video/audio di elevata qualità, la qualità dell'immagine e dell'audio originali non può essere replicata con esattezza.
- Se si desidera copiare un titolo da un DVD-RW (formato di registrazione DVD Video) finalizzato, creare una lista di copia, quindi eseguire la copia (⇒ 53, Utilizzo delle lista di copia—Copia avanzata).



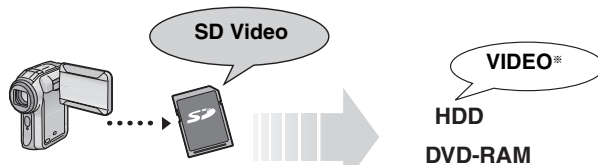
Copia di SD Video da una Scheda SD

Le immagini in movimento codificate in formato MPEG2, che sono state riprese con una videocamera SD Panasonic, una videocamera digitale, ecc. possono essere memorizzate su HDD o DVD-RAM. (Tutte le registrazioni con la stessa data diventano un titolo.)

- Non è possibile riprodurre SD Video su una Scheda SD con questa unità.

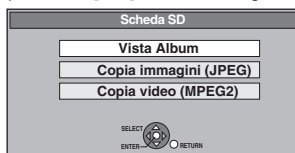
È necessario copiare i file sull'HDD o su un DVD-RAM.

- Non è possibile riprodurre o registrare mentre si copia un SD Video.
- Questa unità non può copiare le immagini in movimento nel formato AVCHD su una Scheda SD.



Quando si inserisce una scheda nello slot per Scheda SD appare automaticamente la schermata riprodotta sotto mentre l'unità è ferma.

Premere [▲, ▼] per selezionare "Copia video (MPEG2)" e premere [OK]. Quindi eseguire il passaggio 7 a pagina 53.



Come copiare

Vedere "Utilizzo delle lista di copia—Copia avanzata" (⇒ 53) Impostare le voci ai passaggi 4 e 5 come illustrato sotto.

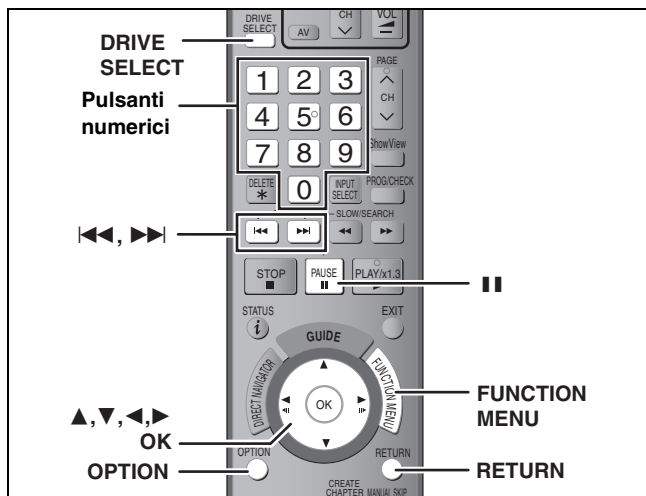
Direzione copia:

Origine: SD CARD

Modalità copia:

Formato: VIDEO

- SD Video su una Scheda SD sono registrati automaticamente sulla lista delle copie.
- In assenza di SD Video su una Scheda SD, "Copia video (MPEG2)" non viene visualizzato.

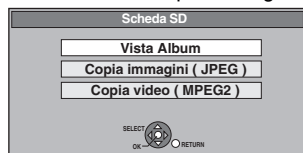


HDD RAM SD

- È possibile usare schede di memoria SD di capacità compresa tra 8 MB e 4 GB (⇒ 7).
- Le schede di memoria SDHC usate per registrare con questa unità possono essere usate soltanto con apparecchi compatibili con altre schede di memoria SDHC. Le schede di memoria SDHC non possono essere usate con apparecchi che siano compatibili solo con schede di memoria SD.
- Non è possibile copiare le immagini registrate sui dischi DVD-R, DVD-R DL o CD-R/CD-RW.

SD

Ad unità ferma inserire la scheda nello slot. Verrà automaticamente visualizzato il menu (⇒ di seguito).
Premere [▲, ▼] per selezionare “Copia immagini (JPEG)”, premere [OK], quindi eseguire il passaggio 4 a pagina 57, “Copia di tutte le immagini ferme su una scheda—Copia immagini”.



Premere [RETURN] per uscire dalla schermata.

Utilizzo delle lista di copia

- 1 Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Altre funzioni” e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere “Copia avanzata” e premere [OK].



- Se non si intende cambiare l'elenco memorizzato premere varie volte [▼] (⇒ fase 7).

4 Impostare la direzione di copia.

- Se non si intende cambiare la direzione di duplicazione, premere [▼] (⇒ fase 5).
- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere “Direzione copia” e premere [▶].
 - 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Origine” e premere [OK].
 - 3 Premere [▲, ▼] per scegliere il drive e premere [OK].
 - 4 Premere [▲, ▼] per scegliere “Destinazione” e premere [OK].
 - 5 Premere [▲, ▼] per scegliere il drive e premere [OK]. È possibile scegliere lo stesso drive come sorgente della copia.
 - 6 Premere [◀] per confermare l'operazione.

5 Impostare la modalità di registrazione.

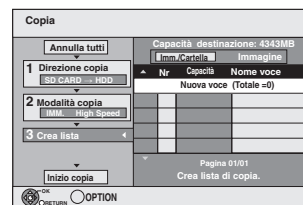
- Se non si intende cambiare la modalità di registrazione, premere [▼] (⇒ fase 6).
- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere “Modalità copia” e premere [▶].
 - 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Formato” e premere [OK].
 - 3 Premere [▲, ▼] per scegliere “IMM.” e premere [OK]. “Modo registr.” viene automaticamente impostato su “High Speed”.
 - 4 Premere [◀] per confermare l'operazione.

6 Registrare le immagini ferme per la copia.

- Se si copia una lista in memoria senza modificarla (⇒ fase 7).

Potete registrare immagini ferme o cartelle di immagini ferme.

- Non è possibile memorizzare in una stessa lista immagini ferme e cartelle.



■ Per registrare immagini ferme individuali

- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere “Crea lista” e premere [▶].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Nuova voce” e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere l'immagine e premere [OK].

- Per scegliere vari oggetti in una volta, premere [II] per aggiungere una spuntatura e quindi [OK] (⇒ 57, Editing multiplo).

- Per far comparire altre pagine (⇒ 57)
- Per scegliere immagini ferme in un'altra cartella (⇒ 57)
- Per editare la lista di copia (⇒ 57)

Potete registrare varie immagini su di una lista di copia ripetendo le fasi 2-3.

- 4 Premere [◀] per confermare l'operazione.

■ Per registrare una cartella alla volta

- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere “Crea lista” e premere [▶].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Imm./Cartella” e premere [OK].



- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere “Cartella” e premere [OK].
- 4 Premere [▲, ▼] per scegliere “Nuova voce” e premere [OK].
- 5 Premere [▲, ▼] per scegliere una cartella e quindi premere [OK].

- Per scegliere vari oggetti in una volta, premere [II] per aggiungere una spuntatura e quindi [OK] (⇒ 57, Editing multiplo).

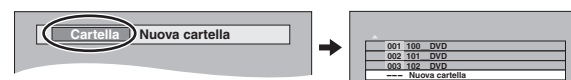
- Per far comparire altre pagine (⇒ 57)
- Per scegliere un'altra cartella superiore (⇒ 57)
- Per editare la lista di copia (⇒ 57)

Potete registrare varie cartelle sulla lista di copia ripetendo le fasi 4-5.

- 6 Premere [◀] per confermare l'operazione.

7 Premere [▲, ▼] per scegliere “Inizio copia” e premere [OK].

- Solo per immagini ferme individuali
Per specificare un'altra cartella come destinazione della copia, scegliere “Cartella”.



8 Premere [◀, ▶] per scegliere “Sì” e premere [OK] per avviare la copia.

Per fermare la copia

Premere e tenere premuto [RETURN] per 3 secondi.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per far comparire altre pagine

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere “Precedente” o “Pross.” e premere [OK].

● E' anche possibile premere [◀◀, ▶▶] per mostrare altre pagine.

Editing multiplo

Scegliere con [▲, ▼, ◀, ▶] e premere [■]. (Ripetere.)

Premere [OK] per registrare nell'elenco.

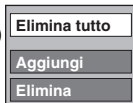
● Appare una spuntatura. Per cancellare l'operazione, premere di nuovo [■].

■ Per editare la lista di copia

Scegliere la voce alla fase 6-③ (per un'immagine ferma) o 6-⑤ (per una cartella) (⇒ 56, colonna destra)

1 Premere [OPTION].

2 Premere [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].

**Elimina tutto:**

Cancellare tutte le voci registrate sulla lista di copia.

Premere [◀, ▶] per scegliere “Si” e premere [OK].

Aggiungi:

Aggiungere nuove voci alla lista di copia.

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere un'immagine ferma o cartella da aggiungere e premere poi [OK].

Elimina:

Cancellare le voci scelte.

Premere [◀, ▶] per scegliere “Si” e premere [OK].

Potete cancellare più voci in una volta (⇒ sopra, Editing multiplo).

Per cancellare tutte le impostazioni e gli elenchi di copia registrati

Dopo aver eseguito le fasi 1-3 (⇒ 56)

1 Premere [▲, ▼] per scegliere “Annulla tutti” e premere [OK].

2 Premere [◀, ▶] per scegliere “Si” e premere [OK].

● Le impostazioni e gli elenchi possono venire cancellati nelle seguenti situazioni.

– Quando un titolo o un'immagine fissa è stato registrato o eliminato sull'unità di origine della copia

– Quando delle misure sono state prese, ad esempio per spegnere l'unità, per togliere la scheda dalla slot, per aprire il piatto portadisco, per cambiare la direzione di copia, ecc.

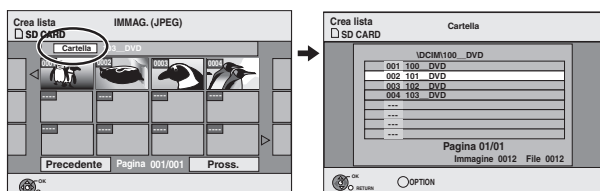
■ Per scegliere un'altra cartella

(⇒ 7, Struttura di cartelle visualizzate di questa unità)

① Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere “Cartella” e premere [OK].

Per passare ad una cartella superiore (⇒ di seguito).

② Premere [▲, ▼] per scegliere una cartella e quindi premere [OK].



Potete anche scegliere cartelle con i pulsanti numerati.

Ad es., 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5]

15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]

115: [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

● Le immagini ferme di cartelle differenti non possono venire registrate in una stessa lista.

Per scegliere un'altra cartella superiore

● Solo quando si sceglie la cartella di origine

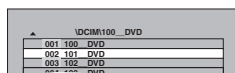
Se vi è un numero multiplo di cartelle superiori riconoscibili, mentre è visualizzata la schermata riprodotta a destra

1 Premere [OPTION] e quindi [OK].

2 Premere [◀, ▶] per scegliere una cartella e quindi premere [OK].

Non è possibile registrare una cartella con una cartella superiore diversa sulla stessa lista.

3 Premere [▲, ▼] per scegliere una cartella e quindi [OK].

**Copia di tutte le immagini ferme su una scheda—Copia immagini**

SD → HDD o RAM

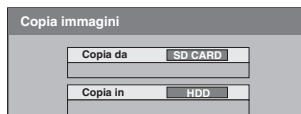
Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive SD.

1 Premere [FUNCTION MENU].

2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Altre funzioni” e premere [OK].

3 Premere [▲, ▼] per scegliere “Copia immagini” e premere [OK].



4 Premere [▲, ▼] per scegliere “Copia in” e premere [◀, ▶] per selezionare il drive.

5 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere “Copia” e premere [OK].

Per fermare la copia

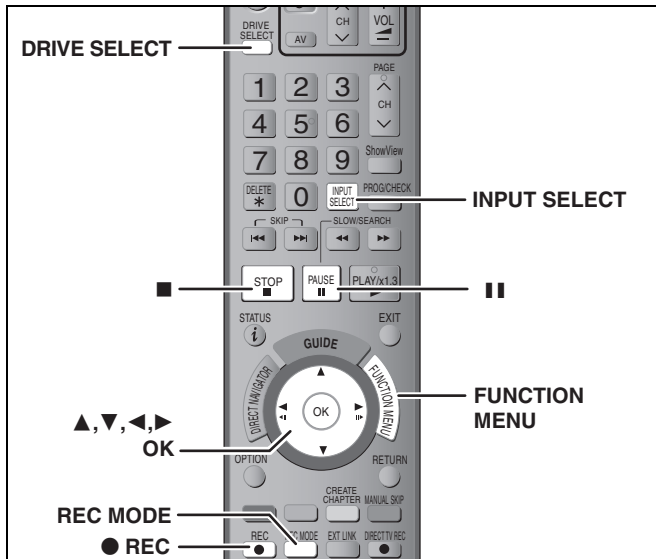
Premere e tenere premuto [RETURN] per 3 secondi.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

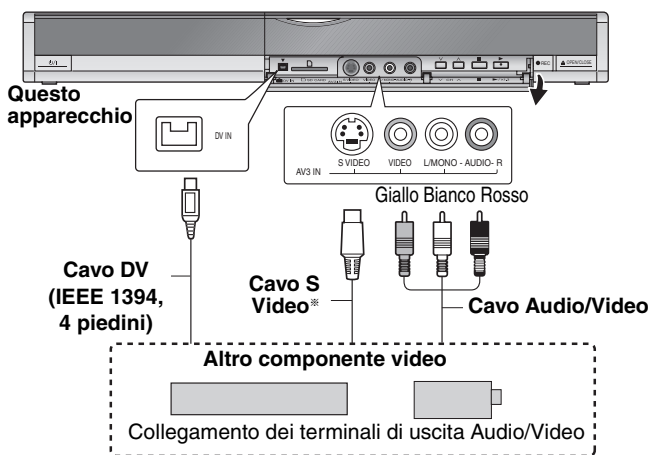
Nota

- Durante la copia di immagini ferme una cartella alla volta (⇒ 56) o una scheda alla volta (⇒ sopra, Copia immagini), vengono copiati anche i file che non siano di immagini ferme all'interno della cartella. (Questo non vale per le cartelle inferiori contenute nelle cartelle.)
- Se delle immagini ferme si trovano già nella cartella di destinazione della copia, le nuove immagini ferme vengono registrate dopo quelle esistenti.
- Se lo spazio nel drive di destinazione si esaurisce o il numero di file/cartelle da copiare supera il massimo (⇒ 37), la copia si interrompe a metà strada.
- Se il nome della cartella di origine da copiare non è stato specificato, il nome della cartella può essere modificato automaticamente dalla cartella di origine. Si raccomanda di introdurre un nome per la cartella prima della copia (⇒ 49, Inser. nome album).
- Non è possibile copiare le informazioni sulla rotazione dell'immagine.
- La sequenza con cui le immagini ferme vengono registrate nella lista di copia può non essere la stessa nella destinazione della copia.



Per es., collegando i terminali di ingresso AV3 o DV del pannello anteriore

• Prima di procedere con i collegamenti, spegnere l'unità ed altri dispositivi video.



Se l'uscita audio dell'altro componente è mono
Collegare a L/MONO sui terminali di ingresso AV3 del pannello anteriore.
* Il terminale S VIDEO consente di ottenere immagini più vivide rispetto al terminale VIDEO.

Quando si registra dal terminale DV dell'unità
• Scegliere il tipo di registrazione audio da "Impostazioni audio ingresso DV" nel menu Impostazioni (⇒ 66).
• Quando si registra da un apparecchio DV (per es., una videocamera digitale), è possibile effettuare registrazioni audio/video soltanto da nastro DV.
• Quando "Reg. per copia High Speed" (⇒ 65) è impostato su "On" e si realizza una copia, tale copia sarà realizzata usando le dimensioni dell'immagine selezionate in "Formato di registrazione" (⇒ 65) del menu Impostazioni.

Informazioni sull'aspetto quando si registra un programma (⇒ 8)

Nota

Se è in corso una copia quando è previsto l'inizio di una registrazione via timer, la registrazione si avvierà e la copia verrà interrotta.

Registrazione manuale

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

Preparativi

- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD.
- Premere [REC MODE] per scegliere la modalità di registrazione.
- Durante la registrazione di programmi bilingui (⇒ 8, Selezione della registrazione dell'audio)
- Se il segnale emesso dal componente esterno è NTSC, portare "Sistema TV" su "NTSC" nel menu Impostazioni (⇒ 72). Questa unità non può registrare i segnali NTSC su dischi che contengono già le registrazioni del segnale PAL. (Entrambi i tipi di programma, comunque, possono essere registrati su HDD.)
- Per ridurre il rumore in ingresso da un videoregistratore, portare "NR ingresso AV" su "On" nel menu sullo schermo (⇒ 43).
- Verificare che l'orario dell'unità sia corretto.

1 Ad unità ferma

Premere [INPUT SELECT] per selezionare il canale di ingresso del componente che si è collegato.

Per es., se si è collegati a terminali di ingresso AV3, selezionare "A3".

2 Iniziare la riproduzione con il componente esterno.

3 Quando si vuole dare inizio alla registrazione

Premere [● REC].

La registrazione inizia.

Per saltare porzioni non volute

Premere [II] per portare la riproduzione in pausa. (Per riprendere la registrazione, premerlo di nuovo.)

Per fermare la registrazione

Premere [■].

Quasi tutti i video ed i DVD-Video in vendita includono sistemi di prevenzione della duplicazione. Tale tipo di software non può venire registrato con questa unità.

- Usando la funzione Flexible Recording (⇒ 27), potete registrare una videocassetta (circa da 1 a 8 ore) su un DVD da 4,7 GB con la qualità di registrazione maggiore possibile senza sprecare spazio.

Registrazione DV automatica (Reg. aut. DV)

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

HDD RAM Se viene usata la funzione "Reg. aut. DV", i programmi vengono registrati come un solo titolo ed allo stesso tempo dei capitoli vengono creati in ciascuna interruzione, mentre l'elenco di riproduzione viene composto automaticamente.

Preparativi

- 1 Spegnere l'unità principale ed il componente DV, quindi collegare l'unità al terminale di ingresso DV (⇒ colonna a sinistra).
 - 2 Accendere l'unità principale ed il componente DV.
 - 3 Premere [REC MODE] per scegliere la modalità di registrazione.
 - 4 Portare, nel componente DV, la riproduzione in pausa nel punto in cui volete che la registrazione inizi.
- Se il segnale emesso dal componente esterno è NTSC, portare "Sistema TV" su "NTSC" nel menu Impostazioni (⇒ 72).

Al termine della preparazione, appare la seguente schermata.



Premere [◀, ▶] per scegliere "Registra su HDD" o "Registra su DVD" e premere [OK].

È possibile procedere al passaggio 4.

- Quando la schermata non viene visualizzata, premere [DRIVE SELECT] per selezionare HDD o DVD, quindi continuare dal passaggio 1.

1 Premere [FUNCTION MENU].

2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Altre funzioni" e premere [OK].

3 Premere [▲, ▼] per scegliere "Reg. aut. DV" e premere [OK].

4 Premere [◀, ▶] per scegliere "Rec" e premere [OK].

La registrazione inizia.

Quando la registrazione termina

Appare una schermata di richiesta di conferma. Premere [OK] per far terminare la registrazione automatica DV.

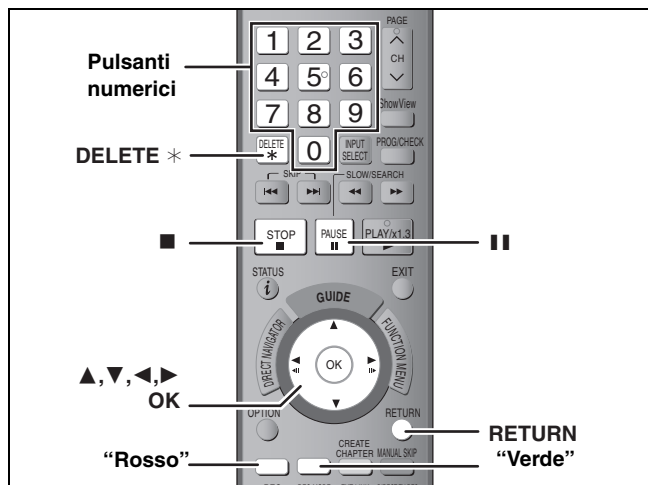
Per fermare la registrazione

Premere [■].

Nota

- Il terminale di ingresso DV permette il collegamento a questa unità di un solo componente DV (ad esempio un camcorder video digitale).
- Non è possibile controllare questa unità dal componente DV ad essa collegato.
- L'ingresso DV di questa unità serve solo per componenti DV. (Non è possibile il collegamento con un computer, ecc.)
- Il nome del componente DV può non venire visualizzato correttamente.
- A seconda del componente DV usato, le immagini o l'audio possono non venire ricevuti correttamente.
- Le informazioni sulla data e l'ora del nastro dell'unità DV non vengono registrate.
- Non è possibile registrare e riprodurre contemporaneamente.

Se la funzione di registrazione DV automatica non funziona a dovere, controllare i collegamenti e le impostazioni del componente DV, quindi spegnere e riaccendere questa unità. **Se ciò non aiuta, seguire le istruzioni di registrazione manuale (⇒ colonna a sinistra).**



HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW SD

Potete dare nomi ai titoli registrati, ecc.

Numero massimo di caratteri:

HDD RAM	Caratteri
Titolo	64 (44*)
Lista di riproduzione	64
Album di immagini ferme	36
Disco (RAM)	64

* Nome del titolo per la registrazione via timer

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW	Caratteri
Titolo	44
Disco	40

SD	Caratteri
Album di immagini ferme	36
Trasmissione	Caratteri
Profilo 1-4	12

Nota

Se un nome è lungo, parti di esso possono non essere visualizzate su alcuni schermi.

1 Visualizzare la schermata Inserire nome.

Titolo (registrazione via timer)

Selezionare "Nome programma" nella fase 3 a pagina 30, colonna destra.

Titolo

Selezionare "Inserire nome" nella fase 5 a pagina 44.

Lista di riproduzione

Selezionare "Inserire nome" nella fase 5 a pagina 47.

Disco

Selezionare "Nome disco" nella fase 4 di "Denominazione di un disco" a pagina 60.

Album di immagini ferme

Selezionare "Inser. nome album" nella fase 4 a pagina 48, "Per editare l'album".

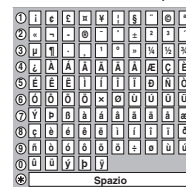
Profilo 1-4

Premere il pulsante "Rosso" nel passaggio ② della colonna a destra alla pagina 69, "Per modificare il nome di un profilo nella colonna "Profilo".

Campo del nome: mostra il testo che avete digitato



Premere il pulsante "Rosso" o "Verde" per scegliere il tipo di carattere e premere [OK].
 "Caratteri standard":
 (→ sinistra, Lettere dell'alfabeto, ecc.)
 "Altri caratteri":
 (→ di seguito, Caratteri con umlaut o accentati, ecc.)



2 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere un carattere e quindi premere [OK].

Ripetere questa fase per impostare altri caratteri.

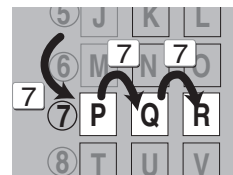
• Per cancellare un carattere

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare il carattere nel campo del nome [■]. (I caratteri selezionati vengono cancellati.)

• Uso dei pulsanti numerici per impostare i caratteri

Ad es. per impostare la lettera "R"

- 1 Premere [7] per portarsi alla settima riga.
- 2 Premere [7] due volte per evidenziare "R".
- 3 Premere [OK].



• Per impostare uno spazio

Premere [DELETE *] e quindi [OK].

3 Premere [■] (Imposta).

"Scrittura in corso." appare quando lo schermo torna alla schermata di visione dei titoli.

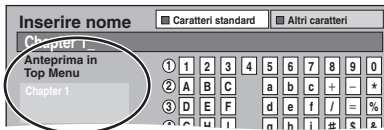
Per terminare l'operazione a metà

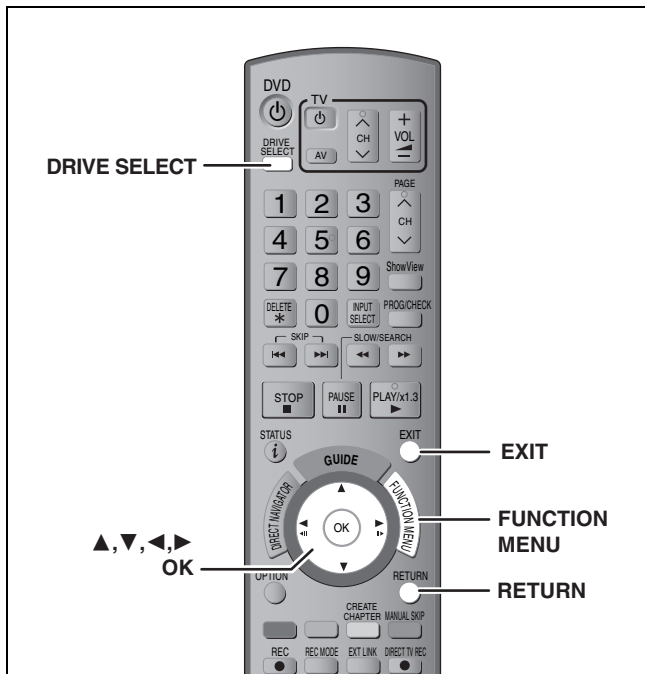
Premere [RETURN].

Il testo non viene salvato.

Nota Bene

Se si introduce un nome lungo, solo parte di esso viene visualizzata nel menu principale dopo la finalizzazione (→ 62). Quando si introduce il nome di un titolo, il nome che apparirà nel menu principale può essere visto nella finestra "Anteprima in Top Menu".



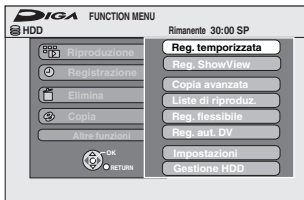


HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
SD

• È possibile usare schede di memoria SD di capacità compresa tra 8 MB e 4 GB (⇒ 7).

Procedure comuni

- 1 Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Altre funzioni” e premere [OK].



- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere “Gestione HDD”, “Gestione DVD” o “Gestione card” e premere [OK].

Ad es., **RAM**



- Se si è scelto HDD, vengono visualizzati “Elimina tutti i titoli” e “Formatta HDD”.
- Se si è scelto SD, viene visualizzato scelto, solo “Formatta scheda”.

Impostazione della protezione

RAM

Preparativi

- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.

Dopo aver eseguito i passi 1–3 (⇒ sinistra)

- 4 Premere [▲, ▼] per scegliere “Protezione disco” e premere [OK].
- 5 Premere [◀, ▶] per scegliere “Sì” e premere [OK].



Il lucchetto appare quando un disco è protetto dalla scrittura.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

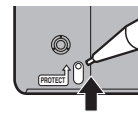
Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Protezione cartuccia

Per un DVD-RAM con cartuccia

- Con la linguetta di protezione dalla scrittura nella posizione di protezione attivata, la riproduzione inizia automaticamente nel momento di inserimento nell'unità.



SD

Portare l'interruttore di protezione dalla scrittura nella posizione “LOCK”.



Denominazione di un disco

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Potete dare ai dischi nomi diversi.

Preparativi

- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.
- **RAM** Eliminare la protezione (⇒ sopra).

Dopo aver eseguito i passi 1–3 (⇒ sinistra)

- 4 Premere [▲, ▼] per scegliere “Nome disco” e premere [OK].

(⇒ 59, Memorizzazione di testi)

- Il nome del disco viene visualizzato nella finestra Gestione DVD.
- **-R -R DL -RW(V) +R +R DL** Con un disco finalizzato, il nome viene visualizzato nel Top Menu.
- **+RW** Il nome del disco viene visualizzato solo se si riproduce il disco su altri apparecchi.



Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Cancellazione di tutti i titoli e di tutte le liste di riproduzione—Elimina tutti i titoli

HDD **RAM**

Preparativi

- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD.
- Eliminare la protezione (⇒ 60).

Dopo aver eseguito le fasi 1–3 (⇒ 60)

- 4 Premere [**▲**, **▼**] per scegliere “Elimina tutti i titoli” e premere [OK].
- 5 Premere [**◀**, **▶**] per scegliere “Sì” e premere [OK].
- 6 Premere [**◀**, **▶**] per scegliere “Avvio” e premere [OK].
Un messaggio appare ad operazione compiuta.
- 7 Premere [OK].

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Nota

- **Una volta cancellata, la registrazione è perduta e non può venire recuperata.** Essere certi di voler procedere.
- La cancellazione di tutti i titoli video risulta anche nella cancellazione di tutte le liste di riproduzione.
- I dati su immagini ferme (JPEG) o dati di computer non possono venire cancellati.
- La cancellazione non funziona se un titolo o più sono protetti.

Cancellazione dell'intero contenuto di un disco o scheda—Formato

HDD **RAM** **-RW(V)** **+RW** **-RW(VR)**

+R **+R DL** (Solo dischi nuovi)

SD

Preparativi

- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD, DVD o SD.
- Eliminare la protezione (⇒ 60).

Nota

La formattazione distrugge tutti i dati (compresi quelli per computer), che non possono venire più recuperati. Essere quindi ben certi di voler procedere. I dati vengono cancellati quando si formatta un disco o una scheda anche se la protezione è stata impostata.

Dopo aver eseguito le fasi 1–3 (⇒ 60)

- 4 Premere [**▲**, **▼**] per scegliere “Formatta HDD”, “Formatta disco” o “Formatta scheda” e premere [OK].
- 5 Premere [**◀**, **▶**] per scegliere “Sì” e premere [OK].
- 6 Premere [**◀**, **▶**] per scegliere “Avvio” e premere [OK].
A formattazione terminata appare un messaggio.
- 7 Premere [OK].

Nota

- La formattazione normalmente richiede qualche minuto; ma può richiedere sino a 70 minuti (**RAM**).
- **Non scollegare il cavo di alimentazione durante la formattazione.** Questo potrebbe rovinare il disco o la scheda.

Nota

- Se un disco o scheda è stato formattato con questa unità, potrebbe non essere possibile usarlo con altri componenti.
- **-R** **-R DL** **CD** La formattazione non può venire eseguita sul disco.
- Con questa unità potete formattare i dischi DVD-RW solo come DVD-Video.

Per far fermare la formattazione **RAM**

Premere [RETURN].

- Se dovesse richiedere più di due minuti, potete annullare la formattazione. In tal caso, il disco deve essere riformattato.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Consultare in proposito la sezione a pagina 60.

Selezione dello stile dello sfondo—Top Menu

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

È possibile selezionare lo sfondo che verrà visualizzato come menu superiore del DVD-Video dopo la finalizzazione o Crea Top Menu (+RW).

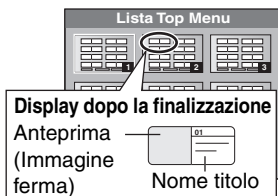
Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.

Dopo aver eseguito le fasi 1–3 (⇒ 60)

4 Premere [▲, ▼] per scegliere “Top Menu” e premere [OK].

5 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare lo sfondo e premere [OK].



•E' possibile cambiare le miniature visualizzate nel menu principale. (⇒ 45, Cambia miniatura)

Scelta se visualizzare il Top Menu per primo—Selezione riproduz. Autom.

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Potete scegliere se far comparire il menu principale dopo la finalizzazione.

Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.

Dopo aver eseguito le fasi 1–3 (⇒ 60)

4 Premere [▲, ▼] per scegliere “Selezione riproduz. Autom.” e premere [OK].

5 Premere [▲, ▼] per scegliere “Top Menu” o “Titolo 1” e premere [OK].

Top Menu: Appare per primo il menu principale.

Titolo 1: Il contenuto del disco viene riprodotto senza visualizzare il menu principale.

Perché dei dischi possano venire riprodotti con altri lettori—Finalizzazione

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

Fare qualsiasi selezione dal menu “Top Menu” e da “Selezione riproduz. Autom.” (⇒ sopra) prima di finalizzare un disco.

Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.

Dopo aver eseguito le fasi 1–3 (⇒ 60)

4 Premere [▲, ▼] per scegliere “Finalizzazione” e premere [OK].

5 Premere [◀, ▶] per scegliere “Sì” e premere [OK].

6 Premere [◀, ▶] per scegliere “Avvio” e premere [OK].

A finalizzazione terminata appare un messaggio.

Nota

- Non è possibile cancellare la finalizzazione.
- La finalizzazione richiede sino a 15 minuti.
- (-R DL +R DL) La finalizzazione richiede sino a 60 minuti.)
- Non scollegare il cavo di alimentazione durante la finalizzazione. Questo rovina sicuramente il disco.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

7 Premere [OK].

Nota

Quando si finalizza un disco compatibile con la registrazione ad alta velocità, il tempo impiegato potrebbe essere maggiore di quanto visualizzato sulla schermata di conferma (circa quattro volte).

Dopo la finalizzazione

- R -R DL +R +R DL** Il disco diviene di sola riproduzione e non è più possibile registrare o editare.
- RW(V)** Potete registrare ed editare il disco anche dopo la formattazione (⇒ 61), nonostante esso possa venire solo riprodotto dopo la finalizzazione.
- Quando si copia ad alta velocità, i capitoli vengono replicati.
- R -RW(V)** I titoli dopo la finalizzazione vengono divisi in capitoli da circa 5 minuti (+R 8-minuti)* se
 - i titoli sono stati duplicati direttamente su disco.
 - i titoli sono stati copiati utilizzando una qualsiasi modalità diversa da quella ad alta velocità (esclusi i **-R DL +R DL**).
- * Questo tempo varia grandemente a seconda delle condizioni e della modalità di registrazione.
- Fra i titoli ed i capitoli durante la riproduzione c'è una pausa di vari secondi.

	Prima della finalizzazione	Dopo la finalizzazione
Registrazione/editing/impostazione di nomi	○	-
Riproducibile su altri lettori	-	○

- Non è possibile finalizzare dischi registrati con unità di altre marche.
- Se si finalizza un disco su apparecchi Panasonic diversi da questa unità, lo sfondo selezionato come “Top Menu” potrebbe non essere visualizzato.
- Un disco finalizzato con questa unità può non essere riproducibile con altri lettori a causa delle caratteristiche della registrazione.

Per maggiori informazioni sui DVD, visitare il sito Web di Panasonic. <http://www.panasonic-europe.com>

Creating Top Menu—Crea Top Menu

+RW

I dischi +RW non contengono dati Top Menu. Top Menu è una funzione comoda. Si consiglia di creare il menu prima di riprodurre un disco +RW su altri apparecchi.

Non è possibile utilizzare il menu del titolo per la riproduzione su questa unità.

Fare qualsiasi selezione dal menu “Top Menu” e da “Selezione riproduz. Autom.” (⇒ colonna sinistra) prima di creare il menu principale.

Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.

Dopo aver eseguito le fasi 1–3 (⇒ 60)

4 Premere [▲, ▼] per scegliere “Crea Top Menu” e premere [OK].

5 Premere [◀, ▶] per scegliere “Sì” e premere [OK].

6 Premere [◀, ▶] per scegliere “Avvio” e premere [OK].

Ha inizio la creazione del Top Menu. Non è possibile annullare la creazione.

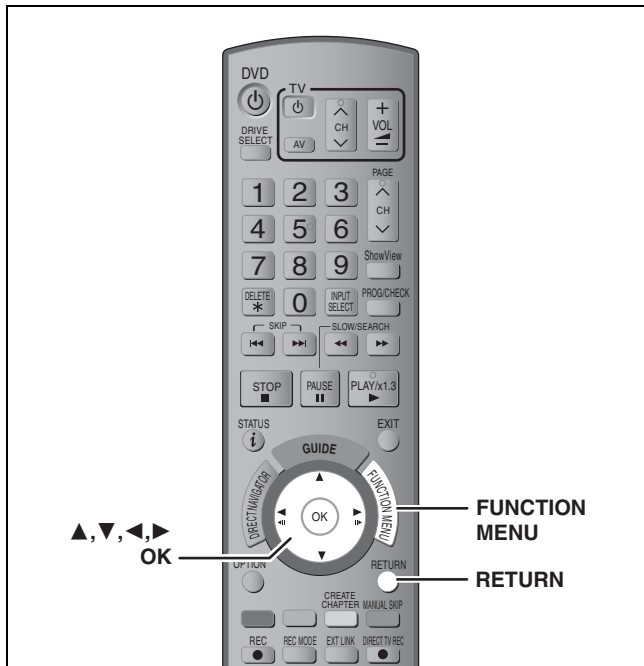
La creazione del Top Menu può richiedere alcuni minuti.

7 Premere [OK].

Nota

- È possibile registrare o editare i dischi dopo aver creato il menu del titolo. Ma il menu creato viene eliminato quando si registra o si edita il disco. In tali casi, creare nuovamente il menu del titolo utilizzando “Crea Top Menu”.

Finestra FUNCTION MENU



Mediante la finestra FUNCTION MENU è possibile accedere più facilmente alle funzioni di maggiore utilità.

1 Premere [FUNCTION MENU].

Le funzioni visualizzate dipendono dal drive e dal tipo di disco scelti.



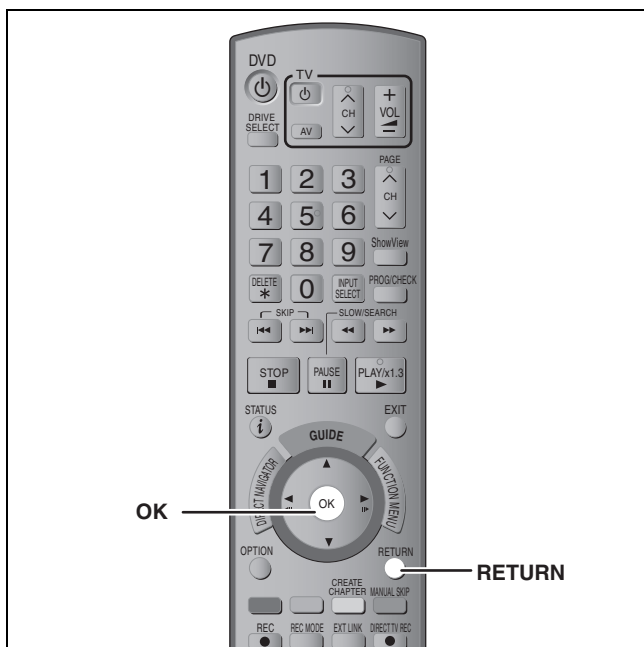
2 Premere [▲, ▼] per scegliere una voce e poi premere [OK].

- Scegliendo "Altre funzioni" e premendo [OK], appare la schermata seguente. Premere [▲, ▼] per scegliere una voce e poi premere [OK].
- Premendo [RETURN] potete tornare alla schermata precedente.

Abbandono della finestra FUNCTION MENU

Premere [FUNCTION MENU].

Funzione Child Lock



La funzione Child Lock disattiva tutti i pulsanti dell'unità e del telecomando. Usarla per evitare che qualcuno possa usare l'unità.

Mantenere premuti [OK] e [RETURN] allo stesso tempo sino a che "X HOLD" appare sul display dell'unità.

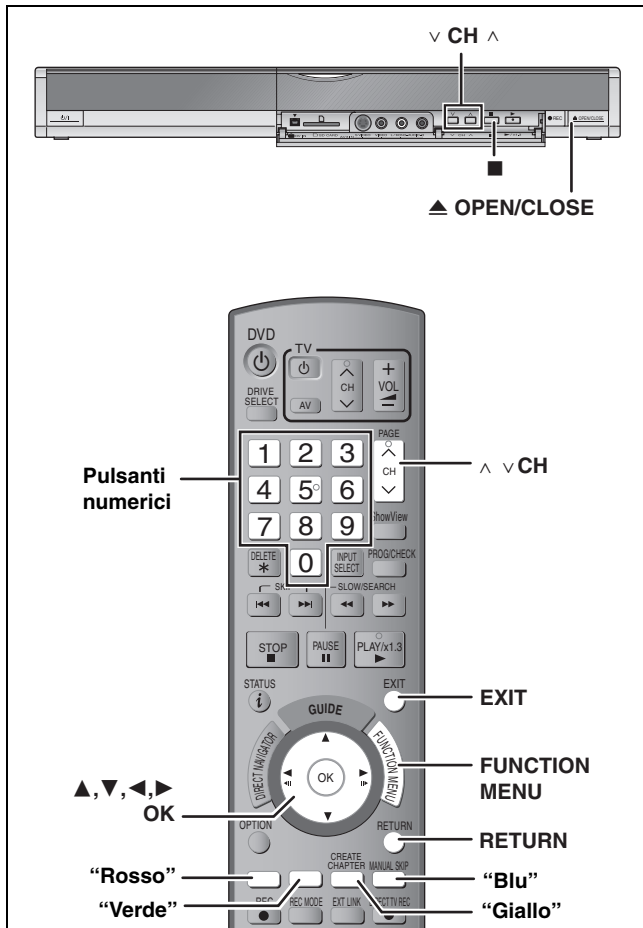


Se si preme un pulsante mentre Child Lock è attivato, "X HOLD" appare sul display dell'unità ed il suo uso è impossibile.

Per disattivare la funzione Child Lock

Mantenere premuti [OK] e [RETURN] insieme sino a che "X HOLD" scompare.

Modifica delle impostazioni dell'unità



Procedure comuni

- 1 Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Altre funzioni” e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere “Impostazioni” e premere [OK].
- 4 Premere [▲, ▼] per scegliere la scheda e premere [▶].

Schede Menu Opzioni



- 5 Premere [▲, ▼] per scegliere il menu e premere [OK].
- 6 Premere [▲, ▼] per scegliere l'opzione e premere [OK].

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Nota

Possono esserci differenze nei metodi di operazione. Se questo accade, seguire le istruzioni sullo schermo per l'operazione.

Sommario delle impostazioni

Le impostazioni rimangono intatte anche se si imposta la modalità di attesa.





Schede	Menu	Opzioni (Le voci sottolineate sono le impostazioni predefinite.)
Sintonia	Modifica profili (⇒ 69)	È possibile modificare i canali analogici o digitali terrestri nei quattro profili diversi.
	Riavvio ATP (⇒ 72)	È possibile riavviare le impostazioni del canale per i canali analogici e digitali terrestri.
	Impostaz. per canali digitali	
	● Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.	
	Ricerca manuale (DVB) (⇒ 70)	È possibile impostare manualmente i canali che di cui non è stata completato con successo il Setup autom. DVB.
	Aggiungi nuovi canali DVB (⇒ 69)	È possibile cercare i canali digitali terrestri appena aggiunti da ricevere.
	Condizione segnale (⇒ 70)	È possibile controllare lo stato dei segnali digitali trasmessi.
	Lingua preferita DVB	È possibile selezionare fino a 2 sottotitoli e tracce audio diversi da utilizzare quando viene ricevuto l'audio e le trasmissioni digitali con i sottotitoli. Selezionare l'ordine di priorità. Se la lingua selezionata non è disponibile, verrà selezionata la lingua originale.
	● Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.	
	Multi-Audio	● <u>Inglese</u> ● Tedesco ● Italiano ● Francese
	Multi-Audio (alternativo)	● Spagnolo ● Catalano ● Basco ● Galiziano
		● Corso
	Sottotitoli	● <u>Inglese</u> ● Tedesco ● Italiano ● Francese
	Sottotitoli (alternativo)	● Spagnolo ● Catalano ● Basco ● Galiziano
		● Corso

Schede	Menu	Opzioni (Le voci sottolineate sono le impostazioni predefinite.)
Sintonia	Impostaz. per canali analogici ●Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.	
	Sintonia manuale (⇒ 71)	È possibile rimuovere i canali e impostare i dettagli del canale analogico.
	Trasferimento canali TV	Se l'unità viene collegata ad un televisore compatibile Q Link con un cavo Scart completo a 21 piedini, è possibile trasferire le informazioni sul canale dal televisore.
Disco	Impostazioni di riproduzione ●Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.	
	Livelli di accesso autorizzato Impostare un livello di interdizione della visione per la riproduzione DVD-Video. Seguire le istruzioni sullo schermo. Quando appare la schermata della password, impostare una password da 4 cifre con i pulsanti numerici. ●Non dimenticare la password.	<ul style="list-style-type: none"> ●<u>8 Accesso a tutti i titoli</u>: Tutti i DVD-Video possono essere riprodotti. ●Da 1 a 7: ●0 Proibiti tutti i titoli:
		<ul style="list-style-type: none"> ●Apparecchio sbloccato ●Cambiare codice ●Impostare livello di accesso ●Sblocco temporaneo
	DVD-Audio Modo video Riprod. (EX87) Per riprodurre i contenuti DVD-Video di certi DVD-Audio, scegliere "On".	<ul style="list-style-type: none"> ●On: Questa impostazione torna ad "Off" quando si cambia disco o si spegne questa unità. ●Off
	Lingua dialoghi Scegliere la lingua per l'audio, i sottotitoli ed il menu dei dischi. DVD-V ●Alcuni dischi partono sempre con una certa lingua a prescindere da quella impostata qui.	<ul style="list-style-type: none"> ●Inglese ●Spagnolo ●Originale: Viene scelta la lingua originale di ciascun disco. ●Altro * * * * *
	Sottotitoli ●In caso di lingue Inglese/Francese/Tedesco/Italiano/Spagnolo/Olandese/Svedese, quando si realizza un download dal TV e l'impostazione del Paese di Auto-Setup in plug-in, la lingua ("Lingua dialoghi"/"Menu del disco") sarà la stessa e "Sottotitoli" sarà impostato su "Automatico".	<ul style="list-style-type: none"> ●Tedesco ●Olandese ●Automatico: Se la lingua scelta per "Lingua dialoghi" non è disponibile, i suoi sottotitoli, se presenti, vengono visualizzati automaticamente. ●Inglese ●Spagnolo ●Altro * * * * *
	Menu del disco ●Introdurre un codice (⇒ 73) con i tasti numerici quando si seleziona "Altro * * * * *". Quando la lingua selezionata non è disponibile sul disco, viene riprodotta la lingua predefinita. Vi sono dischi in cui la lingua può essere cambiata solo dal menu sullo schermo (⇒ 35).	<ul style="list-style-type: none"> ●Francese ●Italiano ●Svedese ●Inglese ●Spagnolo ●Altro * * * * *
	Impostazioni di registrazione ●Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.	
	Auton. di registr. in modo EP Selezionare il numero massimo di ore per la registrazione nella modalità EP (⇒ 25, Modalità di registrazione e tempi approssimati di registrazione).	<ul style="list-style-type: none"> ●EP (6ore):Un disco da 4,7 GB contiene sino a 6 ore di registrazione. ●<u>EP (8ore)</u>:Un disco da 4,7 GB contiene sino a 8 ore di registrazione.
	Formato di registrazione Imposta il rapporto di aspetto durante la registrazione o la copia. ●Quando si registra o si copia sull'HDD o DVD-RAM con "Reg. per copia High Speed" impostato su "Off", il programma sarà registrato nel rapporto di aspetto originale.	<ul style="list-style-type: none"> ●16:9 ●<u>4:3</u> ●Nei casi seguenti, anche se impostate "16:9", le registrazioni verranno eseguite o copiate nel formato 4:3. –R R DL RW(V) Quando la modalità di registrazione è impostata sulla modalità "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)". –Quando si registra o si copia su un +R, +R DL e +RW.
Reg. per copia High Speed È possibile copiare titoli registrati da HDD a DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW usando la modalità ad alta velocità. Tuttavia, le dimensioni dello schermo, ecc. vengono ristrette (⇒ destra). Si raccomanda di portare questa impostazione su "Off" se la duplicazione ad alta velocità su DVD-R o altro non è necessaria per la registrazione di un programma. Questa impostazione è efficace quando si registra da un programma televisivo o da apparecchi esterni (incluso apparecchi DV), o quando si copia da un disco DVD-Video finalizzato.	<ul style="list-style-type: none"> ●On: È possibile copiare ad alta velocità su DVD-R, ecc. Premere [◀, ▶] in modo da scegliere "Sì" e quindi [OK]. ●Per i titoli registrati, valgono le seguenti limitazioni. –Le registrazioni sono realizzate usando il rapporto di aspetto impostato in "Formato di registrazione" (⇒ sopra). –Scegliere anticipatamente il tipo di audio con "Selezione audio bilingue" (⇒ 66). –Non è più possibile commutare l'audio quando si guarda un programma su un canale di input sul TV collegato a questa unità (ad es., AV1, ecc.). ●Off 	
Vel. DVD per copia High Speed Selezionare la velocità per la copia (Quando si utilizzano DVD-RAM 5X, DVD-R, +R 8X o +RW 4X compatibili con la copia ad alta velocità).	<ul style="list-style-type: none"> ●<u>Massima</u> ●Normale (Silenziosa): Scegliendo "Normale (Silenziosa)" il rumore generato da questa unità è inferiore a "Massima", ma il tempo richiesto per la copia raddoppia (circa). 	

(continua)

Consultare in proposito la sezione a pagina 64.

Schede	Menu	Opzioni (Le voci sottolineate sono le impostazioni predefinite.)
Immagine	Filtro a pettine Scegliere la risoluzione delle immagini da registrare. L'impostazione si fissa su "On" se "Sistema TV" viene regolato su "NTSC" (⇒ 72).	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>On</u>: Le immagini divengono chiare e vivide. Usare normalmente questa impostazione. ● <u>Off</u>: Scegliere questa voce se le immagini contengono rumore.
	Modo di fermoimmagine Scegliere il tipo di immagine mostrato in pausa (⇒ 85, Quadri e campi).	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Automatico</u> ● <u>Semiquadro</u>: Scegliere questa posizione se si hanno disturbi in "Automatico". (L'immagine risulta di qualità inferiore.) ● <u>Quadro</u>: Scegliere questa modalità se delle lettere piccole o dettagli fini non sono chiari in "Automatico". (L'immagine è più chiara e dettagliata.)
	Riproduzione Seamless Selezionare la modalità di riproduzione tra segmenti dei capitoli delle liste di riproduzione e titoli parzialmente eliminati.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>On</u>: I capitoli nelle liste di riproduzione vengono riprodotti senza interruzione. Ciò non funziona quando vi sono diversi tipi di audio inclusi nella lista di riproduzione e quando si utilizza Quick View. Inoltre, il posizionamento dei segmenti dei capitoli possono cambiare leggermente. ● <u>Off</u>: I punti dove i capitoli nelle liste di riproduzione vengono riprodotti accuratamente ma l'immagine potrebbe congelarsi per un attimo.
Audio	Compressione dinamica <u>DVD-V</u> (Solo Dolby Digital) Potete cambiare la gamma dinamica della musica per facilitare la visione di film a tarda notte.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>On</u> ● <u>Off</u>
	Selezione audio bilingue (Soltanto per le trasmissioni analogiche) Selezionare se registrare il tipo di audio principale o secondario quando: -Si esegue una registrazione o una copia su un DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW. -"Reg. per copia High Speed" è impostato su "On". -Si registra segnale audio in LPCM (⇒ di seguito, "Modalità Audio per Reg. XP").	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>M 1</u> ● <u>M 2</u> <p>Non è possibile selezionare l'audio in questa unità quando si registra da una fonte esterna, come quando si copia da un videoregistratore a cassette (eccetto da apparecchio DV collegato al terminale di ingresso DV di questa unità). La scelta va fatta sul componente esterno. Quando si registra dal terminale DV dell'unità, selezionare il tipo di registrazione audio da "Impostazioni audio ingresso DV" (⇒ di seguito).</p>
	Uscita Audio Digitale Cambiare le impostazioni fatte se si sono collegati apparecchi attraverso il terminale DIGITAL AUDIO OUT di questa unità (⇒ 16). ●Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.	
	Sottocampionamento PCM Determina come emettere audio con una frequenza di campionamento da 96 kHz o 88,2 kHz. ● I segnali vengono convertiti a 48 kHz o 44,1 kHz nonostante le impostazioni fatte se il segnale ha una frequenza di campionamento di oltre 96 kHz o 88,2 kHz, o il disco è protetto dalla duplicazione.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>On</u>: I segnali vengono convertiti a 48 kHz o 44,1 kHz. (Da scegliere se il componente collegato non è in grado di elaborare segnali con una frequenza di campionamento di 96 kHz o 88,2 kHz). ● <u>Off</u>: I segnali vengono emessi a 96 kHz o 88,2 kHz. (Da scegliere se il componente collegato è in grado di elaborare segnali con una frequenza di campionamento di 96 kHz o 88,2 kHz).
Dolby Digital 	Scegliere la modalità di emissione del segnale. Se il componente collegato decodifica il segnale, scegliere "Bitstream". Scegliere "PCM" se questa unità decodifica il segnale e lo emette su 2 canali.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Bitstream</u>: Se si usano componenti che portano il logo Dolby Digital. ● <u>PCM</u>: Se si usano componenti che non portano il logo Dolby Digital.
DTS 	Scegliere "PCM" se questa unità decodifica il segnale e lo emette su 2 canali.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Bitstream</u>: Se si usano componenti che portano il logo DTS. ● <u>PCM</u>: Se si usano componenti che non portano il logo DTS.
 MPEG		<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Bitstream</u>: Se si fa uso di componenti dotati di decodificatore MPEG. ● <u>PCM</u>: Se si fa uso di componenti non dotati di decodificatore MPEG.
Modalità Audio per Reg. XP Selezionare il tipo di audio quando si registra o si copia nella modalità XP.		<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Dolby Digital</u> (⇒ 84) ● <u>LPCM</u> (⇒ 85) -La qualità delle immagini delle registrazioni LPCM può essere inferiore a quella delle normali registrazioni in modalità XP. -La registrazione audio diviene Dolby Digital anche se si è selezionato LPCM quando si utilizza una modalità di registrazione diversa da XP. -Quando si registrano trasmissioni bilingue, selezionare in anticipo il tipo di audio da "Selezione audio bilingue" (⇒ sopra).
Impostazioni audio ingresso DV Durante la registrazione con il terminale di ingresso DV di questa unità, potete scegliere il tipo di audio (⇒ 58).		<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Stereo 1</u>: Registra segnale audio (L1, R1). ● <u>Stereo 2</u>: Registra audio aggiuntivo, ad esempio la narrazione (L2, R2) registrato successivamente alla registrazione originale. ● <u>Mix</u>: Registra le piste Stereo 1 e Stereo 2. Quando si registrano trasmissioni bilingue, selezionare in anticipo il tipo di audio da "Selezione audio bilingue" (⇒ sopra).

Schede	Menu	Opzioni (Le voci sottolineate sono le impostazioni predefinite.)
Display	Lingua Scegliere la lingua di questi menu e dei messaggi sullo schermo.	●English ●Français ●Italiano ●Español
	Messaggi sullo schermo Selezionare l'ora approssimativa fino a quando la schermata con le informazioni sul canale digitale (⇒ 23) scompare automaticamente. È anche possibile modificare la durata di visualizzazione del pannello di controllo (⇒ 19), tuttavia "Off" non funziona.	●Off: Le informazioni sul canale digitale non vengono visualizzate. ●3 sec. ●5 sec. ●7 sec. ●10 sec.
	Sfondo grigio Scegliere "Off" se non si vuole che l'unità visualizzi uno sfondo grigio quando la ricezione è debole.	●On ●Off
	Luminosità display Cambia la luminosità del display dell'unità. Questa impostazione si fissa su "Automatico" se "Risparmio energetico" (⇒ 68) viene regolato su "On".	●Luminoso ●Attenuato ●Automatico: Il display diviene scuro durante la riproduzione e scompare quando questa unità viene spenta. Esso scompare temporaneamente se un pulsante viene premuto. Se questa modalità è in uso, il consumo durante la pausa viene ridotto.
	Messaggio nuovo canale (⇒ 23) Quando viene aggiunto un nuovo canale DVB, questa unità verrà informata automaticamente. Quindi, appare il messaggio di conferma. Se sul display viene selezionato "Sì", verrà avviata l'impostazione automatica (Tutte le impostazioni dei canali e tutti i profili creati verranno rimossi. Vengono rimossi anche i programmi per la registrazione via timer.).	●Automatico ●Off: I messaggi di servizio non vengono mostrati.
Connessioni	Schermo TV (⇒ 20) Da impostare a seconda del tipo di televisore posseduto.	●16:9: Quando ci si collega ad un televisore widescreen da 16:9 ●Pan & Scan: Se si fa uso di un televisore con il rapporto di forma 4:3, l'immagine laterale viene tagliata per adattarla alle immagini 16:9 (⇒ 85). ●Letterbox: Quando ci si collega ad un televisore con rapporto di aspetto 4:3 l'immagine Widescreen viene mostrata in stile letterbox (⇒ 85).  
	Progressivo (⇒ 21) Quest'impostazione si fissa su "Off" se "Uscita AV1" viene regolato su "RGB 1 (senza componente)" o su "RGB 2 (senza componente)".	●On ●Off
	Sistema TV (⇒ 72)	●PAL ●NTSC
	Impostazioni HDMI* ●Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.	
	Formato video HDMI È possibile selezionare solo le voci compatibili con l'apparecchio collegato. Normalmente non è necessario modificare questa impostazione. Se però la qualità dell'immagine trasmessa non è soddisfacente, è possibile migliorarla modificando l'impostazione. Le immagini fisse vengono riprodotte a una risoluzione corrispondente a 480p indipendentemente dalle impostazioni.	●576i/480i ●576p/480p ●720p ●1080i ●1080p: Quando si imposta l'uscita video su "1080p", consigliamo di usare un cavo Panasonic HDMI da 5 metri o meno per evitare la distorsione del video. Per fruire dell'alta qualità video convertita in 1080p, è necessario collegare l'unità ad un televisore HDTV compatibile 1080p. ●Automatico: Seleziona automaticamente la risoluzione di output più adatta per il televisore collegato (1080p, 1080i, 720p, 576p/480p o 576i/480i).
	Aspetto per Video 4:3 Per riprodurre un titolo 4:3 quando si è collegati con un cavo HDMI, impostare la modalità di visualizzazione delle immagini sullo schermo TV.	●4:3: L'immagine prodotta si espande a sinistra o a destra. ●16:9: L'immagine viene prodotta come aspetto originale con bande laterali.  
	Uscita Audio Digitale	●HDMI e ottico ●Solo ottico: Selezionare questa impostazione quando l'unità è collegata ad un amplificatore con un cavo audio ottico digitale e ad un televisore con un cavo HDMI, e si desidera ottenere la migliore qualità audio quando si riproduce un disco (⇒ 16).
	VIERA Link Impostare per utilizzare la funzione "HDAVI Control" se collegato mediante cavo HDMI a un dispositivo compatibile "HDAVI Control".	●On ●Off: Selezionare quando non si desidera usare "HDAVI Control".
	Uscita AV1 Utilizza l'uscita del terminale AV1. Selezionare "RGB 1 (senza componente)" o "RGB 2 (senza componente)" per l'uscita RGB. Scegliere "Video (con componente)" o "S Video (con componente)" per l'uscita componenti (uscita a scansione progressiva). Eseguire le impostazioni appropriate in base al segnale e al terminale di connessione del televisore. Quando è connesso un decoder, non impostare "RGB 1 (senza componente)". ●Se questa unità è collegata con un cavo HDMI, non è possibile scegliere "RGB 1 (senza componente)" o "RGB 2 (senza componente)".	●Video (con componente): Selezionare quando è collegato un televisore in grado di ricevere un segnale composito. ●S Video (con componente): Selezionare quando è collegato un televisore in grado di ricevere un segnale S Video. ●RGB 1 (senza componente): Selezionato quando è selezionato un televisore in grado di ricevere un segnale RGB. Se si desidera visualizzare sempre le immagini da questa unità con un segnale RGB, selezionare questa modalità. Quando l'unità viene accesa lo schermo del televisore si accenderà automaticamente per visualizzare le immagini provenienti dall'unità. ●RGB 2 (senza componente): Selezionare quando è collegato un televisore in grado di ricevere un segnale RGB. Se si desidera passare alla visualizzazione dell'immagine dall'unità solo durante la riproduzione o quando sono visualizzati i menu, selezionare questa modalità.

* A seconda dell'apparecchiatura collegata, alcune voci possono essere ombreggiate con il colore grigio sul display e non possono essere selezionate, oppure non è possibile modificare le impostazioni.

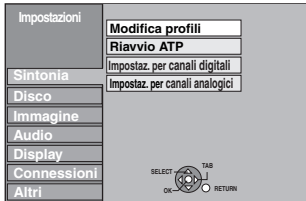
(continua)

Consultare in proposito la sezione a pagina 64

Schede	Menu	Opzioni (Le voci sottolineate sono le impostazioni predefinite.)
Connessioni (continua)	Impost. AV2 (L'impostazione deve riflettere le unità collegate a questa.) ●Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.	
	Ingresso AV2 Durante la ricezione o registrazione dall'uscita RGB di un componente esterno, scegliere "RGB / Video" o "RGB".	● <u>RGB / Video</u> ●Video
	Connessione AV2 Questa impostazione si fissa su "Ext" se "Sistema TV" viene regolato su "NTSC" (⇒ 72).	● <u>RGB</u> ●S Video
	Ext Link Questa impostazione non può essere eseguita quando "Sistema TV" è impostato su "NTSC" (⇒ 72).	●Decoder: Se si collega un decodificatore per decodificare segnali codificati (ad esempio, un C+decoder). ● <u>Ext</u> : Se si è collegato un videoregistratore a cassette o un ricevitore digitale satellitare. ●Ext Link 1: Quando è collegato un ricevitore satellitare digitale che trasmette registrazioni con speciale segnale di controllo via cavo Scart a 21 piedini. Le ore di inizio e fine della registrazione sono controllate da un apposito segnale. ● <u>Ext Link 2</u> : Quando si fa uso di un componente esterno con funzione di timer. Quando si attiva, la registrazione ha inizio. Quando si disattiva, la registrazione si arresta.
Altri	Telecomando (⇒ 22)	● <u>DVD 1</u> ●DVD 2 ●DVD 3
	Data e ora (⇒ 73)	
	Risparmio energetico ●Quando "Risparmio energetico" si trova su "On", fare quanto segue. –"Luminosità display" viene automaticamente impostato su "Automatico" (⇒ 67). –La funzione "Quick start" non funziona. (Viene automaticamente portata su "Off"). –Se l'unità è spenta, i programmi televisivi a pagamento non possono venire visti sul televisore perché il segnale dal decodificatore ad essa collegato non riesce a passare. Per poterli guardare, accendere questa unità.	●On: Il consumo di energia viene minimizzato quando l'unità viene portata nella modalità di attesa (⇒ 86). ● <u>Off</u> (Se "Quick start" è impostato su "On", "Risparmio energetico" viene automaticamente impostato su "Off".)
	Quick start La funzione Quick start permette a questa unità di esser pronta per la registrazione in circa 1 secondo* dopo esser stata accesa. Potete quindi iniziare una registrazione immediatamente dopo aver preso la decisione. *Solo durante la registrazione su HDD o DVD-RAM. ●L'avvio richiede fino ad un minuto se: –Si riproduce un disco o si inizia la registrazione di dischi che non siano DVD-RAM. –Volete fare altre operazioni. –L'ora non è stata impostata.	● <u>On</u> ●Off: Il consumo in standby è inferiore a quello quando questo parametro si trova su "On". (Se è impostato su "On", "Risparmio energetico" viene automaticamente impostato su "Off".)
	Registrazione DivX ●È necessario questo codice di registrazione per acquistare e riprodurre contenuti DivX Video-on-Demand (VOD) (⇒ 39).	
	Aggiornamento sistema Per aggiornare il software di questa unità, il download EPG e per supportare le modifiche di sistema eseguite dai canali, questa unità effettua periodicamente gli aggiornamenti del software. ●Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.	●I dati di aggiornamento e le informazioni di download EPG vengono inviati da un canale digitale non programmato. Per ricevere questi aggiornamenti, è necessario poter ricevere i canali digitali. ●L'aggiornamento necessiterà di circa 60 minuti. Durante l'esecuzione dell'aggiornamento, sul display dell'unità viene visualizzato "SW-DL". Non è possibile utilizzare l'unità fino al completamento dell'aggiornamento. Se il cavo di alimentazione CA viene rimosso durante l'aggiornamento, l'unità potrebbe danneggiarsi. ●Il download EPG necessiterà di circa 60 minuti. Quando il download EPG è in corso, sul display dell'unità viene visualizzato "GUIDE". Il download EPG può essere interrotto accendendo l'unità, poiché il download continuerà sullo sfondo.
	Scarica EPG in Standby	● <u>On</u> : Se questa unità viene impostata sulla modalità di attesa, i dati EPG verranno trasferiti automaticamente. ●Off
	Aggiorna software in Standby	● <u>On</u> : Se questa unità viene impostata sulla modalità di attesa, gli aggiornamenti del software vengono trasferiti automaticamente. ●Off
	Ricerca EPG / Software Quando l'unità è impostata sulla modalità di attesa, seleziona l'ora per eseguire automaticamente il download EPG e gli aggiornamenti. Questa operazione può essere effettuata solo se "Scarica EPG in Standby" e "Aggiorna software in Standby" sono impostati su "On". ●Se è presente l'impostazione della registrazione programmata relativa all'ora sezionata, verrà data la priorità alla registrazione programmata.	● <u>Automatica</u> : L'unità fornirà la priorità alla ricerca del download EPG e ai dati di aggiornamento a mezzanotte. ●02:00 – 06:00 ●06:00 – 10:00 ●10:00 – 14:00 ●14:00 – 18:00 ●18:00 – 22:00 ●22:00 – 02:00
	Ricerca ora aggiorn. software Avviare manualmente la ricerca del nuovo software. Una nuova versione del software viene annunciata da un messaggio. Non spegnere l'unità durante l'aggiornamento. Potrebbe verificarsi una perdita dei dati. Un messaggio mostra che l'aggiornamento è stato completato. Se una nuova versione del software non viene trasmessa entro qualche giorno, viene visualizzato anche un messaggio corrispondente.	●Se vengono trovati i dati di aggiornamento applicabili, premere [◀, ▶] per selezionare "Sì", quindi premere [OK].
Inizializza ●Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.		
Cancellazione totale	●Sì ● <u>No</u>	
Tutte le impostazioni, salvo le valutazioni, la password e l'ora tornano alle impostazioni di fabbrica. Vengono cancellati anche i programmi di registrazione via timer.		
Impostazioni predefinite	●Sì ● <u>No</u>	
Tutte le impostazioni che non siano i canali programmati, le impostazioni del tempo, le impostazioni del paese, le impostazioni della lingua, quelle della lingua del disco, quelle della proibizione della visione del disco, la password, il codice di telecomando, tornano ai valori predefiniti.		

Sintonia

- 1 Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Altre funzioni” e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere “Impostazioni” e premere [OK].
- 4 Premere [▲, ▼] per scegliere “Sintonia” e premere [▶].



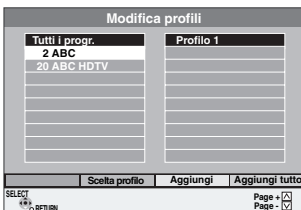
Modifica profili

Per facilitare la visualizzazione e la registrazione, è possibile creare quattro profili di canali. La modifica di questi profili non influenza l'impostazione stessa.

- La registrazione via timer potrebbe non funzionare correttamente se i profili vengono modificati durante la modalità di attesa di registrazione via timer.

Una volta eseguiti i passaggi 1-4

- 5 Premere [▲, ▼] per selezionare “Modifica profili” quindi premere [OK].
- 6 Premere il pulsante “Verde” per selezionare il profilo.



■ Per aggiungere i canali a un profilo

Una volta eseguiti i passaggi 1-6

- ① Premere [▲, ▼] per selezionare il canale nella colonna “Tutti i progr.”, quindi premere il pulsante “Giallo”.
 - Ripetere questo passaggio per aggiungere altri canali.
 - Premere il pulsante “Blu” per aggiungere tutti i canali disponibili al profilo. (Solo quando nessun canale è stato aggiunto al profilo.)
- ② Premere [OK] per salvare il profilo.

■ Per modificare l'ordine dei canali di un profilo

Una volta eseguiti i passaggi 1-6

- ① Premere [▶]*.
- ② Premere [▲, ▼] per selezionare il canale nella colonna “Profilo” da spostare, quindi premere il pulsante “Verde”.
- ③ Premere [▲, ▼] per selezionare la nuova posizione del canale, quindi premere il pulsante “Verde”.
 - Ripetere i passaggi ② - ③ per spostare altri canali.
- ④ Premere [OK] per salvare il profilo.

■ Per rimuovere i canali da un profilo

Una volta eseguiti i passaggi 1-6

- ① Premere [▶]*.
- ② Premere [▲, ▼] per selezionare il canale nella colonna “Profilo”, quindi premere il pulsante “Giallo”.
 - Ripetere questo passaggio per eliminare altri canali.
 - Premere il pulsante “Blu” per rimuovere tutti i canali dal profilo.
- ③ Premere [OK] per salvare il profilo.

L'eliminazione di un canale da un profilo non influenza il canale stesso. È ancora possibile selezionare il canale dal profilo “Tutti i progr.”.

■ Per modificare il nome di un profilo nella colonna “Profilo”

Una volta eseguiti i passaggi 1-6

- ① Premere [▶]*.
- ② Premere il pulsante “Rosso”.

(→ 59, Memorizzazione di testi)

* Quando viene evidenziato il nome della stazione nella colonna “Tutti i progr.”

Per scorrere l'elenco

Premere [▲ ▼ CH].

Per abbandonare la schermata

Premere [EXIT].

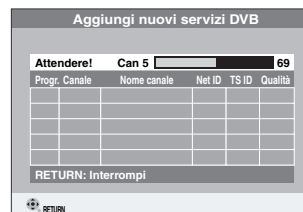
Aggiungi nuovi canali DVB

È possibile cercare i canali digitali terrestri appena aggiunti da ricevere.

Una volta eseguiti i passaggi 1-4

- 5 Premere [▲, ▼] per selezionare “Impostaz. per canali digitali” quindi premere [OK].
- 6 Premere [▲, ▼] per selezionare “Aggiungi nuovi canali DVB” quindi premere [OK].

L'unità inizia a cercare i nuovi canali digitali terrestri disponibili. Questa operazione richiede circa 5 minuti.



Una volta completata la ricerca, viene visualizzato un messaggio.

“Nessun nuovo canale trovato.” viene visualizzato quando non viene trovato nessun canale.

- 7 Premere [OK] per salvare i canali appena trovati.

Per arrestare l'impostazione in corso

Premere [RETURN].

I canali trovati prima dell'arresto non vengono salvati.

Per abbandonare la schermata

Premere [EXIT].

Consultare in proposito la sezione a pagina 64.

Condizione segnale

È possibile controllare la qualità e la potenza dei segnali digitali trasmessi. Se il segnale ricevuto è scadente, riallineare l'antenna.

Se "Condizione segnale" viene visualizzato in grigio e non può essere selezionato:

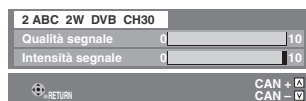
- ① Premere [EXIT] per abbandonare la schermata.
- ② Premere [\wedge \vee CH] per selezionare un canale digitale. "D" viene visualizzato sul display dell'unità.
- ③ Visualizzare di nuovo il menu Impostazioni (➔ 69).

Una volta eseguiti i passaggi 1-4 (➔ 69)

5 Premere [\blacktriangle , \blacktriangledown] per selezionare "Impostaz. per canali digitali" quindi premere [OK].

6 Premere [\blacktriangle , \blacktriangledown] per selezionare "Condizione segnale", quindi premere [OK].

Vengono mostrati la qualità e la potenza del segnale. Premere [\wedge \vee CH] per selezionare il canale.



Qualità segnale

- Inferiore a 2 (display rosso): La qualità del segnale è talmente scadente che potrebbero essere presenti interferenze nelle immagini e nel suono.
- 2-5 (display arancione): La qualità del segnale è sufficientemente adeguata, tuttavia in casi isolati potrebbero verificarsi brevi interferenze nelle immagini e nel suono.
- Oltre 5 (display verde): Qualità ottimale del suono e delle immagini.

Intensità segnale

Il display con la potenza del segnale è di colore grigio. "0" significa che la potenza del segnale è dello 0%, "10" significa che la potenza del segnale è del 100%.

Se il segnale è troppo forte, il colore del display cambierà da grigio a rosso. Ridurre l'amplificazione del segnale della propria antenna.

- Se il segnale è debole:
 - orientare la posizione e la direzione dell'antenna.
 - regolare la ricezione dell'antenna con "Ricerca manuale (DVB)" nel menu Impostazioni (➔ destra).
 - controllare che il canale digitale attuale sia trasmettendo correttamente.

Per abbandonare la schermata

Premere [EXIT].

Ricerca manuale (DVB)

È possibile impostare manualmente i canali che di cui non è stata completato con successo il Setup autom. DVB.

Una volta eseguiti i passaggi 1-4 (➔ 69)

5 Premere [\blacktriangle , \blacktriangledown] per selezionare "Impostaz. per canali digitali" quindi premere [OK].

6 Premere [\blacktriangle , \blacktriangledown] per selezionare "Ricerca manuale (DVB)" quindi premere [OK].



Se l'immagine è assente, premere il pulsante "Rosso" e selezionare il sistema del canale corretto.

7 Premere [\blacktriangle , \blacktriangledown] per selezionare il canale che si desidera impostare.

8 Premere [\blacktriangleleft , \blacktriangleright] per regolare la frequenza.

- La frequenza aumenta e cala con livelli di 0,5 MHz.
- Regolare la frequenza controllando la potenza e la qualità del segnale.

[Per le informazioni sulla qualità e la potenza del segnale, fare riferimento a "Condizione segnale" (➔ sinistra)]

9 Per avviare la scansione, premere [OK].

Il canale impostato viene visualizzato nella tabella.

10 Premere [EXIT], quindi premere [\wedge \vee CH] per controllare che i canali applicabili siano stati selezionati.

Sintonizzazione manuale analogica

È possibile rimuovere i canali analogici e impostare i dettagli del canale analogico.

Una volta eseguiti i passaggi 1-4 (⇒ 69)

5 Premere [▲, ▼] per scegliere “Impostaz. per canali analogici” e premere [OK].

6 Premere [▲, ▼] per scegliere “Sintonia manuale” e premere [OK].

Pos	Nome	Can	Pos	Nome	Can
901	ARD	4	911		
902	ZDF	2	912		
903	N3	5	913		
904	HR3	8	914		
905	BR3	10	915		
906			916		
907			917		
908			918		
909			919		
910			920		

Per cancellare un programma

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere una posizione di programmazione e quindi il pulsante “Rosso”.

■ **Per cambiare le impostazioni di sintonizzazione per posizioni di canale individuali**

7 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere una posizione di programmazione e quindi [OK].

Pos	901
Nome	ARD
Canale	4
Sint. Fine	Auto
Sist. Video	Auto
Modo Audio	BG
Mono	Off
Guida progr.	301

RETURN: lascia

Premere [▲, ▼] per scegliere una voce e poi premere [▶].

Pos	Posizione del programma nella tabella (Non è possibile modificare la posizione del programma.)
Nome	Per impostare o modificare il nome di una stazione televisiva Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per impostare il nome della stazione e quindi [OK]. Se è necessario inserire uno spazio, selezionare quello fra “Z” e “*”.
Canale	Per impostare stazioni televisive disponibili da poco o cambiare il numero di canale di una stazione preesistente Premere [▲, ▼] o i pulsanti numerici per impostare il numero di canale della stazione televisiva desiderata. Attendere quindi che sia stata messa in sintonia. Una volta che è sintonizzata, premere [OK].
Sint. Fine	Per ottenere la sintonizzazione migliore possibile Premere [▲, ▼] per trovare la posizione di sintonia migliore e premere [OK]. ●Premere [▶] per tornare a “Auto”.
Sist. Video	Per selezionare il tipo di sistema video Premere [▲, ▼] per scegliere “PAL” o “SECAM” se all’immagine manca colore e premere [OK]. Auto: Questa unità rileva automaticamente i segnali PAL e SECAM. PAL: Per la ricezione di segnali PAL. SECAM: Per la ricezione di segnali SECAM.
Modo Audio	Per selezionare il tipo di ricezione audio Se la qualità del suono è scadente, premere [▲, ▼] per selezionare “BG” o “L” e premere [OK]. BG: PAL B.G.H/SECAM B.G L: SECAM L, L’
Mono	Per scegliere il tipo di suono da registrare Premere [▲, ▼] per selezionare “On” se la ricezione stereo è troppo disturbata a causa di condizioni di ricezione scadenti o se si vuole registrare segnale normale (mono) durante una trasmissione stereo, bilingue o NICAM e quindi premere [OK].
Guida progr.	Per introdurre la pagina di titolo Televideo per un canale L’introduzione del numero della pagina titolo permette all’unità di registrare automaticamente i nomi del programma e della stazione. Premere [▲, ▼] o i pulsanti numerici per impostare il numero e poi premere [OK]. ●Per trovare la pagina titolo corretta per la stazione, vedere la sua guida TV Televideo.

Le seguenti due impostazioni possono venire fatte scegliendo il canale di ingresso dall’esterno (AV1, AV2, AV3) nella fase 6.

●Sist. Video (Auto/PAL/SECAM)

Per registrare correttamente, fare le impostazioni adatte alle unità possedute.

●Guida progr. (Auto/Off)

Consultare in proposito la sezione a pagina 64.

Riavvio ATP

Se l'impostazione (⇒ 20) non riesce per qualsiasi motivo, è possibile riavviare l'impostazione automatica dei canali per i canali analogici e digitali terrestri.

Dopo aver eseguito le fasi 1-4 (⇒ 69)

5 Premere [▲, ▼] per scegliere "Riavvio ATP" e premere [OK].

Viene visualizzata la schermata di conferma.

6 Premere [◀, ▶] per scegliere "Sì" e premere [OK].

Per far riprendere la configurazione automatica, potete anche usare il seguente metodo.

Se l'unità è accesa e ferma,

Premere e tenere premuto [v CH] e [CH ^] sull'unità principale fino a visualizzare la schermata Auto-Setup (Impostazione automatica).

Tutte le impostazioni, salvo le valutazioni, la password e l'ora tornano alle impostazioni di fabbrica. Vengono cancellati anche i programmi di registrazione via timer.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Lista dei canali televisivi ricevuti

Sistema sintonizzatore	Copertura canali	VHF	UHF	CATV
PAL-BGH SECAM-BG	CCIR	E2 - E12 A - H2 (Italia)	21 - 69	S01 - S05 (S1 - S3) S1 - S20 (M1 - U10) S21 - S41
SECAM-LL'	Francia	2 - 10	21 - 69	B - Q (100,5 - 299,5 MHz) S21 - S41 (299,25 - 467,25 MHz)
DVB-T	Francia Italia Spagna	5 - 10 D - H2 5 - 12	21 - 69 21 - 69 21 - 69	-

Sistema TV

Cambiare l'impostazione a seconda dell'apparecchiatura collegata o del titolo quando vi sono titoli sia PAL che NTSC sull'HDD.

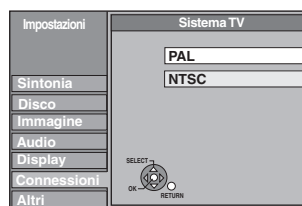
1 Premere [FUNCTION MENU].

2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Altre funzioni" e premere [OK].

3 Premere [▲, ▼] per scegliere "Impostazioni" e premere [OK].

4 Premere [▲, ▼] per scegliere "Connessioni" e premere [▶].

5 Premere [▲, ▼] per scegliere "Sistema TV" e premere [OK].



6 Premere [▲, ▼] per scegliere il sistema TV e premere [OK].

● **PAL** (impostazione di fabbrica)

-Da scegliere per fare uso di un televisore PAL o Multisistema. Programmi registrati con sistema di colore NTSC vengono riprodotti come PAL 60.

-Da scegliere per registrare programmi televisivi e segnale PAL da altre unità.

-**HDD** Selezionare quando si riproduce un titolo in ingresso PAL registrato sull'HDD.

● **NTSC**

-Da scegliere per fare uso di un televisore NTSC. I programmi televisivi non possono venire registrati correttamente.

-Da scegliere per registrare segnale NTSC da altre unità.

-**HDD** Selezionare quando si riproduce un titolo in ingresso NTSC registrato sull'HDD.

7 Premere [◀, ▶] per scegliere "Sì" e premere [OK].

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

■ Per cambiare l'impostazione in una sola volta (PAL↔NTSC)

Con l'unità spenta, tenere premuto simultaneamente [■] e [▲ OPEN/CLOSE] sull'unità principale per 5 o più secondi.

Nota

● Questa unità non può registrare i segnali NTSC su dischi che contengono già le registrazioni del segnale PAL. (Entrambi i tipi di programma, comunque, possono essere registrati su HDD.)

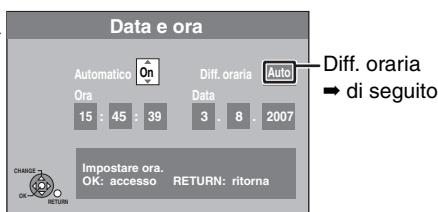
● Se "NTSC" è stato scelto, il sistema Guida TV non può venire usato.

Impostazione dell'orologio

Di solito questa unità ottiene le informazioni sulla data e sull'ora dalle trasmissioni digitali e corregge automaticamente l'ora più volte al giorno. Tuttavia, se l'ora non viene impostata correttamente, utilizzare le impostazioni elencate nella procedura seguente. Se viene a mancare la corrente, l'ora esatta viene mantenuta per circa 60 minuti.

- 1 Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Altre funzioni" e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere "Impostazioni" e premere [OK].
- 4 Premere [▲, ▼] per scegliere "Altri" e premere [▶].
- 5 Premere [▲, ▼] per scegliere "Data e ora" e premere [OK].

Ad es., questa schermata appare durante la ricezione di un canale digitale.



- 6 Premere [▲, ▼] per scegliere "Off" di "Automatico" e premere [OK].
- 7 Premere [◀, ▶] per scegliere la voce da cambiare.

Le voci cambiano come segue:

Ora ↔ Minuti ↔ Secondi ↔ Giorno ↔ Mese ↔ Anno

Ripristinare regolarmente l'orologio per conservare la precisione.
(Precisione mensile +/- 15 secondi.)

- 8 Premere [▲, ▼] per modificare le impostazioni.

Questa operazione può anche venire eseguita con i pulsanti numerici.

- 9 Premere [OK] per porre fine alle impostazioni.

L'orologio si avvia.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

■ Per modificare lo scostamento orario.

Se l'ora non è corretta, selezionare la regione corrispondente in cui si vive e impostare "Diff. oraria" (da -2h a +2h).

- 1 Premere [▲, ▼] per impostare "Automatico" su "On", quindi premere [OK] nel passaggio 6.
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare lo scostamento corretto dell'ora, quindi premere [OK].
Verrà avviata l'impostazione automatica dell'orologio. Questa operazione necessita di qualche minuto.
Verrà visualizzata la schermata "Impostazione automatica completata".
- 3 Premere [RETURN].

Lista dei codici di lingua

Digitare il codice con i pulsanti numerici.

Abkhaziano: 6566	Ceco: 6783	Giavanese: 7487	Lituano: 7684	Reto-Romancio: 8277	Tedesco: 6869
Afar: 6565	Cinese: 9072	Greco: 6976	Macedone: 7775	Rumeno: 8279	Telugu: 8469
Afrikaans: 6570	Coreano: 7579	Groenlandese: 7576	Malagasy: 7771	Russo: 8285	Thai: 8472
Albanese: 8381	Corso: 6779	Guarani: 7178	Malay: 7783	Samoano: 8377	Tibetano: 6679
Ameharic: 6577	Croato: 7282	Gujarati: 7185	Malayalam: 7776	Sanscrito: 8365	Tigrinya: 8473
Arabo: 6582	Curdo: 7585	Hausa: 7265	Maltese: 7784	Serbo: 8382	Tonga: 8479
Armeno: 7289	Danese: 6865	Hindi: 7273	Maori: 7773	Serbo-Croato: 8372	Turco: 8482
Assamese: 6583	Ebraico: 7387	Indonesiano: 7378	Marathi: 7782	Shona: 8378	Turkmeno: 8475
Aymara: 6589	Esperanto: 6979	Inglese: 6978	Moldavo: 7779	Sindhi: 8368	Twi: 8487
Azerbaijani: 6590	Estone: 6984	Interlingua: 7365	Mongolo: 7778	Singhalese: 8373	Ucraino: 8575
Basco: 6985	Faroese: 7079	Irlandese: 7165	Nauru: 7865	Slovacco: 8375	Ungherese: 7285
Bashkir: 6665	Fiji: 7074	Islandese: 7383	Nepali: 7869	Sloveno: 8376	Urdu: 8582
Bengali; Bangla: 6678	Finlandese: 7073	Italiano: 7384	Norvegese: 7879	Somali: 8379	Uzbek: 8590
Bhutani: 6890	Francese: 7082	Kannada: 7578	Olandese: 7876	Spagnolo: 6983	Vietnamita: 8673
Bielorusso: 6669	Frisone: 7089	Kashmiri: 7583	Oriya: 7982	Sundanese: 8385	Volapük: 8679
Bihari: 6672	Gaelico scozzese: 7168	Kazakh: 7575	Pashto, Pushto: 8083	Svedese: 8386	Wolof: 8779
Birmano: 7789	Galiziano: 7176	Kirghiz: 7589	Persiano: 7065	Swahili: 8387	Xhosa: 8872
Bretone: 6682	Gallese: 6789	Lao: 7679	Polacco: 8076	Tagalog: 8476	Yiddish: 7473
Bulgaro: 6671	Georgiano: 7565	Latino: 7665	Portoghese: 8084	Tajik: 8471	Yoruba: 8979
Cambogiano: 7577	Giapponese: 7465	Lettone: 7686	Punjabi: 8065	Tamil: 8465	Zulu: 9085
Catalano: 6765		Lingala: 7678	Quechua: 8185	Tatar: 8484	

Sulla televisione


Pagina

Errore di autorizzazione.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si sta cercando di riprodurre dei contenuti DivX VOD acquistati con un codice di registrazione differente. Non è possibile riprodurre i contenuti su questa unità. (DivX) 	38, 39
Impossibile completare la registrazione.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il programma è protetto dalla duplicazione. ● L'HDD o il disco potrebbe essere pieno. ● Il numero massimo di programmi è stato superato. 	— — 24
Impossibile riprodurre. Sistema TV differente dalle impostazioni. Per riprodurre, cambiare sistema TV in Impostazioni.	<ul style="list-style-type: none"> ● Avete tentato di riprodurre un programma registrato con un sistema di codifica differente da quello del televisore attualmente scelto per l'unità. Cambiare l'impostazione "Sistema TV" di questa unità a piacere. 	72
Impossibile registrare sul disco.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco potrebbe essere sporco o graffiato. 	10
Impossibile formattare.		
Impossibile leggere su questa unità.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si è tentata la riproduzione di un'immagine incompatibile. ● Spegnerne questa unità e reinserire la scheda. 	37 13
Impossibile eseguire output con HDMI a causa della protezione del copyright. EX87	<ul style="list-style-type: none"> ● Per collegare apparecchiature che non supportano l'audio CPPM di un DVD-Audio protetto dalla copia CPPM, l'audio non può essere emesso dal terminale HDMI AV OUT. Collegare i cavi audio (rosso, bianco), il cavo digitale ottico o il cavo scart a 21 piedini* ai terminali corrispondenti. * Solo quando questa unità è collegata ad un televisore Panasonic (VIERA) 	17
Impossibile registrare. Disco pieno.	<ul style="list-style-type: none"> ● HDD RAM -RW(V) +RW Creare spazio cancellando titoli non più necessari. [Anche cancellando delle registrazioni dal DVD-R, DVD-R DL, +R o +R DL, si potrebbe non guadagnare spazio libero. Lo spazio disponibile su DVD-RW (formato DVD-Video) e +RW aumenta solo quando l'ultimo titolo registrato viene cancellato.] ● Usare un nuovo disco. 	45, 50, 61
NO REG. Numero massimo titoli superato.		—
Disco non presente	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco potrebbe essere caricato alla rovescia. 	—
Nessuna cartella presente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Questa unità non contiene cartelle compatibili. 	7, 37
Assenza SD CARD Nessuna SD CARD valida.	<ul style="list-style-type: none"> ● La scheda non è caricata. Se un messaggio viene visualizzato con una scheda compatibile già caricata, spegnere questa unità, togliere la scheda e reinserirla. ● Il formato della scheda inserita è incompleto. 	13 7
Spazio insufficiente su unità di destinazione della copia.	<ul style="list-style-type: none"> ● Creare spazio cancellando oggetti non più necessari. ● Cancellare uno o più oggetti registrati nell'elenco di copia per assicurarsi che il valore "Capacità destinazione" non venga superato. 	45, 49, 50, 61 54, 57
Questo disco non è registrabile.	<ul style="list-style-type: none"> ● Questa unità non può registrare il disco inserito. Inserire un DVD-RAM o un DVD-R, DVD-RW (formato DVD-Video), +R o +RW non finalizzato. ● Si è caricato un DVD-RAM, DVD-RW, +R, +R DL o +RW non formattato. ● Non è possibile registrare direttamente su un disco DVD-R DL e +R DL con questa unità. Eseguite la registrazione sull'HDD, quindi copiatela sul disco. 	4-5 61 —
Disco non formattato correttamente. Formattarlo con Gestione DVD in FUNCTION MENU.		
Spazio insufficiente su HDD. È necessario uno spazio di 4 ore (in modalità SP). Numero massimo di titoli registrato su HDD. Eliminare i titoli non necessari.	<ul style="list-style-type: none"> ● -R DL +R DL Non è possibile copiare quando lo spazio sull'HDD è insufficiente o quando il numero totale dei titoli registrati sull'HDD e dei titoli copiati è superiore a 500. Eliminare dei titoli non desiderati dall'HDD. 	50
Noleggato scaduto.	<ul style="list-style-type: none"> ● I contenuti DivX VOD hanno zero riproduzioni residue. Non è possibile riprodurli. (DivX) 	39
⊘	<ul style="list-style-type: none"> ● L'operazione è proibita dal disco o dal lettore. 	—

Sul display dell'unità

I messaggi seguenti o numeri di servizio appaiono sul display dell'unità quando qualcosa di insolito viene rilevato durante l'avvio è l'uso.

Pagina

DVD □ ("□" sta per un numero.)	<ul style="list-style-type: none"> ● Il telecomando e l'unità principale usano codici differenti. Cambiare il codice del telecomando.  <p>Premere e tenere premuto [OK] ed il pulsante numerico indicato contemporaneamente per oltre 5 secondi.</p>	22
HARD ERR*	<ul style="list-style-type: none"> ● Se non si ha alcun cambiamento dopo aver spento e riacceso l'apparecchio, consultare il negozio di acquisto. 	—
GUIDE	<ul style="list-style-type: none"> ● È in corso lo scaricamento dei dati Guida TV. 	68
No AUDIO* EX87	<ul style="list-style-type: none"> ● Quando si collega con un cavo HDMI un'apparecchiatura non compatibile con CPPM, i DVD-Audio con protezione CPPM non possono essere riprodotti tramite il terminale HDMI AV OUT. Collegare i cavi audio (rosso, bianco), il cavo ottico digitale o il cavo Scart a 21 piedini* ai terminali corrispondenti. * Solo quando questa unità è collegata ad un televisore Panasonic (VIERA) 	17
NoERAS	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è possibile eliminare voci su questo disco. Il disco può essere danneggiato. Utilizzare un nuovo disco. 	—
NoREAD	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco è sporco o danneggiato. L'unità non registra, riproduce o edita. Questo messaggio può apparire quando il detergente della lente DVD ha completato la pulizia. Premere [▲ OPEN/CLOSE] dell'unità principale per fare uscire il disco. 	10 10
NoWRIT	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è possibile scrivere su questo disco. Il disco può essere danneggiato. Utilizzare un nuovo disco. 	—
PLEASE WAIT*	<ul style="list-style-type: none"> ● C'è stata un'interruzione di corrente o la spina dell'alimentazione CA è stata scollegata mentre l'unità era in funzione. L'unità sta effettuando il suo processo di recupero. Questo processo ripristina il funzionamento normale dell'unità. L'unità non è guasta. Attendere finché non scompare il messaggio. 	—
PROG FULL*	<ul style="list-style-type: none"> ● Ci sono già 32 programmi del timer. Cancellare programmi del timer non necessari. 	32
SP 35:50 LP 151h "SP", "LP" e i numeri sono solo esempi.	<ul style="list-style-type: none"> ● Spazio disponibile sull'HDD o sul disco. La dicitura dell'esempio, "SP 35:50", viene visualizzata quando lo spazio disponibile è inferiore a 100 ore, mentre la dicitura "LP 151h" viene visualizzata quando lo spazio disponibile è superiore a 100 ore. "SP" e "LP" sono le modalità di registrazione, "35:50" significa "35 ore e 50 minuti" e "151h" significa "151 ore". 	—
SW-DL	<ul style="list-style-type: none"> ● L'unità sta eseguendo un aggiornamento del software. 	68
UNFORMAT*	<ul style="list-style-type: none"> ● Si è inserito un DVD-RAM, DVD-RW, +RW non formattato, un +R, +R DL non usato o un DVD-RW (formato DVD-Video) registrato con un altro apparecchio. Formattare il disco per utilizzarlo. Tutti i contenuti registrati sul disco saranno però eliminati. 	61
UNSUPPORT*	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco inserito non è né registrabile né riproducibile. 	4-6
F74	<ul style="list-style-type: none"> ● La connessione HDMI non ha potuto essere autenticata a causa di un errore in fase di duplicazione. Consultare il rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità. 	—
F75	<ul style="list-style-type: none"> ● La connessione HDMI non ha potuto essere autenticata a causa di un errore nei dati interni. Consultare il rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità. 	—
U59	<ul style="list-style-type: none"> ● L'unità è surriscaldata. Questa unità passa alla modalità di attesa per motivi di sicurezza. Attendere circa 30 minuti che il messaggio scompaia. Installare l'unità in una posizione ben ventilata. Non bloccare la ventola di raffreddamento sul retro dell'unità. 	—
U61	<ul style="list-style-type: none"> ● (Quando non vi sono dischi inseriti nell'unità) Viene visualizzato quando si è verificato un malfunzionamento durante la registrazione, la riproduzione o la copia. Viene visualizzato quando sull'unità è in corso il processo di ripristino per ritornare al normale funzionamento; l'unità non è rotta. Quando scompare, è possibile utilizzare di nuovo l'unità. 	—
U72 U73	<ul style="list-style-type: none"> ● La connessione HDMI funziona in modo anomalo. <ul style="list-style-type: none"> –L'apparecchio collegato non è compatibile con HDMI. –Il cavo HDMI è troppo lungo. Utilizzare un cavo di lunghezza non superiore a 5,0 metri. –Il cavo HDMI è danneggiato. 	—
U76	<ul style="list-style-type: none"> ● HDMI non può essere riprodotto perché si è collegati ad un modello che non supporta la protezione del copyright. 	—
U80 U81 U99	<ul style="list-style-type: none"> ● L'unità non funziona bene. Premere [⏻/I] dell'unità principale per portare l'unità nel modo di attesa. Premere [⏻/I] dell'unità principale un'altra volta per farla accendere. 	—
U88	<ul style="list-style-type: none"> ● (Quando si carica un disco) Viene visualizzato quando viene rilevata un'anomalia sul disco durante la registrazione, la riproduzione o la copia. Viene visualizzato quando sull'unità è in corso il processo di ripristino per ritornare al normale funzionamento; l'unità non è rotta. Quando scompare, è possibile utilizzare di nuovo l'unità. 	78
H□□ o F□□	<ul style="list-style-type: none"> ● C'è qualcosa di insolito. (Il numero di servizio visualizzato dopo H ed F dipende dalle condizioni dell'unità.) ● Controllare questa unità usando la guida alla diagnostica. Se il numero di servizio non scompare, fare quanto segue. <ol style="list-style-type: none"> 1. Scollegare la spina dalla presa di corrente, attendere qualche secondo e ricollegarla. 2. Premere [⏻/I] per accendere questa unità. (L'unità può bloccarsi.) Se il numero di servizio non scompare nonostante quanto fatto, richiedere le riparazioni al proprio negoziante di fiducia. Dare al personale tecnico il numero di servizio comparso. 	78-83
X HOLD	<ul style="list-style-type: none"> ● La funzione Child Lock è attivata. Mantenere premuti [OK] e [RETURN] insieme sino a che "X HOLD" scompare. 	63

* I messaggi vengono visualizzati alternativamente.

Domande poste spesso

Per qualsiasi dubbio sul funzionamento dell'unità, consultare la sezione che segue.

Impostazione		Pagina
Quale antenna è adatta per ricevere i canali digitali terrestri?	<ul style="list-style-type: none"> È possibile utilizzare l'antenna attuale. Sono adatte anche le antenne a stilo per interni. Se la ricezione è scadente, utilizzare un'antenna interna. Contattare l'installatore locale delle antenne televisive. 	—
Questa unità può ricevere o registrare trasmissioni ad alta definizione (HD: High Definition)?	<ul style="list-style-type: none"> No, quest'unità non può ricevere o registrare trasmissioni ad alta definizione (HD: High Definition). 	—
Quali componenti sono necessari per riprodurre i segnali Surround multicanale?	<ul style="list-style-type: none"> Non è possibile riprodurre dell'audio multicanale su questa unità senza l'ausilio di altre apparecchiature. È necessario collegare questa unità tramite un cavo HDMI o un cavo ottico digitale a un amplificatore con decodificatore (Dolby Digital, DTS o MPEG) incorporato. 	16, 17
	<ul style="list-style-type: none"> EX87 Per riprodurre un audio multicanale su un amplificatore DVD-Audio, occorre collegare un amplificatore che supporta CPPM e l'HDMI standard (versione 1.1 o successiva). 	17
Le cuffie ed i diffusori sono direttamente collegati a questa unità?	<ul style="list-style-type: none"> Il collegamento diretto con questa unità non è possibile. Collegarli attraverso un amplificatore, ecc. 	16, 17
Il televisore possiede un terminale Scart ed un ingresso video Component. A che terminale devo collegarmi?	<ul style="list-style-type: none"> Se il televisore è di tipo normale (CRT: tubo a raggi catodici) si raccomanda l'uso del terminale Scart. E' possibile godere di video RGB di elevata qualità da questa unità collegandola ad un televisore RGB compatibile. Se si possiede un televisore LCD/plasma o un proiettore LCD compatibile con la scansione progressiva, collegare ai terminali video Component per ottenere un video progressivo di elevata qualità. Se si possiede un televisore CRT oppure un televisore multisistema che utilizza la modalità PAL compatibile con la scansione progressiva, non si raccomanda l'uscita progressiva in quanto possono verificarsi degli sfarfallii. 	14–16
Il mio televisore è compatibile con segnale a scansione progressiva?	<ul style="list-style-type: none"> Tutti i televisori Panasonic con terminali di ingresso 576 (625)/50i · 50p, 480 (525)/60i · 60p sono compatibili. Consultare il fabbricante nel caso di un televisore di altra marca. 	—

Disco

Posso riprodurre DVD-Video, DVD-Audio e Video CD acquistati all'estero?	<ul style="list-style-type: none"> La riproduzione di DVD-Video non è possibile se non hanno un numero di regione pari a "2" o "ALL". Vedere la copertina del disco per ulteriori informazioni. EX77 Non è possibile riprodurre DVD-Audio. 	Copertina
Posso riprodurre un DVD-Video privo di numero di regione?	<ul style="list-style-type: none"> Il numero di regione del DVD-Video indica che il disco è conforme agli standard dell'industria. I dischi che sono privi di numero di regione non sono riproducibili. Non potete neppure riprodurre dischi non conformi ad alcuno standard. 	—
Quali dischi sono compatibili con questa unità?	<ul style="list-style-type: none"> Questa unità è in grado di registrare e riprodurre DVD-R, DVD-RW (formato DVD-Video), +R e +RW, e di riprodurre DVD-RW (Formato di registrazione DVD Video). Non è tuttavia possibile registrare direttamente su un disco DVD-R DL o +R DL con questa unità (la riproduzione e la copia sono possibili). 	4–6
	<ul style="list-style-type: none"> Questa unità registra e riproduce anche DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW, +R, +R DL e +RW compatibili con la registrazione ad alta velocità. 	—
I formati CD-R e CD-RW sono compatibili con questa unità?	<ul style="list-style-type: none"> Questa unità riproduce CD-R/CD-RW registrati con uno dei seguenti standard: CD-DA, Video CD, SVCD (conforme a IEC62107), DivX, MP3 e immagini ferme (JPEG). Non è possibile scrivere CD-R o CD-RW con questa unità. 	6, 37
		—

Registrazione

Posso registrare da una videocassetta o DVD preregistrati e regolarmente acquistati?	<ul style="list-style-type: none"> La maggior parte delle videocassette e DVD preregistrati sono protetti dalla duplicazione e la registrazione non è di conseguenza possibile. 	—
Posso riprodurre con altri componenti DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW registrati con questa unità?	<ul style="list-style-type: none"> Potete riprodurre tali dischi con lettori DVD dopo averli finalizzati con questo unità. A seconda delle condizioni di registrazione, della qualità del disco e delle funzionalità del lettore DVD, tuttavia, la riproduzione può non essere possibile. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Se si riproduce un DVD-R DL, +R DL o +RW, utilizzare apparecchi compatibili. 	—
Posso registrare segnali audio digitali con questa unità?	<ul style="list-style-type: none"> Non è possibile registrare segnali digitali da altre apparecchiature. I terminali audio digitali di questa unità sono di sola uscita. (L'audio registrato utilizzando il terminale di ingresso DV dell'unità da una videocamera digitale, per esempio, viene registrato in modo digitale.) 	—
Posso registrare con un apparecchio esterno un segnale audio digitale da questa unità?	<ul style="list-style-type: none"> Potete registrare tali segnali se sono di tipo PCM. Nel registrare DVD, cambiare le impostazioni "Uscita Audio Digitale" con il menu Impostazioni nel modo seguente. –Sottocampionamento PCM: On –Dolby Digital/DTS/MPEG: PCM Tuttavia, ciò è possibile solo fintanto che la registrazione digitale dal disco è permessa e il masterizzatore è compatibile con frequenze di campionamento da 48 kHz. 	66
	<ul style="list-style-type: none"> Non potete registrare segnali MP3. 	—
(Soltanto per le trasmissioni analogiche) Posso eseguire la commutazione su trasmissione bilingue durante la registrazione?	<ul style="list-style-type: none"> Con l'HDD ed i DVD-RAM, ciò è possibile. Basta premere [AUDIO]. (Quando "Reg. per copia High Speed" è impostato su "Off") 	36
	<ul style="list-style-type: none"> Con DVD-R, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +RW ciò non è possibile. Commutare prima della registrazione con "Selezione audio bilingue" nel menu Impostazioni. 	66
Posso copiare ad alta velocità su un disco?	<ul style="list-style-type: none"> Si, è possibile. (Se "Reg. per copia High Speed" è stato impostato su "On" prima di registrare il programma.) La velocità massima varia a seconda del tipo di disco. 	51

Guida TV**Pagina**

È possibile programmare una registrazione con un'ora iniziale e finale diverse da quelle del sistema Guida TV?	• È possibile cambiare manualmente l'ora di inizio e fine dei programmi nel menu Registrazione temporizzata.	30
Posso ricevere i dati del sistema Guida TV tramite un ricevitore satellitare o un set top box collegato?	• No, solo tramite il sintonizzatore incorporato. Per eseguire registrazioni via timer con ricevitori satellitari o set top box, utilizzare la funzione External Link o la programmazione manuale delle registrazioni via timer dell'unità.	30, 33
Cosa succede quando disconnetto l'unità dalla presa di alimentazione?	• I dati del sistema Guida TV non verranno aggiornati. Se l'unità viene scollegata dalla sorgente di alimentazione per un periodo più lungo, i dati Guida TV andranno persi. Ricordarsi di reimpostare l'ora.	—

Prima di richiedere riparazioni, consultare la sezione seguente. Se vi sono dei dubbi su alcuni punti o se le soluzioni suggerite non risolvono il problema, consultare il proprio negoziante di fiducia.

Questa segue non rappresenta un problema su questa unità:

<ul style="list-style-type: none"> ● Normale suono di rotazione del disco. ● Ricezione scadente dovuta alle condizioni atmosferiche. ● Disturbi all'immagine durante la ricerca. ● Interruzioni della ricezione dovuti a periodiche interruzioni della trasmissione dei satelliti. ● Quando l'HDD passa in modalità risparmio energetico, si ode un suono, o le operazioni rispondono con lentezza. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Le operazioni non sono possibili a causa della scarsa qualità del disco. (Riprovare con un disco Panasonic.) ● Questa unità si blocca a causa di uno dei suoi dispositivi di sicurezza, che si è attivato. (Mantenere premuto [⏻/] dell'unità principale per 10 secondi.) ● Quando l'HDD è stato messo automaticamente in modalità risparmio energetico (⇒ 9), o si accende o si spegne l'unità, potrebbe udirsi un suono imprevisto. Questo non costituisce un problema.
--	---

Alimentazione

Pagina

Non c'è alimentazione.	● Inserire bene il cavo di alimentazione a corrente alternata in una presa di corrente che si sa funzionare.	14, 15
L'unità non si accende premendo [⏻ DVD].	● La registrazione con timer collegato su apparecchi esterni è nella modalità di attesa ("EXT-L" sul display dell'unità lampeggia quando viene premuto [⏻ DVD]). Premere [EXT LINK] per cancellare la modalità di attesa della registrazione.	33
L'unità si porta nella modalità di attesa.	● Uno dei dispositivi di sicurezza di questa unità si è attivato. Premere [⏻/] dell'unità principale per portarla nella modalità di attesa.	—
L'alimentazione si spegne automaticamente.	● Se questa unità è stata collegata ad una TV "HDAVI Control" compatibile con un cavo HDMI, o se è stata collegata ad una TV Q Link compatibile con un cavo Scart da 21 piedini completamente cablato, questa unità sarà automaticamente impostata in modalità standby anche quando la TV viene impostata in modalità standby.	18

Indicazioni del display

Il display è poco luminoso.	● Cambiare "Luminosità display" nel menu Impostazioni.	67
"0:00" lampeggia sul display dell'unità.	● Regolare l'orologio.	73
Il tempo registrato sul disco e quello rimanente indicato non combaciano.	● I tempi indicati possono a volte differire dai tempi reali.	—
L'ora visualizzata di questa unità è differente dall'ora di registrazione reale o dalla di registrazione MP3.	● Lo spazio per la registrazione su DVD-RW (formato DVD-Video) o +RW aumenta solo quando l'ultimo titolo registrato viene cancellato. Non aumenta se vengono cancellati altri titoli.	—
	● Anche cancellando delle registrazioni dal DVD-R, DVD-R DL, +R o +R DL, lo spazio su disco non aumenta.	—
	● Dopo aver registrato o editato un DVD-R, DVD-R DL, +R o +R DL 200 volte o più, la registrazione richiede più spazio su disco di prima.	—
	● Durante la ricerca, il tempo trascorso potrebbe non venire visualizzato correttamente.	—
L'orologio non è regolato correttamente.	● In condizioni di ricezione scadente, la funzione di regolazione automatica dell'orologio potrebbe non funzionare. In questo caso, "Automatico" viene portato automaticamente su "Off". Se la regolazione automatica dell'ora non funziona, impostare l'ora esatta manualmente.	73
Lo spazio disponibile per la registrazione reale è inferiore a quello visualizzato. (Solo se si usa il sistema NTSC)	● Il tempo di registrazione/riproduzione visualizzato viene ottenuto dal numero di fotogrammi valutando 29,97 fotogrammi (in realtà pari a 0,999 secondi) come un secondo. Ci potrebbe essere una leggera differenza fra il tempo visualizzato e quello effettivamente trascorso, (ad esempio, un'ora effettivamente trascorsa può venire visualizzata come 59 minuti e 56 secondi). Ciò non influenza la registrazione.	—
Viene visualizzato "U88" ed il disco non può essere espulso.	● È in corso il processo di ripristino dell'unità. Fare quanto segue per espellere il disco. 1 Premere [⏻/] dell'unità principale per portare l'unità nel modo di attesa. Se l'unità non passa alla modalità di attesa, mantenere premuto [⏻/] dell'unità principale per 10 secondi. L'unità viene portata a forza nella modalità di attesa. 2 Con l'unità spenta, premere e tenere premuti contemporaneamente [■] e [CH ^] sull'unità principale per circa 5 secondi. Rimuovere il disco.	—

Schermo del televisore e video

La ricezione televisiva peggiora dopo che questa unità è stata collegata.	● Ciò può accadere se i segnali vengono suddivisi fra questa unità ed un altro apparecchio. Il problema può venire risolto da un preamplificatore di segnale disponibile in negozi specializzati. Se il problema non viene risolto con l'uso di un preamplificatore di segnale, consultare il proprio negoziante di fiducia.	—
Le informazioni sul canale digitale o sul pannello di controllo non appaiono.	● Selezionare la durata di visualizzazione (3–10 sec.) dei "Messaggi sullo schermo" nel menu Impostazioni.	67
	● Le informazioni sul canale digitale non vengono visualizzate durante la riproduzione o la registrazione.	—
	● I canali analogici non supportano le informazioni sul canale digitale.	—
	● Il pannello di controllo viene visualizzato solo quando si collega un televisore con la funzione "HDAVI Control 2".	19
Lo sfondo grigio dello schermo non appare.	● Scegliere "On" in "Sfondo grigio" del menu Impostazioni.	67
L'immagine non appare durante la registrazione via timer.	● Le registrazioni via timer si attivano sia che l'unità sia accesa che spenta. Per accertarsi che la registrazione via timer funzioni in modo appropriato, accendere l'unità.	—
Un'immagine di rapporto di forma 4:3 risulta dilatata orizzontalmente.	● Cambiare il rapporto di forma impostato. Se il televisore non possiede questa funzione, impostare "Progressivo" del menu Video su "Off".	43
	● Controllare le impostazioni di "Schermo TV" sul menu Impostazioni.	67
	● Se si collega un cavo HDMI, impostare "Aspetto per Video 4:3" su "16:9" nel menu Impostazioni.	67
Il formato dello schermo è scorretto.	● Impostare "Reg. per copia High Speed" su "On" ed impostare l'"Formato di registrazione" su "4:3".	65
	Si può riuscire a regolare la modalità di visualizzazione sul televisore. Consultare il manuale del proprio televisore.	

I titoli registrati con rapporto di aspetto 16:9 sono allungati in verticale.	<ul style="list-style-type: none"> ● I programmi di rapporto con forma 16:9 vengono registrati con rapporto di forma 4:3 nei seguenti casi. <ul style="list-style-type: none"> –R -R DL -RW(V) Se è stata realizzata una registrazione o una copia usando la modalità di registrazione "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)". –Se è stata realizzata una registrazione o una copia su un +R, +R DL o +RW. –Se è stata realizzata una registrazione con il "Formato di registrazione" impostato su "4:3" nel menu Impostazioni ● Per registrare un programma in 16:9 con lo stesso rapporto, impostare "Reg. per copia High Speed" su "On" e "Formato di registrazione" su "16:9". <p>Si può riuscire a regolare la modalità di visualizzazione sul televisore. Consultare il manuale del proprio televisore.</p>	— — 65
Quando si riproduce video vi sono molte riflessioni.	<ul style="list-style-type: none"> ● Impostare "NR Riproduzione" nel menu Video su "Off". 	43
Quando si riproducono DVD-Video con l'uscita progressiva, una parte dell'immagine appare momentaneamente sdoppiata.	<ul style="list-style-type: none"> ● Portare "Progressivo" nel menu Video su "Off". Questo problema è causato dal metodo di editing o dal materiale usato per il DVD-Video, ma deve venire corretto se si usa l'uscita a scansione interlacciata. 	43
Non c'è cambiamento apparente nella qualità dell'immagine se la si regola col menu Video del menu sullo schermo.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'effetto è meno percettibile con alcuni tipi di video. 	—
Le immagini da questa unità non appaiono sul televisore.	<ul style="list-style-type: none"> ● Controllare che il televisore sia collegato al terminale AV1, al terminale VIDEO OUT, al terminale S VIDEO OUT, ai terminali COMPONENT VIDEO OUT o ai terminali HDMI di quest'unità. 	14–17
L'immagine è distorta.	<ul style="list-style-type: none"> ● Controllare che l'ingresso del televisore scelto (ad esempio AV 1) sia corretto. ● L'uscita di segnale a scansione progressiva è attivata ma il televisore usato non è compatibile con il segnale a scansione progressiva. Mantenere premuti [■] e [▶] (PLAY) dell'unità principale contemporaneamente per oltre 5 secondi per cancellare questa impostazione. Questa impostazione viene cambiata in quella a scansione interlacciata. ● L'impostazione "Sistema TV" di questa unità differisce dal sistema di colore usato dal disco al momento riprodotto. Ad unità ferma, mantenere premuto [■] e [▲ OPEN/CLOSE] dell'unità principale per 5 secondi o più. Il sistema passa dal sistema di colore PAL a quello NTSC o viceversa. ● Quando questa unità è collegata con un cavo HDMI, utilizzare un disco compatibile con il sistema TV di questa unità. ● È possibile che l'immagine non venga visualizzata quando vi sono più di 4 dispositivi collegati tramite cavi HDMI. Ridurre il numero di dispositivi collegati. 	— — 72 — —
L'immagine è distorta durante la riproduzione, o il video non viene riprodotto correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● È probabile che si stia riproducendo un programma TV registrato con ricezione scadente o in condizioni atmosferiche sfavorevoli. ● Nei seguenti casi, l'immagine potrebbe essere distorta o potrebbe comparire una schermata nera per un breve periodo tra i titoli registrati: <ul style="list-style-type: none"> –tra titoli registrati con diverse modalità di registrazione. –tra scene registrate con diversi rapporti di aspetto. –tra scene registrate con diverse risoluzioni. –tra capitoli di sequenze brani. 	— —

Suono

Mancata riproduzione. Volume basso. Suono distorto. Il tipo desiderato di audio non viene prodotto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Controllare i collegamenti e le impostazioni "Uscita Audio Digitale". Controllare la modalità di ingresso dell'amplificatore, se se ne possiede uno. ● Premere [AUDIO] per scegliere l'audio. ● Spegnere V.S.S. nei seguenti casi. <ul style="list-style-type: none"> –Se si usano dischi privi di effetti Surround come i dischi Karaoke. –Se si riproducono trasmissioni bilingui. ● EX87 DVD-A Il disco può avere delle limitazioni quanto alla metodologia di trasmissione audio. Questa unità non può riprodurre dischi multicanale che impediscano il downmixing, a meno che l'unità sia collegata con un cavo HDMI ad un amplificatore che supporta CPPM e l'HDMI standard (versione 1.1 o superiore). Per ulteriori informazioni vedere la custodia del disco. ● È possibile che l'audio non venga emesso a causa della modalità di creazione dei file. (DivX) ● È possibile che non si riesca ad udire l'audio quando vi sono più di 4 dispositivi collegati tramite cavi HDMI. Ridurre il numero di dispositivi collegati. ● Gli effetti sonori non sono disponibili quando un segnale bit-stream viene trasmesso attraverso i terminali HDMI AV OUT o OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT. ● Per riprodurre audio da un dispositivo collegato con un cavo HDMI, impostare "Uscita Audio Digitale" su "HDMI e ottico" nel menu Impostazioni. ● Con alcuni apparecchi, il suono può risultare distorto se questa unità è collegata tramite un cavo HDMI. ● Se si esegue una registrazione sull'HDD o su un DVD-RAM quando "Reg. per copia High Speed" è impostato su "On", è possibile registrare solo l'audio principale o quello secondario di una trasmissione bilingue. Se non si intende copiare il titolo sul DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL o +RW impostare "Reg. per copia High Speed" nel menu Impostazioni su "Off". 	14–16, 66 36 43 — — — — 67 — 65
Non è possibile cambiare l'audio.	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è possibile cambiare il tipo di audio nei casi seguenti. <ul style="list-style-type: none"> –Se un disco DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL o +RW si trova nel piatto portadischi mentre è selezionata l'unità DVD. –Quando il modo di registrazione è XP e "Modalità Audio per Reg. XP" è impostato su "LPCM". –Se "Reg. per copia High Speed" è impostato su "On". (L'impostazione di default è "On".) ● L'amplificatore è collegato con un cavo ottico digitale o con un cavo HDMI. Non è possibile cambiare audio se "Dolby Digital" si trova su "Bitstream". Impostare "Dolby Digital" su "PCM" o collegarsi con cavi audio. ● Ci sono dischi il cui audio non può venire cambiato a causa del modo in cui il disco è stato creato. 	— 66 65 16, 17, 66 —

Funzionamento	Pagina
<p>Il televisore non risponde. Il telecomando non funziona.</p>	<p>21 22 11 — — 21–22 21 63</p>
<p>L'unità è accesa ma non risponde ai comandi.</p>	<p>24, 34 — — —</p>
<p>L'attivazione dell'HDD è lenta.</p>	<p>9</p>
<p>Il disco non può venire espulso.</p>	<p>— 33 63</p>
<p>Non è possibile mettere in sintonia i canali. Non è possibile scaricare i canali preselezionati dal televisore.</p>	<p>14–15 —</p>
<p>L'avvio è lento.</p>	<p>68 —</p>

- Cambiare codice di fabbricante. Alcuni televisori non possono venire controllati neppure cambiando il codice di telecomando.
- Il telecomando e l'unità principale usano codici differenti. Cambiare il codice del telecomando.



Premere e tenere premuto [OK] ed il pulsante numerico indicato contemporaneamente per oltre 5 secondi.

- Le batterie sono esaurite. Sostituirle con altre nuove.
- Non si punta correttamente il telecomando al verso il sensore di segnale del telecomando durante il funzionamento.
- Il vetro colorato può ostacolare la ricezione e trasmissione del segnale.
- Non esporre il sensore a luce solare diretta o in aree che possono esservi esposte.
- Potrebbe rendersi necessaria l'impostazione del codice di telecomando dopo la sostituzione delle sue batterie.
- Potrebbe rendersi necessaria l'impostazione del codice del fabbricante dopo la sostituzione delle batterie.
- La funzione Child Lock è attivata.

- Il drive di registrazione o di riproduzione non è stato selezionato correttamente.
 - Alcune operazioni possono essere proibite dal disco.
 - L'unità è calda ("U59" appare sul display). Attendere che l'indicazione "U59" scompaia.
 - Uno dei dispositivi di sicurezza di questa unità si è attivato.
- Reinizializzare l'unità nel modo che segue:
- 1 Premere [⏻/⏪] dell'unità principale per portare l'unità nel modo di attesa. Se l'unità non passa alla modalità di attesa, mantenere premuto [⏻/⏪] dell'unità principale per 10 secondi. L'unità passa a forzatamente alla modalità di attesa. Altrimenti, scollegare il cavo di alimentazione, attendere un minuto e ricollegarlo.
 - 2 Premere [⏻/⏪] dell'unità principale per accenderla. Se ancora non funziona, consultare il proprio negoziante di fiducia.

- L'HDD è in modalità risparmio energetico.
 - L'unità sta registrando.
 - La registrazione con timer collegato su apparecchi esterni è nella modalità di attesa ("EXT-L" sul display dell'unità lampeggia quando viene premuto [⏻ DVD]). Premere [EXT LINK] per cancellare la modalità di attesa della registrazione.
 - L'unità può avere un problema. Ad unità spenta, mantenere premuti [■] e [CH ^] dell'unità principale allo stesso tempo per circa 5 secondi. Togliere il disco e consultare il proprio negoziante di fiducia.
- Se la funzione Child Lock è attivata, l'operazione descritta non funziona. Disattivare la funzione Child Lock.

- Controllare i collegamenti.
- Per poter scaricare i canali preselezionati, è necessario collegare l'unità a un televisore dotato di funzione Q Link tramite un cavo Scart a 21 piedini.

- Controllare che "Quick start" sia impostato su "On".
- L'avvio richiede tempo nei seguenti casi:
 - Si carica un disco che non sia un DVD-RAM.
 - L'ora esatta non è impostata.
 - Subito dopo una caduta di tensione o il collegamento del cavo di alimentazione a corrente alternata.
 - Quando l'unità è collegata con un cavo HDMI.

<p>Registrazione impossibile. Copia impossibile.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Non si è inserito un disco o quello inserito non è registrabile. Inserire un disco registrabile. ● Il disco non è formattato. Formattatelo. RAM -RW(V) +R +R DL +RW ● La linguetta di scrittura della cartuccia si trova su PROTECT o il disco è protetto con Gestione DVD. ● Alcuni programmi possono venire registrati solo un numero limitato di volte (CPRM). ● Non è possibile registrare quando lo spazio non è sufficiente oppure quando il numero di titoli ha raggiunto il suo limite. Cancellare titoli non necessari o usare un nuovo disco. ● Non è possibile registrare direttamente su un disco DVD-R DL o +R DL con questa unità. Eseguite la registrazione sull'HDD, quindi copiatela sul disco. ● -R DL +R DL Nei seguenti casi, la copia è impossibile. Eliminare dei file non necessari dall'HDD, quindi eseguire la copia. <ul style="list-style-type: none"> –Se lo spazio disponibile sull'HDD non è sufficiente (Se si copiano dei titoli dall'HDD a un disco vuoto e si riempie l'intero disco, è necessario uno spazio su HDD equivalente a una registrazione di 4 ore in modalità SP). –Se il numero di titoli registrati e dei titoli da copiare è superiore a 500. ● Non è possibile registrare e copiare sui dischi finalizzati. È però possibile registrare e copiare nuovamente se si formatta il DVD-RW. ● A causa di peculiarità dei DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW potrebbe essere impossibile registrare su di essi se si inserisce e si rimuove il disco oppure se si accende e spegne l'unità mentre il disco è inserito per un totale di cinquanta volte. ● I DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video) +R, +R DL e +RW registrati con questa unità possono non essere registrabili con altri masterizzatori DVD Panasonic. ● Questa unità non può registrare i segnali NTSC su dischi che contengono già le registrazioni del segnale PAL. (Entrambi i tipi di programma, comunque, possono essere registrati su HDD.) La riproduzione di dischi registrati sia con il sistema PAL che con quello NTSC su di un'altra unità non viene garantita. 	<p>4, 5 61 60</p> <p>84 45, 50, 61 —</p> <p>45, 50, 61</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>
<p>Impossibile registrare o copiare i canali digitali.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Alcuni canali digitali sono protetti dal copyright con la scritta "Registrazione una sola volta". Questo tipo di programmi può essere registrato o copiato solo su un disco rigido o un DVD-RAM compatibile CPMR. 	<p>—</p>
<p>Non è possibile registrare da componenti esterni.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Controllare che i collegamenti siano corretti. ● Selezionare il canale di ingresso ("AV2", "AV3" o "DV") del componente che si è collegato. 	<p>14–15, 58 —</p>
<p>La registrazione via timer non funziona.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● La programmazione del timer è scorretta o i tempi coincidono con quelli di un altro programma. Correggere il programma. ● Il programma non si trova in modalità di attesa registrazione via timer. (L'icona del timer "⊕" nella lista delle registrazioni via timer non è attivata.) ● Regolare l'orologio. 	<p>32 32 73</p>
<p>La registrazione via timer non si ferma neppure se [■] viene premuto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Accertarsi che il drive di registrazione sia selezionato. Premere [DRIVE SELECT] per selezionare il drive di registrazione. ● Se si usa la registrazione via timer attraverso dispositivi esterni, premere [EXT LINK]. ("EXT-L" scompare.) ● Se si inizia la registrazione immediatamente dopo aver accesa questa unità mentre "Quick start" è su "On", non si può poi fermare la registrazione per qualche secondo. 	<p>31 33 —</p>
<p>Un intero titolo o una sua parte vengono perduti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Se si ha una caduta di tensione o se la spina viene scollegata dalla presa di corrente durante la registrazione o l'editing, il titolo può venire perduto o l'HDD/disco può divenire inutilizzabile. ● Dovete formattare il disco (HDD RAM -RW(V) +RW) o usarne uno nuovo. Il fabbricante non offre alcuna garanzia per programmi o dischi perduti. 	<p>— 61</p>
<p>Il nome del programma ed il titolo registrato non sono uguali. E' impossibile copiare su un DVD-R o altro utilizzando la modalità ad alta velocità.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● C'è stato un cambiamento nel programma dopo che la registrazione via timer è stata impostata ma il titolo della registrazione non è cambiato. ● Quando si esegue una registrazione su HDD, impostare "Reg. per copia High Speed" su "On" nel menu Impostazioni. (L'impostazione di default è "On".) ● +R +R DL +RW Se si è registrato in modalità "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)", non è possibile eseguire la copia ad alta velocità. ● +R +R DL +RW Per i titoli registrati su altri registratori Panasonic DVD con "Reg. per copia High Speed" impostato su "On", e poi copiati sull'hard disk di questa unità, la copia ad alta velocità su dischi +R, +R DL o +RW può risultare impossibile. 	<p>— 65 — —</p>
<p>Quando si copia è necessario un lungo tempo anche se si seleziona la modalità ad alta velocità.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Usare un disco compatibile con la registrazione ad alta velocità. Anche se il disco è compatibile con la registrazione ad alta velocità, la velocità massima può non venire raggiunta a causa della natura particolare di un disco. ● E' necessario più tempo del normale per copiare molti titoli. ● Non è possibile copiare ad alta velocità su DVD-R titoli da oltre 6 ore se si usano masterizzatori Panasonic non compatibili con la modalità EP (8ore). 	<p>— — —</p>
<p>Un suono di intensità insolita proviene dal DVD-R o altro disco che ruota.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Quando si registra oppure si copia ad alta velocità su un DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW il suono del disco che ruota sarà maggiore del solito ma ciò non rappresenta un problema. 	<p>—</p>
<p>La funzione di registrazione DV automatica non funziona.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Se le immagini non possono venire registrate o se la registrazione si interrompe, controllare i collegamenti e le impostazioni dell'unità DV. ● Non è possibile iniziare la registrazione fino a che le immagini dal componente DV non appaiono sul televisore. ● La registrazione può non avvenire come desiderato se i codici temporali sul nastro del registratore DV non sono consecutivi. ● A seconda del componente, la registrazione DV automatica può non aver luogo. ● Le registrazioni audio/video vengono registrate su nastri diversi da nastri DV. 	<p>58 — — — 58</p>

Riproduzione		Pagina
La riproduzione non inizia neppure premendo [▶] (PLAY). La riproduzione inizia, ma cessa immediatamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserire il disco correttamente con l'etichetta rivolta in alto. ● Il disco è sporco. ● Si è tentata la riproduzione di un disco vuoto o non compatibile con questa unità. ● Si è tentata la riproduzione di un +RW che doveva venire finalizzato con il componente usato per la sua registrazione. ● Potrebbe essere possibile copiare un titolo "Registrazione una sola volta" che sia stato registrato su DVD-RAM utilizzando un diverso masterizzatore DVD Panasonic con l'HDD di questa unità ma la riproduzione non sarebbe possibile a causa della protezione della copia. ● Quando si registra su DVD-RAM utilizzando la modalità "EP (8ore)" la riproduzione potrebbe non essere possibile con lettori DVD compatibili con DVD-RAM. In questi casi utilizzare il modo "EP (6ore)". ● Non è possibile registrare dischi durante la registrazione automatica DV. ● Se si riproducono contenuti DivX VOD, vedere la homepage del sito dove li si è acquistati. (DivX) 	<p>34 10 4-6 — — 65 — 39</p>
L'audio ed il video si portano temporaneamente in pausa.	<ul style="list-style-type: none"> ● Questo accade fra capitoli di liste di riproduzione. ● Questo accade fra capitoli e con titoli parzialmente cancellati su DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW finalizzati copiati in modalità ad alta velocità. ● Questo accade quando le scene cambiano in modalità Quick View. ● -R DL +R DL Quando si riproduce un titolo registrato su entrambi gli strati, l'unità passa automaticamente da uno strato all'altro, e il titolo viene riprodotto analogamente a un normale programma. Tuttavia è possibile che il video e l'audio si interrompano momentaneamente quando l'unità passa da uno strato all'altro. 	<p>— — — 5</p>
Un DVD-Video non viene riprodotto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Avete impostato un livello di interdizione della visione per la riproduzione DVD-Video. Cambiarlo. ● Verificare che il disco si riferisca al numero di regione DVD-Video corretto e che non sia difettoso. 	<p>65 Copertina</p>
Non è possibile scegliere un sonoro o sottotitoli alternativi.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le lingue desiderate non sono presenti sul disco. ● Potreste non essere in grado di usare i menu sullo schermo per cambiare il sonoro ed i sottotitoli di certi dischi. Usare i menu del disco stesso. 	<p>— 35</p>
Nessun sottotitolo.	<ul style="list-style-type: none"> ● I sottotitoli desiderati non sono presenti sul disco. ● Attivare i sottotitoli. Impostare "Sottotitoli" del menu sullo schermo su "On". 	<p>— 42</p>
L'angolazione non può venire cambiata.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'angolazione può venire cambiata solo se scene alternative sono presenti sul disco. 	<p>—</p>
Avete dimenticato il vostro password. Volete cancellare il livello di interdizione della visione scelto. Quick View non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il livello di interdizione torna al valore predefinito. A piatto portadisco aperto, premere [DRIVE SELECT] per selezionare l'unità DVD, e mantenere premuti [● REC] e [▶] (PLAY) di questa unità allo stesso tempo per 5 secondi o più ("INIT" appare sul display dell'unità). 	<p>—</p>
La funzione di ripresa della riproduzione non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Questo non funziona se l'audio non è di tipo Dolby Digital. ● Questo non funziona se la registrazione è fatta nella modalità XP o FR. 	<p>— —</p>
L'immagine di un disco Video CD non viene visualizzata correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le posizioni memorizzate vengono annullate quando <ul style="list-style-type: none"> – si preme [■] varie volte. – si apre il piatto portadisco (tranne HDD). – DVD-A (EX87) SD CD VCD si interrompe l'alimentazione. – se si è eseguita una registrazione o una registrazione via timer. 	<p>— —</p>
Le funzioni Time Slip, Salto manuale, ecc. non sono disponibili.	<ul style="list-style-type: none"> ● Se si usa un televisore multisistema, scegliere "NTSC" in "Sistema TV" del menu Impostazioni. ● Se si usa un televisore PAL, la porzione inferiore dell'immagine durante la ricerca non può venire visualizzata correttamente. 	<p>72 —</p>
L'avvio della riproduzione è lento.	<ul style="list-style-type: none"> ● Queste funzioni non sono disponibili quando si utilizzano dischi finalizzati. ● La funzione Time Slip non funziona se le impostazioni "Sistema TV" di questa unità sono diverse da quelle del titolo riprodotto. 	<p>— 72</p>
Le immagini si bloccano.	<ul style="list-style-type: none"> ● È normale per i video DivX. (DivX) 	<p>—</p>
Impossibile visualizzare l'inizio del titolo riprodotto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le immagini possono bloccarsi se i file DivX superano i 2 GB. (DivX) ● (Se ci si collega ad un TV che supporta VIERA Link con un cavo HDMI) Se [▶] (PLAY) viene premuto sul telecomando di questa unità, potrebbe non essere possibile visualizzare l'inizio del titolo riprodotto fino a quando l'immagine viene visualizzata sul televisore. Con [◀◀], ritornare all'inizio del titolo. 	<p>—</p>
Editing		
Lo spazio disponibile su disco non aumenta anche dopo la cancellazione di un titolo.	<ul style="list-style-type: none"> ● Lo spazio disponibile su disco non aumenta dopo aver cancellato un titolo su DVD-R, DVD-R DL, +R o +R DL. ● Lo spazio su disco aumenta solo quando viene cancellato l'ultimo titolo registrato su DVD-RW (formato DVD-Video) e +RW. Lo spazio su disco non aumenta quando vengono cancellati altri titoli. 	<p>50 —</p>
Editing impossibile.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'editing su HDD può risultare impossibile se non vi è spazio disponibile. Cancellare titoli che non si desidera conservare per creare dello spazio libero. 	<p>50</p>
Formattazione impossibile.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco è sporco. Usare un panno inumidito e ben strizzato, quindi asciugare il disco. ● Si è tentato di formattare un disco non utilizzabile con questa unità. 	<p>10 4-6</p>
E' impossibile creare capitoli.	<ul style="list-style-type: none"> ● Questa unità scrive le informazioni sulle suddivisioni in capitoli sul disco quando questa unità viene spenta o il disco viene tolto. L'informazione non viene scritta se vi è un'interruzione di corrente prima di questo. 	<p>—</p>
Durante un'operazione "Elimina parziale" non è possibile segnare un punto di inizio ed uno di fine.	<ul style="list-style-type: none"> ● Queste operazioni non sono possibili con immagini ferme. ● Non è possibile impostare punti se sono troppo vicini uno all'altro. Non è possibile impostare un punto di fine prima di un punto di inizio. 	<p>— —</p>
Impossibile cancellare dei capitoli.	<ul style="list-style-type: none"> ● Se un capitolo è troppo corto per venire cancellato, usare "Unisci capitoli" per renderlo più lungo. 	<p>45</p>
Non è possibile creare liste di riproduzione.	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è possibile selezionare tutti i capitoli in un titolo in una sola volta se il titolo include anche immagini ferme. Selezionarli individualmente. 	<p>—</p>
Immagini ferme		
La schermata Direct Navigator non è visualizzabile.	<ul style="list-style-type: none"> ● Questa schermata non è visualizzabile durante la registrazione o la copia, o mentre questa unità è in attesa di eseguire la registrazione via timer in collegamento con un'unità esterna. 	<p>—</p>
Non è possibile editare o formattare una scheda.	<ul style="list-style-type: none"> ● Eliminare la protezione dalla scrittura della scheda. (Con alcune schede, il messaggio "Protezione da scrittura Off" appare sullo schermo anche se la protezione dalla scrittura in effetti è impostata.) 	<p>60</p>
Il contenuto della scheda non può venire letto.	<ul style="list-style-type: none"> ● La formattazione della scheda non è compatibile con questa unità. (Il contenuto della scheda potrebbe essere danneggiato.) Questa unità è compatibile con schede di memoria SD che rispettano le specifiche per le schede SD di formato FAT 12 e FAT 16, oltre che per le schede di memoria SDHC di formato FAT 32. ● La scheda contiene una struttura a cartelle e/o estensioni di file che non sono compatibili con questa unità. ● Spegnere e riaccendere questa unità. ● È possibile usare schede di memoria SD di capacità compresa tra 8 MB e 4 GB. ● Questa unità non può riprodurre le immagini in movimento nel formato AVCHD su una Scheda SD. 	<p>7, 37 7 — — —</p>
La copia, la cancellazione e l'attivazione della protezione richiedono molto tempo.	<ul style="list-style-type: none"> ● Quando sono presenti molte cartelle e file, può richiedere qualche ora. ● Se si ripetono la copia o la cancellazione, queste possono richiedere molto tempo. Formattare il disco o la scheda. 	<p>— 61</p>

Guida TV		Pagina
Il sistema Guida TV non riceve dati.	<ul style="list-style-type: none"> ● Controllare se l'orologio è impostato correttamente. ● Se la qualità del segnale è bassa (immagini fantasma o ricezione limitata), il sistema Guida TV può non essere in grado di ricevere i dati. 	73 —
Viene visualizzato "Dati assenti" per alcune o per tutte le stazioni.	<ul style="list-style-type: none"> ● Alcune stazioni non sono supportate dal sistema Guida TV. ● Le trasmissioni analogiche non vengono supportate dal sistema Guida TV. ● Programmare la registrazione via timer manualmente o tramite SHOWVIEW. 	— — 30
Le informazioni Guida TV non vengono visualizzate correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● C'è stato un cambiamento del programma. Controllare il programma corrente, ad es. sul sito Web del fornitore del sistema Guida TV o del fornitore della stazione. ● Le informazioni sul programma dei canali analogici non vengono visualizzate. 	— —
Il trasferimento dei dati Guida TV è stato interrotto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il sistema Guida TV mostra i dati ricevuti fino all'interruzione. ● Le informazioni sui programmi possono essere incomplete. 	— —
I dati Guida TV non sono aggiornati.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'unità deve trovarsi in modalità di attesa per aggiornare i dati. Se l'unità si trova in modalità EXT LINK (sul display si illumina l'indicazione EXT-L), l'aggiornamento dei dati può anche non funzionare. ● Accertarsi che l'ora sia impostata correttamente. ● Verificare se "Off" sia stato impostato in "Scarica EPG in Standby" e modificare l'impostazione nel menu Impostazioni. 	— — 68

Canale digitale

Impossibile ricevere i canali digitali.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le trasmissioni digitali potrebbero non essere iniziate ancora nella propria regione. ● L'antenna potrebbe non puntare correttamente nella direzione della stazione televisiva o la direzione dell'antenna potrebbe essere stata modificata a causa di venti o vibrazioni forti. Se il problema persiste, contattare l'installatore locale delle antenne televisive. 	— —
Una volta completata l'impostazione DVB automatica, vengono trovati solo alcuni canali o nessun canale DVB.	<ul style="list-style-type: none"> ● Verificare che l'area sia coperta dai canali DVB. ● Verificare che l'antenna e il cavo dell'antenna siano progettati per lo standard DVB. Tuttavia, utilizzare il cavo coassiale RF incluso e mostrato nella FASE 1, Collegamenti "A" o "B". Se si abita entro 5–10 km dalle torri di trasmissione DVB, un'antenna VHF/UHF combinata dovrebbe essere adeguata. All'esterno di questa area, antenne VHF e UHF separate forniscono prestazioni di ricezione superiori. 	— — 14
Le immagini vengono frammentate continuamente in alcuni canali. Viene visualizzato il messaggio "Nessun segnale".	<ul style="list-style-type: none"> ● Controllare "Condizione segnale". Se "Qualità segnale" o "Intensità segnale" vengono visualizzati in rosso o modificati costantemente, controllare l'antenna. Se il problema persiste, contattare l'installatore locale delle antenne televisive. ● Verificare che l'antenna e il cavo dell'antenna siano progettati per lo standard DVB. Utilizzare il cavo coassiale RF incluso mostrato nella FASE 1, Collegamenti "A" o "B". ● Le interferenze (conosciute come rumori di impulso) provenienti dagli elettrodomestici quali gli interruttori dell'illuminazione, frigoriferi ecc., possono causare immagini frastagliate e/o distorsioni dell'audio. Utilizzare un cavo coassiale schermato bicoppia di alta qualità interposto tra questa unità e la presa a parete dell'antenna per minimizzare la raccolta dei rumori impulsivi. Se il problema persiste, contattare l'installatore locale delle antenne televisive. ● Se viene visualizzato il messaggio "Nessun segnale", controllare il collegamento dell'antenna. ● Regolare la ricezione dell'antenna utilizzando "Ricerca manuale (DVB)" nel menu Impostazioni. 	70 — 14 — 70
Le immagini si frastagliano di rado in alcuni o tutti i canali.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le interferenze atmosferiche elettriche causate dalle tempeste di lampi locali o distanti o da pioggia pesante con vento nei siti "frondosi" possono causare il frastagliamento delle immagini, il silenziamento dell'audio o distorsioni momentanee. ● Le interferenze dei rumori impulsivi di un apparecchio elettrico usato raramente, o un veicolo di passaggio o una falciatrice con un sistema di accensione "rumoroso". 	— —

VIERA Link

VIERA Link non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Controllare la connessione del cavo HDMI. Controllare che "HDMI" compaia sul display anteriore quando l'alimentazione per l'unità principale sia impostata su On. ● Assicurarsi che "VIERA Link" sia impostato su "On". ● Controllare le impostazioni "HDAVI Control" sul dispositivo collegato. ● Se la connessione per l'apparecchiatura collegata con HDMI è stata modificata, o se si è verificato un guasto all'alimentazione o è stata tolta la spina dalla presa di alimentazione, "HDAVI Control" potrebbe non funzionare. In tal caso, effettuare le seguenti operazioni. <ol style="list-style-type: none"> 1 Quando il cavo HDMI è collegato a tutta l'apparecchiatura con l'alimentazione accesa, riaccendere la TV (VIERA). 2 Portare le impostazioni della TV (VIERA) per la funzione "HDAVI Control" su Off, quindi reimpostarla su On. (Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni di funzionamento VIERA.) 3 Commutare l'entrata VIERA sulla connessione HDMI con questa unità e dopo l'avvenuta visualizzazione della schermata di questa unità, controllare che "HDAVI Control" funzioni. 	— 67 — —
---------------------------------	---	-------------------

Reinizializzazione di questa unità

Per riportare tutte le impostazioni che non siano quelle principali ai valori predefiniti	<ul style="list-style-type: none"> ● Scegliere "Si" in "Cancellazione totale" del menu Impostazioni. Tutte le impostazioni, salvo quelle di livelli di interdizione della visione, del password dell'interdizione della visione e dell'ora esatta, vengono riportate ai valori predefiniti. Anche i programmi di registrazione via timer vengono cancellati. ● Scegliere "Si" in "Impostazioni predefinite" del menu Impostazioni. Tutte le impostazioni che non siano i canali programmati, l'ora esatta, le impostazioni di paese, le impostazioni di lingua, le impostazioni della lingua del disco, le impostazioni di interdizione della visione, la password di interdizione della visione ed il codice di telecomando tornano ai valori predefiniti. ● Premere e tenere premuto [v CH] e [CH ^] sull'unità principale fino a che lo schermo per l'impostazione del paese non appare. Tutte le impostazioni, salvo i livelli di protezione, comprese la password e l'ora tornano alle impostazioni di fabbrica. Vengono cancellati anche i programmi di registrazione via timer. 	68 68 —
Per reinizializzare le impostazioni di interdizione della visione	<ul style="list-style-type: none"> ● A piatto portadisco aperto, premere [DRIVE SELECT] per selezionare l'unità DVD, e mantenere premuti [● REC] e [▶] (PLAY) di questa unità allo stesso tempo per 5 secondi o più. 	—
Per reinizializzare questa unità se si blocca a causa dell'attivazione di un dispositivo di sicurezza	<ul style="list-style-type: none"> ● Mantenere premuto [⏻/] dell'unità principale per 10 secondi. (Le impostazioni fatte rimangono in memoria.) 	—

Altro

Una volta eseguito l'aggiornamento, non è più possibile ricevere i canali.	<ul style="list-style-type: none"> ● A seconda del contenuto dell'aggiornamento, alcune impostazioni possono essere ripristinate con i valori predefiniti. Regolare di nuovo le impostazioni. 	—
---	--	---

Anteprima

Una rappresentazione in miniatura di un'immagine usata per rappresentarla in una lista.

Bitstream

Questa è la forma digitale assunta dai dati audio multicanale (ad esempio da 5,1 canali) prima di venire decodificati in vari canali.

Cartella

Si tratta di una posizione sul disco fisso, sul disco o sulla Scheda SD in cui gruppi di dati vengono immagazzinati insieme. Nel caso di questa unità, si riferisce al luogo dove avviene la conservazione di immagini ferme (JPEG) e MPEG2.

CPPM (Content Protection for Prerecorded Media) (EX87)

Un sistema di protezione da copia utilizzato per i file DVD-Audio. Questa unità supporta il CPPM.

CPRM (Content Protection for Recordable Media)

La tecnologia CPRM viene utilizzata per proteggere trasmissioni che possono essere registrate una sola volta. Queste trasmissioni possono venire registrate solo su registratori e dischi CPRM compatibili.

Decodificatore

Un decodificatore riporta i segnali audio codificati su DVD alla normalità. Questo processo è chiamato decodifica.

Disco fisso (HDD)

Questo è un dispositivo di memorizzazione di massa utilizzato in computer, ecc. Un disco con una superficie trattata con fluido magnetico viene fatto girare ed una testina magnetica viene avvicinata ad esso per facilitare la lettura e la scrittura di grosse quantità di dati ad alta velocità.

DivX

DivX è una tecnologia multimediale diffusa creata da DivX, Inc. I file multimediali DivX contengono video ad alta compressione con un'elevata qualità visiva che consente di mantenere dimensioni dei file relativamente piccole.

Dolby Digital

Questo è un metodo di codifica dei segnali digitali sviluppato dalla Dolby Laboratories. A parte l'audio stereo (2 canali) questi segnali possono essere anche audio multicanale. Una grande quantità di informazioni audio può essere registrata su un disco utilizzando questo metodo.

Quando si registra su questa unità, l'audio base è Dolby Digital (2 canali).

Drive

Nel caso di questa unità, il termine indica un disco fisso (HDD), un disco (DVD) e una Scheda SD (SD). Questi eseguono la lettura e la scrittura dei dati.

DTS (Digital Theater Systems)

Questo sistema Surround viene utilizzato in molte sale cinematografiche. Vi è una buona separazione tra i canali e sono possibili effetti sonori realistici.

Film e video

I DVD-Video sono registrati o con film o con video. Questa unità è in grado di determinare cosa è stato utilizzato e quindi utilizza il metodo di uscita progressiva più adatto.

Film: Registrati a 25 fotogrammi al secondo (dischi PAL) o a 24 fotogrammi al secondo (dischi NTSC). (Anche dischi NTSC registrati a 30 fotogrammi al secondo.)

Generalmente appropriato per i filmati di immagini in movimento.

Video: Registrati a 25 fotogrammi/50 campi al secondo (dischi PAL) o 30 fotogrammi/60 campi al secondo (dischi NTSC).

Generalmente appropriati per i programmi televisivi o l'animazione.

Finalizzazione

Un processo che rende possibile la riproduzione di un CD-R, CD-RW, DVD-R ecc. registrato con questa unità su di un apparecchio diverso. Con questa unità potete finalizzare DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL.

Dopo la finalizzazione, il disco diviene di sola riproduzione e non è più possibile registrare o editare. Ciononostante, i DVD-RW finalizzati possono essere formattati per una nuova registrazione.

Formattazione

La formattazione è il processo di rendere supporti come DVD-RAM registrabili su apparecchi di registrazione.

È possibile formattare DVD-RAM, DVD-RW (solo come formato DVD-Video), +RW, Schede SD e l'HDD o le +R ed +R DL inutilizzate su questa unità.

La formattazione cancella in modo definitivo tutti i contenuti.

Frequenza di campionamento

Il campionamento è il processo di conversione dei campioni degli acuti di un'onda sonora (segnale analogico) presi ad intervalli predefiniti in cifre (codifica digitale). La frequenza di campionamento è il numero di campioni presi al secondo, perciò numeri maggiori indicano una più fedele riproduzione del suono originale.

Gamma dinamica

La gamma dinamica è la differenza tra il livello inferiore del suono udibile sopra al rumore dell'apparecchio ed il livello superiore del suono prima che esso venga distorto.

Compressione della gamma dinamica significa ridurre la distanza tra i suoni di maggiore e minore volume. Ciò significa poter ascoltare a bassi livelli di volume udendo ancora chiaramente un dialogo.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

A differenza delle connessioni convenzionali, trasmette segnali audio e video digitali non compressi su un unico cavo. Questa unità supporta la trasmissione di video ad alta definizione [720p (750p), 1080i (1125i), 1080p (1125p)] da terminali HDMI AV OUT. Per la riproduzione di video ad alta definizione è necessario disporre di un televisore compatibile.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

Questo è un sistema usato per la compressione/decodifica di immagini ferme a colori. Se si sceglie il formato JPEG per i file della propria fotocamera digitale, ecc. i dati vengono compressi fino ad 1/10–1/100 delle loro dimensioni originali. La compressione JPEG comporta un deterioramento molto inferiore dell'immagine a pari livello di compressione.

LPCM (Linear PCM)

Questi sono segnali digitali non compressi simili a quelli trovati sui CD. Il suono LPCM è disponibile quando si registra nel modo XP.

MPEG2 (Moving Picture Experts Group)

Uno standard che assicura una efficiente compressione/espansione di video a colori. MPEG2 è uno standard di compressione utilizzato per i DVD e la trasmissione digitale via satellite. Questa unità registra dei programmi utilizzando lo standard MPEG2. La sequenza SD Video ripresa con videocamera Panasonic SD, ecc. può essere copiata sull'HDD o su un disco DVD-RAM.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Un metodo di compressione audio che comprime il segnale fino ad un decimo delle dimensioni iniziali senza percettibili perdite di qualità. È possibile riprodurre i file MP3 registrati su DVD-R, DVD-R DL, CD-R e CD-RW.

Pan&Scan/Letterbox

In generale, i DVD-Video sono prodotti con l'intento di essere visionati su un televisore widescreen (aspetto 16:9) e perciò spesso le immagini non si adattano ai normali televisori (aspetto 4:3). Due tipi di immagine, "Pan & Scan" e "Letterbox", affrontano questo problema.

Pan & Scan: Le estremità dell'immagine vengono tagliate in modo da riempire lo schermo.



Letterbox: La parte superiore ed inferiore dello schermo è nera e l'immagine appare in mezzo con proporzioni 16:9.

**Playback control (PBC)**

Se un Video CD possiede questa funzione, è possibile scegliere scene ed informazioni attraverso i suoi menu. (Questa unità è compatibile con le versioni 2.0 e 1.1.)

Progressivo/Interlacciato

Il segnale video standard PAL possiede 576 (o 625) linee di scansione interlacciate (i) mentre la scansione progressiva, chiamata 576p (o 625p), utilizza un numero di linee di scansione doppio. Per lo standard NTSC, queste vengono chiamate 480i (o 525i) e 480p (o 525p) rispettivamente.

Utilizzando l'uscita progressiva è possibile godere di video ad alta risoluzione registrato su supporti come DVD-Video.

Per poter godere del video progressivo il televisore deve essere compatibile.

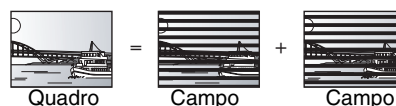
Tutti i televisori Panasonic con terminali di ingresso 576 (625)/50i · 50p, 480 (525)/60i · 60p sono compatibili con la scansione progressiva.

Protezione

È possibile evitare cancellazioni accidentali impostando la protezione dalla scrittura o dalla cancellazione.

Quadri e campi

I quadri si riferiscono alle singole immagini che costituiscono il video visibile sul televisore. Ciascun quadro consiste di due campi.



- Un quadro fermo mostra due campi e perciò vi può essere una leggera sfocatura ma la qualità dell'immagine è generalmente migliore.
- Un campo fermo mostra un numero inferiore di informazioni e può perciò essere più grezzo però non è sfocato.

Qualità segnale

Questa è la guida per controllare la direzione dell'antenna. I valori numerici visualizzati non indicano la potenza, ma la qualità del segnale (il rapporto del segnale/disturbo o "S/N"). I canali che è possibile ricevere sono influenzati dalle condizioni atmosferiche, dalle stagioni, dall'ora (giorno/notte), dalla regione, dalla lunghezza del cavo collegato all'antenna, ecc.

RGB

Ciò si riferisce ai nomi inglesi dei tre colori primari della luce, rosso (R), verde (G) e blu (B) ed anche al metodo di produrre video che li utilizza. Dividendo il segnale video nei tre colori per la trasmissione, i disturbi vengono ridotti per ottenere immagini di una qualità ancora migliore.

Rimissaggio

Questo è il processo di rimissaggio dell'audio multicanale, presente su alcuni dischi, in due canali. È utile quando si desidera ascoltare audio a 5,1 canali registrato su DVD tramite i diffusori del televisore. Alcuni dischi proibiscono il rimissaggio e questa unità può quindi emettere solo i due canali anteriori.

EX87 DVD-A Le tracce che non consentono il downmixing non saranno riprodotte correttamente su questa unità a meno che la connessione avvenga con un cavo HDMI ad un amplificatore che rispetta gli standard HDMI (Ver. 1.1 o successiva) e sia CPPM compatibile.

1080i

In un'immagine ad alta definizione, 1080 (1125) linee vengono scandite alternativamente ogni 50° di secondo per creare un'immagine interlacciata. Poiché 1080i (1125i) consentono di raddoppiare l'attuale definizione delle trasmissioni televisive pari a 480i (525i), i dettagli sono molto più nitidi e l'immagine è molto più realistica.

1080p

In un'immagine ad alta definizione, 1080 (1125) linee vengono scandite contemporaneamente ogni 50° di secondo per creare un'immagine progressiva. Poiché la modalità progressiva non alterna le linee scandite come la modalità interlacciata, la stabilità dell'immagine è maggiore.

720p

In un'immagine ad alta definizione, 720 (750) linee vengono scandite contemporaneamente ogni 50° di secondo per creare un'immagine progressiva. Poiché la modalità progressiva non alterna le linee scandite come la modalità interlacciata, la stabilità dell'immagine è maggiore.

Sistema di registrazione DVD-RAM: Formato di registrazione DVD Video
 DVD-R: formato DVD-Video*1
 DVD-R DL (Dual Layer): formato DVD-Video*1
 DVD-RW: formato DVD-Video*1
 +R
 +R DL (Double Layer)
 +RW

Dischi registrabili

DVD-RAM: 2X SPEED (Ver. 2.0),
 2-3X SPEED (Ver. 2.1), 2-5X SPEED (Ver. 2.2)
 DVD-R: 1X SPEED (Ver. 2.0), 1-4X SPEED (Ver. 2.0),
 1-8X SPEED (Ver. 2.0), 1-16X SPEED (Ver. 2.1)
 DVD-R DL: 2-4X SPEED (Ver. 3.0), 2-8X SPEED (Ver. 3.0)
 DVD-RW: 1X SPEED (Ver. 1.1), 1-2X SPEED (Ver. 1.1),
 2-4X SPEED (Ver. 1.2), 2-6X SPEED (Ver. 1.2)
 +R: 2.4X SPEED (Ver. 1.0), 2.4-4X SPEED (Ver. 1.1),
 2.4-8X SPEED (Ver. 1.2), 2.4-16X SPEED (Ver. 1.3)
 +R DL: 2.4X SPEED (Ver. 1.0), 2.4-8X SPEED (Ver. 1.1)
 +RW: 2.4X SPEED (Ver. 1.1), 2.4-4X SPEED (Ver. 1.2)

Durata della registrazione Massimo 8 ore (con dischi da 4,7 GB)
 XP: Circa 1 ora, SP: Circa 2 ore
 LP: Circa 4 ore, EP: Circa 6 ore/8 ore

EX77

Massimo 284 ore circa con HDD da 160 GB (modalità EP 8 ore)
 XP: Circa 36 ore, SP: Circa 70 ore
 LP: Circa 138 ore, EP: Circa 212 ore/284 ore

EX87

Massimo 443 ore circa con HDD da 250 GB (modalità EP 8 ore)
 XP: Circa 55 ore, SP: Circa 111 ore
 LP: Circa 222 ore, EP: Circa 333 ore/443 ore

Dischi riproducibili

DVD-RAM: Formato di registrazione DVD Video
 DVD-R: formato DVD-Video, MP3, JPEG, DivX
 DVD-R DL (Dual Layer): formato DVD-Video, MP3, JPEG, DivX
 DVD-RW: formato DVD-Video, Formato di registrazione DVD Video
 +R, +R DL (Double Layer), +RW
 DVD-Video, DVD-Audio (EX87), CD-Audio (CD-DA), Video CD,
 CD-R/CD-RW (CD-DA, Video CD, SVCD*2, MP3, JPEG, DivX)
 SVCD*2

Capacità HDD interno

EX77 160 GB EX87 250 GB

Pick-up ottico Sistema con 1 lente, 2 unità di integrazione
 (Lunghezza d'onda di 662 nm per i DVD, 780 nm per i CD)

Specifiche LASER

Prodotto LASER (Pickup) di Classe 1

Lunghezza d'onda:
 CD 780 nm di lunghezza d'onda
 DVD 662 nm di lunghezza d'onda
 Potenza del laser:
 A protezione in uso non vengono emesse radiazioni laser pericolose

Audio

Sistema di registrazione: Dolby Digital a 2 can., Linear PCM (modalità XP)
 Ingresso audio: AV1/AV2 (21 piedini), AV3 (spinotto a spillo)
 Livello di ingresso: Standard: 0,5 Vrms, Tutta scala: 2,0 Vrms a 1 kHz
 Impedenza d'ingresso: Oltre 10 kΩ
 Uscita audio: AV1/AV2 (21 piedini), Uscita audio (spinotto a spillo)
 Livello di uscita: Standard: 0,5 Vrms, Tutta scala: 2,0 Vrms a 1 kHz
 Impedenza di uscita: Meno di 1 kΩ
 Uscita audio digitale:
 Terminale a fibre ottiche (PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG)

Uscita HDMI 19 piedini tipo A: 1 pz.
 • Questa unità supporta la funzione "HDAVI Control 2".

Video

Sistema video:
 Segnale di colore SECAM (solo ingresso)/PAL, 625 righe, 50 campi
 Segnale di colore NTSC, 525 righe, 60 campi
 Sistema di registrazione: MPEG2 (Hybrid VBR)
 Ingresso video (SECAM/PAL/NTSC):
 AV1/AV2 (21 piedini), AV3 (spinotto a spillo) 1 Vp-p 75 Ω, terminazione
 Ingresso S-Video (SECAM/PAL/NTSC):
 AV2 (21 piedini), AV3 (terminale S) 1 Vp-p 75 Ω, terminazione
 Ingresso RGB (PAL):
 AV2 (21 piedini) 0,7 Vp-p (PAL) 75 Ω, terminazione
 Uscita video (PAL/NTSC):
 AV1/AV2 (21 piedini), Uscita video (spinotto a spillo) 1 Vp-p 75 Ω, terminazione
 Uscita S-Video (PAL/NTSC):
 AV1 (21 piedini), Uscita S-Video (terminale S) 1 Vp-p 75 Ω, terminazione
 Uscita RGB (PAL/NTSC):
 AV1 (21 piedini) 0,7 Vp-p (PAL) 75 Ω, terminazione
 Uscita video Component (NTSC 480p/480i, PAL 576p/576i)
 Y: 1,0 Vp-p 75 Ω, terminazione
 Pb: 0,7 Vp-p 75 Ω, terminazione
 Pr: 0,7 Vp-p 75 Ω, terminazione

Sistema di colore

Sistema sintonizzatore	Copertura canali
PAL-BGH SECAM-BG (CCIR)	VHF: E2-E12, A-H2 (Italia) UHF: 21-69 CATV: S01-S05 (S1-S3), S1-S20 (M1-U10), S21-S41
SECAM-LL' (Francia)	VHF: 2-10 UHF: 21-69 CATV: B-Q (100,5 a 299,5 MHz), S21-S41 (299,25 a 467,25 MHz)
DVB-T (Francia)	VHF: 5-10 UHF: 21-69
DVB-T (Italia)	VHF: D-H2 UHF: 21-69
DVB-T (Spagna)	VHF: 5-12 UHF: 21-69

Uscita convertitore RF: Non presente

Scheda SD

Slot: Slot Scheda di memoria SD: 1 pz.
 Supporti compatibili: Scheda di memoria SD*3
 Scheda di memoria SDHC*4, MultiMediaCard
 Formato: FAT 12, FAT 16*5
 (In caso di Scheda di memoria SD/MultiMediaCard)
 FAT 32*5 (In caso di Scheda di memoria SDHC)
 Immagini ferme (JPEG)
 Formato file immagine:
 JPEG conforme a DCF (Design rule for Camera File system),
 sottocampionamento; 4:2:2 o 4:2:0
 Numero di pixel: Tra 34 × 34 e 6144 × 4096
 Tempo di scongelamento: Circa 1,9 sec. (6 M pixel, JPEG)
 Video (SD Video)
 Codec: MPEG 2 (SD-Video Entertainment Video Profile)
 Formato file: Conforme al formato SD-Video
 Sono possibili la conversione a Video Recording e il
 trasferimento dalla scheda all'HDD o a un disco DVD-RAM.
 Dopo la conversione a Video Recording e il trasferimento
 all'HDD o a un disco DVD-RAM, è possibile la riproduzione.

Ingresso DV

Standard IEEE 1394, 4 piedini: 1 pz.

Altri

Codice di regione: # 2
 Temperatura di uso: 5 °C a 40 °C
 Gamma umidità funzionamento: 10 % a 80 % U.R. (senza condensa)
 Alimentazione: Da CA 220 a 240 V, 50 Hz
 Consumo: EX77 Circa 35 W EX87 Circa 36 W
 Dimensioni (L×P×A): 430 mm×330 mm×59 mm
 Peso: Circa 4,2 kg

Consumo in modalità di attesa:

Circa 2 W (Modalità di risparmio energetico)

EX77 Circa 16 W (Modalità di avvio rapido)

EX87 Circa 17 W (Modalità di avvio rapido)

Nota

Dati tecnici soggetti a modifiche senza avviso.

- *1 È compatibile con un formato DVD-Video dopo la finalizzazione.
- *2 Conforme a IEC62107
 Questa unità non è compatibile con "Chaoji VCD" disponibile sul mercato incluso CVD, DVCD ed SVCD non conformi alla norma IEC62107.
- *3 Include schede miniSD. (È necessario inserire un adattatore miniSD.)
- *4 Classe non supportata.
- *5 Nome file lungo non supportato.

• La capacità utilizzabile sarà inferiore. (Scheda SD)

Collocazione

Posizionare l'unità su una superficie piana non soggetta alla luce diretta del sole, a temperature elevate, all'eccessiva umidità e a forti vibrazioni. Ciò potrebbe danneggiare l'involucro esterno e gli altri componenti e di conseguenza accorciare la durata operativa dell'unità.

Non appoggiare oggetti pesanti sull'unità.

Tensione

Non utilizzare sorgenti di alimentazione ad alta tensione. Ciò potrebbe sovraccaricare l'unità e causare un incendio.

Non utilizzare un'alimentazione a corrente continua. Controllare attentamente la sorgente di alimentazione quando si intende utilizzare l'unità su una nave o in un altro posto dove viene utilizzata la corrente continua.

Precauzioni per il cavo di alimentazione

Assicurarsi che il cavo di alimentazione c.a. sia collegato correttamente e che non sia danneggiato. Un collegamento allentato e un cavo danneggiato potrebbero causare un incendio o scariche elettriche. Non tirare, piegare, o appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.

Affermare la spina saldamente per disconnettere il cavo. Tirando il cavo si corre il rischio di scariche elettriche.

Non maneggiare la spina con mani bagnate. Potrebbe causare scariche elettriche.

Corpi estranei

Non introdurre oggetti metallici all'interno dell'unità. Ciò potrebbe causare scariche elettriche o malfunzionamento.

Non far filtrare liquidi all'interno dell'unità. Ciò potrebbe causare scariche elettriche o malfunzionamento. Se si verifica questa circostanza, disconnettere immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e rivolgersi al venditore autorizzato.

Non spruzzare insetticidi sopra o all'interno dell'unità. Contengono gas infiammabili che potrebbero incendiarsi se spruzzati sull'unità.

Riparazioni

Non tentare di riparare quest'unità da soli. Se il suono si interrompe, gli indicatori non si accendono, viene emesso del fumo, o si verificano altri problemi non previsti in questo manuale, scollegare il cavo di alimentazione e rivolgersi al rivenditore o a un centro specializzato. Se l'unità viene riparata, smontata o riassembleta da persone non qualificate, potrebbe danneggiarsi e si correrebbe il rischio di scariche elettriche.

Per aumentare la durata operativa dell'unità, scollegare il cavo di alimentazione quando l'unità non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per

ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino.

In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories.
Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.

"DTS" è un marchio commerciale registrato di DTS, Inc. e "DTS 2.0 + Digital Out" è un marchio commerciale di DTS, Inc.

Questo prodotto incorpora tecnologia di protezione del copyright protetta da brevetti U.S. ed altri diritti di proprietà intellettuale.

L'uso di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzata da Macrovision e si intende per utilizzi domestici ed altri usi limitati a meno che diversamente autorizzati da Macrovision. Ingegneria inversa e smontaggio sono proibiti.

- Il logo SDHC è un marchio di fabbrica.
- Parti di questo prodotto sono protette dai diritti d'autore e sono dotate di licenza dalla ARIS/SOLANA/4C.

Prodotto Official DivX® Certified.
Riproduce tutte le versioni dei video DivX® (inclusa la versione DivX®6) con la riproduzione standard dei file multimediali DivX®. DivX, DivX Certified e i loghi associati sono marchi commerciali di DivX, Inc. e vengono utilizzati in licenza.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di HDMI Licensing LLC.

HDAVI Control™ è un marchio di fabbrica della Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

SHOWVIEW è un marchio registrato di Gemstar Development Corporation. Il sistema SHOWVIEW è prodotto su licenza di Gemstar Development Corporation.

Aggiornamento sistema	68	HDAVI Control	18, 67	Registrazione	24
Album		HDMI	17, 67, 84	Auto Renewal	32
Editing	48	Immagine ferma		External Link	33
Riproduzione	40	Copia	56	Flexible Recording	27
Angolazione (Angolo)	42	Editing	48	Modalità	25
Audio		Riproduzione	40	Note importanti	8
Riproduzione	36	Impost. AV2	68	Registrazione DV automatica	58
Trasmissioni digitali		Impostazione della nazione	20	Registrazione TV diretta	18
(Audio mult. DVB)	43, 64	Impostazione dell'orologio	73	Relief	32
Cambia miniatura	45	Impostazioni immagine	43, 66	Satellite	33
Canale		Impostazioni livelli di controllo		Schermo	8, 65
Impostazioni	71	della visione	65	Timer	28-32
Selezione	23	Impostazioni Uscita Audio		Registrazione Auto Renewal	32
Capitolo	36, 44	Digitale	66, 67	Registrazione DV automatica	58
Codice del telecomando	22	Inizializza	68	Registrazione e riproduzione	
Codificato	23	JPEG	37, 85	simultanee	27
Collegamento		Lingua		Registrazione Relief	32
Amplificatore, componente del		Lingua dialoghi	42, 65	Registrazione TV diretta	18
sistema	16	Lista dei codici	73	Registrazione via timer	28-32
Antenna	14, 15	Menu del disco	65	Registrazione via timer sincronizzata	
HDMI	17	Sottotitoli	42, 65	con dispositivi esterni (ricevitore	
Ricevitore digitale, ricevitore satellitare,		Su schermo	67	digitale satellitare)	
decodificatore analogico	15	Lingua dialoghi	42	— EXT LINK	33, 68
Televisore	14-17	Lista di riproduzione	46	Regolare la qualità dell'audio	
Terminale di ingresso DV	58	LPCM	66, 85	(Audio menu)	43
Videoregistratore a cassette	14-16	Menu		Regolare la qualità delle immagini	
Commutazione audio/sottotitoli		DivX	38	(Menu Immagini)	43
sul disco (Disco menu)	42	Impostazioni	64	Ripetizione	42
Condizione segnale	70	MP3	39	Ripresa della riproduzione	35
Copia		Menu Impostazioni	64	Riproduzione a seguire	27
Immagine ferma	56	Modalità		Riproduzione di DVD-Audio	
Scheda SD (SD Video)	55	Modo di fermoimmagine	66	multicanale	76
Titolo/Lista di riproduzione	51	Registrazione	25	Risparmio energetico	68
Copia ad alta velocità	26, 65	MP3	37, 39	Salto del tempo specificato	
C+decoder	15, 17, 68	Nome		(Time Slip)	36
CPPM	84	Album	49	Salto manuale	36
CPRM	84	Disco	60	Satellite	
Crea capitolo	36, 45	Lista di riproduzione	47	Collegamento	15
Crea liste di riproduzione	46	Memorizzazione di testi	59	Registrazione	33
Direct Navigator	34, 40, 44, 48	Titolo	30, 45	Timer	33
Dischi	4-6	Nuovo Canale	23, 67	Scheda SD	7, 13
Display		Perché dei dischi possano venire		Schermo	20
Informazioni sui canali digitali	23	riprodotti con altri lettori		Selezionare il canale	23
Messaggi di stato	43	— Finalizzazione	62	SHOWVIEW	30
Dividi titolo	45	Progressivo	21, 43, 85	Sintonia	
DivX	37-39, 84	Proprietà		Impostazioni	72
Editing		Immagine ferma	41	Trasmissioni analogiche	71
Capitolo	44	Lista di riproduzione	47	Trasmissioni digitali	70
Immagine ferma	48	Titolo	45	Sistema TV (PAL/NTSC)	72
Lista di riproduzione	46	Protezione		Sottotitoli	
Titolo	44	Album	49	Disco	42
Elimina parziale	45	Cartuccia	60	Trasmissioni digitali	
Eliminazione		Disco	60	(Sottotitoli DVB)	43, 64
Album	49	Immagine ferma	49	Trasmissioni digitali	
Capitolo	45, 47	Scheda	60	Aggiornamento sistema	68
Immagine ferma	49	Titolo	45	Audio mult. DVB	43, 64
Liste di riproduzione	47	Pulizia		Condizione segnale	70
Titolo	45	Disco	10	Informazioni sui canali digitali	23
Tutti i titoli	61	Lente	10	Nuovo Canale	23, 67
Finalizzazione	5, 62, 84	Unità principale	10	Registrazione	24
Finestra FUNCTION MENU	63	Q Link	18	Selezionare il canale	23
Flexible Recording	27	Quick start	24	Sottotitoli DVB	43, 64
Formattazione	5, 61, 84	Quick View	35	Timer	28
FR (Flexible Recording Mode)	25			VIERA Link	18, 67
Funzione Child Lock	63				
Guida TV	28				
GUIDE	28				